

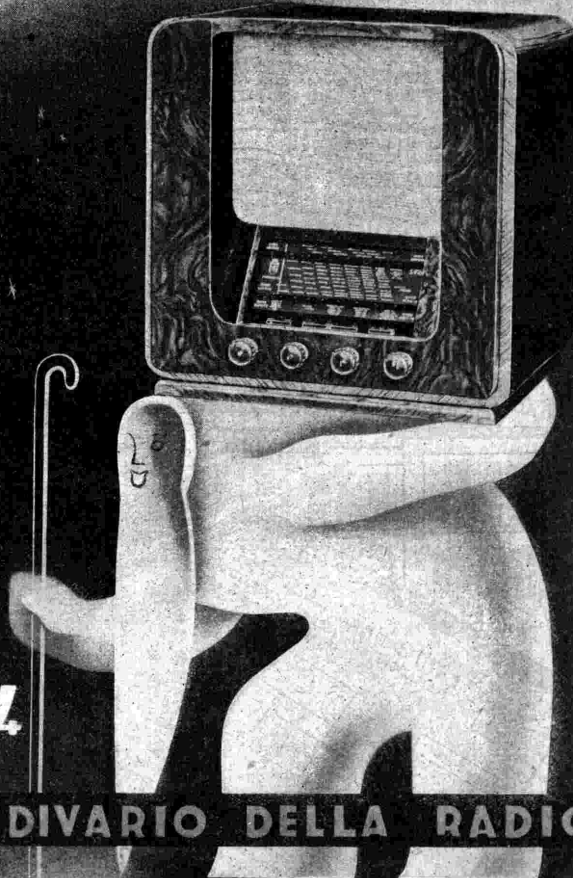
# radiocorriere

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE UN NUMERO SEPARATO L. 0,70



*il mortale  
1937  
vi reca un*

**SV - 54**



**LO STRADIVARIO DELLA RADIO**

*supermoderna*

**DUOTONAL a selettività variabile 5 VALVOLE 4 GAMME D'ONDA PREZZO L. 1375**

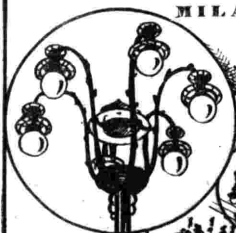
# MAGNADYNE

# SAFAR

MILANO - Via Ed. Bassini, n. 15

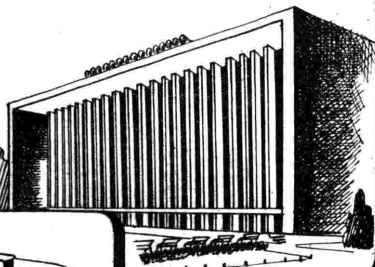
**IMPIANTI MICRO-RADIO-FONOGRAFICI**  
per **SCUOLE, ISTIT. D'INSEGNAMENTO**  
Collegi, Chiese, Caserme, Stadii, Audizioni all'aperto, Navi, Ospedali, ecc.

MOSTRA DEL TESSILE NAZIONALE - ROMA



MILANO  
PIAZZA DUOMO

ISTITUTO TEC.  
CARLO CATTANEO  
MILANO



DUOMO DI BIELLA



**A.O.I.**

**PARTITO NAZIONALE FASCISTA**  
FEDERAZIONE DEI FASCISTI DI COMBATTIMENTO  
NATA MILANO 1. MILANO - TULLIO N. 2-40



SEZIONE POLICA

N. 1. Gruppo

Primo di luglio 1937

di

di

COSETTI

10 NOV 1937	11 NOV 1937	12 NOV 1937
13 NOV 1937	14 NOV 1937	15 NOV 1937
16 NOV 1937	17 NOV 1937	18 NOV 1937
19 NOV 1937	20 NOV 1937	21 NOV 1937

10 NOV 1937

11 NOV 1937

12 NOV 1937

13 NOV 1937

14 NOV 1937

15 NOV 1937

16 NOV 1937

17 NOV 1937

18 NOV 1937

19 NOV 1937

20 NOV 1937

21 NOV 1937

22 NOV 1937

23 NOV 1937

24 NOV 1937

25 NOV 1937

26 NOV 1937

27 NOV 1937

28 NOV 1937

29 NOV 1937

30 NOV 1937

10 NOV 1937	11 NOV 1937	12 NOV 1937
13 NOV 1937	14 NOV 1937	15 NOV 1937
16 NOV 1937	17 NOV 1937	18 NOV 1937
19 NOV 1937	20 NOV 1937	21 NOV 1937

La manifestazione di Roma in nome del Duce, il  
trionfo della cavalcata, hanno avuto come sfondo la ricor-  
denza della vittoria della flotta italiana nel 1941.  
L'occasione è stata l'istituzione della flotta italiana nel 1941.  
E noi mettiamo in luce il valore di questa manifestazione.  
La manifestazione è stata l'istituzione della flotta italiana nel 1941.  
E noi mettiamo in luce il valore di questa manifestazione.

La manifestazione di Roma in nome del Duce, il  
trionfo della cavalcata, hanno avuto come sfondo la ricor-  
denza della vittoria della flotta italiana nel 1941.  
L'occasione è stata l'istituzione della flotta italiana nel 1941.  
E noi mettiamo in luce il valore di questa manifestazione.

La manifestazione di Roma in nome del Duce, il  
trionfo della cavalcata, hanno avuto come sfondo la ricor-  
denza della vittoria della flotta italiana nel 1941.  
L'occasione è stata l'istituzione della flotta italiana nel 1941.  
E noi mettiamo in luce il valore di questa manifestazione.



# radiocorriere

SETTIMANALE DELL'EIAR - DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE 21 - TELEFONO N. 41-172  
 ABBONAMENTO ANNUO: ITALIA - IMPERO E COLONIE LIRE 33 - PER GLI ABBONATI ALL'EIAR LIRE 27 - ESTERO LIRE 75  
 PUBBLICITÀ SOCIETÀ SIPRA - TORINO - VIA BERTOLA N. 40 - TELEFONO N. 41-172 - UN NUMERO SEPARATO LIRE 0,70

## ITALIA E JUGOSLAVIA

*La visita di S. E. Stojadinovic, Capo del Governo e Ministro degli Affari Esteri di Jugoslavia a Roma, è stato un avvenimento di risonanza europea che rientra in quel costruttivo programma politico di accordi diretti tra l'Italia e gli Stati limitrofi che il Duce svolge ed attua per consolidare la pace del mondo. Nella seguente conversazione, di cui stralciamo la parte essenziale, il dottor Virginio Gayda, direttore del Giornale d'Italia, illustra con la consueta concettosa chiarezza il significato e la portata dei colloqui di Roma.*

**E** grande ventura per l'Italia e la Jugoslavia avere saputo trovare, senza il patronato dei terzi, senza le registrazioni notarili della Società delle Nazioni, questo cammino della collaborazione in una Europa divisa e inquieta, dominata dalle propagande ostili e dalle pavidie gelosie sempre pronte a spargere veleno sulle buone intese dei popoli. Parve già che fra l'Italia e la Jugoslavia un conflitto dovesse un giorno divenire fatale. Certo per questo conflitto — pur giurando il contrario — si sono prodigate, fin dai giorni della macchinazione della pace, dopo la grande guerra, talune potenze di Europa, ansiose di bloccare l'Italia nell'Adriatico, per toglierle la libertà di azione nel Mediterraneo, e di inserire di obbligo la Jugoslavia nella costellazione delle loro alleanze. Ma in tempo le due nazioni adriatiche hanno saputo aprire gli occhi alla verità e vedere i pericoli di una divisione che, fomentata da parziali motivi nazionali, avrebbero dovuto soprattutto servire agli interessi dei terzi.

Il tempo delle sanzioni, che doveva essere nei calcoli franco-britannici il punto culminante del latente conflitto italo-jugoslavo, è stato invece l'inizio della chiarificazione. Alla Jugoslavia, che aveva in Italia il suo massimo mercato di sbocco, fu domandato di interrompere i suoi vitali rapporti commerciali per servire, con il pretesto della giustizia societaria, una politica imperiale franco-britannica alla quale essa non era per alcun verso interessata. Ma, quando domandò un compenso per il suo pesante sacrificio, la Jugoslavia trovò a Parigi e a Londra le porte chiuse. I mercanti, i banchieri e i politici non intendevano riconoscere le perdite altrui, sofferte per i loro supposti gua-

dagni. Alla Jugoslavia fu anche domandata una temporanea rinuncia alla sovranità dei suoi porti, che dovevano entrare nel grande blocco di imprese e di controlli tenuti in riserva contro l'Italia dall'Ammiragliato britannico. E a Belgrado si riconobbe subito che questo calcolo di schiacciamento dell'Italia poteva solo servire alla elevazione della prepotenza di altri Imperi già dominanti nel Mediterraneo. Ancora oscillante fra la politica societaria degli azzurri tempi dell'illusione e la nuova politica, oggi già così individuata, di un cammino autonomo, la Jugoslavia applicò le sanzioni senza convinzione e senza asprezza. Lasciò le porte socchiuse. Risparmiò ai suoi giornali l'avvilimento delle quotidiane smentite inflitte dalla vittoria e dalla resistenza dell'Italia alle incaute diffamazioni sciornate sui giornali britannici e francesi. Di questa attitudine indipendente, onesta e realistica, l'Italia ha tenuto il debito conto.

Svolsi dagli ingombranti veli dottrinari e disintossicati dalle propagande avverse, i rapporti italo-jugoslavi, in questo grande collaudo

dei reconditi propositi e degli spiriti europei che è stata l'imprezza etiopica, si sono prospettati nella loro immediata, eloquente, infrangibile realtà. Una volta francamente riconosciuti che l'Italia e la Jugoslavia non hanno nulla da pretendere nei reciproci territori, risulta chiaro che tutto quanto è nel loro spirito, nel loro indirizzo politico e nella loro economia, come tutto quanto si è creato e si svolge in Europa, a torno i loro confini, costituisce solo una ragione elementare e impellente di intesa e di collaborazione.

Entrambe le nazioni sono impegnate, se pure con diverse premesse e diversi fini, in un grande compito costruttivo interno. Ed hanno perciò bisogno di semplificazione politica interna; realizzata con la dispersione dei ricatti parlamentari e con un regime autoritario, illuminato ma forte.

Entrambe le nazioni sentono di avere, con la loro giovinezza, l'avvenire promettente dinanzi. E concepiscono pertanto la storia europea, come la loro vicenda nazionale, con un robusto spirito dinamico.

Entrambe le nazioni, per questo senso del loro avvenire, intuiscono immediato il pericolo delle forze distruttive che, con false ideologie, minano dalla base i valori elementari della civiltà europea e delle tradizioni nazionali.

Entrambe le nazioni partecipano, come protagoniste, per immediati addentellati di interessi vitali, al corso storico degli eventi dell'Europa danubiana e balcanica. E di fronte al problema della loro chiarificazione e della stabilità trovano il naturale motivo di un accostamento di attitudini.

Fra le economie dei due paesi infine esistono gli elementi della naturale integrazione che li porta ad una spontanea associazione di interessi e di attività.

Abbattuta la barriera della diffidenza, queste verità sono apparse inequivocabili ai politici realizzatori. La politica di Mussolini ha trovato una immediata comprensione nella politica di Stojadinovic. Dall'incontro di queste sensibilità e intuizioni — proposto nel grande discorso del Duce del 1° novembre 1936 a Milano — sono venuti gli accordi italo-jugoslavi che il Ministro Galeazzo Ciano e il Signor Stojadinovic hanno firmato il 25 marzo scorso a Belgrado.

Questi accordi, assicurando il reciproco rispetto dei confini, l'astensione da ogni azione o propaganda ostile e la ferma volontà della pace, anche in ogni eventuale controversia, impegnano i due paesi ad una collaborazione politica in tutti i problemi che investono i loro interessi e contro tutte le comuni minacce. Essi sono dunque uno strumento di pace che capovolge uno stato già torbido di rapporti e rischiera un lembo già oscuro di Europa. Essi riportano due giovani e



Il Duce, il Capo del Governo jugoslavo e la signora Stojadinovic al Foro Mussolini.

## LE RIUNIONI DI NIZZA DELL'U.I.R.

**D**al 1° all'8 dicembre hanno avuto luogo a Nizza le riunioni delle Commissioni e del Consiglio dell'Unione Internazionale di Radiodiffusione (U.I.R.). Della Delegazione italiana, cui era a capo S. E. il prof. Giancarlo Vallauri, Presidente dell'Elar, facevano parte il grand'uff. Gnome, Ispettore generale al Ministero delle Comunicazioni, l'ing. Chiodelli, Consigliere Direttore generale dell'Elar, l'ing. Saverio Bernetti, il dott. Francesco Cochetti e l'avv. Emilio Proetto.

La Commissione tecnica ha concretato e sottoposto all'approvazione del Consiglio le proposte definitive dell'U.I.R. per la prossima conferenza del Cairo tendenti essenzialmente ad ottenere un aumento delle gamme d'onda riservate alla radiodiffusione.

La stessa Commissione si è occupata di vari altri interessanti argomenti riguardanti la sincronizzazione delle stazioni, la trasmissione su onde corte ed i problemi dell'acustica connessi all'esercizio della radiodiffusione (microfoni, acustica degli auditori, metodi di misura, ecc.).

Nei lavori della Commissione dei programmi sono stati compresi: la trattazione di importanti argomenti riguardanti lo scambio fra le varie organizzazioni radiofoniche delle registrazioni da esse fatte; la centralizzazione della documentazione ed informazione in materia di programmi; la terminologia nelle varie lingue; l'organizzazione di trasmissioni di carattere mondiale con la partecipazione di tutte le organizzazioni radiofoniche; le facilitazioni da accordarsi tra le varie organizzazioni per favorire lo scambio dei programmi; i criteri per la formazione dei programmi della televisione, sulla quale hanno fornito interessanti dati pratici i rappresentanti delle organizzazioni che già esercitano, sia pure sperimentalmente, la televisione stessa.

La Commissione giuridica si è occupata di importanti argomenti relativi al diritto d'autore, alle relazioni dell'industria radiofonica con quella della fabbricazione dei dischi, al diritto di riproduzione meccanica, alla revisione della Convenzione di Berna sulla proprietà artistica ed intellettuale, a varie questioni legali connesse allo scambio internazionale dei programmi.

Il Consiglio dell'Unione ha approvato le deliberazioni delle Commissioni segnando le direttive per i futuri lavori che, per la partecipazione ad essi dei maggiori esperti della materia, sono tali da costituire un utile contributo per gli ulteriori sviluppi e perfezionamenti delle radiodiffusioni.

## L'INIZIO DEL CICLO DI «CONVERSAZIONI MEDICHE»

**M**ARTEDÌ 7 corrente si è iniziato alla Radio l'atteso ciclo di conversazioni mediche intese a diffondere tra gli ascoltatori le più importanti nozioni sui problemi della medicina in rapporto con la salute pubblica. Alla presenza di S. E. Pession, Ispettore Generale della Radio, il ciclo di queste conversazioni così utili ed interessanti è stato aperto da una breve prefazione del prof. Giovanni Petragliani, Direttore generale della Sanità pubblica, il quale ha illustrato le finalità programmatiche del ciclo stesso.

Quindi l'on. prof. Eugenio Morelli, Segretario del Sindacato Fascista dei Medici, ha parlato sulla «Funzione sociale del medico fascista» svolgendo l'importantissimo tema con vasta competenza tecnica e profonda cultura professionale.

forti nazioni alla comunità dei compiti che si aggiunge a quella delle frontiere. Essi dimostrano intanto all'Europa intera, per così vaste zone ancora brancolante fra i moti convenzionali di una politica astratta e i settarismi ideologici e imperialisti, quanto prezioso contributo possa dare alla pacificazione fra le singole nazioni, e perciò anche alla causa generale della pace, l'esercizio di una politica realistica, semplificatrice, coraggiosa che operi sulle concrete realtà, quali esse sono, senza alterarle con la nostalgia del tempo che fu e l'egoismo dei gretti calcoli contabili.

Il Capo del Governo jugoslavo si è incontrato con il Duce per aggiornare e perfezionare le linee della collaborazione politica ed economica, che si è creata fra l'Italia e la Jugoslavia. Nessun nuovo accordo. Ma la storia politica non si fa soltanto con le carte bollate. Il contatto degli spiriti, le associazioni delle idee e dei propositi, il riconoscimento degli interessi solidali contano fra le più rilevanti forze che muovono e dirigono il corso dei grandi eventi politici internazionali.

VIRGINIO GAYDA.

**N**ONOSTANTE ciò, egli teme che generalmente il musicista non sia migliore né peggiore di coloro che esercitano altre professioni; giacché, se fra i grandi creatori le personalità di un Bach, di un Beethoven, di un Mozart, di uno Schubert furono indubbiamente di animo elevato e puro, d'altro canto vi furono dei geni creatori la cui vita non riempie affatto di incoincidenza la nostra ragione. Poiché è innegabile che anche un'anima creativa, dalla quale sgorga con tutta purezza quella musica elevatrice che commuove e che purifica, possa nella vita soggiacere a tristi impulsi, ad azioni basse ed a sentimenti meschini. Non si ha quindi l'impressione che l'appello etico della musica ottenga meramente un successo momentaneo, fugace, e che il suo influsso sull'anima non duri più di quello che la corrente elettrica esercita sul magnete, potenziato soltanto durante il contatto all'interruzione di un inerte pezzo di metallo? Ciò non di meno, il conferenziere crede che non si debbano nutrire dubbi sull'entità delle forze morali della musica e neppure sull'idoneità umana di giovare seriamente.

Il maestro Walter trova che la musica, in relazione alle sue immani forze morali, agisce in tre modi diversi: quale messaggio, quale interprete e quale criterio sui valori etici. La disamina del primo di questi modi riesce un po' ardua, non essendo facile sotto tale aspetto un tale messaggio si affacci come estrinsecazione del regno dell'«Eihos», benché essi, similmente al Serafino nel Tempio del Signore, nasconda il volto fra le sue ali, si che noi non possiamo guardarlo negli occhi. L'impossibilità quindi di affermare l'essenza con chiarezza, e tanto meno di definirne linguisticamente il senso.

Qualche anno fa a New York, ci dice il conferenziere, un giovane entusiasta della musica fece un'inchiesta ponendo ai musicisti più conosciuti la domanda: «Che cosa è la musica?». Le risposte che il maestro Walter venne a conoscenza di provenire in parte erano in parte insufficienti. Per quello che riguardava lui personalmente, il maestro non rispose perché non si era sentito di poterlo fare. Da allora cercò spesso di trovare una formula che gli sembrasse non del tutto insufficiente; ma ancor oggi non si sente in grado di dire che cosa sia la musica. «Eppure noi tutti — riportiamo esattamente le parole del maestro Walter — lo sappiamo se, nell'ascoltarla, anziché rivolgerci ai lumi del pensiero e della parola ci racchiudiamo nel tenebroso del sentimento, se allora sentiamo che questa ci può essere più familiare, più vicino e più palese della sua misteriosa essenza. Mercé tale processo introspectivo ci rendiamo conto che il movimento infinitamente ricco della musica è regolato da una legge fondamentale: la dissonanza che vuole risolversi in consonanza; e, fondamentalmente, questa tendenza alla conciliazione, all'appagamento, all'armonia di riposo costituisce il decorso temporale della musica, anzi di ogni musica indipendentemente da chi l'ha scritta.

Dunque, è suffatta tendenza al passaggio dallo stato armonico del moto a quello armonico del riposo che forma la proprietà essenziale della musica, beninteso di quella occidentale, della quale esclusivamente intendiamo trattare; al terminale accordo fondamentale essa giunge a quel riposo definitivo cui per legge di natura è vincolata, poiché la dissonanza è un subordinato, un impressore motorio costrittivo e nello stesso tempo costretto alla progressione verso la consonanza».

Non potendo più oltre appesantire questa esposizione con considerazioni di natura teorico-musicale, il conferenziere dichiara di dover tuttavia accennare brevemente alla circostanza che l'elemento motorio costituisce un forzato agente non soltanto nell'armonia ma anche nella struttura della composizione, e che, come tale, analogamente alle dissonanze, essa cerca la via del riposo attraverso la reciproca azione intima con le medesime. Se le consonanze dovessero ogni qualvolta segnare lo stato di riposo allora ogni pezzo potrebbe concludersi molto spesso; ma ciò non avviene perché l'effetto della consonanza durante il momento di conciliazione strutturale è quasi identico a quello della dissonanza, della dissonanza che nasce, quindi, alla consonanza è indispensabile la preventiva sanzione da parte della struttura, la quale, per raggiungere il riposo, conferma la conciliazione e l'appagamento finale, altrimenti inefficaci con la sola consonanza.

E' il decorso tematico melodico che produce questo moto, sia nell'armonia che nella forma, e ne protrae e impedisce le risoluzioni allo scopo di effettuare il comune riposo armonico formale alla conclusione. Dal canto suo, all'agitazione psichica, originata da tali protrazioni e impedimenti, il riposo sarà precluso dal decorso stesso che forma la proprietà essenziale della musica, non l'avrà raggiunto mercé il comune appagamento finale, dato che l'effetto emozionale da essa provocato si basa per l'appunto sul fatto che la dissonanza tende alla consonanza e che il moto, nella forma, aspira al riposo.

Il concetto della dissonanza e quello della consonanza hanno le stesse basi del concetto della tonalità: un accordo è dissonante oppure consonante a seconda che esso miri a una tonalità o l'abbia già raggiunta. Negando il concetto della tonalità, si annullano del pari quelli della dissonanza e della consonanza. Ed è qui che, secondo l'oratore, errano gli attonali: poiché, non ammettendo la tonalità, le loro dissonanze non hanno nessun bisogno di progressione e perdono così ogni significato. Anziché con naturalezza, la loro musica decorre con artificiosità, e, al pari dell'omuncolo artificialmente creato, essa non rappresenta, che un astratto linguaggio di suoni. Questo idioma non può che riuscire incomprensibile e insieme inefficace di fronte al vero senso musicale, poiché i suoi creatori, piuttosto che origliare le leggi proprie della musica, le vogliono sostituire con una teoria di origine più o meno razionale; ed è così che tale produzione, per arida e spiritosa che possa sembrare, non può, musicalmente, essere fonte di commozione alcuna.

Queste considerazioni, afferma il maestro, si riferiscono naturalmente solo agli attonali veri e propri, cioè a coloro che non riconoscono la tonalità.

(Continua).

## LA MUSICA COME FORZA MORALE CONSIDERAZIONI DI BRUNO WALTER

II.

GIANFRANCO TRAMPUS.

# Pochi giornali italiani

hanno una collaborazione così  
vasta e così varia come il

## RADIOCORRIERE

il settimanale dell'Eiar che, unico in Italia, pubblica, aggiornati,  
i programmi delle Stazioni radiofoniche nazionali ed estere.

NELL'ANNO XV, oltre alla collaborazione ordinaria affidata a redattori specializzati nella trattazione dei problemi tecnici, artistici e culturali, che maggiormente interessano la Radio nei suoi rapporti con le altre forme ed espressioni del pensiero, il « Radiocorriere » ha pubblicato scritti di eminenti personalità, come attesta il seguente elenco che comprende, in ordine alfabetico, un complesso di nomi tra i più significativi della vita politica nazionale e di ogni altra forma di attività militare, scientifica, artistica, culturale che si riferisce al nostro Paese:

S. E. DINO ALFIERI - ETTORE ALLODOLI - LUIGI ANTONELLI - GENERALE QUIRINO ARMELLINI - MARESCIALLO PIETRO BADOLIO - GENERALE ETTORE BASTICO - SEM BENELLI - EUGENIO BERTUETTI - SENATORE GIUSEPPE BEVIONE - RENZO BIANCHI - S. E. EMILIO BODRERO - S. E. PIETRO BOLZON - ARNALDO BONAVENTURA - LUIGI BONELLI - S. E. MASSIMO BONTEMPELLI - S. E. GIUSEPPE BOTTAI - VANDA CAPODAGLIO - CARLO CARRA - ALFREDO CASELLA - GENERALE MARIO AIMONE CAT - MARESCIALLO ENRICO CAVIGLIA - LUIGI CHIARELLI - ON. ULLIO CIANETTI - DELFINO CINELLI - MARIO CORSI - ON. EUGENIO COSELSCHI - S. E. LUCIO D'AMBRA - SILVIO D'AMICO - ALDO DEBENEDETTI - ANDREA DELLA CORTE - GR. UFF. NICOLA DE PIRRO - ALFREDO DE SANCTIS - ROSSO DI SAN SECONDO - ON. SILENO FABBRI - S. E. LUIGI FEDERZONI - MARIO FERRIGNI - DON GIOCONDO FINO - LUCIANO FOLGORE - GAYANUS - DOTT. VIRGINIO GAYDA - ALBERTO GENTILI - GHERARDO GHERARDI - BENIAMINO GIGLI - S. E. FRANCESCO GIORDANI - S. E. UMBERTO GIORDANO - EUGENIO GIOVANNETTI - ON. EZIO MARIA GRAY - MARIO LABROCA - GIUSEPPE LESCA - S. E. PIETRO LISSIA - CESARE VICO LUDOVICI - FRANCESCO MALPIERO - S. E. ARTURO MARESCALCHI - S. E. F. T. MARINETTI - S. E. ARTURO MARICATI - MARIA MELATO - PAOLO MONELLI - ERNESTO MUROLO - S. E. UGO OJETTI - LUIGI ORSINI - S. E. GIOVANNI PAPINI - ON. ALESSANDRO PAVOLINI - ILDEBRANDO PIZZETTI - GIUSEPPE PREZZOLINI - NELLO QUILICI - S. E. MAURIZIO RAVA - LUDOVICO ROCCA - CARLO SALSA - BINO SANMINIATELLI - FRANCESCO SAPORI - GENERALE DOMENICO SICILIANI - S. E. GIANCARLO VALLAURI - GIUSEPPE VILLAROEI - SEN. GUIDO VISCONTE MODRONE

IN ITALIA  
NELL'IMPERO E  
NELLE COLONIE

L'ABBONAMENTO AL  
**RADIOCORRIERE**

costa:

**PER GLI ABBONATI  
ALLE RADIOAUDIZIONI**

Per un anno . . . L. 27

Per un semestre » 15

Per un trimestre » 10

Per le sedi dell'O. N. D. e  
per i soci della C. T. I. sc. 9/10

**PER I NON ABBONATI  
ALLE RADIOAUDIZIONI**

Per un anno . . . L. 33

Per un semestre » 18

Ogni tipo di abbonamento  
può decorrere da qualsiasi  
settimana.

**AL L'ESTERO**

Germania - Belgio - Svizzera -  
Austria - Ungheria - Ceco-  
slovacchia - Romania - Danimarca -  
Svezia - Norvegia - Finlandia - Estonia -  
Lituania - Città del Vaticano  
L'abbonamento costa come in  
Italia, ma il versamento  
avveniva a mezzo del servizio  
internazionale e tramite gli uffici  
postali e perciò gli abbonamenti  
durano di un anno, di un  
trimestre o di un semestre in  
base all'anno solare.  
Negli altri Paesi, l'abbonamento  
costa:

Per un anno Lire 75  
» » semestre » 40  
» » trimestre » 22

La differenza in confronto del  
costo in Italia corrisponde alla  
maggiore spesa d'affrancatura  
postale, spesa che appunto  
non esiste per i suddetti Paesi  
che hanno aderito all'accordo  
internazionale.

AMMINISTRAZIONE DELLE POSTE E DEI TELEGRAFI  
Servizio dei conti correnti postali

Certificato di affibramento

Versamento di L.

eseguito da

residente in

via

sul c/c N. 2/13500

intestato a: **E. I. A. R. Radio-  
corriere - Torino.**

Addi 193

Bollo lineare dell'Ufficio accettante

N.

del bollettario ch 9

Vedi a tergo la causale.

AMMINISTRAZIONE DELLE POSTE E DEI TELEGRAFI  
Servizio dei conti correnti postali

Bollettino per un versamento di L.

Lire

(in lettere)

eseguito da

residente in

via

sul c/c N. 2/13500

intestato a:

**E. I. A. R. Radiocorriere - Torino**  
nell'Ufficio dei conti di **TORINO.**

Firma del versante

Addi

193

Bollo lineare dell'Ufficio accettante

Spazio riservato  
all'Ufficio dei conti

Tassa di L.

Bollo a data  
dell'Ufficio  
accettante

Cartellino  
del bollettario

L'Ufficiale di Posta

AMMINISTRAZIONE DELLE POSTE E DEI TELEGRAFI  
Servizio dei conti correnti postali

Ricevuta di un versamento

di L.

Lire

(in lettere)

eseguito da

sul c/c N. 2/13500

intestato a: **E. I. A. R. Radio-  
corriere - Torino.**

Addi

193

Bollo lineare dell'Ufficio accettante

Tassa di L.

numerato  
di accettazione

L'Ufficiale di Posta

Bollo a data  
dell'Ufficio  
accettante

Mod. ch 3

**L**e quattro recite toccate in fine di stagione a quest'Hèllera che, dimenticata dalla sua prima apparizione, non fu più rappresentata, non possono averle tolto il sapere della novità con cui oggi, dopo oltre un quarto di secolo, esse riappaiono al pubblico. E, per di più, esse possono essere oggi, più che mai, d'alto interesse, data la grande probità artistica del celebrato autore dell'Amore del re Re e ciò che egli stesso ebbe a dichiarare un giorno circa il posto che la povertà Hèllera ha sempre occupato nel suo cuore. Nata, infatti, nella più misera delle miserie, la sua vita fu un continuo successo clamoroso del Gailuresc, che portava d'intratto il suo autore al primo piano dei nostri compositori, precedendo, di pochi anni il capolarone, quell'Amore del re Re, che è tuttora uno degli spartiti più sicuri e affascinanti del teatro lirico, è difficile spiegarne le ragioni che condannarono Hèllera a giacere polverosa per tanti anni negli archivi del teatro. Ma, sempre viva, però, come abbiamo detto, nel cuore del suo autore di cui intendiamo la gioia nel rivedere finalmente fiorire alla luce la creatura adorata, alla quale quanti conoscono l'arte li Italo Montemezzani non possono non andare incontro con le fedeli più sincere.

Hèllera è la storia d'un povero cuore di donna che la colpa d'amore travolge e che paga con la vita il fio del suo peccato. E come l'ellera, muore dove si è attaccata. Il primo atto del dramma si svolge nelle Parigi della restaurazione. Sala elegante nella casa di Hèllera. È carnevale. La giornata è, fuori, grigia ed umida. L'opera si svolge in una camera da letto. Nella camera della casa comitale che, come tutti i servitori che si rispettano, tagliano i panni addosso alla loro padrona il cui marito, che è un diplomatico, viaggia in Germania. Dalla via sale l'urlo della gazzarra del carnevale che impazza. L'apparire di Hèllera, sulla scena interrompe le chiacchiere e il parlare. Una donna, una ragazza, una fanciulla che non era stata il prescelto dal suo cuore, ella ama un altro. Si difende disperatamente, ma soffre da morire. La mamma cerca di rifugiarsi nel pensiero delle sue bambine. Suona per sapere se sono riformate. Ma nel suo cuore la sciagurata non sente. E così, come una pecora che si spegghia dalla sua vicina. Sono due bimbi, due bambini che amano la mamma. Hèllera sussulta, corre incontro ad esse, trasformata. La porta si apre. Appaiono le due piccole creature. La giovane donna se le stringe affannosa a sé. In quella arena, seguito dalla nutrice, il dottor Ubaldo Soudouki, che ama

anche lei, ma nel più profondo mistero del suo cuore, la bellissima Hèllera, Chiede a questa la ragione del suo pianto. « Perché ero in pena per le mie creature », risponde la donna. Preceduto dalla contessa Josephine d'Auray e dal contino Titi, suo legittimo consorte, uno stuolo di dame invade ora la scena. Vorrebbero strappare Hèllera alla sua solitudine e portarsela con loro nella folia del carnevale. Ma Hèllera non cede all'invito e le belle dame se ne vanno maldicando un po' sul

dottor Souwaki si accosta ad Hélène. E' per lei che è venuto. Hélène gli chiede tremante della sua bimbe. Il delirio dell'amore non ha sfozzato il cuore della madre: E il dottore racconta ch'esse sono state respinte dall'uomo offeso che non perdona mai e che ora trovansi col padre di lei. Hélène, col cuore spezzato, allora si toglie il velo e si scopre quando sentiva di doverlo richiamare. Intanto si spolgono i preparativi per la festa che dovrà svolgersi sul terrazzo che si popola di dame e di signore. Finalmente appare Hélène al braccio di Adolfo. La sua toletta è tutta un suo fiore. Gli uomini non possono trattenerne un grido d'ammirazione. Ma come

possono tutte quelle dame oneste trattenersi in una festa dove è l'eroína d'uno scandalo come quello creato dalla fuga dei due amanti colpevoli? E si allontanano sdegnosamente. Adolfo chiede al contino Titi ragione dell'insulto. Ma la donna avvince a sé il suo adorato e lo bacia coraggiosamente innanzi a tutti.

Il terzo atto si svolge in Polonia, nella sala a pianterreno d'un uttino. Grandi porte a vetrate danno su un giardino dalle ampie aiuole fiorite. L'incendio d'amore è ormai spento nei cuori di tutti. Il sole splende in un cielo terso. Qualche distanza vicina s'ode il preludio d'un pianoforte e poco dopo la voce d'Hellerà che susurra la nota romana. Ma questa non ha ormai più nessuno eco nel cuore dell'amante. Hellerà ha capito: « È finita, è finita ». E, con un sospiro, si toglie il cappello. « Non ti porta solo un po' quando vede venire incontro il suo dottore che le parlerà delle sue bimbe. Sì, ella potrà vederle. Ma niente!farla che vederle di suggestione. Oh! l'orrendo castigo » singhiozza la sventurata.

Un'ora dopo, il dottor Heller, che non aveva mai cessato di esserle fedele, e poiché ella ha sempre saputo la tenera devozione del suo buon dottore, al suo cuore, al suo tacito e inconfessato amore chiederà la grazia estrema di farla morire con un veleno che non la faccia soffrire. Invano egli ha tutto tentato per strappare la donna alla sua folle decisione. Invano ha tentato di richiamare Adolfo all'amore ormai spento. E cede alla folle preghiera della donna, fuggendo inorridito. Heller, dopo aver dato un ultimo sguardo alla porta de' giardini dal quale deve andare a passare, le sue battenti si aprono, e la crittografia perire. Scrive ad Adolfo. Poi bade il veleno. La porta che dà al giardino si apre con violenza. Adolfo, guidato da un presentimento indefinibile, si precipita nella stanza. Ed Heller gli muore fra le braccia. Come l'ellera che muore dove s'avvinghia.

# STAGIONE LIRICA DELL'«EIAR»

«HELLERA» DI ITALO MONTEMEZZI

*misterioso e giovane dottore che era scomparso in quell'istante.*

Rinastata sola, Hèllera guarda, smarrita, attorno a sé. Essa intuisce la vicinanza di Adolfo. Le sembra di sentire il respirare greve, affannoso, tentato-  
 to. Una suprema disperazione si impossessa di lei. L'una e l'altra battono le mani l'una contro l'altra, occupando il cuore di Hèllera. Esse fuori sulla balconata. Nevica. Essa porge la sua fronte in fiamme all'aria gelida, alla neve. Ma ne ritorna anche più vinta. Lenta, si avvicina al pianoforte, e si mette a preludere, romanza del Ricchiemo. «Egli ha vinto», dice la voce lontana. «L'altro è sotto il balcone». Hèllera! La donna obbedisce a quella voce come ad un comando. Si toglie dal pianoforte, va al suo scrittoio, vi cerca una chiave, esce sulla balconata, stende il braccio e lascia cadere la chiave. «Egli ha vinto», dice la voce. Adolfo penetra con giubilante violenza.

« Il mio destino », esclama Adolfo stringendosi la donna fra le braccia « era già in questo nome tuo che avvinghia ». « Hèllera? » mormora perdutamente la donna. « Sì, che dove si avvinghia muore ». E i due amanti, dimentichi di tutto, abbandonano la casa.

Il secondo atto si svolge sul terrazzo dei fiori nella « Conversationhalle » di Baden-Baden.

E' un continuo andriviene di signori, di dame, di ufficiali. E' primavera, ma le donne fanno già estate con le loro mode appariscenti. Ecco, fra gli altri, alcune conoscenze del primo atto. La contessa Joséphine, il suo ineffabile consorte, il contino Titi, il dottor Souvalki e Jean che da cameriere, dopo la fuga di Hellera con l'amante, ha lasciato la casa del diplomatico e fa il "croupié" alla roulette.

Giungono intanto Hèllera e Adolfo. Hèllera, timida e guardandosi intorno inquieta. Adolfo, sjavillante di una tronsante felicità. Adolfo si assenta un istante per procurare dei fiori alla sua dea. Il

L'abbonamento annuo per gli abbonati alle radioazioni costa **L. 27**, per i non abbonati **L. 33**.

Per le Sedì Dopolavoro e per i Soci del T. C. L. abbonati alle radioazioni, sconto **5 %**.

L'abbonamento semestrale costa **L. 15** per gli abbonati alle radioazioni e **L. 18** per i non abbonati.

**ESTERO :**

Abbonamento annuo **L. 175**  
Semestrale **40 - Trimestrale 22**

Ogni tipo di abbonamento può decorrere da qualsiasi numero.

---

---

Il versamento in conto corrente postale per inviare la quota di abbonamento al **RADIOCORRIERE**.

Il più economico per effettuare rimesse di denaro a lavoro del  
c'è abbia un c/c postale.  
Qualunque, anche se non è correntista, può effettuare versamen-  
ti a lavoro di un correntista. Presso ogni ufficio postale  
esiste un elenco generale dei correntisti, che può essere con-  
sultato dal pubblico.  
Per eseguire il versamento il versante deve compilare in  
tutte le sue parti, a macchina o a mano, purché con chiarezza  
e la intestazione del conto ricevendo qualora non vi siano  
impressi a stampa) e presentarlo all'ufficio postale, insieme  
con l'imporlo del versamento stesso.  
Sulle varie parti del bollettino dovrà essere chiaramente  
indicare, a cura del versante, l'effettiva data in cui avviene  
l'operazione.  
Non sono ammessi bollettini recanti cancellature, aggi-  
zioni o correzioni.  
I bollettini di versamento sono di regola spediti, già pre-  
disposti dai correntisti stessi, ai propri corrispondenti; ma  
richiesta per fare versamenti immediati.  
A tergo dei certificati di allungamento i versanti possono  
effettuare brevi comunicazioni all'indirizzo dei correntisti de-  
stinati, cui i certificati anzidetti sono spediti a cura del po-  
stale, con tale rispetto.

per abbonamento Radiocorriere  
da indirizzare a:  
Via  
Città  
Provincia  
RINNOVO del N.  
con scadenza al  
(abbonato alle radioaudizioni col  
N.

**Condizioni di abbonamento al  
RADIOCORRIERE**

## AVVERTENZE

Spett. Amministrazione,

## A PROPOSITO DI UNA COMMEDIA DI PIRANDELLO

Da Bellano (Como) lo studente in medicina Luigi Pirola ci scrive: «Leggo nel Radiocorriere di questa settimana la recensione di Casalba sulla prossima trasmissione radiofonica della commedia «Come prima, meglio di prima» di Luigi Pirandello. Troto strano, molto strano — e credo che

il più degli ascoltatori sia con me — che proprio l'Eiar, che già tanto ha fatto e fa facendo in pro della cultura, prenda, per onorare un grande italiano, la iniziativa di far conoscere e diffondere un'opera sua mutila e discorde coll'originale. Vien portata come scusa di questa (mi si passi la parola) contaminazione, l'etica radiofonica e la sanità morale delle famiglie italiane: argomenti logici, onesti e doverosi. Ma il teatro pirandelliano, appunto perché nato da una profonda introspezione che collima con un funambolismo paradossale, non è teatro per le grandi masse di cultura limitata e di gusti popolarmente piani.

Le mutilazioni e le variazioni — si nota — non snaturano il senso e la morale della commedia; e questo potrà essere vero. Ma — detto tra noi — pur portando una franca ammirazione per chi con senso d'arte e buon gusto allestisce il teatro radiofonico, non è forse un poco esagerato? O che forse i commentatori di Dante quando incappavano in un verso non dirò oscuro, ma non alla portata di tutti, ci si provavano a rifarlo così alla buona?

«Se l'ultima pensosa ed arguta di Pirandello che nella luce serena della patria sua verde, certo ricerca ancora l'«ubi consistam» di questa povera natura umana, capterà sabato sera nei recessi misteriosi dell'etere, la povera creatura sua rivestita per l'occasione con vesti da educando, linda, buona ed ingenua come una fanciulla borghese, vorrà ben alleggerire ancora una volta il labbro a quel sorriso che è tutto pirandelliano e forse dirà così verso di Casalba:

«o saeculum insapiens et infacetum!».

Si perdono l'ardire d'un ignoto ascoltatore e gli si passi, per l'amore grande di tutto ciò che è bella ed italiano, queste righe.

LUIGI PIROLA - Studente in Medicina -  
Bellano, 20 novembre 1937-VXI.

Ed ecco la risposta del nostro Casalba:

La lettera del signor Pirola, anche se giovanilmente sproporzionata alla supposta contaminazione — è simpatica e in tutto degna di cordiale accoglienza. Volesse il cielo che tutti gli giovani, e specialmente gli Universitari, memori di quelle famigli che imposero ai pubblici italiani le ostiche commedie di Ibsen e le barbare musiche di Riccardo Wagner — palesassero di frequente, sia pure con esuberanza e sproporzione, simili appassionante prove di amore all'arte, alla bellezza e all'italianità dell'arte!

Ciò premesso, veda tuttavia l'amico Universitario di essere obiettivo nella disamina di alcuni argomenti che con tutta franchezza è necessario contrapporre ai suoi, per la verità e la giustizia.

Egli scrive: «... vien portata come scusa di questa contaminazione, l'etica radiofonica e la sanità morale delle famiglie italiane...», e aggiunge, a commento di tale scusa, queste ben ragionate parole: «argomenti logici, onesti e doverosi». Subito lo ringraziamo di tale suo commento. La Radio entra nelle case, nelle famiglie, e sa come deve e come può entrarci: in punta di piedi.

«Ma — protesta lo studente (in medicina, badiamo, cioè avvezzo a orizzonti di franca speculazione realistica, di serena contemplazione filosofico-scientifica) — il teatro pirandelliano, appunto perché nato da una profonda introspezione che collima con un funambolismo paradossale, non è teatro per le grandi masse di cultura limitata e di gusti popolarmente piani». E allora, chiediamo noi?... A quale conclusione vorrebbe giungere? Che — ammasso il suo concetto sovra esposto — non si dovrebbe radiodiffondere il teatro pirandelliano?

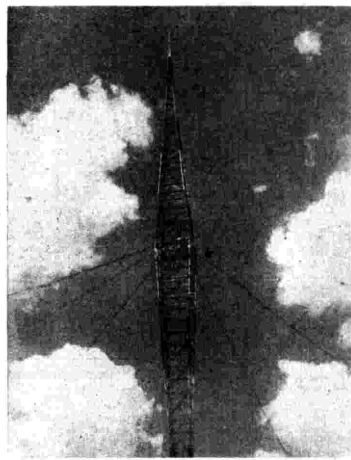
Siamo contrarissimi a tale sommaria conseguenza. E' doveroso, è giusto, è bello che la Radio Italiana continui a far conoscere Pirandello, e proprio alle masse, cercando — con uno studio e un amore difficilmente apprezzabili — di renderne tutta la

# I PIONIERI DELL'EIAR A ROMA

PER la seconda volta, a quattro anni di distanza, i Pionieri dell'Eiar si riuniranno a Roma per prendere contatto con i dirigenti dell'Ente, avere con essi un utile scambio di idee e per visitare i nuovi impianti radiofonici realizzati negli ultimi anni. Anni di propaganda, anni di battaglia e di vittoria. La conquista dell'Impero, ostacolata dalle sanzioni e dalla velenosa campagna di menzogne che cercavano di gettare il discredito sul nostro glorioso Esercito, è stata validamente sostenuta ed appoggiata dalla propaganda radiofonica; la Radio ha dimostrato di essere uno strumento politico e polemico di grande utilità, sia all'interno come all'estero; di essere un'arma dello Stato.

E i Pionieri hanno l'orgoglio di avere contribuito a formare la massa degli ascoltatori nazionali, specialmente alla periferia, dove la vita moderna che è tutta ritmo, movimento, dinamismo, trova più difficoltà a penetrare. Con la Radio la penetrazione diventa subito possibile, comoda, gradita perché non disturba e spesso rinnovando e modificando, non altera il corso tradizionale della vita, non distrugge tradizioni patriarcali ma anzi, come già il fuoco del camino, è invito al raccoglimento, richiamo alla famiglia, alla casa. Psicologia della Radio che i Pionieri hanno ben compreso perché l'hanno sperimentata da prima direttamente e poi, facendo frutto delle loro esperienze, se ne sono resi divulgatori con un'opera costante e zelante di persuasione, di propaganda.

Nei due giorni di permanenza a Roma i Pionieri, oltre alle visite e alle discussioni di ordine tecnico, renderanno omaggio alla Tomba del Milite Ignoto, all'Aia dei Martiri Fascisti e visiteranno la Mostra Augustea della Romanità che in sintesi costituisce la grandiosa rassegna storica di quella grande e luminosa civiltà che nella Radio possiede un nuovo e potente mezzo di divulgazione e di penetrazione in tutti i Continenti.



Nelle serate di sabato e domenica due spettacoli sono particolarmente dedicati ai Pionieri. Sabato 11 un Concerto vocale e strumentale diretto dal maestro Fernando Previtali; domenica 12 una «Serata varia» a cui parteciperanno l'Orchestra Cetra diretta dal maestro Barzizza, l'Orchestra da camera di Roma diretta dal maestro Mancini, la radiorchestra diretta dal maestro Salerno, il quintetto Mida, il trio Lescano e gli artisti: Spadaro, Vittorio De Sica, Dino Falconi, Umberto Melnati, Lina Acconci, Meme Bianchi, Luciana, Dolliver, Rina Franchetti, Nuccia Natoli, Enzo Aita, Tito Angeletti, Nunzio Filogamo, Aldo Masseggia, Umberto Mozzato, Giacomo Osella, Giuseppe Valpreda.

essenza, tutto il contenuto interiore, senza tuttavia peccare di trascuratezza nei confronti di quella etica radiofonica e sanità morale delle famiglie italiane giustamente invocate da me non come scusa ma come motivo categorico di talune soppressioni e varianti, giustificate comunque sempre — e per qualunque opera — dallo speciale carattere della trasmissione radiofonica che impone certi limiti anche positivi (come la durata, l'adattamento, la chiarificazione parlata delle didascalie) e certi prudenziali riserbi di situazione e di forma.

Si conforti l'amico studente: ascoltando la commedia, egli non avrà la sensazione, nemmeno coi libri alla mano, di un rifacimento alla buona, (quando mai ci sognammo di scrivere una simile esortazione?), né di variazioni pirandelliane, né di mutilazioni sostanziali (lo avvertimmo in sede prefazionale); la povera creatura pirandelliana non sarà affatto rivestita di vesti da educando, si rassucchi, e il suo strazio sarà pieno ed intero. Tanto è vero che l'articolista, sapendo per lunga esperienza come sia facile a certe oche non capilline gridare allo scandalo e magari alla corruzione, ha messo le mani avanti, avvertendo che quando la materia tende ai più sublimi pinnacoli della poesia, essa perde qualunque connotato corrottivo e si alimenta di ideali, e ammonendo che nessun orecchio può sentirsi ferito dallo spassimo di chi, avendo peccato, cerca la sua verità nel cristiano purgatorio della sofferenza e la trova nell'esclusivo paradiso della maternità.

Tutto l'articolo è — d'altronde — materiato di questa illuminazione e non c'è che da rileggerlo. Prendendo nota che il finale è integro, salvo un particolare che nemmeno in scena ci piacerebbe perché antiestetico: che, cioè, la povera creatura mandi proprio l'amante a prender la bimba nella sua culla, in casa del marito e presente la prima figlia.

Luigi Pirandello, in vita, manifestò più volte allo scrivente la sua gioia di essere radiodiffuso, appunto perché sperata in tal modo di arrivare alle masse. E proprio lui ebbe a dirmi, una sera, al teatro Lirico, come gli risultasse da certe prove che la sua commedia Così è (se vi pare) fosse stata meglio intesa e gustata nella trasmissione radiofonica che non sul palcoscenico. Noi crediamo dunque — che l'ombra pensosa e arguta del Maestro ci sia propizia anche dai Campi Elisi e che — soprattutto — Egli si illumini del suo contento sorriso nel vedersi ricordato e interpretato, sia pure con qualche doverosa contaminazione, mediante le onde eteriche del Grande che gli è vicino. E ascriviamo onore dell'Eiar aver realizzato quarantacinque radiotransmissioni del teatro pirandelliano, senza mutilarne il contenuto, la sostanza, la poesia, sebbene gli abbia doverosamente e coscientemente levigato alcune crudeltà espressive per gli accennati motivi.

Dopo di che, e a maggior gloria del Maestro, confermiamo tutta la simpatia al coraggioso Universitario che — scrivendoci — ha reso omaggio al grande scrittore e un poco alla nostra fatica.

CASALBA.

## ABBONATEVI AL RADIOCORRIERE

Vedere le condizioni di abbonamento a pag. 5



*un capolavoro dell'arte cartografica*

**Tutto il mondo:** in 102 grandi carte. **Ogni interessante notizia dettagliata:** in 200 cartine e planisferi. / **Ampio testo introduttivo:** fisico, politico, economico. / **Le vie del traffico mondiale:** per aria, per mare, per terra. / **Ogni carta, ogni cartina, qualunque località:** facilmente trovabili mediante l'indice generale dei nomi che ne contiene **65.000**. **Stampa ad 8 colori.** / **Veste editoriale:** di 1° ordine. Atlante distinto, rilegato in mezza pelle, impresso in oro, scatola custodia. / **Formato:** chiuso cm. 28 x 41.

# ATLANTE GEOGRAFICO UNIVERSALE

**Lire 150**

E D I T O R I  
SPERLING & KUPFER, MILANO

dei Prof. **BARATTA** e **VISINTIN** cartografi  
dell'ISTITUTO GEOGRAFICO  
DE AGOSTINI di Novara

*un grande atlante  
geografico alla portata di ognuno!*



RISTAMPA  
1938  
XVI

Ecco  
un vero

**GRANDE  
ATLANTE  
MONDIALE**

cane, completerà la  
vostra Enciclope-  
dia, le trasmissioni  
Radio e ciò che gior-  
nalmente voi leggete.

Mediante una vostra  
rimessa di **L. 150**  
allo

**ISTITUTO NAZIONALE PROPAGANDA**  
VIA DEGLI ARDITI 40, MILANO

oppure, se lo desiderate, contr'assegno riceverete subito questo atlante.

**IMPORTANTE:** Gli ordini che perverranno entro il **NATALE 1937**  
saranno evasi senza alcun addebito per le spese di imballo e di porto.

**INVIATE OGGI STESSO LA VOSTRA ORDINAZIONE!**

# STAGIONE SINFONICA DELL'«EIAR»

## CONCERTO MARINUZZI

Il quarto concerto della stagione sinfonica dell'«EIAR» sarà diretto dal M<sup>o</sup> Gino Marinuzzi ed avrà luogo al Teatro di Torino nella serata di venerdì 17 dicembre alle ore 21. Il programma comprende la *Seconda sinfonia* di Brahms, il *Preludio dello Straniero* di I. Pizzetti, un *Preludio* e *Preghiera* di G. Marinuzzi, l'*Ouverture del Tannhäuser* di R. Wagner e *La visione di Ezechiele* di Ennio Porrino.

La *Seconda sinfonia* di Brahms — in re maggiore — venne alla luce nel 1878. Essa può essere chiamata la *Sinfonia viennese*. Con la sua freschezza, con la sua luminosità dolce, incontrò subito le simpatie del pubblico di Vienna, il quale probabilmente vide riflessa in quella musica la sana serenità che è caratteristica del suo temperamento e della vita viennese. Il pubblico tedesco da principio non condivise gli entusiasmi di Vienna. In Germania si ebbe il torto di attendere da Brahms la continuazione, se non la riproduzione delle ispirazioni di Beethoven: sotto la suggestione delle creazioni beethoveniane, vi si teneva, più o meno consapevolmente, a cristallizzare in tipo esemplare di sinfonia ciò che era stato frutto di una personale sensibilità, col pericolo evidente di convertire il modello in formula. Brahms non è forse mai tanto grande quanto quando disprezza le pichevolezze e si esemplare che gli si imponeva! Brahms è un temperamento meditativo, quasi un asceta della musica: anche quel suo deciso astenersi dallo scrivere musica per il teatro, lo conferma. Egli ama la poesia raccolta, intima e riconduce volentieri, quasi senza accorgersene, le momentanee ondate di passione in un letto di calma. A questo proposito, le citazioni musicali sarebbero copiose: anche in questa *Seconda sinfonia*, il primo tempo termina con pagine, nelle quali Brahms, invece di accendere il discorso musicale, lo ricomponne in una atmosfera di bonaccia. Nella sinfonia successiva, la terza, questo fatto sarà ancor più evidente. Brahms è un uomo di idee nobili, austere, profondamente ancorate nella tradizione: ciò che, per altro non gli impedisce affatto — in virtù della sua singolare facilità di fecondazione, di elaborazione delle idee stesse — di essere veramente nuovo ed originale.

In Brahms è notevole inoltre — e ciò non va passato sotto silenzio — la pichevolezza e varietà del ritmo, il sapore delle combinazioni ritmiche, l'inatteso cambiare di accenti: ciò si rileva già fin dalle prime pagine della *Sinfonia*. Nel primo tempo *Allegro non troppo*, dopo la cellula-motivo scandita dai bassi (piccolo germe tematico fecondissimo), è la poesia dei corni che entra dolcemente nel corso del sentimento fondamentale. Nello svolgersi — in coalizzarsi delle energie musicali, le linee rivelano una ampia, nobilissima *espansività* (più che non passionalità), poi, come si è detto sopra, riconducono calma e compostezza.

Sono i violoncelli che avviano il canto — proposito dal violino nel secondo tempo *Adagio non troppo* che qualcuno, a torto, ha qualificato un cespuglio. Questo tempo possiede una ricchezza armonica ed una varietà metrica singolari ed ha dei passi (come, ad esempio, una misteriosa entrata del corno, e poi dei legni) di un colore stranamente seducente: il grido di Brahms ha un fascino, il terzo tempo *Allegretto grazioso* (quasi andantino) è — una delle migliori conferme dell'anima del musicista: è tutto genuinamente brahmiano ed è denso di emotività. Chi non ricorda la melodia deliziosa, soavemente languida dell'oboe, assistito da clarinetti e fagotti e dai pizzicati del violoncello? Degna di rilievo è l'ostinazione con cui Brahms sostituisce nelle sue tre prime sinfonie un tempo di carattere tranquillo allo scherzo beethoveniano, rimanendo più vicino all'indole del minuetto. Ciò è significativo ed ha la sua radice nella natura particolare della sensibilità di Brahms. L'*Allegro con spirito* finale ha un tema che si annunzia sommessamente, torna sovente ed investe della sue figurazioni tutto il tempo. Ma quello che, colla sua bella incisività, conquide immancabilmente gli ascoltatori è l'altro tema il quale si presenta in la maggiore e canta gioioso al termine della *Sinfonia*, nella tonalità principale.

L'esecuzione della *Seconda sinfonia* di Brahms costituisce l'attrattiva centrale della serata; non meno interessanti sono gli altri brani di musica offerti in audizione.

I. Pizzetti: *Preludio* dell'opera *Lo Straniero*. *Lo Straniero* (due atti, testo poetico dello stesso musicista), iniziato nel 1921 subito dopo la *Deborah*, ultimato nel 1924, è stato rappresentato la prima volta il 20 aprile 1930, al Teatro Reale dell'Opera, diretto da Gino Marinuzzi. L'*Introduzione orchestrale*, che è costituita e si svolge su elementi tematici dell'opera, « prepara bene l'ambiente solenne e tragico ove, poi, dovrà svolgersi l'azione. Gli archi tendono ad esprimere richiami che giustificano pienamente nell'ascoltazione del dramma. Così i gemiti accorati e i canti nostalgici dell'orchestra tutta... Segue un fortissimo di corni e poi un ritorno al primo tempo. Ritorno denso di ricordi delle frasi nostalgiche udite fin dall'inizio e poi un passo in cui tutta l'orchestra canta, ma senza eccessive sonorità... L'opera resta così perfettamente ambientata e sembra di già riassunta orchestralmente ».

G. Marinuzzi: *Preludio e Preghiera*.

L'attività artistica di Gino Marinuzzi non è limitata al campo della direzione orchestrale.

## CONCERTO SELVAGGI

Una felice esumazione della *sinfonia* Ifigenia in Aulide di Traetta nella trascrizione del M<sup>o</sup> Rito Selvaggi inizia il concerto. Questa composizione fa parte delle musiche che il Traetta scrisse nel 1753 per l'Ifigenia in Aulide di Jomelli. Il compositore aveva già tentato il teatro con l'opera *Farnace*, ed aveva avuto successo, come successo ebbe in altre opere successe con preferenza per i soggetti della mitologia greca.

Una pagina melodica di fresca ispirazione è la *Novelletta* di Martucci, bella anche nella perfezione delle forme strumentali. Apostolo fervente del sinfonismo in un'epoca in cui costituiva un ardimento d'ideale, Martucci ci lasciò oltre a molte musiche primitive e da camera per strumenti veri, due Sinfonie e un Concerto per pianoforte e orchestra, e pagine minori fra cui la *Novelletta* che testimoniano la squisitezza del suo temperamento artistico.

L'*Ouverture* giocosa di Busoni, op. 30, composizione del periodo centrale dell'attività artistica del Maestro, fu edita solamente nel 1904. Cioè parecchi anni dopo che era stata composta. Ferruccio Busoni non fu soltanto prodigioso pianista ma anche musicologo illustre e compositore fecondo ed originale del quale ricordiamo specialmente il Concerto per pianoforte e orchestra, Notturno sinfonico, Fantasia indiana, Cori delle stagioni, Il dottor Faust e le musiche di scena per la *Turandot* del Gozzi.

Innovatore di delicata sensibilità Busoni trattò generi diversi lasciando impronte inconfondibili anche nell'*Ouverture* giocosa.

Il concerto si chiude con la *Prima Sinfonia* in si bemolle maggiore op. 38, di Schumann, composta pochi mesi dopo le sue nozze con Clara Wieck; egli la chiamò *sinfonia della primavera*, ed infatti il compositore ebbe a guida le parole: « La primavera chiama nella valle » di un poema del Bottger.

Essa si annunzia con una fanfara di corni e trombe, mentre l'orchestra sviluppa il primo motivo con armonie accelerate e crescenti e si chiude con una danza rapida e leggera con episodi ora lievi ora gravi che si espandono in una fanfara di trionfo e di allegrezza. (M. G.).



Il Concerto europeo finlandese. Gli autori delle musiche: Jean Sibelius, Yrjö Kilpinen, Leevi Madetoja, Uuno Klami.

Egli è anche compositore. Nel 1913 ha scritto per il teatro *Barberina*: nel 1918 ha fatto rappresentare al « Colon » di Buenos Aires *Jacquerie*. *Palla de' Mozi* è stata acclamata al teatro della Scala a Milano. Nè vanno dimenticati: il poema sinfonico *Sicania* e la *Suite siciliana*. Nel *Preludio e Preghiera*, che si eseguirà nel concerto, alla voce dell'orchestra si unisce il canto di un solista.

E. Porrino: *La visione d'Ezechiele*.

E. Porrino, dopo aver ateso agli studi classici, si dedicò esclusivamente alla composizione. Fu allievo caro a Respighi. Nel 1923 fu eseguita all'Augusteo, sotto la direzione di Molinari, una sua *ouverture Tartarin de Tarascon*. Nello stesso anno Previtali offrì in audizione al pubblico fiorentino il suo poema sinfonico *Sardegna* ripreso in altre città d'Italia ed all'estero. Per il teatro Porrino scrisse un balletto in tre quadri e nove danze: *Altair*.

La *Visione di Ezechiele* fu interpretata e diretta per la prima volta da Vittorio Gui all'Auditorium di Roma nel dicembre 1936 e da Marinuzzi a Napoli nel marzo dell'anno seguente.

R. Wagner: *Ouverture* dell'opera *Tannhäuser*. L'ottimismo *Ouverture* riassume nello spirito dei nobilissimi elementi tematici musicali il dramma del *Tannhäuser*, che vuol essere l'espressione del consueto romantico contrasto tra le lusinghe sensuali e l'austerità della fede.

## CONCERTO PREVITALI

Virgilio Mortari, musicista moderno, ammiratore e conoscitore della grande tradizione strumentale italiana ha trascritto questo bellissimo Concerto grosso di Geminiani, con il quale il M<sup>o</sup> Previtali inizia il suo concerto.

Il nome di Francesco Geminiani, che ritorna qualche volta insieme a quello di Corelli o di Vivaldi, è conosciuto come quello di uno dei più notevoli strumentisti del periodo classico. *Deriva*, ed è anzi uno dei primi autori — dal ceppo violinistico lucchese, dal quale nel Settecento sorgerà Boccherini. Come quest'ultimo ha per modello Corelli. Di più assai anzi, Boccherini si mantiene fedele a Corelli che fu poi suo maestro. Fa detto se mai a Geminiani l'originalità, non certo delle idee melodiche, ma di una impronta costruttiva nella composizione. I suoi concerti grossi più noti altro non sono che riduzioni delle sonate violinistiche di Corelli.

Il secondo numero del programma è dedicato ad un musicista moderno: Mario Castelnuovo, del quale si eseguirà il Primo concerto per violino e orchestra. Nella ricca produzione di questo autore (che ha già al suo attivo — solo per quel che riguarda la pianistica — due concerti per violino ed uno per pianoforte) il Primo concerto per violino, o Concerto italiano, è fra le cose sue più pregevoli.

E' scritto nello stile tradizionale del Concerto, come lo dice il titolo stesso, gode di una fluidità e facilità di espressione, e di risorse tecniche bellissime. Appartiene insomma alla produzione di Castelnuovo più semplice e discorsiva, musicale quasi, non di quella — come è invece il Secondo Concerto per violino, I Profeti — che ricerca la espressione di sentimenti più intimi ed epici.

Per concludere il maestro Previtali eseguirà il Don Giovanni di Strauss, per il quale non vi è più bisogno di ripetere l'illustrazione letteraria ormai notissima. Poema dell'amore e della gioventù, e della vita — espressa musicalmente con tutte le risorse tipiche di uno dei più grandi Maestri dell'orchestra moderna — questo poema, che risale ben al 1889, seguita giustamente ad incontrare il favore dei direttori d'orchestra e del pubblico dei concerti.



# cronache

LA PARTITA ITALIA-FRANCIA

**D**OMENICA SCORRI. A Parigi, in un clima di cordiale e cavalleresca comprensione sportiva si è svolta la partita di calcio tra la squadra italiana e quella francese.

Milioni di ascoltatori hanno seguito le emozionanti vicende del movimentato incontro calcistico, le varie e fulminee fasi di questa memoranda partita che il radiocronista veniva quasi simultaneamente fissando in parole precise ed illuminatrici. Le acclamazioni della folla, corretta ed imparziale, servivano da sfondo sonoro alla voce dell'informante che risultava, chiara ed esatta sul brusio della moltitudine attenta ed ansiosa.

Una bella partita, condotta a grande andatura, che ha quasi sempre visto gli azzurri italiani all'offensiva e che, anche se si è conclusa senza un risultato positivo, a reti inviolate, ha dimostrato la superiorità tecnica della nostra squadra a cui quella francese ha saputo opporre un'abile e vigile resistenza.

Attraverso la radiocronaca, come attraverso un filtro di sensazioni, gli ascoltatori hanno avuto il senso esatto della partita, del suo svolgimento tecnico e della sua impostazione psicologica che va tutto ad onore dei contendenti e del pubblico. Nelle prime ore del pomeriggio di martedì Giuseppe Ambrosini ha poi intervistato al microfono il comm. Vittorio Pozzo, Commissario tecnico del Calcio italiano il quale ha detto le sue impressioni sulla partita, spiegando le ragioni per cui, anche se la vittoria è mancata come punteggio, si deve ritenere che la superiorità degli azzurri si sia più che mai affermata a sicuro affidamento di nuovi successi sportivi nell'agone internazionale.

**I** Giardini di Murcia del poeta Felice Y Codina, messo in onda dalla Radio portoghese, si potrebbe definire il « poema dell'acqua, della voluttà, della morte ». L'acqua rappresenta nel poema la parte ritale che il sangue rappresenta nell'organismo umano. I Giardini di Murcia sono l'immense frutteto che si estende nell'est dell'Andalusia tra Heliin e il Mediterraneo, la celebre « huerta ». La siccità che regna in questa regione per la maggior parte dell'anno dà un aspetto ad un interesse speciale al problema dell'irrigazione. L'innaffiamento dei campi si realizza a turno tra i contadini, ciò che dà luogo a diversi litigi nei villaggi, ritenendosi ciascuno lesa dai vicini nel suo diritto all'acqua benefica. La trama si svolge intorno ad uno di questi incidenti campagnoli che viene a complicarsi con una storia di rivalità amorosa. Il tutto sfoglia dall'aspra nobiltà spagnola.

**L** Ispettore Grey di Gragnon passa oggi per il giallo per eccellenza. È stato rappresentato per oltre due mesi di seguito, ridotto in film e adesso adattato per il microfono da Radio Losanna. Il sensazionale è dotato magnificamente in quanto l'ossessione di chi abbia ucciso Jeffers incombe dal primo all'ultimo momento Volia a volta, vengono

## TRASMISSIONI SPECIALI PER GLI EQUIPAGGI MERCANTILI

A partire dal 16 dicembre, in seguito ad accordi intervenuti tra il Ministro della Cultura Popolare, il Ministro delle Comunicazioni e l'Elar, avranno inizio speciali trasmissioni radiofoniche particolarmente destinate agli equipaggi delle nostre navi mercantili. I programmi, che comprenderanno narrazioni marinarie, curiosità e leggende del mare, canti, cori, conversazioni e notizie relative alla Marina Mercantile, saranno trasmessi il giovedì di ogni settimana dalle ore 18 alle ore 18,20, dalla Stazione ad onda corta di Porto Smeraldo (m. 25,40) e dalla Stazione di Roma II (m. 245,8).

sospettite » sua moglie Monica, sua cognata Elena, il segretario, l'autista, la cameriera, il vecchio Brown. Ma ciò che dà una nota nuova al lavoro è l'antagonismo tra i poliziotti di scuola diversa che adottano mezzi differentissimi per fare un po' di luce nel dramma.

**R**adio Ginevra ha commemorato il venticinquesimo anniversario di una scoperta scientifica di primo ordine: l'analisi dei cristalli per mezzo dei raggi X, realizzata da von Laue. Sin dalla scoperta dei raggi X, realizzata da Roentgen nel 1895, si era supposta la loro natura ondulatoria, ma per determinarne la lunghezza d'onda sarebbe stato necessario disporre di una rete di almeno un milione di tratti per millimetro. Fu nel 1912 — giusto 25 anni fa — che von Laue ebbe l'idea geniale di pensare che i cristalli, per la disposizione geometrica dei loro atomi, potessero servire da rete di diffrazione per i raggi X. L'esperienza, realizzata in collaborazione con Friedrich e Knipping, confermò l'ipotesi e fu così che si poté determinare la posizione esatta degli atomi gli uni rispetto agli altri e la struttura di diverse migliaia di corpi.

**I**l gioco di Robin e Marion ha già sette secoli. Ma, adattato alla Radio Strasburgo ha dimostrato, ciò non ostante, rare doti di freschezza e di vitalità. Fu scritto da Adamo de la Halle, il Gobbo, che nacque ad Arras nel 1240. Studiò per farsi chierico, si sposò e scrisse per il teatro un primo lavoro. Il gioco della follia, nel 1262. Segui a Napoli la spedizione di Carlo d'Angiò e fu appunto a Napoli che fece rappresentare per la prima volta, nel 1283 (circa un anno e mezzo dopo i Vespri Siciliani), il gioco di Robin e Marion. Questi due lavori rappresentano tutto ciò che resta del teatro profano francese del XIII secolo. Il gioco di Robin e Marion è una pastorale in versi a volte spiritosa, a volte grossolana. Un cavaliere offre il suo amore alla contadina Marion ma essa si rifiuta e resta fedele a suo marito anche dopo che costui vien fatto battere dal cavaliere. Questa ironia semplice però dà luogo ad una intensa pittoresca di costumi campagnoli dell'epoca, pranzi, giuochi, gare di canzoni.

**Q**uintin Durward, che fu pubblicato nel 1923, passa con Ivanhoe per il miglior romanzo storico di Walter Scott. È una delle pitture più fedeli del regno di Luigi XI tratta da seri documenti del-

# cronache

L'epoca. La trama che sta a cavallo tra la Corte di Luigi XI e quella di Carlo il Temerario abbonda di episodi drammatici ed è a base di truci congiure. Si tratta delle vicende della bellissima Isabella di Croye che Luigi XI destina al feroce Lamarek, il cinghiale delle Ardenne, e che riesce a sfuggire al mercato che le ripugna per sposare infine Quentin Durward. Il romanzo sceneggiato ed adattato alla Radio con suggestivi sfondi sonori è stato diffuso dalle stazioni scozzesi.

**I**nteressanti esperimenti sono stati eseguiti a bordo della nave tedesca Mattia Stinnes con un nuovo apparecchio destinato ad eliminare i pericoli delle collisioni navali. L'apparecchio battezzato « perifono » trasmette speciali onde corte che si diffondono intorno alla nave e soprattutto sott'acqua. Quando le onde urtano contro un corpo solido (nave, blocco di ghiaccio o altro), ritornano indietro e sono registrate da un apparecchio dal quale risulta anche la distanza e la posizione dell'ostacolo.

**L**a Radio romana ha commemorato il suo musicista di Filippo Lazar, che or è un anno fu vittima di una disgrazia. Era un musicista di rara sicurezza tecnica e di profonda sensibilità. Si poteva definire un musicista cosmopolita in quanto, nato in Romania, aveva studiato in Germania e si era quindi perfezionato in Francia e in Svizzera, dove trascorse gli ultimi dieci anni della sua breve esistenza. Era stato molto influenzato dalle modernissime tendenze musicali ma era attaccatissimo al folclore nazionale, come lo dimostra il suo capolavoro Le cinque danze che è stato appunto radiofuso in suo ricordo e omaggio.

**H**ulsen ha messo in onda Briseide, l'opera lasciata incompiuta da Chabrier. Briseide è La Fidanzata di Corinto gothiana, è la lotta tra il razionalismo morente e il cristianesimo nascente. Thavasta, la madre di Briseide, convertita al cristianesimo ha fatto il voto di battezzare sua figlia. Ma Briseide è attaccata rudemente al paganesimo, incoraggiata in ciò, dal suo amico il marinaio Hyalus, rude e povero come Giobbe. Ma quando la madre, sentendosi morire, invoca il Redentore ed un cat-chista viene a consolarla, gli occhi di Briseide si aprono alla vera luce. La pagina della conversione è una delle migliori che Chabrier abbia lasciato.

**L**a stazione russa Polo Nord funziona ormai da sei mesi. In tale occasione, Mikailoff, il capo della spedizione, ha dichiarato dal lontano microfono — collegato con tutta la rete — che i lavori degli scienziati installati sulla banchisa permettono di farsi un'idea esatta sullo strato di ghiaccio nella regione polare. In questi sei mesi la stazione polare ha compiuto alla deriva oltre mille chilometri verso il sud. E lo studio di una nuova zona di acque tepide scoperta modifica le ipotesi esistenti sulla corrente del golfo. Le osservazioni hanno anche una grande importanza sulle previsioni meteorologiche e sulla sicurezza delle navigazioni marittime ed aerea nelle acque polari.



Meazza, centro-attacco dell'Ambrosiana, intervistato da Marchesi, Gerbi e Irma Fusi.



«Danton» di Forzano. — In primo piano: Corrado Racca, Quinto Cristina, Romolo Costa ed Elena Pantano.

12-18 Dicembre 1937-XVI

RADIORARIO

12-18 Dicembre 1937-XVI

# SETTIMANA RADIOFONICA

COMMENTO ILLUSTRATIVO DELLE PIÙ INTERESSANTI TRASMISSIONI CHE SI EFFETTUANO NELLA SETTIMANA DALLE STAZIONI NAZIONALI ED ESTERE

## DOMENICA

### STAZIONI ITALIANE

HELLERA

Opera in tre atti di Luigi Illica (da «Adolphe» di Benjamin Constant), musica di Italo Montemezzi, Stagione lirica dell'«Eiar» (Primo programma, ore 21).

(Vedere l'illustrazione dell'Opera a pag. 6).

### CONCERTO SINFONICO

diretto dal Maestro Bernardino Molinari col concorso del pianista Renzo Silvestri, Dal Teatro Adriano (Primo Programma, ore 17).

(Vedere l'illustrazione del Concerto a pag. 51).

### ADDIO, GIOVINEZZA!

Commedia in tre atti di Sandro Camasio e Nino Oxilia (Secondo Programma, ore 17).

Scrivete Sandro Camasio a Salvatore Gotta, nel 1914 (l'anno della sua morte): «Caro Gotta, io ho una grande stima di te, ma mi permetto di consigliarti a non scrivere sul mio conto e di Oxilia le solite scempiaggini che si scrivono in testa ai libri. Di al garbato lettore che noi abbiamo fatto questa commedia senza pensare, quasi senza scrivere, che l'abbiamo usata, che, un bel giorno, prenderemo sottobraccio Dorina, Mario, Leone e gli altri compagni, li stanchiamo dalle loro camere d'affitto e li portiamo sul palcoscenico, a giocare».

E scriveva anche parole che sembrano d'oggi (già, il 1914 si può considerare il principio dell'oggi): «E' ora che il pubblico impari ad apprezzare la gioia dei giovani, a capire quanta forza sia nella loro spensieratezza».

Il pubblico capì, applaudì, rese noti i due autori in tutta Italia. Come per tante speranze, anche per essi il destino fu crudele: Camasio se ne andò nel 1914, Oxilia cadde in guerra poco dopo. Falcitati. Ma è bello che la loro commedia resti, piccolo monumento a due giovani intelligenti, fiduciosi e semplici. Dorina, figlia della signora Rosa, che affitta una camera al bel giovanotto Mario, entra a capofitto in una di quelle passioni la cui bellezza consiste proprio nella mancanza di qualunque ragionamento. E Mario la corrisponde con quella spensieratezza che pare voglia dividere nettamente l'episodio interstiziale dalla storia della vita. Si capisce che, presa la laurea, c'è della felicità, ma c'è della malinconia in giro. E nel calcecollo delle figure di contorno, a parte il miose Leone, c'è un po' tutta la vita gioiadracca torinese di allora, e c'è la vita della signora che entra un po' di sgomento nella vita quotidiana dei protagonisti, e finalmente c'è l'addio... Ah, come trema in quell'addio, con quella canzone che canto la giovinezza fuggente, come trema il cuore di chi ha scritto, di chi ascolta, di chi ricorda! Elementi eterni di popolarità, che vestono ancor oggi una commedia «quasi non scritta» e, appunto per questo, divenuta popolare nel senso migliore. (Casaliba).

## LEZIONI PER ALLIEVI MARCONISTI

saranno trasmesse dalle ore 16 alle 16,30 dalle Stazioni Roma I, Milano I, Torino II, Genova II, Firenze II, Napoli II, Bari II, nei giorni di lunedì, martedì, mercoledì e giovedì.

### STAZIONI STRANIERE

#### CONCERTO DELLA DOMENICA

(London Regional, ore 22,5)

Il M<sup>o</sup> Malcolm Sargent con la collaborazione del violinista Paul Beard, del flautista Robert Murchie e della pianista Harriet Cohen eseguisce il noto *Concerto brandeburghese n. 5* di Bach, la *Sinfonia in mi minore* di Haydn, la *Leggenda per piano e orchestra* di Ireland e la *Valze* di Ravel. Quest'ultimo, presentato come poema coreografico su libretto e didascalie di Bronislava Nijliska, ottenne vivo successo all'Opéra di Parigi nel 1929. L'azione ha luogo in una sala del Terzo Impero: non c'è intreccio propriamente detto, ma un fantasmagorico stile coreografico del valzer, la danza per eccellenza.

Delle altre composizioni abbiamo più volte parlato; la *Sinfonia* di Haydn è composizione classica ricchissima di particolari, nella quale gli strumenti a fiato trattati in modo originalissimo creano un contrasto di grande effetto e varietà di colore.

## LUNEDÌ

### STAZIONI ITALIANE

#### BOCCONE AMARO

Un atto di Enrico Bassano (Secondo Programma, ore 22,5).

In queste scene del Bassano, che è tra i nuovi scrittori di teatro uno dei più intelligenti e vivi, spirava una brezza lieve di poesia che innamorava. Si sente la mano sicura dello scrittore di razza, che con pochi tocchi disegna tipi, proietta situazioni, crea momenti lirici. Il sorriso e il pianto sono sempre alla soglia. Non entrano mai né l'uno né l'altro, in pieno. Boccone amaro è il titolo perfetto di una vicenda il cui nucleo drammatico non esplode, perché non può esplodere, più che un singhiozzo.

### CONCERTO SINFONICO

diretto dal Maestro Vittorio Gui con la collaborazione del violoncellista Massimo Amfitheof (Primo e Secondo Programma, ore 21).

Nel programma di questo concerto che il maestro Vittorio Gui dirige per gli ascoltatori del Primo e del Secondo Programma, sono compresi alcuni brani sinfonici assai noti del repertorio teatrale quali il «Mormorio della foresta» del Sigfrido Wagneriano, le «Danze» dell'opera *Macbeth* di Verdi.

L'immortale pagina sinfonica di Wagner è inserita, come è noto, nel secondo atto dell'opera e ne riassume quasi tutto il significato poetico.

Nel cuore della foresta, presso l'anfro del drago ucciso, Sigfrido riposa. Stormiscono intorno a lui gli alberi, cantano gli uccelli: la foresta sussurra nel suo misterioso linguaggio le parole profonde dell'eterno poema della vita che palpita nella natura tutta e sembra con maggiore anelito pulsare nelle vene dell'eroe adolescente e ignaro. Un improvviso desiderio d'affetto lo assale: egli presagisce gioie trepide e nuove. Il sangue del drago ucciso agisce su lui e gli fa intendere il significato del canto dell'uccello. A lui vien svelato così che una vergine guerriera, dormiente circondata da fiamme, apparterrà solo a chi, superato il cerchio di fuoco, saprà raggiungerla.

Le «Danze» dell'opera *Macbeth* sono pagine bellissime e di grande effetto: meritano anzi una particolare attenzione, perché raramente vengono eseguite in concerto. Come è noto *Macbeth* non è un'opera fortunata. Essa risale al 1845, viene dopo l'Attila, e con questa è nel periodo di elaborazione dell'arte verdiana. Il *Macbeth*, rappresentato a Firenze non cadde, ma per poco tempo restò sulle scene. Né valse in favore della popolarità dell'opera un ritocco che Verdi tentò nel 1865.

## STAZIONI RADIOFONICHE ITALIANE

DIVISE SECONDO I PROGRAMMI CHE TRASMETTONO

kHc	m	STAZIONE	kW
<b>PRIMO PROGRAMMA</b>			
1059	283,3	BARI I	20
986	304,3	BOLOGNA	50
1348	222,6	NAPOLI II	1
565	531	PALERMO	3
713	420,8	ROMA I	100

<b>SECONDO PROGRAMMA</b>			
536	559,7	BOLZANO	10
1258	238,5	FIRENZE II	1
1140	263,2	GENOVA I	10
814	368,6	MILANO I	50
1222	245,5	ROMA II	60
1140	263,2	TORINO I	7
1140	263,2	TRIESTE	10

<b>TERZO PROGRAMMA</b>			
1357	221,1	BARI II	1
610	491,8	FIRENZE I	20
1357	221,1	GENOVA II	1
1357	221,1	MILANO II	4
1104	271,7	NAPOLI I	10
1357	221,1	ROMA III	1
1357	221,1	TORINO II	0,2

<b>ONDA ULTRACORTA</b>			
43500	6,90	ROMA Monte Mario	2

Un'altra parte del programma è dedicata alle musiche sinfoniche tradizionali. Segnaliamo un Concerto per violoncello e orchestra di Saint-Saëns che avrà per interprete Massimo Amfitheof, ricco di abbondante vena melodica e di brillante virtuosismo; ed infine una trascrizione di un Arioso di Bach, donata allo stesso Gui.

Questa riduzione orchestrale dall'organo — come in altre dello stesso autore — è stata fatta con lo scopo di far vibrare la melodia attraverso uno strumento più espressivo che non sia l'organo. Il rispetto con cui si è lasciata intatta la composizione nella linea melodica e nell'armonizzazione, si integra in una strumentazione di carattere sobrio, limitata ad un'orchestra di pochi strumenti a fiato con gli archi che primeggiano.

### GIARDINO PUBBLICO

Scena radiofonica di F. Rosso (Terzo Programma, ore 20,30).

E' una lieve, semplice e tuttavia graziosa e, nel finale, pensosa evocazione di giardini pubblici, con gli elementi ad essi più soliti: una governante col bimetto già grandicello di cui fu balia, altri bimbi, un signore solo, le varie voci di renditori, l'ambiente quieto e sereno... Ma quel signore, con la sua solitudine nostalgica, vi porta una nota di pacata tristezza.

Nube di dolori patiti, desolato rimpianto di fanciulli perduti.

### DISEGNO RADIOFONICO

Trasmissione per le Scuole (Tutte le Stazioni, ore 10,30).

### STAZIONI STRANIERE

#### IL CONSOLE WASSMUS

Radiorecita di Dagobert von Mikusch-Buchberg (Francoforte, ore 21).

Il Console Wassmus fa parte di quella schiera di eroi le cui gesta non dipendono dallo svolgimento premeditato di un programma, ma hanno per base l'iniziativa personale animata da un grande spirito di sacrificio e da un grande coraggio. Quest'uomo aveva sottovalutato la sua influenza tutta la parte meridionale della Persia, da dove durante la guerra mondiale egli aveva dato un grande contributo ed alla penetrazione inglese. Gli inglesi fecero di tutto per impadronirsi di Wassmus che agiva assolutamente da solo, ma che ciononostante non era meno perduto. Tuttavia non riuscirono mai ad arrestarlo. Wassmus si era rifugiato alla cattura o trovava aiuto e partigiani presso le tribù dell'Iran.

Autore di un noto libro: Wassmus, il Lawrence tedesco, lo scrittore Mikusch è persona più competente per trattere alla radio il carattere di quest'uomo straordinario che fu uno dei più importanti propagandisti del germanesimo in Oriente.

(Continua a pag. 49).





	L I R I C A OPERE - OPERETTE	CONCERTI SINFONICI - VARIATI - BANDISTICI	M U S I C A DA CAMERA	T E A T R O PROSA E POESIA	V A R I E T À MUSICA LEGGERA E DA BALLO
<b>Domenica</b>	20: Monaco: Lortzing: «Casanova», opera comica in tre atti (reg.: Breslauer) (Teatro Ch.-ev.). 21:30: Roma: Muc.: «Le Willelmus», opera in 3 atti. 22: Radio Parigi: L. Beethoven: «Mozart», opera in 3 atti. 23: Stoccarda: Wagner: «Tannhäuser», atto secondo (reg.).	19:30: Colonia: Orchestra, piano e violino (Aldo Ferraresi). 20: Stoccarda: Radiotelefono e sinfonici. 21:30: Stoccarda: Concerto sinfonico. 22:30: Stoccarda: Concerto sinfonico. 23:30: Stoccarda: Concerto sinfonico. 24: Stoccarda: Radiotelefono.	18:30: Sottens: Concerto d'organo. 19:30: Radio Reg.: Organo, viola, arpa. 20:30: Marsiglia: Concerto vocale. 21:30: Marsiglia: Concerto vocale. 22:30: Marsiglia: Concerto vocale. 23:30: Marsiglia: Concerto vocale. 24: Stoccarda: Radiotelefono.	20:30: Marsiglia: Henry Duvendoi: «Harmonie», commedia in tre atti. 21:30: Marsiglia: Henry Duvendoi: «Le monstre de cristal», un atto. 22:30: Parigi P.T.T.: Leopold Macchiusi: «La maison de Fiers», dramma in tre atti.	20:30: Budapest: Operette. 21:30: Budapest: Operette. 22:30: Budapest: Operette. 23:30: Budapest: Operette. 24: Stoccarda: Radiotelefono.
<b>Lunedì</b>	19:30: Radio Lione: Mascagni: «Saverio della Mamma» (dischi). 20:30: Belgrado: Trasmissione dal Teatro Nazionale. 22: Radio Parigi: L. Beethoven: «Mozart», opera in tre atti.	20:30: Sottens: Festival Ottorino Respighi. 21:30: Lilla: Concerto sinfonico. 22:30: Hiversum II: Musica d'opera (artisti italiani). 23:30: Lione: Concerto orchestrale. 24: Stoccarda: Radiotelefono.	20:30: Sottens: Concerto di piano. 21:30: Sottens: Concerto di piano. 22:30: Sottens: Concerto di piano. 23:30: Sottens: Concerto di piano. 24: Stoccarda: Radiotelefono.	21:30: Marsiglia: Miklos Budberg: «Il Console Wassmuss», radiotelefono. 22:30: Strassburg-Nizza-Rennes: Jean Giraudoux: «La guerre de Troie n'aura pas lieu», commedia in due atti. 23:30: Marsiglia: Miklos Budberg: «Il Console Wassmuss», radiotelefono.	19:30: Monaco: Varietà e Danze. 20:30: Monaco: Varietà e Danze. 21:30: Monaco: Varietà e Danze. 22:30: Monaco: Varietà e Danze. 23:30: Monaco: Varietà e Danze.
<b>Martedì</b>	19:30: Budapest: Beethoven: «Fidelio», opera in due atti. 20:30: Vienna: Lohé: «Tannhäuser», opera in 4 atti, diretta dall'autore. 21:30: Lilla: Lefebvre-Lordely: «Les millions de Colombine», opera in 3 atti. 22:30: Parigi P. T. T.: Lionel Monckton: «La petite Quaker» (The Quaker-girl).	20:30: Saarbrücken: P. E. Bach, M. Handel. 21:30: Stoccarda: Brains: «Concerto», per piano e orchestra in 3 sem. magg. 22:30: Stoccarda: Brains: «Concerto», per piano e orchestra in 3 sem. magg. 23:30: Stoccarda: Brains: «Concerto», per piano e orchestra in 3 sem. magg. 24: Stoccarda: Radiotelefono.	19:30: Saarbrücken: P. E. Bach, M. Handel. 20:30: Saarbrücken: P. E. Bach, M. Handel. 21:30: Saarbrücken: P. E. Bach, M. Handel. 22:30: Saarbrücken: P. E. Bach, M. Handel. 23:30: Saarbrücken: P. E. Bach, M. Handel.	20:30: Sottens: R. Gagner: «Rouge», commedia inedita in quattro atti. 21:30: Sottens: R. Gagner: «Rouge», commedia inedita in quattro atti. 22:30: Sottens: R. Gagner: «Rouge», commedia inedita in quattro atti.	19:30: Monaco: Varietà e Danze. 20:30: Monaco: Varietà e Danze. 21:30: Monaco: Varietà e Danze. 22:30: Monaco: Varietà e Danze. 23:30: Monaco: Varietà e Danze.
<b>Mercoledì</b>	19:30: Bruxelles I: Offenbach: «La Grandeur d'Isabelle», opera comica in tre atti. 20:30: Bruxelles I: Offenbach: «La Grandeur d'Isabelle», opera comica in tre atti. 21:30: Bruxelles I: Offenbach: «La Grandeur d'Isabelle», opera comica in tre atti.	19:30: Amburgo: Musica di Natan. 20:30: Berlino: Bruckner: «Sinfonia n. 2» in 4 movimenti (dir. Weisbach). 21:30: Budapest: Concerto dell'Orchestra Reale diretta da Franz Liszt. 22:30: Oslo: Bruckner: «Sinfonia n. 2» in 4 movimenti (dir. Weisbach). 23:30: Stoccarda: Radiotelefono.	19:30: Saarbrücken: P. E. Bach, M. Handel. 20:30: Saarbrücken: P. E. Bach, M. Handel. 21:30: Saarbrücken: P. E. Bach, M. Handel. 22:30: Saarbrücken: P. E. Bach, M. Handel. 23:30: Saarbrücken: P. E. Bach, M. Handel.	20:30: Sottens: R. Gagner: «Rouge», commedia inedita in quattro atti. 21:30: Sottens: R. Gagner: «Rouge», commedia inedita in quattro atti. 22:30: Sottens: R. Gagner: «Rouge», commedia inedita in quattro atti.	19:30: Monaco: Varietà e Danze. 20:30: Monaco: Varietà e Danze. 21:30: Monaco: Varietà e Danze. 22:30: Monaco: Varietà e Danze. 23:30: Monaco: Varietà e Danze.
<b>Giovedì</b>	20:10: Amburgo: Boris Grims: «Tannhäuser», opera (scol.). 21:30: Strassburg: Rennes: Nizza: (opera) Comique: Mascagni: «Werther», opera. 22:30: Strassburg: Nizza: L. Aubert: «La forêt bleue», racconto lirico in tre atti. 23:10: Bruxelles II: Verdi: «La Traviata» (televisione riprodotta).	19:30: Stoccarda: Festival Wagner. 20:30: Lilla: Concerto sinfonico (tre direzioni). 21:30: Stoccarda: Brains: «Concerto», per piano e orchestra in 3 sem. magg. 22:30: Stoccarda: Brains: «Concerto», per piano e orchestra in 3 sem. magg. 23:30: Stoccarda: Brains: «Concerto», per piano e orchestra in 3 sem. magg.	19:30: Saarbrücken: P. E. Bach, M. Handel. 20:30: Saarbrücken: P. E. Bach, M. Handel. 21:30: Saarbrücken: P. E. Bach, M. Handel. 22:30: Saarbrücken: P. E. Bach, M. Handel. 23:30: Saarbrücken: P. E. Bach, M. Handel.	20:30: Sottens: R. Gagner: «Rouge», commedia inedita in quattro atti. 21:30: Sottens: R. Gagner: «Rouge», commedia inedita in quattro atti. 22:30: Sottens: R. Gagner: «Rouge», commedia inedita in quattro atti.	19:30: Monaco: Varietà e Danze. 20:30: Monaco: Varietà e Danze. 21:30: Monaco: Varietà e Danze. 22:30: Monaco: Varietà e Danze. 23:30: Monaco: Varietà e Danze.
<b>Venerdì</b>	20:30: Deutsch: Lortzing: «Der Wildschütz», Singspiel (adatt. registrato). 21:30: Stoccarda: Un'opera in un atto di Offenbach. 22:30: Stoccarda: Nizza: L. Aubert: «La forêt bleue», racconto lirico in tre atti. 23:10: Bruxelles II: Verdi: «La Traviata» (televisione riprodotta).	19:30: Saarbrücken: P. E. Bach, M. Handel. 20:30: Saarbrücken: P. E. Bach, M. Handel. 21:30: Saarbrücken: P. E. Bach, M. Handel. 22:30: Saarbrücken: P. E. Bach, M. Handel. 23:30: Saarbrücken: P. E. Bach, M. Handel.	19:30: Saarbrücken: P. E. Bach, M. Handel. 20:30: Saarbrücken: P. E. Bach, M. Handel. 21:30: Saarbrücken: P. E. Bach, M. Handel. 22:30: Saarbrücken: P. E. Bach, M. Handel. 23:30: Saarbrücken: P. E. Bach, M. Handel.	20:30: Sottens: R. Gagner: «Rouge», commedia inedita in quattro atti. 21:30: Sottens: R. Gagner: «Rouge», commedia inedita in quattro atti. 22:30: Sottens: R. Gagner: «Rouge», commedia inedita in quattro atti.	19:30: Monaco: Varietà e Danze. 20:30: Monaco: Varietà e Danze. 21:30: Monaco: Varietà e Danze. 22:30: Monaco: Varietà e Danze. 23:30: Monaco: Varietà e Danze.
<b>Sabato</b>	19:50: Vienna: Offenbach: «Vita parigina», opera buffa in 5 atti. 20:30: Lilla: Zeller: «Il venditore di uccelli», opera in 3 atti. 21:30: Radio Parigi: Trasmissione dall'Opera.	19:30: Saarbrücken: P. E. Bach, M. Handel. 20:30: Saarbrücken: P. E. Bach, M. Handel. 21:30: Saarbrücken: P. E. Bach, M. Handel. 22:30: Saarbrücken: P. E. Bach, M. Handel. 23:30: Saarbrücken: P. E. Bach, M. Handel.	19:30: Saarbrücken: P. E. Bach, M. Handel. 20:30: Saarbrücken: P. E. Bach, M. Handel. 21:30: Saarbrücken: P. E. Bach, M. Handel. 22:30: Saarbrücken: P. E. Bach, M. Handel. 23:30: Saarbrücken: P. E. Bach, M. Handel.	20:30: Sottens: R. Gagner: «Rouge», commedia inedita in quattro atti. 21:30: Sottens: R. Gagner: «Rouge», commedia inedita in quattro atti. 22:30: Sottens: R. Gagner: «Rouge», commedia inedita in quattro atti.	19:30: Monaco: Varietà e Danze. 20:30: Monaco: Varietà e Danze. 21:30: Monaco: Varietà e Danze. 22:30: Monaco: Varietà e Danze. 23:30: Monaco: Varietà e Danze.

# DOMENICA 12 DICEMBRE 1937-XVI

## PRIMO PROGRAMMA SECONDO PROGRAMMA TERZO PROGRAMMA

### ROMA I - BARI I - PALERMO BOLOGNA - NAPOLI II

(In costruzione: Catania)

Napoli II inizia le trasmissioni alle ore 19,30

8,30-8,50: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

9,20: TRASMISSIONE PER I SOLDATI: Parte prima: *La storia di un contadino balordo*, racconto sonorizzato. Testo preparato dall'E. R. R. Parte seconda: *Chiquant'anni* già, scena brillante interpretata da Attilio Falconi.

10: L'ORA DELL'AGRICOLTORE.

Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

11: MESSA CANTATA DALLA BASILICA-SANTUARIO DELLA SS. ANNUNZIATA DI FIRENZE.

12-12,15: Lettura e spiegazione del Vangelo: (Roma I - Napoli I): Padre Domenico Franzini; (Bari I): Monsignor Calamita; (Bologna): Padre Alfonsi; (Palermo): Monsignor Giorgio Li Santi.

12,15 (Palermo): MESSA DALLA BASILICA DI SAN FRANCESCO D'ASSISI DEI FRATTI MINORI CONVENTUALI.

12,20: Confidenze sportive.

12,30: MUSICHE RICHIESTE DAI RADIOASCOLTATORI (Trasmissione organizzata per la Soc. An. Egidio GALBANI di Mezzo).

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15-13,45: IL MICROFONO FANTASMA: LA TELA DI PENELOPE, di Nizza e Morbelli. (Trasmissione organizzata per la Soc. An. PERUGINA).

13,45-14,15: DISCHI CETRA-PARLOPHONE (Vedi Secondo Programma).

14,30-16,15: TRASMISSIONE DEL SECONDO TEMPO DI UNA PARTITA DEL CAMPIONATO DI CALCIO SERIE A. 16,45: Notizie sportive.

17: Trasmissione dal Teatro Adriano:

### Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>o</sup> BERNARDINO MOLINARI  
col concorso del pianista RENZO SILVESTRI

Parte prima:

- Haydn: *Sinfonia in re maggiore* (La pendola o la campana); c) Adagio, allegro; d) Andante; c) Allegretto (Minuetto); d) Vivace (finale).
- Guerrini: Due tempi di concerto (per pianoforte e orchestra).

Parte seconda:

- Strauss: *Don Chisciotte*, poema sinfonico.
- Verdi: *La forza del destino*, sinfonia.

Nell'intervallo: Bollettino presagi - Notiziario e notizie sportive.

Dopo il concerto: Notiziario ed eventuali notizie sportive.

18,10-20,59 (Bari I): Vedi trasmissioni speciali.

19 (circa) (Palermo): Notiziario sportivo della Sicilia.

19,30: Notizie sportive.

19,47: AVVENTURE DI VIAGGIO (Trasmissione organizzata per la Soc. An. FELICE BISLERI & C. di Milano).

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,20: On. Nino Dollfin: « Nostalgie africane », conversazione.

20,30: MUSICA VARIA.

### MILANO I - TORINO I - GENOVA I TRIESTE - BOLZANO - FIRENZE II ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali): Firenze II inizia le trasmissioni alle ore 19,20.

8,30-8,50: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

Dopo il Giornale radio (Torino): Listino dei prezzi a cura delle Corporazioni Provinciali di Torino.

9,20: TRASMISSIONE PER I SOLDATI.

(Vedi Primo Programma).

10: L'ORA DELL'AGRICOLTORE.

Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

11-12: MESSA CANTATA DALLA BASILICA-SANTUARIO DELLA SS. ANNUNZIATA DI FIRENZE.

12-12,15: Lettura e spiegazione del Vangelo. (Milano I): Don Carlo Dell'Acqua; (Bologna): Padre Candido Penso; (Torino I-Genova I-Trieste): P. Petazzi; (Firenze I): Monsignor Emanuele Magri.

12,20: Confidenze sportive.

12,30: MUSICHE RICHIESTE DAI RADIOASCOLTATORI (Trasmissione organizzata per la Soc. An. Egidio GALBANI di Mezzo).

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15-13,45: IL MICROFONO FANTASMA: LA TELA DI PENELOPE, di Nizza e Morbelli. (Trasmissione organizzata per la Soc. An. PERUGINA).

13,45-14,15: DISCHI CETRA-PARLOPHONE: 1. Berlin: *Un anno di baci*; 2. Lewinnek: *Nor tornerò*; 3. Ellington: *Coravan*; 4. Micheli: *Valzer di Man*; 5. De Curtis: *Voce e notte*; 6. Mattea: *Cerco la pepita*; 7. Spadaro: *Il vento, il sole, il mare*.

14,15-14,25 (Torino): Comunicazioni del Segretario Federale di Torino ai Segretari dei Fasci della provincia.

15,30-16,15: TRASMISSIONE DEL SECONDO TEMPO DI UNA PARTITA DEL CAMPIONATO DI CALCIO SERIE A.

16,45: Notizie sportive.

17 (Milano II-Torino II): PRIMA PARTE DEL CONCERTO SINFONICO diretto dal M<sup>o</sup> BERNARDINO MOLINARI (Vedi Primo Programma).

17:

### Addio, giovinezza!

Commedia in tre atti

di SANDRO CAMASIO e NINO OXILIA

Personaggi:

Dorina	Adriana De Cristoforis
Elena	Cesarina Ghersaldi
Emma	Sefania Riumati
Mamma Rosa	Ada Cristina Almirante
Teresa	Giuseppina Falcini
Una florala	Maria Luisa Mirka
Mario Salvati	Franco Becci
Leone Dalpreda	Silvio Rizzi
Carlo Fantl	Adolfo Geri
Antonio Salvati	Guido De Monticelli
Ernesto	Walter Tincani
Giovanni	Emilio Calvi

Regia di ALBERTO CASELLA

Nell'intervallo: Bollettino presagi - Notiziario e notizie sportive.

Dopo la commedia: Notiziario ed eventuali notizie sportive.

19,30: Notizie sportive.

19,47: AVVENTURE DI VIAGGIO (Trasmissione organizzata per la Soc. An. FELICE BISLERI & C. di Milano).

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,20: Conversazione dell'on. Nino Dollfin: « Nostalgie africane ».

20,30: MUSICA VARIA.

### FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III BARI II - MILANO II - TORINO II GENOVA II - ROMA (Onda ultracorta)

(In costruzione: Ancona)

Inizio alle ore 19. — Prima delle 19: la Stazione di Napoli I trasmette il Primo Programma e la Stazione di Firenze I trasmette il Secondo Programma.

19: MEZZ'ORA DI MARCE

eseguite dal

CORPO MUSICALE DELLA R. AERONAUTICA

diretto dal M<sup>o</sup> ALBERTO DI MINIELLO

- Bellini: *Norma* (Marcia su motivi dell'opera).
- Verdi: *Trovatore* (Marcia su motivi dell'opera).
- Gounod: *Faust* (Marcia su motivi dell'opera).
- Marenco: Marcia su motivi del ballo *Amor*.
- Vessella: *Vecchia marcia militare*.
- Di Minello: a) 28 Marzo: *fondazione della R. Aeronautica*; b) Di Minello: *Guidonia*; c) Di Minello: *Aviazione italiana*.

19,30: Notizie sportive.

19,47: MUSICA VARIA.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,20: Conversazione (Vedi Primo Programma).

20,30:

### Polifonica Guido Monaco di Livorno

- L. V. Beethoven: *Inno alla notte*.
- P. Mascagni: *Zanetto*, preludio.
- I. Carissimi: *O felix anima*.
- R. Donati: *Kelanelia*.
- R. Zucchi: *Canzone bacchica*.
- Reinecke: *Sansone*.
- P. Mascagni: *Inno a Rosaura da Le maschere*.

21: CIRCA 10.000.000 DI BACILLI

Scherzo radiofonico di ERTOR

21,15:

### Serata Varia

OFFERTA DALL'ELAR AI SUOI PIONIERI  
CONVENUTI A ROMA PER IL RADUNO.  
(Vedi Secondo Programma).

Dopo il concerto (Firenze I-Napoli I): Giornale radio.

### Domenica 12 Dicembre 1937-XVI

DA TUTTE LE STAZIONI  
ORE 13,15

### IL MICROFONO FANTASMA

RADIOINTERVISTA DI  
NIZZA E MORBELLI  
MUSICHE E ADATTAMENTI MUSICALI DI  
EGIDIO STORACI

### DICIASSETTESIMA PUNTATA LA TELA DI PENELOPE

TRASMISSIONE ORGANIZZATA PER LA  
S. A. PERUGINA - CIOCCOLATO E CARMELLE  
che ricorda la sua CAMELLEA MARIELLA  
dissetante, digestiva, particolarmente adatta  
per i bambini, nonché la speciale

CASSETTA NATALIZIA PERUGINA  
in vendita ovunque, contenente buoni rimbor-  
so collegati con l'estrazione del R. Lotto

ROMA - BARI - PALERMO - BOLOGNA - NAPOLI II - MILANO  
TORINO - GENOVA - TRIESTE - BOLZANO - FIRENZE II  
DOMENICA 12 DICEMBRE 1937-XVI - ORE 19,47

### AVVENTURE DI VIAGGIO

Trasmissione organizzata per la  
S. A. FELICE BISLERI & C. - MILANO  
Produttrice del Ferro China Bisleri di fama mondiale

## SEGUITO PRIMO PROGRAMMA

21: STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.

### Hellera

(da Adolphe di BENIAMINO CONSTANT)

Tre atti di LUIGI ILICA

Musica di ITALO MONTEMEZZI

#### Personaggi:

Hellera ..... Franca Somigli  
 Adolfo ..... Paolo Civili  
 Il dott. Schuvalski ..... Tito Gobbi  
 La contessa Josephine D'Auray ..... M. Landini  
 Il conte Anthony D'Auray ..... Adolfo Zagonara  
 Jean ..... Luigi Bernardi  
 Maria ..... Matilde Capponi  
 Un signore ..... Giuseppe Bartolini  
 Maestro concertatore e direttore d'orchestra:  
 FERNANDO PREVITALI  
 Maestro del coro: COSTANTINO COSTANTINI

Negli intervalli: On. ing. Artemio Ferrario: «Nel mondo delle invenzioni», conversazione - Notiziario letterario.

Dopo l'opera: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Eventuale Musica DA BALLO.

23.50: Previsioni regionali del tempo.

## TRASMISSIONI SPECIALI

STAZIONI ONDE MEDIE - ROMA II: m 245,5, kHz 1222, kW 60 - BARI I: m 283,3, kHz 1059, kW 20 — ONDE CORTE: 2 RO 4: m 25,40, kHz 11810, kW 25 (fino alle 18.20) - 2 RO 3: m 31,13, kHz 9635, kW 25 (dalle 18.30 in poi).

11-12 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Notiziario in lingua italiana - Trasmissione del Teatro Reale dell'Opera di Roma di un atto dell'opera *Il Trovatore*, Maestro concertatore e direttore d'orchestra: Tullio Serafin.  
 12-13.20 (2 RO 4): ESTREMO ORIENTE. — Notiziario in lingua inglese - Varietà e orchestra Cetra. Cant. abruzzesi a due voci - Notiziario in lingua italiana.  
 13.30-14.45 (2 RO 4-Roma II): ITALIANI ALL'ESTERO. — Commento dei fatti del giorno - Concerto sinfonico: 1. Ponchielli: «I promessi sposi», sinfonia; 2. Marchetti: «Serenade»; 3. Mascagni: «Guglielmo Tell»; il sogno; 4. Pék Mangagalli: «Il carillon magico», intermezzo delle rose; 5. Cerruti: «L'isola del Garda»; 6. Montemezzi: «L'amore del re»; 7. Puccini: «Le Villi»; la regenda e intermezzo; 8. Wolf-Ferrari: «I gioielli della Madonna», intermezzo secondo; 9. Catalani: «Loreley», valzer dei fiori; 10. Rossini: «Cenerentola», sinfonia.  
 15-17.10 (2 RO 4): MEDIO E VICINO ORIENTE. — Notiziario in lingua italiana - Brani operettistici eseguiti dalla Compagnia dell'Elar - Notiziario in lingua inglese.  
 17.20-18.20 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Notizie sportive - Programma di varietà con presentazione musicale di Tito Angeli - Notiziario in lingua italiana.  
 18.10-18.20 (Bari I): Notiziario in lingua albanese.  
 18.30-19.10 (2 RO 3-Bari I): PAESI ARABI. — Notiziario in lingua araba - Musica araba - Conversazione in lingua araba.  
 19.11-19.20 (2 RO 3-Roma II): Cronache del turismo in lingua inglese.  
 19.11-19.27 (Bari I): Notiziario in lingua rumena.  
 19.27-19.41 (2 RO 3-Roma II): Notiziario in lingua ungherese.  
 19.28-19.44 (Bari I): Notiziario e conversazione in lingua bulgara.  
 19.45-20 (Bari I): TURCHIA. — Musica italiana e turca.  
 19.42-20 (2 RO 3-Roma II): Notiziario in lingua tedesca - Risposte a radioascoltatori.  
 20.1-20.20 (2 RO 3-Roma II-Bari I): Notiziario in lingua serba.  
 20.21-20.50 (Bari I): GRECIA. — Inno nazionale greco - Notiziario - Musica ellenica.  
 20.21-20.39 (2 RO 3-Roma II): Notiziario in lingua francese.  
 20.40-20.59 (2 RO 3-Roma II): Notiziario in lingua inglese.  
 21-23.30 (2 RO 3-Roma II): Trasmissione del Concerto organizzato dall'Elar in occasione del raduno dei Fioristi della radio (Vedi Secondo Programma) - 22 (circa): «Voci da paese da Roma» - Nel secondo intervallo: Commento al programma in francese, in inglese e in tedesco.  
 23.30 (circa) 23.44 (2 RO 3-Roma II): Notiziario e conversazione in lingua spagnola.  
 23.45-23.59 (2 RO 3): Notiziario in lingua greca.  
 0.5-1.30 (2 RO 3): AMERICA LATINA. — Notiziario in lingua italiana - Cori eseguiti da Arangarudi e da Piccole Italiane - Concerto di musica varia - Orchestra Cetra - Notiziario in lingua spagnola e in lingua portoghese.  
 1.35-3 (2 RO 3): NORD-AMERICA. — Notiziario in lingua inglese - Concerto di musica varia - Rassegna folcloristica (Cori tinesi e friulani) - Canzoni napoletane interpretate dal tenore Giovanni Bartolini - Cani siciliani interpretati da Eva Parlatto - Notiziario in lingua italiana.

## SEGUITO SECONDO PROGRAMMA

Ore 21.15:

TRASMISSIONE DA ROMA DELLA

## SERATA VARIA OFFERTA DALL'EIAR AI SUOI PIONIERI CONVENUTI A ROMA PER IL CONVEGNO GENERALE

ALLA SERATA  
PARTECIPANO:

L'ORCHESTRA CETRA DIRETTA  
 DAL MAESTRO BARZIZZA  
 - L'ORCHESTRA DA CAMERA  
 DI ROMA DELL'EIAR DIRETTA DAL  
 M<sup>re</sup> MANCINI - LA RADIORCHESTRA  
 DIRETTA DAL MAESTRO SALERNO -  
 IL TRIO VOCALE  
 SORELLE LISCANO

- IL QUARTETTO VOCALE MIDA  
 - DINO FALCONI - VITTORIO DE SICA  
 - UMBERTO MELNATI - EDOARDO  
 SPADARO - RINA FRANCHETTI -  
 LUCIANA DOLLIVER - MEME  
 BIANCHI - NUCCIA NATALI - LINA  
 ACCONCI - NUNZIO FILOGAMO  
 - TITO ANGELETTI - GIACOMO  
 OSELLA - UMBERTO MOZZATO  
 - ENZO AITA - GIUSEPPE VALPREDÀ

Nell'intervallo: Attualità (Firenze II): Conversazione di Luigi Ugolini.

Dopo il concerto: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Ind: Musica DA BALLO.

23.55: Previsioni regionali del tempo.

## PROGRAMMA DI DISCHI «CETRA-PARLOPHON»

che verrà trasmesso da tutte le  
 stazioni italiane dell'E.I.A.R.

OGGI, dalle 13,45 alle 14,15

Berlin - Un anno di buce (Quintetto Fanaro) - GP 92329.  
 Lewinnek - Non tornerò (Alta) - GP 92331.  
 Ellington - Caravan (Cetra) - GP 92319.  
 Mitchell - Valzer di Margherita (Capponi) - GP 92169.  
 De Curtis - Voci e note (Ferraro) - IT 519.  
 Matteo - Cerezo la pepita (Cetra) - GP 92050.  
 Spadaro - Il vento, il sole, il mare - IT 517.

Consultate i supplementi di Dicembre al catalogo Cetra-Parlophon, troverete certamente i dischi che cercate per i doni ai vostri amici grandi e piccini.

Dischi Cetra-Parlophon da 25 cm. a L. 15

RAPPRESENTANTE - PRODUTTRICE

S. A. CETRA

TORINO - VIA ARSENALE, 19

## MUSICHE RICHIESTE dai Radioascoltatori ALLA S. A. EGIDIO GALBANI

DI MELZO

La S. A. di formaggi GALBANI di MELZO  
 produttrice del BEL PAESE - REX - CERTOSINO  
 - ROBIOLA - TALEGGIO GALBANI, ha il piacere  
 di annunciare per le 12.30 di Domenica 12 Dic-  
 embre la nona trasmissione di

## MUSICHE RICHIESTE

Oltre le cartoline di richieste di musica da parte dei radioascoltatori ci pervengono anche cartoline di ringraziamento per i pezzi eseguiti. Ringraziamo anche coloro che hanno apprezzato con lettere e telefonate il primo concerto sinfonico di lunedì 29 novembre u.s.

Con un pubblico così gentile, come si fa a non accontentarsi? E a questo è così ogni nostra sforzo. Saluti.

1° pezzo: Beethoven: «Chiara di luna». Primo tempo, richiesto da: Prof. Romeo Musa, Milano - Maria Maggiolini, Coenza - Pierina D. Milano - Ugo Tarsitani, Reggio Calabria - Carla Gardola, Lecce - L. Monti, Milano - Giuseppe d'Azzola, Messina - Giuditta Viselli, Milano - Professora Luisa Zavattini, Varese - Vanda M. Tripoli - Adriano Uva, Roma - Un abbonato su Cuneo - Gian Domenico Alessandro, Torino - Menicarlo del Cillo, Fontanigorda.

2° pezzo: «Bohème» di Puccini. «Che gelida manina», richiesto da: Clara Lettieri, Napoli - Tre giovanotti di Vigevano - Bagnini Ines, Voghera - Fulvio Aldo, Milano - Carmen Mariotti, Savona - Izzoli Teresa, Mantova - Un gruppo di cultori di musica, Genova - Lusardi Francesco, Casalprate - Jole Bortolotti, Sampierdarena - Magnani Elena, Milano - Famiglia Franceschetti, Milano - Angelina Margalot, Ambrosini - Margherita Scaregni, Messina - Grossi Giuseppe, Bari - Giulio Simeone e compagnia, La Spezia - Cristoforo Peggio, Bologna - Patanina Mara, Milano - Gina Lalla, Piacenza - Cesca Clave, Belluno.

3° pezzo: «Quel mazzolin di fiori», richiesto da: Compagnia della Rempa, Milano - Nina Redaelli, Bologna - Enza Bartolo, Ancona.

4° pezzo: Catalani: «Lo cley», Danza delle Ondine, richiesto da: Luigi Brunelli, Napoli - Olga Ziconi, Tempio Pausania (Sardegna) - Gina Melteni, Alessandria - Luigi Attili - Chieti.

5° pezzo: «Cosi», canzone tango, richiesto da: Maria Puci, Roma - Eleonora Bianchi, Milano - Enrico Marchesi, Roma - Maria Cavallo, Firenze - Fratelli Del Grosso, Ovada - Attilio Momigliano, Atti - Aurelia Colombo, Milano - Conciana Maria, Nocera - De Angelis, Palermo.



Indirizzate i vostri desideri  
 con semplice cartolina a:

## GALBANI MELZO

# DOMENICA

## 12 DICEMBRE 1937 - XVI

### PROGRAMMI ESTERI

#### AUSTRIA

##### VIENNA

kHz 592: m 506,8; kW 100.

- 18: Musica da jazz.  
19: Notizie - Attualità.  
19,30: Arie di opere polacche, tedesche e italiane (soprano Jadwiga Debińska-Stermich di Valcovata).  
20: Viktor Hrubý: *Nel ritmo dei tempi*, pot-pourri radiofonico, per soli, coro e orchestra.  
21,35: Cronache sonore.  
22,30-23,30: Musica da ballo.

#### BELGIO

##### BRUXELLES I

kHz 620: m 483,9; kW 15.

- 18: Viaggio musicale in Svizzera.  
19: Per i giovani.  
20: Conversazione religiosa cattolica.  
20,15: Dischi - Notizie.  
21,15: Radioregista in dialetto.  
22: Notiziario.  
23,10: Musica da jazz.  
24-1: Concerto di dischi.

##### BRUXELLES II

kHz 932: m 321,9; kW 15.

- 18,15: Musica di dischi.  
19: Radioregista.  
19,30: Melodie italiane.  
19,45: Convers. religiosa.  
20: Melodie famminghe.  
20,10: Concerto variato.  
20,30: Notiziario.  
21: Concerto variato.  
21,15: Nell'intervallo (21,45): Conversazione.  
23,10: Musica di dischi.  
0,15-1: Orchestra jazz.

#### CECOSLOVACCHIA

##### PRAGA I

kHz 638: m 470,2; kW 120.

- 19,10: Trasm. da Kosice.  
19,10: Poésie di dicembre.  
20,20: Trasm. da Brno.  
20,40: Programma vario.  
21: Come Bratislava.  
22: Notizie - Dischi.  
22,30: Notiz. tedesco.  
22,35-23,30: Mus. da ballo.

##### BRATISLAVA

kHz 1004: m 298,8; kW 13,5.

- 19: Trasm. da Praga.  
19,10: Trasm. da Kosice.  
20,20: Trasm. da Brno.  
20,40: Programma vario.  
21: Radioregista.  
21,35: Trasm. da Praga.  
22,20: Notizie magiare.  
22,35-23,30: Come Praga.

##### BRNO

kHz 922: m 325,4; kW 32.

- 19: Trasm. da Praga.  
19,10: Trasm. da Kosice.  
20,10: Umorismo.  
20,20: Danze ceche.  
20,40: Trasm. da Praga.  
21: Come Bratislava.  
21,35-23,30: Come Praga.

##### KOSICE

kHz 1158: m 259,1; kW 10.

- 19: Trasm. da Praga.  
19,10: Varietà musicale.  
20,10: Conversazione.  
20,20: Trasm. da Brno.  
20,40: Come Bratislava.  
21,35: Trasm. da Praga.  
22,20: Come Bratislava.  
22,35-23,30: Come Praga.

##### MORAVSKA-OSTRAVA

kHz 1113: m 269,5; kW 11,2.

- 19: Trasm. da Praga.  
19,10: Trasm. da Kosice.

20,10: Trasm. da Praga.  
20,20: Trasm. da Brno.  
20,40: Trasm. da Praga.  
21: Come Bratislava.  
21,35-23,30: Come Praga.

#### DANIMARCA

##### KALUNDBORG

kHz 240: m 1250; kW 60.

##### COPENAGHEN

kHz 1176: m 255,1; kW 10.

- 19,30: Convers. - Dischi.  
20: Radiobozzetto.  
20,15: Alcuni dischi.  
20,30: Ritrasmisione.  
20,50: Piano e violino: 1. Lecclair: *Sarabanda*; 2. Dvorak-Kreisler: *Danza slava*; 3. Ravel: *Rigaudon*; 4. Bartok: *Danza popolare rumena*.  
21,15: Ritrasmisione.  
21,30: Musica leggera.  
22,15: Concerto variato.  
23,15-0,30: Mus. da ballo.

#### FRANCIA

##### BORDEAUX P.T.T.

kHz 1077: m 278,6; kW 35.

- 18: Come Radio Parigi.  
21,15: Comunicati vari.  
21,30: Come Parigi T. E.  
- Alla fine: Notiziario.

##### GRENOBLE

kHz 583: m 314,6; kW 20.

- 18: Musica di dischi.  
18,30: Festival Grieg.  
19,30: Come Marsiglia.  
20: Come Radio Parigi.  
21,15: Notizie sportive.  
21,30: Come Parigi P.T.T.

##### LILLA

kHz 1213: m 274,3; kW 60.

- 17,45: Fanfara.  
18,30: Musica di dischi.  
19: Cronaca varia.  
20: Musica di dischi.  
20,30: Notiziario.  
21: Dischi - Sport.  
21,30: Concerto di musica leggera - Alla fine: Notiziario.

##### LIONE P.T.T.

kHz 648: m 463; kW 100.

- 18,30: Come Grenoble.  
19: Cronaca varia.  
20: Come Tolosa.  
20,30: Notiziario.  
21: Come Parigi T. E.  
21,30: Serata di varietà.  
24-1: Musica da ballo.

# Strenne utili

VIA TORINO  
ANGOLO  
VIA UNIONE



#### MARSIGLIA P.T.T.

kHz 749: m 400,5; kW 120.

- 17: Come Parigi P.T.T.  
19,30: Concerto vocale.  
20: Notiziario.  
20,30: Serata teatrale: 1. Henri Duvernois: *Harmonie*, commedia in tre atti; 2. Henri Duvernois: *La dame de bronze et le monsieur de cristal*, un atto - Alla fine: Notizie - Dischi.

#### NIZZA P.T.T.

kHz 1185: m 253,2; kW 60.

- 17,45: Concerto ritasm.  
18,30: Come Grenoble.  
19,30: Cronaca agricola.  
20: Come Tolosa.  
20,30: Notiziario.  
21: Dischi - Cronaca.  
21,30: Come Strasburgo.  
23,30: Come Parigi P.T.T.

#### PARIGI P.P.

kHz 959: m 312,8; kW 60.

- 18: Musica di dischi.  
20: Notiziario.  
20,20: Musica di dischi.  
21,10: Varietà e dischi.  
21,45: Un racconto.

22,5: I dilettanti al microfono.  
22,55: Notiziario.  
23,5-0,30: Mus. da ballo.

#### PARIGI P.T.T.

kHz 695: m 431,7; kW 120.

- 17: Musica leggera.  
19: Cronaca agricola.  
19,30: Concerto corale.  
20: Notiziario.  
21: Eliane Cels e Guy Berry.  
21,30: Léopold Marchand: *La maison de Fées*, dramma in tre atti.  
23,30: Notiziario.  
23,45: Musica di dischi.  
24: Musica da ballo.

#### PARIGI TORRE EIFFEL

kHz 1456: m 206; kW 20.

- 18,30: Come Grenoble.  
19,30: Cronaca agricola.  
20,30: Notiziario.  
21: Piano e canto.  
21,30: Programma vario: 1. L'inverno (melodie e canzoni); 2. Radiocronaca dell'estrazione della Lotteria Nazionale - Alla fine: Notiziario.

#### RADIO LIONE

kHz 1393: m 215,4; kW 25.

- 18: Musica varia.  
20,45: Notiziario.  
21,5: Musica varia, leggera e da ballo - Nell'intervallo (24): Notizie.

#### RADIO MEDITERRANEE

kHz 1276: m 235,1; kW 27.

- 20: Concerto di piano.  
20,30: Conversazione religiosa cattolica.  
21: Notiziario.  
21,30: Per gli ascoltatori.  
22,30: Trasmisione franco-inglese - Nell'intervallo (23): Notiziario.

#### RADIO PARIGI

kHz 182: m 1648; kW 80.

- 18: Concerto orchestrale.  
20: Varietà: Bilboquet.  
20,30: Rievocaz. storiche.  
21: Cronaca varia.  
21,15: Alcune melodie.  
21,30: Silvio Lazzari: *Le seutier*, melo-ramma in tre atti.  
23,35: Programma vario.  
24-2: Musica da ballo.

L'Istituto Editoriale Moderno, dopo il grande successo della

### ENCICLOPEDIA MODERNA ILLUSTRATA

la famosa opera in 5 volumi, conteniente 320.000 voci, 4000 illustrazioni, 64 tavole in rotocalco, 18 quadricrome, posta in vendita per pochi giorni ancora a L. 75 nel tipo in brossura ed a L. 100 nel tipo rilegato in tela ed oro con mobiletto, ha preparato una piccola grande opera: la

### NUOVISSIMA ENCICLOPEDIA DEI RAGAZZI

la strenna più bella e più utile, che, completa in 5 volumi, copiosamente illustrati, rilegati, con copertina a colori e mobiletto in mogano,

costa soltanto L. 40

I suddetti prezzi sono validi per il solo periodo natalizio e la vendita verrà improrogabilmente chiusa col

31 dicembre 1937

Spedire vaglia o richiesta contro assegno all'

Istituto Editoriale Moderno  
Viale Lombardia, 86 - MILANO



Approvato dal decreto N. 1569 del 10 dicembre 1931, XIV.



La

## Endoxidina I. S. M.

ottiene negli obese la diminuzione graduale di peso, consuma le abbondanti riserve di grasso.

Cura che non dà disturbi. - Riconosciuta ottima da migliaia di medici.

Prodotto dell'Istituto  
Sieroterapico Milanese

Vendesi in tutte  
le farmacie

«LA FARMACEUTICA» - MILANO  
Via Orso N. 20

Opuscolo B gratis a richiesta

### RADIO TOLOSA

khz 913; m 328,6; kW 60  
17: Concerto inglese.  
18: Canzonette - Musica varia.  
21: Concerto variato.  
22,30: Delette: *La bella stagione*, operetta.  
23,15: Concerto inglese.  
0,15-1: Fantasia - Musica varia - Notizie.

### RENNES

khz 1040; m 288,5; kW 120  
17,45: Musica da camera e concerto corale.  
19,30: Come Parigi P.T.T.  
21: Come Parigi P.T.T.  
21,30: Mouzey Bon-Willenetz: *Rose de France*, operetta in tre atti.  
Alla fine: Notiziario.

### STRASBURGO

khz 859; m 349,2; kW 100  
18: Concerto sinfonico.  
19,30: Come Marsiglia.

20,30: Musica leggera.  
20,45: Notizie in tedesco e francese.  
21,20: Musica di dischi.  
21,30: Mandolini e fisarmonica.  
22,35: Offenbach: *La canzone di Fortunio*, operetta in un atto.  
24: Musica da ballo.

### TOLOSA P.T.T.

khz 776; m 886,6; kW 120  
17,45: Conc. ritrasmesso.  
18,30: Come Grenoble.  
19,30: Come Parigi T.E.  
20: Radiorchestra.  
20,30: Come Parigi P.T.T.  
21,30: Come Lilla.  
23,30: Come Parigi P.T.T.

### GERMANIA

#### AMBURGO

khz 904; m 331,9; kW 100  
18: Radiocommedia dialettale.  
19,10: Programma regio-

nale: Nel villaggio.  
19,30: Cronache - Notiz.  
20: Conc. sinfonico diretto da Max Fiedler: 1. Brahms: *Variazioni su un tema di Haydn*, op. 56a; 2. Beethoven: *Concerto in mi bemolle maggiore per piano e orchestra*, op. 73; 3. Schumann: *Sinfonia n. 4 in re minore*, op. 120.  
22,30-24: Mus. da ballo.

### BERLINO

khz 841; m 356,7; kW 100  
18: Danze popolari e *Lieder*.  
19: Notizie - Cronaca.  
19,25: Concerto di dischi.  
20: Planquette: *Le campanie di Cornville*, operetta (adattamento).  
22,30-1: Come Deutschlandsender.

### BRESLAVIA

khz 950; m 315,8; kW 100  
18,30: Notizie sportive.  
19,10: Musica riprodotta.  
20 (dal Teatro Civico): Rossini: *La gazza ladra*, opera - Negli intervalli: Conversazione.  
22,40-24: Come Deutschlandsender.

### COLONIA

khz 658; m 455,9; kW 100  
18: Programma variato: Renani a Berlino.  
19,30: Orchestra, piano e violino (Aldo Ferraresi): 1. Künneke: *Ouverture romantica*; 2. Künneke: *Concerto per piano in la bemolle magg.*; 3. Pucchi: 4. Paganini: *Concerto per violino in re magg.*; 5. Borodin: *Sinfonia n. 2 in si minore*.  
21: Quartetto d'archi e canto: 1. Schubert: *Un allegro*; 2. *Lieder*; 3. Brahms: *Un Lied*; 4. *Lieder*; 5. Wolf: *Serenata italiana*.  
22: Notiziario.  
22,30-24: Come Deutschlandsender.

### DEUTSCHLANDSENDER

khz 191; m 1571; kW 60  
17-22: Grande concerto di musica richiesta a favore dell'Assistenza invernale (Bande, orchestra, orchestre da ballo, canto) - Negli intervalli (19): Notiziario - 19,45: Echi e notizie sportive.  
22,30-1: Musica da ballo.

### FRANCOFORTE

khz 1195; m 251; kW 25  
18: Anton Betzner: *Amore, vita e morte*, radiodramma con musica, da un'idea di Leopold von Schenkendorf.  
19,10: Programma vario: O che piacere fare il soldato.  
19,40: Echi sportivi.  
20: (Dalla Saalbau): Concerto della Museums-Gesellschaft: Orch. e cello (Cassado): 1. Brahms: *Serenata per grande orchestra in re magg.*, op. 11; 2. Schumann: *Concerto per cello e orchestra in la min.*, op. 129; 3. Berlioz: *Romeo e Giulietta*, sinfonia drammatica (tre frammenti).  
22,30: Come Deutschlandsender.  
24-1: Come Stoccarda.

### KOENIGSBERG I

khz 1031; m 291; kW 100  
18,30: Musica leggera.  
19,10: Per gli eccomebattenti.  
20: Künneke: *Lola, l'incantatrice*, operetta in tre atti.  
22,40-24: Musica leggera e da ballo.

### LIPSIA

khz 785; m 382,2; kW 120  
18: Radiocabaret: In un caffè.  
19,10: Coro e strumenti: L'avvento.  
20: Concerto strumentale: 1. Berlioz: *Festa da Capulet*; da *Romeo e Giulietta*; 2. Canto; 3. Puccini: *Concerto in re maggiore per violino e due piani*; 4. Reger: *Suite di balletto*; 5. Canto; 6. Busoni: *Rondò da Mozart*, per due piani; 7. Walter: *Inno*; 8. Malchibek: *Sonata per violino e piano*; 9. Zundel: *Il flauto notturno*, poema per flauto e orchestra d'archi; 10. Canto; 11. R. Strauss: *Till Eulenspiegel*.  
22,30-24: Come Deutschlandsender.

### MONACO DI BAVIERA

khz 740; m 405,4; kW 100  
18: Peter Ulsch: *L'angelo dorato di Norimberga*, fiaba con musica di Günther.  
19,10: Musica riprodotta.  
19,40: Echi sportivi.  
20: Lortzing: *Casanova*, opera comica in tre atti (reg.).  
22,30-24: Come Deutschlandsender.

### SAARBRUECKEN

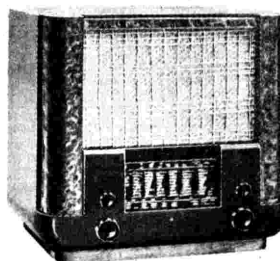
khz 1249; m 240,2; kW 17  
18: Dischi (piano).  
19,10: Radiocommedia.  
19,40: Musica riprodotta.  
19,45: Notizie sportive.  
20: Serata di varietà da Danzica.  
22,30-24: Come Deutschlandsender.

### STOCCARDA

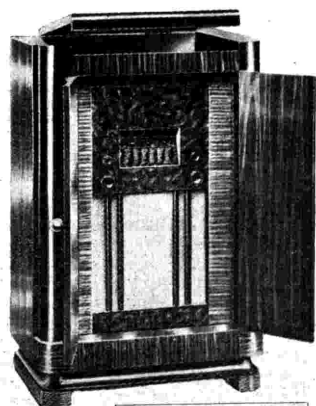
khz 574; m 522,6; kW 100  
18: Radiocinema.  
19,30: Musica riprodotta.  
20: Radiorch. e solisti.  
22: Notiziario.  
22,30: Come Deutschlandsender.  
24-1: Wagner: *Tannhäuser*, atto secondo (reg.).

### INGHILTERRA

LONDON NATIONAL  
khz 1149; m 261,1; kW 20  
NORTH NATIONAL  
khz 1149; m 261,1; kW 20  
DROITWICH  
khz 200; m 1500; kW 150  
18,20: Musica da camera.  
19,10: Convers. e lettura.  
19,30: Banda militare.  
20: Paul Dehn e Felix Felton: *William Blake*, rievocazione drammatica.  
20,35: Funzione religiosa (Chiesa inglese).



Mod. 541 M. Supertrionfo 5 valvole, radio come e meglio, superiore di qualità. 1. Valori industriali. Prezzo L. 1300 in contanti.



Mod. 541 G. Radiotomografo 5 valvole, radio come e meglio, superiore di qualità. 1. Valori industriali. Prezzo L. 2150 in contanti.



**ALLOCCCHIO  
BACCHINI & C.**

CORSO SEMPIONE 93, MILANO

Anche Lei, Signora, può avere questa camera matrimoniale completa con sole **L. 125** al mese per 18 mesi, con un versamento di anticipo di L. 480 o contanti L. 2490. - Prenotatela alla

**S. A. MOBILI VACCHELLI**

(Reperto 30/5) Casella 3/a Roma; Casella 1380 Milano; Casella 106 Carrara; 20204 La Spezia



# LOMBARDIA

## 12 DICEMBRE 1937-XVI

21.45: Per la Buona Causa  
22.30: Orchestra, soli e coro:  
Selezione di musiche di  
Offenbach presentate da  
John Ansell.  
23.10: Un racconto.  
23.30: Epilogo per coro.

**LONDON REGIONAL**  
kHz 877; m 342.1; kW 70  
18: Musica leggera.

19.30: Arie per soprano.  
20: Quintetti del secolo  
XIX.  
20.35: London National.  
22.30: Concerto sinfonico  
diretto da Malcolm Sargent:  
1. J. S. Bach: *Concerto  
brandeburghese*  
n. 5 in re; 2. Haydn:  
*Sinfonia* n. 103 in mi  
bemolle; 3. Ireland: *Leg-  
genda* per piano e coro.  
23.30: Epilogo per coro.

**JUGOSLAVIA  
BELGRADO**  
kHz 585; m 437.3; kW 20  
18.15: Musica di dischi.  
19.30: Cronaca - Notizie.  
20.10: Concerto di musica  
d'opera - Nell'inter-  
vallo (25): Notiziario.

**LUBIANA**  
kHz 527; m 569.3; kW 6  
17.30: Canti sloveni.  
19: Cronaca varia.  
19.50: Musica di dischi.  
20: Composizioni di Emil  
Adamec per orchestra,  
piano e canto.

**LETTONIA  
MADONIA**  
kHz 583; m 514.6; kW 50  
18.20: Concerto di piano.  
18.35: Wagner: *Selezione  
dei Riesen*, opera.  
19.15: Musica di Grieg.  
20.20: Musica lettone.  
21.15: Danze (dischi).  
22.25: Musica da ballo  
dall'Hotel Roma.

**LUSSEMBURGO**  
kHz 532; m 1293; kW 150  
18: Concerto variato.  
19: Musica da ballo.  
20: Radiocronaca.  
20.15: Musica brillante.  
20.30: Radiocorretto.  
21.30: Notizie in tedesco  
e in francese.  
22: Music-hall e danze.  
22.45: Musica varia.  
24: Musica da ballo.  
0.30-1: Dischi.

### NORVEGIA

**OSLO**  
kHz 260; m 1153.8; kW 60  
18.25: Due violini.  
19.15: Musica riprodotta.  
19.30: Concerto sinfonico.  
19.55: Concerto variato.  
21.25: Jazz per piano.  
21.45: Notiziario.  
22.10-23: Danze (dischi).

### OLANDA

**HILVERSUM I**  
kHz 160; m 1875; kW 150  
e kHz 722; m 415.4; kW 20  
18.30: Funzione religiosa  
- Indi: Musica sacra (d.).  
20.25: Cronache - Notizie.  
21.55: Alcuni dischi.  
21.10: Coro di marinai.  
22.25: Radiocommedia.  
23.20: Epilogo per coro.  
23.40-010: Conversazione  
in esperanto.

**HILVERSUM II**  
kHz 995; m 301.5; kW 60  
18.10: Per i fanciulli.  
18.40: Cronache - Dischi.  
19.10: Musica riprodotta.  
19.25: Funzione religiosa  
protestante.  
20.55: Radiorecita.  
22.15: Radiorchestra e vio-  
lino: Mendelssohn: *Con-  
certo* per violino e orch.  
in mi minore, op. 64.  
23: Concerto corale.  
23.20: Dischi - Notizie.  
23.50: Musica da ballo.  
0.20-0.40: Conc. d'organo.

**POLOGIA  
VARSAVIA I**  
kHz 224; m 1339; kW 120  
17: Concerto variato.  
19.30: Radiorecita.  
19.35: Musica di dischi.  
21.15: Radioscena: *Arriva  
Natale!*  
21.30: Fantasia radiofo-  
nica.  
22: Festival Mozart.  
22.50-23: Ultimo notizio.

**PORTOGALLO  
LISBONA**  
kHz 629; m 476.9; kW 15  
20.10: Musica leggera.  
21.10: Quintetto.  
21.45: Cronaca - Dischi.  
22.15: Canto e chitarra.  
22.40: Settecento.  
23.40: Musica spagnola.  
0.10: Musica di dischi.  
0.30-1: Musica da ballo.

# GELONI

Le forme più ribelli,  
ulcerate, cancerose,  
guariscono  
infallibilmente  
in 48 ore col

## CRIOSAN

### IL MIGLIORE DEL MONDO

L. 3. — in ogni farmacia

Istituto Farmaceutico Collaborativo Italiano  
Bologna - S. Vitale, 129

### ROMANIA

**BUCAREST**  
kHz 823; m 364.5; kW 12  
18.15: Dischi - Cronaca.  
19: Concerto corale.  
19.30: Radioteatro.  
20.30: Musica di dischi.  
21.10: Concerto notturno  
- Nell'intervallo (21.30):  
Notiziario.

### SVEZIA

**STOCKHOLM**  
kHz 704; m 426.1; kW 55  
18: Funzione religiosa.  
19.30: Conversazione.  
20: Concerto sinfonico  
diretto da Argerberg: 1.  
Lindberg: *Overture* op. 4;  
2. Broman: *Fritiof e Ingeborg*,  
poema sinfonico; 3. At-  
terberg: *Overture* op. 4;  
4. Rangström: *Ballata*  
per piano e orchestra; 5.  
Atterberg: *Concerto* in  
violin in mi minore; 6.  
Atterberg: *Suite* dalla  
*Tempesta*.  
22: Cronaca sportiva.  
22.20-23: Mus. leggera.

### SVIZZERA

**BEROMUNSTER**  
kHz 556; m 539.6; kW 100  
18: Sassofono e piano.  
19: Conversazione.  
19.35: Musica riprodotta.  
20: Alcuni dischi.  
20.20: Concerto orche-  
strale e corale da Basilea.  
21: Lettura.  
21.15 (da Basilea): Orga-  
no e basso-baritono.  
22.15: Comunic. - Fine.

### MONTE CENERI

kHz 1167; m 257.1; kW 15  
17.50: Musica di dischi.  
18.15: Cronache sportive.  
18.30: Musica brillante.  
19.30: Notizie sportive.  
19.38: Musica riprodotta.  
19.45: Notiziario.  
20: Composizioni di We-  
ber (pianista P. Baum-  
gartner): 1. *Sonata* in mi  
minore, op. 70; 2. *Varia-  
zioni* in fa maggiore.  
20.38: Conversazione.  
20.45: Orchestra d'archi:  
1. Wolf-Ferrari: *Serenata*  
in 2. Gerster: *Capriccio*  
per 4 timpani e archi.  
21.15: Jazz per due piani.  
22: Una poesia.

### SOTTESI

kHz 677; m 443.1; kW 100  
17: Conc. europeo sviz-  
zero.  
18: Conversazione reli-  
giosa cattolica.  
18.30: Conc. d'organo.  
19: Conversazione reli-  
giosa protestante.  
19.30: Dischi Cronaca.  
19.58: Notiziario.  
20: Trasm. da Vienna.  
21.35: Notizie sportive.  
21.53: Radiorchestra.

### UNGHERIA

**BUDAPEST I**  
kHz 546; m 549.5; kW 120  
18.20: Musica ungherese  
per due piani.  
18.45: Concerto corale.  
19.35: Musica varia.  
19.58: Notizie sportive.  
20: Musica di opere  
per orchestra e canto.  
21.30: Notiziario.  
21.55: Musica da jazz.  
22: Orchestra zigana.  
0.3: Notiziario.

### STAZIONI

**EXTRAEUROPEE**  
**ALGERI**  
kHz 941; m 318.8; kW 12  
20: Notiziario.  
20.30: Operette (dischi).  
20.50: Cronaca - Dischi.  
21.15: Notizie varie.  
21.30: Melodie di Schu-  
bert.  
21.40: Notiziario.  
22: Radiorchestra: 1. Ke-  
ler Bela: *Csoknagay*, ou-  
verture; 2. Smetana: *La  
sposa venduta*; 3. Fe-  
vri: *Afrodit*.  
23: Notiziario.  
23.10-0.10: Trasm. araba.

### RABAT

kHz 601; m 499.2; kW 25  
18.30: Musica di dischi.  
19.5: Musica da ballo.  
20: Trasm. araba.  
21.30: Dischi - Notizie.  
22-23.30: Mus. riprodotta.

## LA RADIO NEL MONDO

Drammaticità erompente di passioni umane, aspirazione dell'animo al divino e al sublime, religiosità e sentimento d'odio che si alternano, ecco che cos'è *Hypatia*, dramma musicale di Roffredo Caetani.

Rappresentato alcuni giorni or sono allo Stadt-theater di Basilea, ha ottenuto appunto per queste sue qualità il più vivo successo.

L'opera, pur nel testo tedesco — quello originale è italiano — non è nuova alle scene. Venne rappresentata dieci anni fa a Weimar e Düsseldorf. Ma il Caetani l'ha in seguito completamente ri-maneggiata dimodoché l'esecuzione di Basilea può essere considerata come una prima. Solo ora *Hypatia* ha trovato infatti forma stabile e definitiva.

Oltre che musicista, il Caetani è poeta. E' suo quindi anche il libretto. Ed egli segue in ciò la tradizione dell'ambiente di Bayreuth, cui vive molto vicino. Il dramma di *Hypatia* è dramma storico. Si svolge nel 415 dopo Cristo in Alessandria d'Egitto, e il Caetani ne prese conoscenza non di seconda mano, bensì attingendo alle fonti originali. Quello che egli ci presenta è dunque un quadro a sfondo storico cui s'intreccia però e dà risalto un dramma profondamente umano.

Due convinzioni in lotta, l'amore materno in conflitto con la passione, stati d'animo dolorosi e complessi, e da ultimo la catastrofe.

*Hypatia* è figlia del matematico Teone, cultore insieme della fisica e di matematica e più specialmente di geometria, più tardi filosofessa e seguace del neoplatonismo in Alessandria.

Le dottrine pagane che ella predica sono condannate dallo Stato. Ma nonostante tali convinzioni d'*Hypatia*, il prefetto Oreste s'innamora di lei, s'innamora a cagione di ciò i suoi correligionari. Fra i suoi avversari sono il Patriarca Cirillo e la sua stessa madre Diodora, la quale cerca istigare con ogni sua forza di strappare il figlio a quella pericolosa e travolgente passione. Propagnatrice di una dottrina pagana *Hypatia* ha l'elemento cristiano, con il litore Pietro alla testa, compatto contro di lei. E' una lotta sorda, da cui può da un momento all'altro sprigionarsi la scintilla che da fuoco alla polvere. Impossibile evitare che il dramma divampi. L'ira del popolo contro *Hypatia* si tramuta in furore. Dinanzi agli occhi della folla, in cui s'è infiltrato qualche oscuro elemento che l'ha, ella ha ormai assunto l'immagine di una strega. E la folla si dirige in preda all'odio verso la casa dove la donna abita, s'impadronisce di lei, la tortura e l'uccide.

Urto di passioni forti e vive, il dramma d'*Hypatia* offre al musicista grandi possibilità di far emergere le sue doti. Di queste possibilità — affermano i critici — il Caetani ha saputo abilmente servirsi, pur rivestendo sempre la musica di una sua impronta personale.

Liricità e drammaticità si alternano. Eccellente strumentatore, Roffredo Caetani si rivela al tempo stesso conoscitore perfetto e maestro del colore. I cori sono originali e bene accenti; assai espressivo il canto. E sempre la potenza dell'espressione musicale è posta al servizio della spiritualità, che, pur nel fosco groviglio di interpretazione e di odio in cui conduce alla catastrofe finale, la luce di essa brilla attraverso tutta l'azione. Se anche la fede non la illumina, *Hypatia* è infatti creatura di elevato sentire e di nobile intelletto, capace di sollevarsi al disopra del mediocre. Non siamo in grado di controllare direttamente queste valutazioni critiche, ma ci è parso doveroso segnalare quest'opera italiana, nata e battezzata all'estero, che presto sentiremo alla radio.

GALAR.

# Strenne utili

VIA TORINO  
ANGOLO  
VIA UNIONE



## ABBONATEVI AL RADIOCORRIERE

VEDERE CONDIZIONI D'ABBONAMENTO  
A PAGINA 5.



*Voi sarete  
in prima  
fila*

Gli anni passeranno, ma la persona alla quale regalate oggi una Olivetti Portatile non potrà dimenticarVi. Voi sarete immancabilmente in prima fila, nella folla dei ricordi, inconfondibile per il Vostro buon gusto, per la lieta sorpresa di questo splendido dono, per la fedele e instancabile collaborazione della

# olivetti

## P O R T A T I L E

Fino al 6 Gennaio 1938-XVI  
la Olivetti offre in omaggio  
agli acquirenti di una "Portatile" un pacco di libri,  
racchiuso in elegante scatola  
la porta-libri del valore di  
oltre cento lire. La scelta  
può essere fatta sul seguente  
elenco:

### EDIZIONI MONDADORI

PACCO A - Angelo Gatti, *Ilia ed Alberto* - Guido Milanese, *Santa Maria* - Virgilio Brocchi, *Il destino in pugno* - Lucio d'Ambra, *Il garcio e il mondo* - Michele Saponaro, *Fiorella* - Francesco Chiesa, *Viladorina* - Raffaele Galini, *La Comediantessa* - Umberto Fracchia, *Angela* - Marino Moretti, *Anna degli elefanti* - Aliredo Panzini, *Il bacio di Lesbia*.

PACCO B - J. Galsworthy, *Accella* - J. Galsworthy, *Oltre il fiume* - J. Galsworthy, *Linda in fiore* - J. De Lacretelle, *Sabina* - J. De Lacretelle, *Lisa* - J. De Lacretelle, *Alessio* - A. Maurois, *Bernardo Quesnay* - A. Maurois, *Sua figlia* - A. Maurois, *Racconti immaginari* - A. Maurois, *L'istituto della felicità*.

PACCO C - Vittorio Benoni Brocchieri, *Cielo d'Etiozia* - Ettore Bagnico, *Il ferro III Corpo in A. O.* - Rodolfo Graziani, *Pace romana in Libia* - Quirino Armellini, *Con Badoglio in Etiopia* - Mario Appellus, *Il crollo dell'Impero del Negus* - Cesco Tomassini, *Con le colonne celeri dal Mareb alla Setra*.

PACCO D - P. De Kruif, *I cacciatori di microbi* - W. Bragg, *L'architettura delle cose* - H. S. Jennings, *Eredità biologica e natura umana* - C. E. Bechhofer Roberts, *La verità sullo spiritismo* - J. Von Uexküll - G. Kriszat, *I mondi invisibili* - H. True Sietson, *Terra e radio nel cosmo* - B. Jaffe, *La conquista della materia*.

### EDIZIONI BOMPIANI

PACCO 1 - E. Vercesi, *Don Bosco* - G. Gioia, *Giudizio sul balcanismo* - H. V. Doemming, *Che vuole il Giappone?* - J. Bernhart, *Il fascismo, potenza mondiale* - V. Rossetti, *Dalle paludi a Litoria* - C. De Piumattili, *L'altra guerra: le materie prime e l'Italia* - V. G. Rossi, *Via degli Spagnoli* - A. Zischka, *La scienza contro i monopoli*.  
PACCO 2 - D. Papp, *Avvenire e fine del mondo* - F. Tilsey, *Biografia del cervello* - D. Papp, *Chi vive sulle stelle?* - R. Francé, *Introduzione alla vita felice* - A. Carrel, *L'uomo, questo sconosciuto* - R. Brunngraber, *Radium-Romanzo di un elemento* - E. Baldacci, *Vita prima delle piante* - J. Hodgson Brattley, *Autobiografia della Terra* - F. Lorenz, *Creatori del mondo meccanico*.

### EDIZIONI TREVES

PACCO 3 - Titta Rufo, *La mia parabola* - Stefania del Belgio, *Come non fui Imperatrice* - P. L. e E. Erizzo, *La vita dell'avvocato* - Eulalia di Borbone, *Nelle corti d'Europa* - A. Majocchi, *Vita di chirurgo* - A. Munthe, *La storia di San Michele*.  
PACCO 4 - R. Xylander, *La conquista dell'Abissinia* - I. Lunelli, *Riforma costituzionale fascista* - Essad Bey, *L'Islam ieri, oggi, domani* - C. Mortari, *Con gli insetti in Spagna e Marocco* - Gandhi, *Autobiografia*.

Inviare questo rulloncino alla «Ing. C. Olivetti & C., S. A. - Ivrea»

Desidero informazioni dettagliate, senza impegno, sulla vostra offerta di fine d'anno relativa all'acquisto di una Olivetti Portatile.

Nome e Cognome .....

Indirizzo .....



# LUNEDÌ 13 DICEMBRE 1937-XVI

## PRIMO PROGRAMMA SECONDO PROGRAMMA TERZO PROGRAMMA

### ROMA I - BARI I - PALERMO BOLOGNA - NAPOLI II

(In costruzione: Catania)

Napoli II inizia le trasmissioni alle ore 20

7.45: Ginnastica da camera.  
8-8.20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

10.30-11: PROGRAMMA SCOLASTICO a cura dell'ENTE RADIO RURALE: Disegno radiofonico.

11.30: ORCHESTRA PIERALDO (Vedi Secondo Programma).

11.30-12.30 (Palermo): CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Lojero: *Burlesca*, intermezzo; 2. Gioacchino: a) *Primavera*, b) *Fiaba d'inverno*; 3. Lama: *O mare canta*, barcarola; 4. Robert: *Rivista operetta*, selezione; 5. Quattrocchi: *Conca d'oro*, canzone; 6. Palazzolo: *Lisi*, valzer brillante; 7. Mascagni (Albis): *Cavalleria rusticana*, fantasia; 8. Manno: *Miosolide*, intermezzo; 9. Rampoldi: *Africana*, marcia.

12.30-13 e 13.35-14: MUSICA VARIA - ORCHESTRA GIULIANI (Vedi Secondo Programma).

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Asterischi sportivi.

13.20-13.35: IN SOMMA, LEI CHI È? (Trasmissione organizzata per la Soc. An. LUIGI SARTI & FIGLI di Bologna).

14-14.20: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Borsa.

14.20-14.30 (Milano I-Trieste-Genova I): Borsa. 14.35 (Genova I): LA CAMERATA DEI BALILLA: Fata Morgana.

14.40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE. (Roma I): Augusta Perlicone-Viola: La posta di Nonno Radio; (Napoli I): Bambini: (Bari I): Fata Neve; (Palermo): Corrispondenza di Fatina: (Bologna): Re Burlone e la sua pupetta.

17: Giornale radio.

17.15: ORCHESTRA TIPICA ANGELO DE' ANGELIS: 1. Revel: *Con te amor*; 2. Revel: *Danziamo ancor*; 3. Harold: *Mia cara orchestra*; 4. Bonnavolontà: *Suonete a me*; 5. Kern: *Come mi apparite stasera*; 6. Schmidt: *Canzone d'amore*; 7. Warren: *Muchacha*.

17.15-17.50 (Palermo): CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA: 1. a) Sibella: *Vilanelle*; b) Marchesi: *La folletta* (soprano Lina Riboni); 2. a) Bottesini: *Elegia in mi minore*; b) Paisiello-Bottesini: *Nel cor più non mi sento* (tema con variazioni per contrabbasso solista e pianoforte - solista Arturo Cagggi, al pianoforte il M° Enrico Martucci); 3. Gordiniani: a) *Fiorin di canna*; b) *Tra la la* (dal «Canti popolari toscani» - soprano Lina Riboni).

17.50: Bollettino presagi.

17.55-18.5: Dizione poetica di Marga Sevilla Sartorio.

18.10-20.59 (Bari I): Vedi trasmissioni speciali.

19.20: Comunicazioni della Reale Società Geografica.

19.30: CONCERTO DI MUSICA VARIA diretto dal M° CESARE GALLINO (Vedi Secondo Programma).

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20.20: CRONACHE DEL REGIME: DOTT. VIRGINIO GATTA.

20.30: MUSICA VARIA.

### DA TUTTE LE STAZIONI

LUNEDÌ 13 DICEMBRE 1937-XVI - ORE 13.20

### «In somma, lei chi è?»

Trasmissione organizzata per la Soc. An. LUIGI SARTI & FIGLI di Bologna produttrice del famoso COGNAC SARTI

### MILANO I - TORINO I - GENOVA I TRIESTE - BOLZANO - FIRENZE II ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali): Firenze II inizia le trasmissioni alle ore 19.20.

7.45: Ginnastica da camera.

8-8.20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

10.30-11: PROGRAMMA SCOLASTICO a cura dell'ENTE RADIO RURALE: Disegno radiofonico.

11.30: ORCHESTRA PIERALDO: 1. Antonio Ricci-Signorini: *Beghine in chiesa*; 2. Olivieri: *Grotta azzurra*; 3. Gualerni: *Dormi Bebé*; 4. Caslar: *Chiedi gli occhi*; 5. Bonnard: *Che t'importa*; 6. Rizzoli: *Notti viennesi*; 7. Cerri: *Risveglio primavera*; 8. Cuscinà: *Le belle di notte*.

12.30-13 e 13.35-14: MUSICA VARIA: ORCHESTRA diretta dal M° VITTORIO GIULIANI: 1. Brunetti: *Il cavallino sbrigliato*; 2. Kalman: *La principessa della cardas*; 3. Italo: *Tango der Liebe*; 4. Scassola: *Festa a Siviglia*; 5. Zucchini: *Tramonto*; 6. De Vita: *Tutto tuo*; 7. Ansaldo: *Musica da ballo*.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Asterischi sportivi.

13.20-13.35: IN SOMMA, LEI CHI È? (Trasmissione organizzata per la Soc. An. LUIGI SARTI & FIGLI di Bologna).

14-14.20: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Borsa.

14.20-14.30 (Milano I-Trieste-Genova I): Borsa. 14.35 (Genova I): LA CAMERATA DEI BALILLA: Fata Morgana.

14.40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE. (Milano I): Vanna Bianchi; (Torino I-Genova I-Trieste): La rete azzurra di Spumettino; (Firenze I): Capitano Giramondo; (Bologna): La zia del perché e la cugina Orietta.

17: Giornale radio.

17.15: CONCERTO del violista MARIO ZARGANI e del pianista RENATO RUSSO: 1. Scharwenka: *Sonata in sol minore* per viola e pianoforte; 2. Mussorgsky: *Scherzo infantile*; 3. Paderewsky: *Kracovienne fantastique*; 4. Greccianinof: *Due danze popolari russe* (pianoforte).

17.55: Bollettino presagi.

19.20: Comunicazioni della Reale Soc. Geografica.

19.30: CONCERTO DI MUSICA BRILLANTE diretta dal M° CESARE GALLINO: 1. Rossini: *Il signor Bruschino*, sinfonia; 2. Lehár: *Il paese del sorriso*, selezione; 3. Scassola: *Festa al villaggio*; 4. D'Ambrósio: *Ronda dei folletti*; 5. Mussorgsky: *Gopak*.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20.20: CRONACHE DEL REGIME: DOTT. VIRGINIO GATTA.

20.30: MUSICA VARIA.

### 21: Concerto sinfonico

diretto dal M° VITTORIO GUI con la collaborazione del violoncellista MASSIMO AMINTHEATOP (Vedi Primo Programma) (Trasmissione organizzata per la Soc. An. GALBANI di Melzo).

### 22.5: Boccone amaro

Commedia in un atto di ENRICO BASSANO  
Personaggi:  
Matteo Incauti ..... Luigi Almirante  
Irene, sua moglie ..... Celeste Zanchi  
Maria ..... Marcello Rovena  
Nini ..... Vanda Tettoni  
Salvatore Scarf ..... Gustavo Conforti  
Regia di ALDO SILVANI.

Dopo la commedia: MUSICA DA BALLO.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23.15: MUSICA DA BALLO.  
23.55: Previsioni regionali del tempo.

### FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III BARI II - MILANO II - TORINO II GENOVA II - ROMA (Onda ultracorta)

(In costruzione: Ancona)

Inizio alle ore 19. — Prima delle 19: la Stazione di Napoli I trasmette il Primo Programma e la Stazione di Firenze I trasmette il Secondo Programma.

19: MUSICA VARIA E CANTONI.  
19.15: Echi del giorno.  
19.25:

### NEL REPERTORIO FONOGRAFICO LA VETRINA DEL FIORAIO

1. Waldteufel: *I fiori*, valzer (orchestra Wien del Bohème).
  2. Fragna-Cherubini: *Le rose che piacciono a te* (Lina Gennari).
  3. Sciorilli-Florita: *Peschi in fiore* (Nino Fontana).
  4. Bixio-Galdieri: *Portami tante rose*.
  5. Carosio: *Edera*, valzer.
  6. Zagari-Rost: *Rosa di maggio*.
  7. Galdieri-Casari: *Mimose d'oro*.
  8. Zagari-Cherubini: *Slow delle rose* (tenore De Muro Lomanto).
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20.20: CRONACHE DEL REGIME (Vedi Primo Programma).

20.30:

### Giardino pubblico

Scena radiofonica di F. ROSSO  
(Novità)

Personaggi:

- Un signore ..... Guido de Monticelli  
Una balia ..... Nella Maraccesi  
La bimba Osca ..... Vittorina Bragaglia  
Un giardiniere ..... Davide Vismara  
Una cassiera ..... Renata Salvagno  
L'asinaio ..... Leo Chiostrì  
Un cameriere ..... Walter Tincani  
Un bimbo ..... Carlo Guidotti

### 21: Concerto di musiche teatrali diretto dal M° UGO TANSINI

1. Ponchielli: *La Gioconda*, a) Preludio, b) Danza delle ore.
2. Mercuri: *Provenza*, intermezzo atto terzo.
3. Mascagni: *Cavalleria rusticana*, coro di introduzione «Gli aranci olezzano».
4. Giordano: *Siberia*, la Pasqua russa.
5. Puccini: *Le Villi*, tregenda.
6. Massenet: *Thaïs*, meditazione.
7. Gounod: *Faust*, coro dei soldati.
8. Catalani: *Loreley*, preludio atto primo.
9. Verdi: *Ernani* «Beviam, beviam».
10. Mascagni: *Silvano*, barcarola.
11. Verdi: *I cespi siciliani*, sinfonia.

Nell'intervallo: Medaglione

Indi: MUSICA DA BALLO (fino alle 22.30).  
22.30-23.55 (Firenze I-Napoli I): MUSICA DA BALLO. - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

# VALSTAR

**L'IMPERMEABILE DI FIDUCIA**

Soc. An. It. VALSTAR - Milano - Via Plinio, 38

SEGUITO  
PRIMO PROGRAMMA

21:

**Concerto sinfonico**

diretto dal M<sup>re</sup> Vittorio Gui  
con la collaborazione del violoncellista  
MASSIMO AMFITHEATRO

1. Verdi: Danze dall'opera: *Macbeth*.
  2. Saint-Saëns: *Concerto per violoncello e orchestra*, op. 33 (solisti M. Amfitheatro).
  3. Bach-Gui: *Arioso*.
  4. Wagner: *Mormorio della foresta dal Sigfrido*.
  5. Donizetti: *Linda di Chamounix*, sinfon.
- (Trasmisione organizzata per la  
Soc. An. GALBANI di Melzo).

22,5: Notiziario cinematografico.

22,15:

**Varietà**Direttore M<sup>re</sup> UMBERTO MANCINI

Indi: Musica da ballo.

23: Giornale radio - Previsioni del tempo.

23,15: Musica da ballo.

23,50: Previsioni regionali del tempo.

**TRASMISSIONI SPECIALI**

STAZIONI ONDE MEDIE - ROMA II: m 245,5, kHz 1222, kW 60 - BARI I: m 283,3, kHz 1059, kW 20 - ONDE CORTE 2 RO 4: m 25,40, kHz 11810, kW 25 (fino alle 18,20) - 2 RO 3: m 31,13, kHz 9635, kW 25 (dalle 18,30 in poi).

11-12 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Notiziario in lingua italiana - Concerto della Banda degli Agenti di P. S. diretta dal M<sup>re</sup> Andrea Marchesini.

12-13,29 (2 RO 4): ESTREMO ORIENTE. — Notiziari in lingua inglese e in lingua cinese - Concerto di musica varia diretta dal M<sup>re</sup> Umberto Mancini. Ballati montati interpretati dall'orchestrazione jazz da Emilio Busoldi - Notiziario in lingua italiana.

13,30-14,45 (2 RO 4-Roma II): ITALIANI ALL'ESTERO. — Commento dei fatti del giorno - Concerto dell'Orchestra Cetra - Notiziario in lingua italiana - L'antichità nel tessile, conversazione del professore Camillo Levi, direttore dell'Istituto sperimentale delle fibre tessili nel Politecnico di Milano.

16-17,19 (2 RO 4): MEDIO E VICINO ORIENTE. — Notiziario in lingua italiana - Concerto orchestrale, corale e vocale - Notiziario in lingua inglese.

17,20-18,20 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Notizie sportive - Concerto del pianista Carlo Zecchi, del violinista Virgilio Ramato e del violoncellista Benedetto Mazzacurati - Trfo Italiano: Poltronieri-Casella-Bonnesi - Notiziario in lingua italiana.

18,10-18,29 (Bari I): Notiziario in lingua albanese.

18,30-19,10 (2 RO 3-Bari I): PAESI ARABI. — Notiziario in lingua araba - Musica araba - Conversazione in lingua araba.

19,11-19,20 (2 RO 3-Roma II): Cronache del turismo in lingua francese.

19,11-19,27 (Bari I): Notiziario in lingua rumena - Lezione di italiano.

19,27-19,41 (2 RO 3-Roma II): Notiziario in lingua ungherese - Lezione di italiano.

19,28-19,41 (Bari I): Notiziario in lingua bulgara - Lezione di italiano.

19,42-20 (Bari I): TURCHIA. — Notiziario in lingua turca - Musica turca.

19,42-20 (2 RO 3-Roma II): Notiziario in lingua tedesca - Lezione di italiano.

20,1-20,20 (2 RO 3-Roma II-Bari I): Notiziario in lingua serba.

20,21-20,50 (Bari I): GRECIA. — Inno nazionale greco - Notiziario - Musica ellenica.

20,21-20,39 (2 RO 3-Roma II): Notiziario in lingua francese - Lezione di italiano.

20,40-20,50 (2 RO 3-Roma II): Notiziario in lingua inglese.

21-23,30 (2 RO 3-Roma II): Concerto sinfonico diretto dal maestro Vittorio Gui, con la collaborazione del violoncellista Massimo Amfitheatro - *Boccione amaro*, commedia in un atto di Enrico Baccani (Primo Secondo Programma) - Nel primo intervallo: Conversazioni in esperanto - Nel secondo intervallo: Commento al programma in francese, in inglese e in tedesco (circa) 23,44 (2 RO 3-Roma II): Notiziario in lingua spagnola - Lezione di italiano.

23,45-23,50 (2 RO 3): Notiziario in lingua greca.

0,5-1,30 (2 RO 3): AMERICA LATINA. — Notiziario in lingua italiana - Esecuzione di una commedia in un atto - Trasmissione dal Teatro Adriano di Roma di un brano del Concerto sinfonico diretto dal M<sup>re</sup> Mario Rossi - Notiziario in lingua spagnola e in lingua portoghese.

1,35-3 (2 RO 3): NORD-AMERICA. — Notiziario in lingua inglese - Concerto vocale - Lettera e commento di brani di prosa e poesia italiana - Musica da camera - Notiziario in lingua italiana.

**PROGRAMMI ESTERI****AUSTRIA**

VIENNA  
kHz 592; m 506,8; kW 100

- 18,25: Lezione di inglese.  
18,45: Comunicati.  
19,20: Lettura.  
19,45: (dalla Konzert-Haus): Conc. corale.  
20,5: Karl Billek: *L'Olivo a Vienna*, commedia con musica.  
21,10: Schubert: *Otello* per due violini, viola, cello, contrabbasso, clarinetto, corno e fagotto in fa maggiore, op. 166.  
22,10: Notiziario.  
22,20-23,30: Musica legg.

**BELGIO**

BRUXELLES I  
kHz 620; m 483,9; kW 15

- 18: Piano e canto.  
18,30: Concerto variato - Nell'intervallo (19): Per i giovani.  
20: Cronaca - Dischi.  
21: Musica leggera e canto, poesie, valioni e operette valloni.  
23: Notiziario.  
23,10-24: Cabaret valloine.

BRUXELLES II  
kHz 932; m 321,9; kW 15

- 18: Musica di dischi.  
18,45: Per i fanciulli.  
19,30: Dischi - Cronaca.  
20: Dischi - Notizie.  
21: Orch. e recitazione.  
22: Radiodrama: *L'Arlestante*, suite n. 2.  
23: Gounod: *Balletto dal Faust*; 3. Canto; 4. Sull'impeto: *Canto cantinale*; 5. Liszt: *Rapsodia ungherese* n. 14.  
23,30: Notiziario.  
23,10-24: Dischi richiesti.

**CECOSLOVACCHIA**

PRAGA I  
kHz 638; m 470,2; kW 120

- 19: Notiziario.  
19,15: Moravská Ostrava.  
20,20: Lettura.  
20,25: Dvorník: *Sonata* in fa maggiore per violino e piano, op. 57.  
20,40: Conversazione.  
21,5: Trasmis. da Brno.  
21,55: Conversazione.  
22,15: Lezione di tedesco.  
23,35: Dischi.  
22,40-23: Notiz. tedesco.

**BRATISLAVA**

kHz 1004; m 298,8; kW 13,5

- 19: Trasmis. da Praga.  
19,10: Trasm. da Kosice.  
19,15: Radiorecita.  
20,35: Violino e piano.  
20,50: Conversazione.  
21,5: Trasmis. da Brno.  
21,55: Trasmis. da Praga.  
22,15: Notizie magiare.  
22,30-23: Dischi.

**BRNO**

kHz 922; m 325,4; kW 32

- 19: Trasmis. da Praga.  
19,15: Moravská Ostrava.  
20,20: Trasmis. da Praga.  
21,5: Janacek: *L'invito d'un momento*, opera in un atto (1884).  
21,55-23: Dischi.

**KOSICE**

kHz 1158; m 259,1; kW 10

- 19: Trasmis. da Praga.  
19,15: Come Bratislava.

21,5: Trasmis. da Brno.  
21,55: Trasm. da Praga.  
22,15-23: Come Bratislava.

MORAVSKA-OSTRAVA  
kHz 1113; m 269,5; kW 11,2

- 19: Trasmis. da Praga.  
19,15: Radiofilm.  
20,20: Trasmis. da Praga.  
20,30: Programmazione.  
21,5: Trasmis. da Brno.  
21,55: Trasmis. da Praga.  
22,15: Musica di dischi.  
22,40-23: Come Praga.

DANIMARCA  
KALUNDBORG  
kHz 240; m 1250; kW 60

COPENAGHEN  
kHz 1176; m 255,1; kW 10

- 18,35: Lezione di inglese.  
19: Notiziario.  
19,30: Radiocommedia.  
20,30: Programmazione.  
21,20: Musica di Gluck.  
22,15: Notiziario.  
22,35: Bendix: *Trio* con piano in la maggiore, op. 12.  
23: Trasmis. per la Groenlandia.

FRANCIA  
BORDEAUX P.T.T.  
kHz 1077; m 278,5; kW 35

- 18: Cronache varie.  
19: Come Radio Parigi.  
19,30: Dischi - Cronaca.  
20,30: Dischi - Cronaca.  
20,35: Dischi - Cronaca.  
21,30: Poemi e favole.  
22: Musica da camera di Fauré e di Ravel - Alla fine: Notiziario.

GRENOBLE  
kHz 583; m 514,6; kW 20

- 18: Concerto ritrasmesso.  
18,45: Musica di dischi.  
19: Come Radio Parigi.  
20,30: Dischi - Cronaca.  
21,30: Come Radio Parigi.  
21,35: Serata musicale dedicata alle montagne; musica di autori diversi.  
22,30: Lettura.  
23: Serata musicale.  
Ala fine: Notiziario.

LILLA  
kHz 1213; m 247,3; kW 60

- 18: Conversazione religiosa.  
18,30: Concerto di piano.  
19: Cronache varie.  
20: Conversazioni inglesi.  
20,15: Concerto vocale.  
20,30: Notiziario.  
21: Musica popolare.  
21,30: Concerto sinfonico.

LIONE P.T.T.  
kHz 648; m 463; kW 100

- 18: Concerto ritrasmesso.  
18,45: Come Nizza.  
19,30: Cronaca varia.  
20: Radiorecita.  
21: Dischi - Cronaca.  
21,45: Concerto orchestrale.

MARSIGLIA P.T.T.  
kHz 749; m 400,5; kW 120

- 18: Musica da camera.  
19: Radiorecita.  
19,30: Musica da camera.  
20,30: Concerto vocale.  
21: Cronaca regionale.  
21,20: Musica varia.  
21,30: Come Grenoble.  
Alle 23,30 (circa): Notizie - Dischi.

**LIEVITO ALSAZIANO**

Questa rosa da gr. 1 per tr. 40 di farina è la famosa polvere per ottenere buoni dolci. È un prodotto della Soc. An. Italiana MOENCH come lo è

**BUDINO SOVRANO**

NIZZA P.T.T.  
kHz 1185; m 253,2; kW 60

- 18: Concerto ritrasmesso.  
18,45: Radiocommento.  
19,30: Cronaca varia.  
20: Come Lione.  
20,30: Notiziario.  
21: Notizie in italiano.  
21,15: Come Parigi T.E.  
22: Come Strasburgo.  
23,30: Come Parigi P.T.T.

PARIGI P.P.  
kHz 959; m 312,8; kW 60

- 18,5: Cabaret.  
19: Cronache - Dischi.  
19,15: Programma vario.  
19,30: Dischi - Cronaca.  
20,30: Musica di dischi.  
21,10: Programma vario.  
21,45: Un racconto.  
22: Max Regnier.  
23: Quartetto di sassofoni.  
23,30-24: Cabaret.

PARIGI P.T.T.  
kHz 695; m 431,7; kW 120

- 18,30: Musica di dischi.  
18,37: Cronache varie.  
19,30: Melodie e canzoni.  
21: Musica di Henri Sanguet.  
21,30: Musica da ballo.  
22: Musica da camera e canto; 1. Fauré: *Quartetto* n. 1; 2. Canto; 3. Marchais-Bazeaile: *Duetto* per violino e cello; 4. Parades-Duskin: *Sinfonia*; 5. Boulanger: *Notturno*; 6. Canto; 7. Chautou: a) *La carovana*.

RADIO LIONE  
kHz 1276; m 235,1; kW 27

- 20: Lezione d'inglese.  
20,15: Cronache - Dischi.  
21,5: Notiziario.  
21,15: Musica varia.  
21,30: Musica di Franz Lehar.  
22,10: Programma vario.  
23,15: Musica da ballo.

RADIO PARIGI  
kHz 182; m 1648; kW 80

- 18: Concerto variato.  
19: Cronache varie.

**DA TUTTE LE STAZIONI**

Lunedì 13 Dicembre 1937-XVI - ore 21

**PROGRAMMA**

DEL

**CONCERTO SINFONICO**

CON IL CONCONSO DELL'ORCHESTRA SINFONICA DELL'EIAR

DIRETTA DAL MAESTRO

**VITTORIO GUI**

CON LA COLLABORAZIONE DEL VIOLONCELLISTA

**MASSIMO AMFITHEATRO**

1. VERDI - Danze, dall'opera *Macbeth*.

2. SAINT-SAËNS - Concerto per violoncello e orchestra, opera 33 (solisti - violoncellista Massimo Amfitheatro).

3. BACH-GUI - Arioso.

4. WAGNER - Mormorio della foresta, dall'opera *Sigfrido*.

5. DONIZETTI - Linda di Chamounix - Sinfonia.

TRASMISSIONE ORGANIZZATA PER LA S. A.

EGIDIO GALBANI DI MELZO

ARGENTERIA  
BOGGIALI

QUALITÀ  
CATALOGO GRATIS

VIA TORINO, 34 - MILANO

IL PIÙ GRANDE DEPOSITO  
DI POSATE D'ARGENTO  
E ARGENTERIA DA REGALO

POSATE METALLICO  
NATURALE E ARGENTATO

VIA TORINO, 34 - MILANO

# LUNEDÌ

## 13 DICEMBRE 1937-XVI

21: Notiziario.  
21.15: Alcune melodie.  
21.30: Concerto di piano.  
22: L. Beydica: *Moineau*, operetta in tre atti.  
23.45: Notiziario.

### RADIO TOLOSA

kHz 913; m 328,6; kW 60  
19: Musica da jazz - Brail d'opera - Musica militare - Notizie.  
20.20: Orchestra viennese - Concerto variato.  
21: *Crochet radiophonique*.  
21.45: Musica varia - Attualità - Fantasia.  
22.30: Musica da ballo.  
23.15: Concerto inglese.  
0.15-1: Ganne: Selezione dal *Saltimbanchi*, operetta - Musica leggera - Notizie

### RENNES

kHz 1040; m 288,5; kW 120  
18: Concerto ritrasm.  
18.15: Notizie - Cronaca.  
19.45: Notiziario inglese.  
20: Notiziario.  
20.30: Come Marsiglia.  
21: Cronaca - Dischi.  
22: Come Strasburgo.  
23.30: Notizie - Dischi.

### STRASBURGO

kHz 859; m 349,2; kW 100  
18.15: Musica leggera e da ballo.  
19: Radiocronaca.  
19.30: Orchestra sinfonica.  
20: Notiziario.  
20.30: Come Marsiglia.  
21: Notizie in tedesco e francese.  
21.30: Musica da ballo.  
22: Théâtre de l'Athénée: *Giradoux: La guerre de Troie n'aura pas*

lieu, commedia in due atti.  
23.30: Notizie in francese e tedesco.

### TOLOSA P.T.T.

kHz 776; m 886,6; kW 120  
18: Radiocronaca.  
18.30: Conversazione.  
18.45: Come Nizza.  
19.30: Come Parigi T. E.  
20: Come Lione.  
20.30: Come Parigi P.T.T.  
21.15: Notizie - Dischi.  
21.30: Trasmissioni da Parigi.  
23.30: Notizie - Dischi.  
24: Musica da ballo.

### GERMANIA

**AMBURGO**  
kHz 904; m 331,9; kW 100  
18: Musica da camera.  
18.40: *Cronache* - Notiz.  
19.10: Orchestra, soli e coro: Musica varia e leggera.  
21: *L'amburgo sconcertiva*, conf.  
22: Notiziario.  
22.20: Lettura.  
22.30: Come Colonia.  
24.35: Come Deutschland-sender.

### BERLINO

kHz 841; m 356,7; kW 100  
18: Concerto di dischi.  
19: Notiziario.  
19.10: Musica riprodotta.  
19.45: Attualità varie.  
20: Concerto di melodie.  
21: Il microfono attraverso Berlino (registrato).  
22.30-24: Come Colonia.

### BRESLIAVIA

kHz 950; m 315,8; kW 100  
18: Conversazioni.  
18.30: Bollettini vari.  
19: Notiziario.  
19.10: Varietà - Ultime novità.

21: Detti e proverbi.  
21.10: Mus. Folcloristica.  
22: Notiziario.  
22.15: Intermezzo.  
23.30: Come Colonia.  
24.35: Come Deutschland-sender.

### COLONIA

kHz 658; m 455,9; kW 100  
18.15: Aneddoti e musica.  
18.45: Cinceronaca.  
19: Notiziario.  
19.10: Musica riprodotta.  
19.30: Conversazione.  
20: Come Berlino.  
21: Rassegna settimanale.  
21.40: Danze antiche per sambalo (da stabilire).  
22: Notiziario.  
22.30: Musica leggera e da ballo.  
24.35: Come Deutschland-sender.

### DEUTSCHLANDSENDER

kHz 191; m 1571; kW 60  
18: Recitazione - Dischi.  
18.35: Radiocronaca.  
19: Notiziario.  
19.15: Come Stoccarda.  
21: Conversazione.  
21.20: Orchestra e coro: Canti d'amore.  
22.30: J. S. Bach: *Focetta* in re maggiore per piano.  
22.45: Bollett. del mare.  
23: Musica da ballo.  
24: *Cronache* varie da Berlino, Monaco, Colonia con musica da ballo, musica varia e dischi - In un intervallo: Trasmissione dall'America: Si inizia la serata dello incontro Max Schmeling.

### FRANCOFORTE

kHz 1195; m 251; kW 25  
18: Attualità - Notizie.  
19.15: Come Stoccarda.  
21: Mikusch - Buchberg.

## TUTTI I LIBRETTI D'OPERA

Pacco propaganda di 40 libretti d'opera differenti - L. 15  
Pagamento anticipato o Spedizione immediata raccomandata franco di porto O Interessante omaggio a tutti gli acquirenti CATALOGHI RIASSUNTIVI GRATIS A RICHIESTA

LA COMMERCIALE RADIO  
VIA SOLARI, 15 - MILANO

*Il Console Wassmus*, radiocronaca.  
22.30: Come Colonia.  
24.15: Mus. svedese (reg.).  
1-5: Come Deutschland-sender.

### KOENIGSBERG I

kHz 1031; m 291; kW 100  
18.10: Programma variato.  
18.30: Nina Grieg.  
18.50: Bollettini vari.  
19.10: Programma folcloristico.  
19.45: Attualità varie.  
20: Musica leggera e da ballo.  
21.15: H. Bartels: *Die Wesselsche*, commedia con musica di Fr. Illiau.  
22: Notizie - Cronaca.  
22.40: Come Colonia.  
24.35: Come Deutschland-sender.

### LIPSIA

kHz 785; m 282,2; kW 120  
18.30: Recensione.  
18.50: Attualità - Notizie.  
19.10: Programma variato: *Der Lausbub*.  
20: Coro militare.  
20.30: Musica da ballo.  
22: Notiziario - Cronaca.  
22.30: Come Colonia.  
24.35: Come Deutschland-sender.

### MONACO DI BAVIERA

kHz 740; m 405,4; kW 100  
17.15: Progr. variato: *Un viaggio intorno alle terra in quaranta minuti*.  
18.45: Convers. - Notizie.  
19.10: Varietà e danze.  
20.30: Musica da ballo.  
21.10: Alf. Juergensen: *Florestano ed Eusebio*, un episodio degli anni giovanili di Schumann.  
22: Notizie - Cronaca.  
22.30-24: Come Colonia.

Le calze elastiche o fasce che usate per Vene Varicose, Fiebi, ecc. Vi danno noia? Non Vi vanno bene? Non hanno efficacia Curativa? Chiedeteci allora gratis l'ampio catalogo N. 6 (con opuscolo sulle varie indicazioni per prendere da sé le misure, ecc.) delle nuovissime, perfette, veramente superiori calze.

## CALZE ELASTICHE

Fabbriche C.F. ROSSI - S. MARGHERITA LIGURE

### SAARBRUECKEN

kHz 1249; m 240,2; kW 17  
18: Progr. folcloristico.  
18.45: Radiocronaca.  
19: Notiziario.  
19.10: Dischi (Caruso).  
19.30: Attualità varie.  
20: Serata danzante.  
22.20: *Lieder* di Schubert.  
22.35: Come Colonia.  
24.35: Come Deutschland-sender.

### STOCCARDA

kHz 574; m 522,6; kW 100  
18: Contralto, violino e cello.  
18.30: Attualità varie.  
19.15: Musica leggera e da ballo.  
21: Serata dedicata ad Antonio Stradivari nel 200° anniversario della morte.  
22.30: *Lieder* di Schubert.  
22.45: Musica riprodotta.  
24: Come Francoforte.  
1-5: Come Deutschland-sender.

### INGHILTERRA

**LONDON NATIONAL**  
kHz 1149; m 261,1; kW 20

**NORTH NATIONAL**  
kHz 1149; m 261,1; kW 20

**DROITWICH**  
kHz 200; m 1500; kW 150

18: Arte per baritone.  
18.20: Musica leggera.  
18.30: Baritone e organo: Stanford: 1. *Canti biblici*.  
2. *Tre brevi preludi*.  
3. *Canti biblici*.  
20: Varietà: *Lunedì sera*.  
20.45: Radiobozzetto.  
21: Conversazione.  
21.30 (dall'America): Una matinee a Broadway.  
22: Notizie - Attualità.  
22.35: Cronaca di una gara di pattinaggio artistico.  
23.15: Concerto sinfonico.

co: 1. Geminiani-Harri-son: *Concerto grosso*, opera 3, n. 3 in mi; 2. Schumann: *Sinfonia* n. 4 in re minore.  
24: London Regional.  
0.30-1: Danze (dischi).

### LONDON REGIONAL

kHz 877; m 342,1; kW 70  
19: Mus. da ballo (Jack Hill).  
19.15: Musica da ballo (Roy Fox).  
20.30: Convers. e dischi: Musiche di Cuba.  
21: The Rocky Mountaineers.  
21.30: Schumann: *Studi sinfonici*, opera 13 per piano.  
22: Harold Temperley: *La rivoluzione in Russia*, rievocazione drammatica su documenti ufficiali e originali (con mus. di Maurice Brown).  
23: Notiziario.  
23.25: Musica da ballo (Joe Kaye).

### JUGOSLAVIA

**BELGRADO**  
kHz 686; m 437,3; kW 20

17.25: Radiocronaca.  
18.15: Lezione di serbo.  
18.45: Canzoni popolari.  
19.30: Radiocronaca.  
20: Trasm. dal Teatro Nazionale - Nell'intervallo (22): Notiziario.

### LUBIANA

kHz 527; m 569,3; kW 6  
18.20: Dischi - Cronaca.  
19: Notizie - Attualità.  
20: Trio regionale.  
21: Radiocronaca.  
22.15: Musica da ballo.

### LETTONIA

**MADONA**  
kHz 583; m 514,6; kW 50  
19: Notizie - Dischi.  
19.30: Programma vario.



# RADIO-MINERVA

## LA VOCE DEL MONDO

### 376

**SUPERETERODINA A 6 VALVOLE**  
Onde corte, medie e lunghe - 7 circuiti di sintonia - Scala luminosa - Selettività variabile - Indicatore di sintonia a croce magica - Controllo automatico amplificato  
Prezzo di listino L. 1690

### 375

**SUPERETERODINA A 5 VALVOLE**  
Lussuosa, economica Onde corte, medie, lunghe  
Prezzo di listino L. 1395

### 375 S

**SUPERETERODINA A 5 VALVOLE** - Selettività variabile - Indicatore di sintonia ad ombra - Onde corte, medie, lunghe  
Prezzo di listino L. 1550

**SOC. AN. INDUSTRIALE DELL'AQUILA** - Via Meda, 11 - MILANO - Telefono 30-077



**CONTROLLO** col nuovo apparecchio  
**DEL**  
**DIABETICO ERGO**  
Informazioni gratuite da  
ERGO A2 - Via Vivato, 16 - Milano  
Aut. Pref. Milano, n. 38978 del 21-6-37-XV

20.20: Musica di Natale.  
20.30: Radiorecita.  
21.15: Notiz. in tedesco.

**LUSSEMBURGO**

Kh 232; m 1295; Kh 150

20.30: Concerto inglese.

20.30: Notizie in tedesco e francese.

20.55: *Crochet radiophonique*.

21.30: Comunicati vari.

22: Fisarmonica.

22.30: Radiocronaca.

23.5: Radiocronaca: Musica antica e moderna.

1. Scarlatti: Una sonata.

2. J. S. Bach: Concerto brandeburghese in si bemolle maggiore.

3. Lazzari: Quartetto per strumenti a fiato.

21-0.30: Danze (dischi).

**NORVEGIA**

**OSLO**

Kh 260; m 1153.8; Kh 60

19.50: Solf di balalaika.

20.5: Cronaca letteraria.

20.50: Musica norvegese per canto e piano.

21.10: Cronache estere.

21.30: Notiz. - Attualità.

21.55-22.45: Mus. leggera.

**OLANDA**

**HILVERSUM I**

Kh 160; m 1875; Kh 150

Kh 722; m 415.4; Kh 20

18.25: Violino e piano.

19.45: Serata protestante.

21.55: Concerto corale.

22.55: Notizie - Conversazione - Dischi.

23.25: Lezione di ginnastica.

23.40-0.40: Cane di dischi.

**HILVERSUM II**

Kh 995; m 301.5; Kh 60

18.10: Concerto d'organo.

19.15: Musica di dischi.

19.25: Musica da ballo.

20.0: Programma vario.

20.40: Notizie - Dischi.

21.25: Radiorecita.

21.40: Radiorecchia diretta da Gino Bianchi.

Tosa con la partecipazione degli artisti italiani.

Arilla Archi (soprano), Luisa Squarzina (mezzo-soprano), Agostino Casavecchi (tenore), Marcello Venturini (bassista).

Andrea Mongelli: 1. Verdi: Ouverture della Forza del destino.

2. Verdi: Un'aria dal Nabucco.

3. Mascagni: Un duetto dall'Amico Fritz.

4. Buet: Romanza, un'aria e duetti dai Pescatori di perle.

5. Gounod: Serenata dal Faust.

6. Verdi: La traviata, atto IV.

22.55: Musica leggera per quintetto.

23.40: Notiziario.

23.50: Musica da ballo.

0.30-0.40: Mus. di dischi.

**POLONIA**

**VARSAVIA I**

Kh 224; m 1339; Kh 120

18.10: Trasmissione geografica.

18.35: Conversazioni.

19.30: Conversazioni.

20.5: Musica leggera.

21.40: Conversazione.

22: Radiocronaca e piano: 1. Rimski-Korsakov: Leggenda dell'invisibile città di Kitej.

2. Wladigew: Concerto n. 3 per piano, op. 31.

3. Kistiejewski: Quarta sinfonia.

22.30-23: Ultime notizie.

**PORTOGALLO**

**LISBONA**

Kh 629; m 476.9; Kh 15

20.30: Concerto variato.

20.50: Notizie - Cronaca.

21.35: Musica di dischi.

22.3: Cronaca - Dischi.

22.4: Concerto dell'orchestra dell'Opera - Nel-

l'intervallo (23.30): Notiziario.

**ROMANIA**

**BUCAREST**

Kh 823; m 364.5; Kh 12

18.15: Musica da camera.

18.5: Musica di dischi.

19.45: Radiocronaca.

20.5: J. S. Bach: Oratorio di Natale per soli, coro e orchestra.

21.30: Notiziario.

21.45: Concerto notturno.

22.45: Notiziari diversi.

**SVEZIA**

**STOCKHOLMA**

Kh 704; m 426.1; Kh 55

17.45: Concerto di dischi.

18.45: Lez. di francese.

19.30: Violino e piano: 1. Enders: Bagatella.

2. Jacob: Air tendre.

3. Pick: Mangialaghi: Sirentese.

4. Arty: Alizade.

19.45: Cronaca letteraria.

20.15: Concerto vocale.

21.15: Cronaca sportiva.

22: Musica leggera.

23-23.30: Cron. sportiva.

**SVIZZERA**

**BEROMUNSTER**

Kh 556; m 539.6; Kh 100

19.30: Concerto di fisarmoniche.

19: Conversazioni.

19.35: Alcuni dischi.

20.10: Georg Büchner: Leonce e Lena, commedia in musica di Luc Balmer.

21.15-22.30: Trasmissione per gli Svizzeri all'estero.

**MONTE CENERI**

Kh 1167; m 257.1; Kh 15

19.15: Orientazione agricola.

19.30: Musica riprodotta.

19.45: Notiziario.

20: Trasmissione dalla Svizzera interna.

21.15: Emissione nazionale per gli Svizzeri all'estero.

**STOTTEN**

Kh 676; m 443.1; Kh 100

18.15: Dischi - Cronache.

19.15: Micro-Magazine.

19.50: Notiziario.

20: Concerto di piano.

20.30: Radiocor e can.

1. Respighi: Gli uccelli, suite per piccola orchestra.

2. Respighi: Lauda per la Natività del Signore, per coro, soli, sei strumenti e piano.

21.15: Per gli svizzeri all'estero: conversazione, canti regionali, musica di compositori svizzeri.

22.30: Cronaca varia.

**UNGHERIA**

**BUDAPEST I**

Kh 546; m 549.5; Kh 120

18: Conversazione.

20.30: Orchestra zingana.

19.45: Serata letteraria.

20.35: Notiziario.

21: Grande serata di gala da Debrecen (da stadi).

22.25: Danze (dischi).

23: Notizie in tedesco.

23.5: Musica zingana.

**STAZIONI**

**EXTRAEUROPEE**

**ALGERI**

Kh 941; m 318.8; Kh 12

18.30: Dischi - Cronaca.

19.30: Dischi - Notizie.

20.30: Musica varia.

21.15: Notizie varie.

22.30: Radiorecita.

21.45: Alcuni valzer.

22-23.15: Trasm. araba.

Nell'interv. (23): Notizie.

**RABAT**

Kh 606; m 499.2; Kh 25

18.30: Radiocorsetto.

19.45: Musica di film.

20: Trasm. araba.

21.30: Cronaca - Notizie.

22-23.30: Mus. riprodotta.

ROMA-NAPOLI-BARI-PALERMO-BOLIGNA-MILANO-TORINO-GENOVA-TRIESTE-FIRENZE-BOLIGNA

LUNEDÌ 13 DICEMBRE 1937-XVI - Ore 13,20

**Insomma, lei chi è?**

Intermezzo radiofonico settimanale a premi organizzato per la SOCIETÀ ANONIMA LUIGI SARTI e FIGLI DI BOLOGNA produttrice del famoso Cognac SARTI.

**ASCOLTATE** lo scherzo radiofonico che verrà trasmesso tutti i lunedì alle ore 13.20 da tutte le Stazioni radio italiane.

**SCRIVETE** su una semplice cartolina postale la soluzione richiesta e spedite alla SIPRA - Casella Postale 479 - Torino.

**PREMI 60 PREMI 30 BOTTIGLIE** di Cognac SARTI ai 30 che seguiranno.

**10 SPLENDEDE CASSETTE 20 DISCHI PARLOPHON** con incisa la canzone «Insomma, lei chi è?» agli altri 20 sorteggiati.

APPOSITA COMMISSIONE esaminerà le cartoline pervenute alla S.I.P.R.A. - Casella Postale 479, e tra le soluzioni esatte sorteggerà i premi suddetti alla presenza di un funzionario della R. Intendenza di Finanza.

**TERMINE UTILE** per l'invio delle cartoline, il mercoledì.

Chiunque può gratuitamente concorrere anche con più cartoline, ma non potrà vincere più di un premio per settimana. I nomi dei vincitori verranno pubblicati nel «RadioCorriere».

**Soluzione della trasmissione dell'8 Novembre: Il giornalista.**

Addi, 23 novembre 1937-XVI - alle ore 17 - presso la Direzione della S.I.P.R.A. - Via Bertola, n. 40, Torino - si è proceduto, con le garanzie di legge, e in presenza di un funzionario delegato della R. Intendenza di Finanza, al sorteggio dei 60 premi assegnati fra i concorrenti che inviarono la soluzione esatta in tempo utile.

Le 10 cassette di squisiti prodotti SARTI sono state assegnate ai seguenti: Rovi Paolo, Torino - Coppi Antonio, Bolign - Cassanelli Maria Giovanna, Firenze - Vittori Michele, Trani - Fiorano Francesco Amleto, Molinetta (Pessione) - Gubiani Alfredo, Roma - Balliano Giovanni, Casale Monferrato - Buschini Mario, Caltanissetta (Forlì) - Angeli Edgardo, S. Giovanni in Marignano (Forlì) - Toti Odilia, Tarquinia (Viterbo).

Le 30 bottiglie di cognac SARTI: Gruppo operaia della Pignone Giuseppe Vaglienti, Torino - D'Erole Rachele Maria, Lerco (Como) - Pancheri Aldo Fermo - Leopardi Maria Vittoria, Montesampiergardi (Ascoli P.) - Gaglielmi Ettore, Sammarzaro (Pavia) - Bagnini Nostano, Bergamo - Marziale Angioletti, Bergamo - Passenti Emilio, Almenno S. Bartolomeo (Bergamo) - Donato Vittoria, Padova - Liszka Iole, Firenze - Ortolani Tosi, Roma - Rina Camelli, Firenze - Dell'Arc Antonio, Milano - Garofoli Silvana, Milano - Aldighi Giuseppina, Milano - Piro Pirella, Torino - Zamboni Luisa, Ferrara - Vignati Adele, Melzo (Milano) - Colombini Matteo, Brescia - Mazoni Natalina, Firenze - Ottonio Rosa, Cesena (Forlì) - Bertelli Alfredo, Brozzi (Firenze) - Pinoli Gino, Villa di Corsignano (Trevise) - Busati Renato, Olegno Romano (Como) - Jacopini Ottavio, Albio Caluso (Cosenza) - Galli Giuseppe, Catanzaro - Bassi Luciana, Venezia - Pierini Maria, Trapani - Aiella Raffaello, Matera (Lecce) - Campi Giovanni, Venezia.

I 20 dischi PARLOPHON: Appl. Bardini Bianca, Padova - Sartori Lia, Padova - Pasini Laura, Bolzano - Bertolini Dante, Venezia - Rogati Carlo, Genova - Malin Antonio, Lendinara (Rovigo) - Spingoglio Ludigina, Torino - Taranto Aldo, Castelluccio Inferiore - Conte Salvatore, Castelluccio Inferiore - Bernardino Giuseppe, Lendinara (Rovigo) - Travi Bartolomeo, Genova Sestri - Gentilini Amleto, Udine - Zambini Carlo, Genova - Aiella Carlotta, Ivrea (Matera) - Lazzari Lino, Cagliari - Aiella Ferdinando, Matera - Consales Emanuele, Palermo - Ferroni Dino, Agordo (Belluno) - Tosato Maria, Venezia - Antonacci Giovanni, Cuneo.

**Soluzione della trasmissione del 15 Novembre: Comandante di transatlantico.**

Addi, 23 novembre 1937-XVI - alle ore 17.30 - presso la Direzione della S.I.P.R.A. - Via Bertola, n. 40, Torino - si è proceduto, con le garanzie di legge e in presenza di un funzionario delegato della R. Intendenza di Finanza, al sorteggio dei 60 premi assegnati fra i concorrenti che inviarono la soluzione esatta in tempo utile.

Le 10 cassette di squisiti prodotti SARTI sono state assegnate ai seguenti: Fiora Giovanna, Torino - Gallarati, Milano - Belli Giuseppe, Milano - Girardi Guido, Terzi - De Meris Lada, Napoli - Casazza Lina, Genova - Ulgieri Ettore, Genova - Villanelli Ruffino, Santa Anastasia (Napoli) - Malagola Wanda, Milano - Goria Pietro, Bologna.

Le 30 bottiglie di cognac SARTI: Lucido Rosario, Palermo - Bossi Bruno, Bionza (Agrigento) - Petrone Giuseppe, Caltanissetta - Rocci Carlo, Forte dei Marmi, Vittoria Apunna - Avallone Maria, Palermo - Lecco Biagio, Torino - Bertoldi Eugenio, Ancona - Trenti Leonilda, Valenza (Asti) - Cataldo Aulio, Iolita d'Istria (Pola) - Frasson Toti, Genova - Bruno Carlo, Genova - Trevisan Alia, Verona - Martingho Amadeo, Treviso - Tardella Rodina, Panfil (Foggia) - Pacioti Venere, Ancona - Galdi Antonio, Milano - Cambiasi Margherita, Venezia - Bioncinetti Aldo, Duomo Tadini (Perugia) - Rapisarda Peppino, Torino - Fanciulli Remo, Ancona - Borella Leonardo, Venezia - Colatti Maria, Milano - Dallari Laila, Modena - Panzetta Ettore, Brescia - Guercio Corrado, Livorno - Torrelli Arturo, Gardone V. T. (Brescia) - Buffoni Fabio, Roma - Dei Panto Maria, Imperia - Rimondini Luigi, Bologna - Buffoni Vittoria, Comand. Milit. Staz. Ferr., Roma Termini.

I 20 dischi PARLOPHON: Guaccerini Elisa, Ravenna - Rossi Augusto, Faenza (Ravenna) - Draghellì Emilio, Ancona - Randieri Vittorio - Severini Silviano, Capri (Medina) - Zappalera Antonina, Argentina (Ferrara) - Vignini Antonio, Padova - Stramiglio Manlio, Segretario Comunale, Monterado (Ancona) - Conzatti G. Napoli - Trifolia Alberto, La Spezia (Cuneo) - Sessa Michele, Torre del Greco (Napoli) - Petrona Giuseppe, Napoli - Cardinali Tarcidiana, Siena - Marchetti Amelia, Palermo - Ronzelli Clara, Bagnoli Napoli - Anselmi Antonietta, Napoli - Magagnoli Imperia, Corona (Ancona) - Ricci Giuseppe, Firenze - Anfossi Umberto, Fiume - Gelmi Rina, Varese.

**Cognac SARTI il migliore!**



**CROCFISSO**

STOFFE PER MOBILI  
TAPPEZZERIE  
TAPPETI NAZIONALI  
PERSIANI E CINESI

Sede:  
MILANO

VIA MERAVIGLI, 16

Filiati:

GENOVA - Via XX Settembre, 223

ROMA - Corso Umberto I angolo Piazza S. Marcello

NAPOLI - Via dei Mille, 59

BOLOGNA - Via Rizzoli, 34

PALERMO - Via Roma angolo Via Cavour

BARI - Via Vittorio Veneto ang. Via Dante

CANTÙ - Via Roma

Tutti i migliori arredatori, tappezzeri, mobiliari tengono il nostro campionario.

# MARTEDÌ 14 DICEMBRE 1937-XVI

## PRIMO PROGRAMMA SECONDO PROGRAMMA TERZO PROGRAMMA

### ROMA I - BARI I - PALERMO BOLOGNA - NAPOLI II

(In costruzione: Catania)

Napoli II inizia le trasmissioni alle ore 20

- 7,45: Ginnastica da camera.  
8-8,90: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.  
11,30: ORCHESTRA MALATESTA (Vedi Secondo Programma).  
12,30-13 e 13,40-14: MUSICA VARIA: ORCHESTRA diretta dal M° GINO FILIPPINI.  
13-13,15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13,15-13,40: VALZER e BALLABILI CELEBRI (Trasmissione organizzata per il Rabarbaro Zucca).  
14: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
14,10: Cronache del turismo.  
14,16-14,20: Borsa.  
16,30-16,40: IL SALOTTO DELLA SIGNORA. (Bari I): Avvinia Terrotoli Adami; Torna inverno; Palermo: Costanza Notarbartolo: «La signora riceve».  
16,45: LA CAMERATA DEI BALLILI E DELLE PICCOLE ITALIANE: Giornale radio. (Palermo): Variazioni all'isole e Capitan Bombarda.  
17,10: Violinista RUGGERO ASTOLFI e Pianista RENATO JORI: 1. Respighi: *Sonata in si minore* per violino e pianoforte; 2. Sinding: *Adagio allegro*.  
17,50: Bollettino presagi.  
17,55-18 (Roma I): Segnali per il servizio radiofonico trasmessi a cura della Regia Scuola - Federico Cesi.  
17,55-18,5 (Palermo): «Il cantastorie» racconti popolari della Sicilia.  
18,10-20,59 (Bari I): Vedi trasmissioni speciali.

18,45-19: S. E. prof. Giovanni Petragliani, direttore generale della Sanità Pubblica: *La difesa igienico-sanitaria del popolo italiano*.

- 19,20: Comunicazioni del Dopolavoro.  
19,30: MUSICA VARIA: RADIOCHESTRA diretta dal M° MARIO SALERNO.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,30: Conversazione del Presidente del C.A.U.R., on. Eugenio Cosulich.  
20,30: MUSICA VARIA.

21 (esclusa Palermo):

### Don Desiderio disperato per eccesso di buon cuore

Commedia in tre atti di G. GIRAUD  
(Prima trasmissione radiofonica).

Personaggi:

Don Desiderio Bonifazi . . . Luigi Almirante  
Placida Argenti, madre di

Amelia Piemontese  
Angelina, figliuola di . . . Rosetta Calavetta  
Riccardo Argenti . . . Virgilio Tomassini  
Federico, giovane pittore . . . Augusto Marcacci  
Curzio, notaio . . . Mario Benesti  
Matteo, servo di Placida . . . Gino Baghetti  
Lucio, chirurgo . . . Nello Lunghetti  
Rocco, contadino . . . Alberto Gabrielli  
Antonio, servo di Riccardo . . . Felice Romano

La scena è nelle vicinanze di Roma.

Regia di ALDO SILVANI

### MILANO I - TORINO I - GENOVA I TRIESTE - BOLZANO - FIRENZE II ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali): Firenze II inizia le trasmissioni alle ore 19,20.

- 7,45: Ginnastica da camera.  
8-8,30: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.  
11,30: ORCHESTRA diretta dal M° LUIGI MALATESTA: 1. Kreuser: *Notte a Granada*, sinfonia; 2. Grieg: *Peer Gynt*, suite; 3. Casella: *Barcarola e Sarabanda dal Convento veneziano*; 4. Puccini: *Manon Lescaut*, intermezzo atto III; 5. Taylor: *Melodia negra*; 6. Cattolica: *Balletto romantico*; 7. Clemens: *Notte di solitudine*; 8. Pick Mangiagli: *Valzer da Casanova a Venezia*.  
12,30-13 e 13,40-14: MUSICA VARIA: ORCHESTRA diretta dal M° GINO FILIPPINI.  
13-13,15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13,15-13,40: VALZER e BALLABILI CELEBRI (Trasmissione organizzata per il Rabarbaro Zucca).  
14: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
14,10-14,20: Cronache del turismo - Borsa.  
14,20-14,30 (Milano I-Trieste-Genova I): Borsa.  
16,40: LA CAMERATA DEI BALLILI E DELLE PICCOLE ITALIANE: L'ALBERO PARLANTE, fiaba di SAM. Muciche di C. F. GAITO.  
17: Giornale radio.  
17,15: CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA della violinista LINA FAGUOLI GUERINIANI. Al pianoforte il M° KURT SOBER: 1. Veracini: *Sonata* (Largo, Allegro con fuoco, Minuetto e gavotta, Giga); 2. Nardini: *Lughetto*; 3. Mozart: *Rondo*; 4. Albeniz: *Tango*; 5. Dvorak: *Fantasia slava*.  
17,50-17,55: Bollettino presagi.  
18,45-19: S. E. prof. Giovanni Petragliani, direttore generale della Sanità pubblica: *La difesa igienico-sanitaria del popolo italiano*.  
19,20: Comunicazioni del Dopolavoro.  
19,30: MUSICA VARIA: Radiorchestra diretta dal M° MARIO SALERNO.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: Conversazione del Presidente del C.A.U.R., on. Eugenio Cosulich.  
20,30: MUSICA VARIA.

### 21: STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.:

#### Hellera

(da Adolphe di BENIAMINO CONSTANT)

Tre atti di LUIGI ILLICA

Musica di ITALO MONTEMEZZI

Personaggi:

Hellera . . . . . Franca Somigli  
Adolfo . . . . . Paolo Civil  
Il dott. Schuvalski . . . . . Tito Gobbi  
La contessa Josephine D'Aurauri  
Maria Landini  
Joan . . . . . Luigi Bernardi  
Maria . . . . . Matilde Capponi  
Un signore . . . . . Giuseppe Bartolini

Maestro concertatore e direttore d'orchestra

FERNANDO PREVITALI

Maestro del coro: COSTANTINO COSTANTINI

Negli intervalli: Conversazione di Ferruccio Cero - Notiziario di varietà.  
Dopo l'opera: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Ind: Eventuale MUSICA DA BALLO dalla SALA GAY: ANGELINI E LA SUA ORCHESTRA.  
23,35: Previsioni regionali del tempo.

### FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III BARI II - MILANO II - TORINO II GENOVA II - ROMA (Onda ultracorta)

(In costruzione: Ancona)

Inizio alle ore 19. — Prima delle 19: la Stazione di Napoli I trasmette il Primo Programma e la Stazione di Firenze I trasmette il Secondo Programma.

- 19: MUSICA VARIA E CANZONI.  
19,15: Bechi del giorno.  
19,25: CIRCOLO MANOLINISTICO SENESE: 1. Carosio: a) *Mandolinata*, b) *Notturmo*; 2. Boleldieu: *Il califo di Bagdad* (riduz. di G. Merula); 3. Mascagni: *Danza esotica*; 4. Adamei: *Serenata galante*; 5. Billi: a) *Invocazione*, b) *Melodia religiosa*; 6. Ottaviani: *Concertino a plectro* (per mandolino solista e orchestra mandolinistica).  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: Conversazione (Vedi Primo Programma).  
20,30:

#### IN GIRO PER IL MONDO

DALLA TERRA DEI FARAOINI AL PAESE DEL CAFFÈ  
Radiofantasia di LUCIO BASILISCO.

20,45:

### Mezz'ora di musica da concerto

Violinista CARLO FELICE CHILLARIO  
Pianista NUNZIO MONTANARI

1. Chopin: *Mazurka brillante*.
2. Mendelssohn: *Canto senza parole*.
3. Grieg: *Danza dei nani*.
4. Chopin: *Notturmo*.
5. Pick Mangiagli: *Danza di Arlecchino*.
6. De Falla: *Jota*.

21,15:

#### DIECI MINUTI ALLA FIERA

Scherzo radiofonico di DINO FALCONI

21,30:

### Canti della terra d'Italia

Orchestra diretta dal M° TITO PETRALIA

PIEMONTE - Cuminotti: *Son a l'è Turin*.

LIGURIA: La Rosa Parodi: *Coro popolare genovese*.

VENETO - G. Sader: *L'amor ze na pietanza*.

TOSCANA - 1. Ferretto: *O biondina come va?*

2. Brogi: *Gottine gialle*.

ABRUZZO - Dalla raccolta di Montanari: a) *A Capa Marite*; b) *Si vvi canda 'ngli mmè*;

c) *Lu carofene a coppie*.

LAZIO - Ceconi: *Tre parole*.

CAMPANIA - 1. De Curtis: *Sorrentina*; 2. De Curtis-Nardini: *Voce 'e notte*; 3. Boyio-De Curtis: *Tu ca nun chagne*.

SICILIA - Dalla raccolta di Favara: a) *Chiovù*

«Abballati»; b) *A la Ipariata*.

SARDEGNA - Fara: *Alla Fluggnana*.

22: MUSICA DA BALLO (fini alle 22,30).

22,30-23,55 (Firenze I-Napoli I): MUSICA DA

BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale

radio.

Fosforo, iodio, arsenico sono elementi indispensabili all'organismo: nel

## FOSFOIODARSIN SIMONI

li trovate rivisti in modo razionale perfettamente assimilabili. Esso costituisce un ricostituente completo e di massima efficacia. Chiedetelo nelle buone farmacie e presso

CORNELIO - PADOVA

### DA TUTTE LE STAZIONI MARTEDÌ 14 DICEMBRE 1937-XVI - ORE 13,15 VALZER E BALLABILI CELEBRI

Manifestazione organizzata

PER LO SQUISITO RABARBARO «ZUCCA»  
in vendita con figurine del Concorso a premi  
Bonaventura.

## SEGUITO PRIMO PROGRAMMA

22.15 (esclusa Palermo):

### Concerto

per due pianoforti eseguito dai pianisti  
MICHELE LESSONA - RAISIA LIFSCHITZ

1. Clementi: a) *Sonata in si bemolle maggiore* (allegro assai, larghetto espressivo, presto); b) *Sonata in si bemolle maggiore* (allegro molto, tempo di minuetto).
  2. Busoni: *Duetto concertante* (da Mozart).
  3. Manuel Infante: *Danze*.
- Indi: *Musica da ballo* (situazione alle ore 23.50).
- 23.15: *Giornale radio* - Situazione generale e previsioni del tempo.
- 23.55: *Previsioni regionali del tempo*.

### PROGRAMMA PARTICOLAREGGIATO DELLA STAZIONE DI PALERMO:

21:

### La donna alle tre vie

Dramma radiofonico in un prologo e due atti  
di FEDERICO DE MARIA  
(Novità)

#### Personaggi:

La contessa Katscha Lobiesky  
Eleonora Tranchina  
La principessa Caterina ... Livia Sassoli  
La duchessa Sonia ... Vittoria Ferraris  
La mondana ... Anna Labruzzi  
Il capitano Claudio Palmieri Secondo Talma  
Il capit. Fabrizio Fabrizi Alessandro Landi  
Il principe Pietro ... Riccardo Mangano  
Il duca Giovanni ... G. C. De Maria  
Il duca Alessio ... Gino Labruzzi  
Il dottore Dimenticqu ... Giovanni Bajardi  
Il conte Gherardo ... Salvatore Di Silvestri  
L'addetto inglese ... Gaetano Baldi  
Il maggiordomo ... Paolo Pietrabissa

Ufficiali e graduati italiani - Servi - In-  
vitali, ecc.

Il prologo in una capitale estera nel 1917  
I due atti al fronte italiano nel 1918

Regista FEDERICO DE MARIA

22.20-23:

### CONCERTO della pianista AMALIA BRUSCA

1. Bach: *Preludio e fuga in do minore*.
2. Sgambati: *Capotta*.
3. Musella: *Marina* (dalle *Impressioni napoletane*).
4. Paganini-Liszt: *La caccia*.
5. Piek Mangiagli: *La randa d'Arlecchino*.
6. Debussy: *Balletta*.
7. Strauss-Schulz Evler: *Sulle rive del Danubio* (Variazioni sul valzer).

## TRASMISSIONI SPECIALI

STAZIONI ONDE MEDIE - ROMA II: m 245,5, kHz 1222.  
KW 60 - BARI I: m 283,3, kHz 1059, KW 20 - ONDE  
CORTE - 2 RO 4: m 25,40, kHz 11810, kW 25 (fino  
alle 18.20) - 2 RO 3: m 31,13, kHz 9635, KW 25 (dalle  
18,30 in poi).

11-12 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Notiziario in lingua italiana - Concerto di flauto e pianoforte - Esecuzione di musica leggera.

12-13,39 (2 RO 4): ESTREMO ORIENTE. — Notiziario in lingua inglese - Trasmissione dal Teatro Reale dell'opera di Roma di un atto dell'opera *Il Trovatore*. Maestro concertatore e direttore d'orchestra: Tullio Serafini - Notiziario in lingua italiana.

13,30-14,45 (2 RO 4-Roma II): ITALIANI ALL'ESTERO. — Commento dei fatti del giorno - Esecuzione di musiche richieste dai radiotelecoloratori - Notiziario in lingua italiana.

16-17,19 (2 RO 4): MEDIO E VICINO ORIENTE. — Notiziario in lingua italiana - Musiche e canti folcloristici - Concerto della Banda degli Agenti di P. S. diretta dal M<sup>re</sup> Andrea Marchesini - Notiziario in lingua inglese.

17,20-18,20 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA - Notizie sportive - Ballabili interpretati all'orchestra jazz da Emilio Rossini - Varietà Cetra - Notiziario in lingua italiana.

18,30-18,39 (Bari I): Notiziario in lingua albanese.

18,30-19,10 (2 RO 3-Bari I): PAESI ARABI. — Notiziario in lingua araba - Musica araba - Conversazione in lingua araba.

19,11-19,26 (2 RO 3-Roma II): Conchiare del turismo in lingua inglese.

19,11-19,27 (Bari I): Notiziario e conversazione in lingua rumena.

19,27-19,41 (2 RO 3-Roma II): Notiziario e conversazione in lingua ungherese.

19,28-19,44 (Bari I): Notiziario e conversazione in lingua bulgara.

19,45-20 (Bari I): TURCHIA. — Notiziario e conversazione in lingua turca.

19,42-20 (2 RO 3-Roma II): Notiziario e conversazione in lingua tedesca.

20,1-20,29 (2 RO 3-Roma II-Bari I): Notiziario in lingua serba.

20,21-20,59 (Bari I): GRECIA. — Inno nazionale greco - Notiziario - Musiche elleniche.

20,21-20,39 (2 RO 3-Roma II): Notiziario e conversazione in lingua francese.

20,40-20,59 (2 RO 3-Roma II): Notiziario e conversazione in lingua inglese.

21-23,20 (2 RO 3-Roma II): Hellera, tre atti di Luigi Illica, musica di Italo Montemezzi. Maestro concertatore e direttore d'orchestra: Fernando Previtali. Maestro del coro: Costantino Costantini (Vedi Secondo Programma) - 22 (circa): Cronache del turismo in lingua serba - Nel secondo intervallo: Commento al programma in francese, in inglese e in tedesco.

23,30 (circa)-23,44 (2 RO 3-Roma II): Notiziario in lingua spagnola - Risposte a radiotelecoloratori.

23,45-23,59 (2 RO 3): Notiziario in lingua greca.

0,5-1,30 (2 RO 3): AMERICA LATINA. — Notiziario in lingua portoghese - Programma speciale per l'Uruguay - Concerto vocale e strumentale - Musica varia - Notiziari in lingua spagnola e in lingua italiana.

1,35-3 (2 RO 3): NORD-AMERICA. — Notiziario in lingua inglese - Gruppo delle Cantatieri Italiane diretto da Maddalena Pacifico - Conversazione - Trasmissione dal Teatro Adriano di Roma di un brano del Concerto sinfonico diretto dal maestro Mario Rossi - Notiziario in lingua italiana.



## SUPER QUADRIUNDA 838 SUPERETERODINA 8 VALVOLE

per onde cortissime, corte, medie e lunghe - Occhio magico - Nuovissima scala parlante a colonne luminose - 2 valvole finali 6 L 6 G in "controfase".  
Potenza 16 watt.

RADIO CONVERTIBILE L. 3000

RADIOFONOGRAMMA L. 3400

ESCLUSO ABBONAMENTO ALL'EIAR

VENDITA ANCHE A RATE

UNDA RADIO - DOBBIACO  
RAPPRESENTANTE GENERALE:  
**TH. MOHWINKEL**  
VIA QUADRONNO 9 - MILANO



## un RAFFREDDORE

può averè le più gravi conseguenze.  
Prevenitelo, impedite l'insorgere delle  
tracheiti e delle bronchiti applicando  
subito sul petto e sulle spalle una  
falda de «il THERMOGENE»

Scat. piccola L. 3 - Scat. normale L. 5 - in tutte le farmacie.

Richiedete alla Società Nazionale Prodotti Chimici e Farmaceutici - Via Marostica 2, Milano - l'interessante opuscolo  
«La medicazione rivulsiva nel passato e nel presente»:  
viene spedito gratuitamente.

# "il THERMOGENE"

ovatta che genera calore

Autorizz. Prefett. 48446 - 1929 - VII

# MARTEDÌ

14 DICEMBRE 1937 - XVI

## PROGRAMMI ESTERI

### AUSTRIA

#### VIENNA

kHz 592: m 506.8; kW 100  
18.3: Lez. di francese.  
19.3: Notizie - Attualità.  
19.35: Radiocronaca.  
20: Lohr: *Tatiana*, opera in quattro atti, diretta dall'autore (adatt.).  
22.16: Notizie - Cronaca.  
22.30-23.30: Musica da ballo.

### BELGIO

#### BRUXELLES I

kHz 620: m 483.9; kW 15  
18: Concerto d'organo.  
18.30: Per i fanciulli.  
19.3: Dizione - Dischi.  
21: Musica legg. - Nell'intervallo (21.30): Radiocronaca.  
22.20: François Coppée: *Il liuto di Crenonia*, commedia in un atto in versi.  
23: Notiziario.  
23.10: Dischi richiesti.  
23.35-24: Liszt: *Christus vincit*.

#### BRUXELLES II

kHz 922: m 321.9; kW 15  
18: Concerto di dischi.  
18.45: Per i fanciulli.  
19.30: Concerto variato.  
20.30: Notiziario.  
21: Radiocronaca.  
21.45: Saint-Saëns: *Concerto per cello e orch.*  
22.15: Berthe: *La casa delle tre ragazze*, operetta su motivi di Schubert.  
23.30: Notiziario.  
23.40-24: Dischi richiesti.

### CECOSLOVACCHIA

#### PRAGA I

kHz 638: m 470.2; kW 120  
19.15: Come Bratislava.  
26.15: Smetana: *Dance boeme*, per piano.

20.55: Radiorchestra e coro (composizioni di Haydn e Palla).  
22.15: Musica di dischi.  
22.30: Per la festa dei Sokol.

#### BRATISLAVA

kHz 1004: m 298.8; kW 13.5  
19: Trasmiss. da Praga.  
19.15: Radiorchestra.  
20.15: Trasmiss. da Praga.  
20.55: Piano e canto.  
21.20: R. Schumann: *Concerto per piano e orchestra in la minore*, opera 54.  
21.55: Trasmiss. da Praga.  
22.30-23: Come Praga.

#### BRNO

kHz 922: m 325.4; kW 32  
19: Trasmiss. da Praga.  
19.15: Come Bratislava.  
20.15: Trasmiss. da Praga.  
20.40: Trasmiss. da Praga.  
21.20: Musica da camera.  
21.55-23: Come Praga.

#### KOSICE

kHz 1158: m 259.1; kW 10  
19: Trasmiss. da Praga.  
19.15: Come Bratislava.  
20.15: Trasmiss. da Praga.  
20.55: Come Bratislava.  
21.55: Trasmiss. da Praga.  
22.15-23: Come Bratislava.

#### MORAVSKA-OSTRAVA

kHz 1113: m 269.5; kW 11.2  
19: Trasmiss. da Praga.  
19.15: Come Bratislava.  
20.15: Trasmiss. da Brno.  
20.40: Trasmiss. da Praga.  
20.55: Concerto corale.  
21.20: Trasmiss. da Brno.  
21.55-23: Come Praga.

#### DANIMARCA

##### KALUNDBORG

kHz 240: m 1250; kW 60  
kHz 1175: m 255.1; kW 10  
18.35: Lezione di tedesco.  
19: Notizie - Telesov.

20: Musiche di Natale.  
20.45: Orchestra d'archi.  
21.30: Conversazione.  
22.40: Concerto d'organo da una chiesa.  
23: Trasmissione per la Groenlandia.

### FRANCIA

**BORDEAUX P.T.T.**  
kHz 1077: m 278.6; kW 35  
18: Musica da camera.  
18.45: Come Radio Parigi.  
19.30: Dischi - Cronaca.  
20: Come Radio Parigi.  
21.30: Come Parigi T. E.  
23.30: Notizie - Dischi.

#### GRENOBLE

kHz 583: m 514.6; kW 20  
18: Come Bordeaux.  
18.45: Musica di dischi.  
19: Come Radio Parigi.  
20.30: Cronache varie.  
21: Notizie - Dischi.  
21.30: Come Parigi P.T.T.

#### LILLA

kHz 1213: m 247.3; kW 60  
19: Come Parigi T. E.  
20: Concerto vocale.  
21: Lefebvre-Cordelin: *Les millions de Colombes*, operetta in 1 atto.  
21.30: Orchestra e quartetto - Alla fine: Notizie.

#### LIONE P.T.T.

kHz 648: m 463; kW 100  
18: Come Bordeaux.  
18.45: Come Tolosa.  
19.30: Cronaca varia.  
20: Musica di dischi.  
21: Dischi - Cronaca.  
21.30: Come Parigi T. E.  
23.30: Notizie in francese e in tedesco.

#### MARSIGLIA P.T.T.

kHz 749: m 400.5; kW 120  
18: Come Bordeaux.  
19: Come Parigi P.T.T.  
19.30: Musica varia.  
20.30: Cronaca - Dischi.  
21.30: Radiorchestra e canto - Alla fine: Notizie - Dischi.

#### NIZZA P.T.T.

kHz 1185: m 253.2; kW 60  
18: Dizione poetica.  
18.15: Musica di dischi.  
18.45: Come Tolosa.  
19.30: Come Parigi T. E.  
20: Melodie e canzoni.  
20.30: Notiziario.  
21: Dischi - Cronaca.  
21.30: Come Strasburgo.

#### PARIGI P.P.

kHz 959: m 312.8; kW 60  
18.5: Musica di dischi.  
19: Cronache varie.  
19.20: Musica di dischi.  
19.35: Attualità - Notizie.

## Strenne utili

VIA TORINO  
ANGOLO  
VIA UNIONE



## La Ceramica

20.13: *Les coulisses du cinéma*.  
21.10: Programma vario.  
21.45: Un racconto.  
22.10-24: Diamant - Berger: *Un grande processo alle Assisi*, radiocrazia.

#### PARIGI P.T.T.

kHz 695: m 431.7; kW 120  
18: Concerto variato.  
19.30: Beethoven: *All'opéra lontana*, ciclo di Lieder.  
19.45: Violino e piano.

21: Programma vario: *Tant Mieux et Tant Pis*.  
21.30: Lionel Monkton: *La petite Quaker (Quaker-girl)*, operetta in tre atti.  
23.45: Musica di dischi.

#### PARIGI TORRE EIFFEL

kHz 1456: m 206; kW 20  
18: Come Bordeaux.  
18.45: Come Tolosa.  
20: Come Nizza.  
21: Piano e canto.  
20.30: Concerto orchestra sinfonico diretto da Henri Rabaud: Saint-Saëns: a) *Sinfonia* con organo n. 3; b) *Il Diluvio*, poema sinfonico.



#### RADIO LIONE

kHz 1393: m 215.4; kW 25  
19.30: Musica varia.  
20: Cronaca - Dischi.  
21: Musica leggera.  
22: Radiocronaca.  
23-1: Musica leggera e da ballo - Nell'intervallo (24): Notizie.

#### RADIO MEDITERRANEE

kHz 1276: m 235.1; kW 27  
20: Cronache varie.  
20.45: Per gli ascoltatori.  
21: Notizie - Dischi.  
21.40: Musica varia.  
22.10: Musica varia.  
22.25: Programma variato.  
23: Notiziario.  
23.15: Musica da ballo.

#### RADIO PARIGI

kHz 182: m 168; kW 80  
18: Radiocronaca.  
21.15: Serata teatrale: 1. Eugène O'Neill (premio Nobel); *Different*, commedia in due atti; 2. E. O'Neill: *De l'huile*, un atto - Alle 22.30: Notizie.  
23.15: Musica da camera.

#### RADIO TOLOSA

kHz 913: m 328.6; kW 60  
19: Danze - Orchestra - Canzonette - Notizie.  
20: Concerto variato.  
Musica regionale.  
20.40: Conc. di dischi.  
21: Musica varia - Per le ascoltatrici - Danze.

22.15: Fantasia: *Simone à la salle de vente*.  
23.15: Concerto inglese.  
0.15-1: Fantasia - Musica leggera - Notizie.

#### RENNES

kHz 1040: m 288.5; kW 120  
18: Come Bordeaux.  
18.45: Notizie - Cronaca.  
19.30: Festival Rabaud.  
20.30: Musica leggera.  
21: Cronaca - Dischi.  
21.30: Serata di varietà.  
23.30: Notizie - Dischi.

#### STRASBURGO

kHz 859: m 349.2; kW 100  
18.15: Musica da camera.  
19.30: Come Rennes.  
20.30: Musica leggera.  
21.30: Concerto variato.  
22.45: Notizie in francese e tedesco.

#### TOLOSA P.T.T.

kHz 776: m 886.6; kW 120  
18: Come Bordeaux.  
18.45: Radiorchestra.  
20.30: Come Parigi P.T.T.  
21.30: Radiomissione.  
23.30: Notizie - Dischi.  
24: Musica da ballo.

#### GERMANIA

##### AMBURGO

kHz 904: m 331.9; kW 100  
18: Progr. dialettale.  
19.10: Conc. di dischi.  
19.40: Beethoven: *Art die*



Ogni prodotto  
ha la sua perfezione.

## MARGA

è la crema perfetta per calzature.

Per soddisfare ogni esigenza  
**MARGA**  
crema per calzature trovata  
in vendita in nove colori.

**Ditta A. SUTTER**  
GENOVA - CASELLA POSTALE 878

Ascoltate sabato 18 corr. alle ore 13.15 la nona trasmissione della radioenciclopedia umoristica (vedi avviso a pag. 44)

**QUATTRO PUNTI NECESSARI CHE ORIENTANO LA VOSTRA SCELTA**

**N**  
NITIDEZZA  
DI VOCE

**E**  
ECONOMIA  
NELLA SPESA

**O**  
OTTIMO  
MATERIALE



**CROSLLEY 241 C**  
Radiotonografo 5 valvole -  
Onde corte, medie - L. 2475

**S**  
SIGNORILITA'  
DI STILE

Nella dolcezza  
della casa  
porta la voce  
dell'infinito

# CROSLLEY

R A D I O

PIACENZA • SIARE • VIA ROMA 35

Leggete

**Il Giornale delle Meraviglie**

SETTIMANALE DI SCIENZE  
CULTURA  
E ARTE

COSTA 50 CENTESIMI

ASTENIA NERVOSA  
ESAURIMENTI CONVALESCENZE

**FOSFO-  
STRICNO-  
PEPTONE**  
DEL LUPO

AZIONE RIPARATRICE NERVINA  
INSUPERABILE

Chiedete opuscoli con interessanti referenze ai  
Labor. **del SAZ & FILIPPINI**  
MILANO - Via Giulio Uberti, 37  
Aut. Prot. Milano B. 83755 del 24-5-34-1371



**Al  
timone  
della vita**

si reggono, saldi e sicuri,  
soltanto i meglio preparati...

## Voi tutti

quale che sia la vostra professione, avete bisogno di conoscere le **lingue straniere** senza delle quali sarete come estranei nel vasto mondo della cultura e degli affari.

## NUOVI CORSI PER PRINCIPIANTI

DI  
**TEDESCO - INGLESE  
FRANCESE E SPAGNOLO**

secondo un originale metodo per autodidatti, recante la **pronuncia figurata**, hanno inizio nel numero del 1° dicembre di

## LE LINGUE ESTERE

che mettono le lingue straniere alla portata di tutti.

La Rivista è utilissima anche a coloro che già conoscono le lingue, poiché col **corso superiore** e con quello di **corrispondenza commerciale** porge il mezzo di accrescere le proprie cognizioni.

In ogni numero si trovano articoli di alto interesse in italiano e nelle principali lingue straniere e nozioni pratiche delle lingue dell'Impero.

**Le Lingue Estere** sostituiscono le costosissime riviste straniere e vi insegnano presto e bene a leggere, a parlare, a scrivere il tedesco, l'inglese, lo spagnolo il francese.

**L'ABBONAMENTO ANNUO COSTA SOLO LIRE 25**

LA RIVISTA È IN VENDITA IN TUTTE  
LE EDICOLE AL PREZZO DI LIRE **2,50**

### ABBONATEVI

dall'importante numero del 1° dicembre 1937  
sino al 31 dicembre 1938 inviando Lire **27,-**

Contro rimessa di L. 2 in francobolli si invia come  
saggio il numero del 1° dicembre a. c. Inviare  
le vostre richieste o la quota d'abbonamento a

## LE LINGUE ESTERE

Unica Rivista Italiana di Cultura Linguistica  
VIA CESARE CANTÙ, 2 - MILANO



# ARTED

## 14 DICEMBRE 1937 - XVI

ferne Geliebte, ciclo di  
Lieder.  
20.10: Panorama radiofo-  
nico: Preistoria e storia  
dei popoli germanici.  
21.10: Oratoria folcloristica  
(reg.).  
22.30-24: Musica leggera  
e da ballo.

### BERLINO

kHz 841: m 356,7; kW 100  
18: Musica leggera e da  
ballo.  
19.10: Musica leggera.  
19.45: Attualità varie.  
20: Come Francoforte.  
21: Melodie (dischi).  
22.30-24: Come Amburgo.

### BRESLAVIA

kHz 950: m 315,8; kW 100  
19.40: Musica varia.  
20: Musica leggera e da  
folcloristica (banda e coro).  
22: Notizie - Cronaca.  
23.30: Musiche di Pasz-  
tor (al piano):  
1. Zier per baritono;  
2. Sonata per cello e  
piano.  
23.15-23.30: Alcuni dischi.

### COLONIA

kHz 658: m 455,9; kW 100  
18: Concerto di piano.  
18.30: Conv. - Attualità.  
19.10: Musica varia.  
20: Come Saarbrücken.  
21: Farsine di storia te-  
desca.  
21.15: Lieder e duetti di  
musici soprano, barito-  
no e piano.  
21.45: Convers. musicale.  
22.35-24: Come Amburgo.

### DEUTSCHLANDSENDER

kHz 191: m 1571; kW 60  
19.10: Programma varia-  
to: Una passeggiata allo  
Zoo.  
20: Un racconto.  
20.30: Orchestra Filarmo-  
nica di Berlino: Con-  
certo per piano e orchestra  
in si bem. maggiore.  
21.15: Echi della Germa-  
nia.  
21.30: Trasmissione dal-  
l'Italia (Terzo Progr.).  
22.30: Mozart: Quartetto  
in fa maggiore.  
22.45: Bollett. del mare.  
23-24: Musica da ballo.

### FRANCOFORTE

kHz 1195: m 251; kW 25  
19.10: Radiocconcerto: 1.  
Verdi: *Quattro*; del No-  
bucco; 2. Verdi: *Fanta-  
sia sulla Traviata*; 3.  
Cajkovski: *Valzer* del  
Forzi; 4. Cajkovski: *Quar-  
tetto italiano*; 5. Wolf-  
Ferrari: *I quattro Ru-  
sieghi* (intermezzi); 6.  
Raff. Rida del gnomi e  
delle Sinfidi dalla suite  
Turling, 7. Mascagni:  
Intermezzo dell'Amico  
Forzi; 8. Berlioz: *Quar-  
tetto del Benvenuto Cel-  
lino*; 9. Berlioz: *a Dan-  
za delle Sinfidi*; b) *Danza  
del fuochi fati*; c) *La  
Dannazione di Faust*; 10.

Suppé: *Quvert*, di Ban-  
dientstreich; 11. En-  
gelke: *Via sul Reno*,  
valzer; 12. Lehar: *Pot-  
pourri su il paese del  
sorriso*; 13. Lehar: *Val-  
zer d'amore da Vecchia  
Vienna*; 14. Herzer: *Ru-  
dolskijänge*, marcia.  
21.15: Bernhard Köhler:  
*Incantesimo degli o-  
rologi della Foresta nera*.  
22.30: Come Amburgo.  
23-24: Come Stoccarda.

### KÖNIGSBERG I

kHz 1031: m 291; kW 100  
18: Cronache - Attualità.  
19.10: Programma varia-  
to: Un viaggio notturno.  
20: Serata danzante.  
22: Notiziario - Cronaca.  
22.35-24: Come Amburgo.

### LIPSIA

kHz 785: m 382,2; kW 120  
18.20: Musica da camera.  
19.10: Musica folcloristica  
dell'Esgerland.  
20: Varietà: Guardaroba  
Pfenning, compresa  
l'assicurazione.  
22.30-24: Come Amburgo.

### MONACO DI BAVIERA

kHz 740: m 405,4; kW 100  
17.15: Orchestra, coro e  
solisti: Musica d'opere e  
d'opere.  
19.10: Musica richiesta.  
20: Il quarto comando-  
mento, conferenza.  
21.30: Haydn: *Quartetto  
delle stitole* (reg.).  
22.30-24: Conc. varie.

### SAARBRÜCKEN

kHz 1249: m 240,2; kW 17  
18.30: Programma fol-  
cloristico.  
19.10: Per gli ex-combat-  
enti.  
20: Concerto sinfonico  
con arle per soprano (E.  
Benger); 1. Ph. En. Bach:  
Concerto in re magg.; 2.  
Mozart: *Arle da con-  
certo*; 3. Haydn: *Sinfonia  
in fa magg.*  
21.15: Programma varia-  
to: Al crepuscolo.  
22.30: Alcuni dischi.  
22.30-24: Come Amburgo.

### STOCCARDA

kHz 574: m 522,6; kW 100  
18: Cronache - Notizie.  
19.15: Concerto di dischi.  
19.15: Programma varia-  
to: *Allegro*; *Allegro*; *Al-  
legro*; 2. *Allegro*; 3.  
Mozart: *Concerto* per  
violino e orchestra in  
si bemolle magg. n. 2.  
20.45: *Lieder* di Beetho-  
ven.  
22.30: Musica portoghese  
(da Lisbona).  
23: Musica leggera e da  
ballo (reg.).  
24-1: Radiorchestra e so-  
listi: 1. Händel: *Due arie  
per contralto e orchestra*;  
2. Stamitz: *Sonata in re  
magg.* per viola d'a-  
more e continuo; 3. Lo-  
cater: *Sinfonia*; 4. *And-  
ante*.  
Un concerto di piano.

### INGHILTERRA

LONDON NATIONAL  
kHz 1149: m 261,1; kW 20  
NORTH NATIONAL  
kHz 1149: m 261,1; kW 20  
DROITWICH  
kHz 200: m 1500; kW 150

18: Musica leggera da Co-  
penaghen.  
18.30: Musica leggera.  
19.25: Domenico Scaria-  
ti: *Set. sonate*, per cen-  
tobalo.  
19.45: Musica da ballo  
(Joe Loss).  
21: Concerto dedicato a  
Roussel, diretto da Henry  
Wood: 1. *Sinfonia* n. 4;  
2. *Sinfonia* n. 36;  
3. *Rapsodia flammigna*,  
op. 56.  
22.30: Conversazione: *Il  
quartiere latino di Parigi*.  
22.40: Radiocbaret ame-  
ricano: *Rhythm on the  
roof*.  
23.20: Musica varia.  
24: London Regional.  
0.30-1: Danze (dischi).

### LONDON REGIONAL

kHz 677: m 342,1; kW 70  
18: Per i fanciulli.  
19: Sestetto e contralto.  
19.45: Recitazione.  
20.30: Conc. corale: *See  
singing*.  
21.20: Banda militare.  
22: Varietà da un teatro.  
22.30: Cello e piano:  
Chopin: *Sonati* in sol  
minore, op. 65.  
23: Notiziario.  
23.25: Musica da ballo  
(Sidney Light).

### 0.30-1: Notizie - Dischi.

### JUGOSLAVIA

### BELGRADO

kHz 656: m 437,3; kW 20  
17.50: Radiorchestra.  
20: Canzoni popolari.  
20.30: Concerto di dischi.  
22: Notiziario.  
22.15-23.45: Mus. da ballo.  
23.45-24: Mus. da ballo.

### LUBIANA

kHz 527: m 569,3; kW 6  
18: Mandolini.  
19: Notizie - Cronaca.  
19.50: Programma varia-  
to: Concerto.  
21: Musica di dischi.  
21.15: Musica brillante  
nell'intervallo. (22): Notiz.

### LETTONIA

### MADONA

kHz 563: m 514,6; kW 50  
19: Notiziario.  
19.15: Balalaiche, canzoni  
e musica popolare.  
20.35: Musica di dischi.  
21.15: Musica leggera e  
da ballo ritrasmessa dal-  
l'Hotel Roma.  
22.15: Not. in inglese.

### LUSSEMBURGO

kHz 232: m 1293; kW 150  
19.30: Concerto inglese.  
20: Notizie in tedesco e  
in francese.  
20.45: Dischi - Cronaca.  
22-1: Ritrasmessione da  
un teatro di Brüssel.  
Nell'intervallo: Notizie.

### NORVEGIA

### OSLO

kHz 260: m 1153,8; kW 60  
19.30: Radiorch. Marce  
e danze in stile antico.  
20: Conversazione.  
20.20: Radiorchestra: 1.  
Luigini: *Balletto estia-  
no*, suite n. 1; 2. Tei-  
mann: *Suite*; 3. Krei-  
sler: *Sinfonia*; 4. Pe-  
tersen-Berger: *Immel-  
Rose*; 5. Leuschner: *Wol-  
gastiger*, pot-pourri.  
21.45: Notizie - Attualità.  
22.15-22.40: Chausson:  
*Quartetto d'archi* (in-  
compiuto) op. 35.

### OLANDA

HILVERSUM I  
kHz 20: m 1875; kW 150  
kHz 722: m 415,4; kW 20  
18.40: Musica leggera.  
19.20: Lez. di esperanto.

# Strenne utili

VIA TORINO  
ANGOLO  
VIA UNIONE

## La Ceramica

19.40: Notizie - Cronache.  
20.55: Concerto sinfonico.  
21.55: Concerto di dischi.  
22: Conversazione.  
22.10: Orchestra e tenore.  
23.10: Notiziario.  
23.20: Musica romana.  
23.40-0.40: concerto di  
dischi.

### HILVERSUM II

kHz 995: m 301,5; kW 60  
18.10: Concerto d'organo.  
18.40: Musica di dischi.  
19.40: Per i fanciulli.  
19.45: Musica da ballo.  
20.40: Lezione d'inglese.  
20.40: Notiziario.  
20.55: Conversazione.  
21.10: Varietà: « Il treno  
dei martedì sera ».  
22.55: Dischi - Cronaca.  
23.40: Musica da ballo.  
0.20-0.40 (dal Carlton  
Corners): Mus. da ballo.

### POLONIA

### VARSAVIA I

kHz 224: m 1339; kW 120  
19: Lettura: *Gli anni di  
Tacito*.  
19.30: Concerto corale.  
19.50: Attualità varie.  
20: Composizioni di Nie-  
viadomski.  
20.45: Notizie - Attualità.  
21: Musica leggera e da  
ballo.  
22.15: Beethoven: *Con-  
certo per piano e orche-  
stra in do minore* op. 37.  
22.50-23: *Ultime notizie*.

### PORTOGALLO

### LISBONA

kHz 629: m 476,9; kW 15  
19: Musica regionale.  
21.15: Musica varia.  
21.45: Concerto di piano.  
22.5: Cronaca sportiva.  
22.15: Concerto variato.  
23: Varietà musicale.  
Nell'intervallo: (23.30): No-  
tizie.  
0.10: Musica di dischi.  
0.30-1: Musica da ballo.

### ROMANIA

### BUCAREST

kHz 823: m 364,5; kW 12  
18.15: Cori di fanciulli.  
19.15: Lied tedeschi.  
19.30: Violino e piano.  
20.15: Concerto natalizio.  
21.45: Musica di dischi.  
22.45: Notiziari diversi.

### SVEZIA

### STOCKOLMA

kHz 704: m 426,1; kW 55

18: Concerto di dischi.  
19.30: Selezione di can-  
zoni e di musica leggera  
americana.  
20: Radiocommedia.  
22-23: Concerto ritra-  
smesso da Copenaghen.

### SVIZZERA

### BEROMÜNSTER

kHz 556: m 539,6; kW 100

19: Beethoven: *Trio* per  
due oboi e corno inglese.  
19.20: Da stabilire.  
19.30: Conversazione.  
19.40: Notiziario.  
20 (dal Teatro Civico di  
Zurigo): Kaiman: *La  
spinesca* dell'opera  
Zar e carnepiere di Lotz-  
ing.  
20.30: *Perpetue*, suite.  
20.40: Fodor e Lakatos:  
*L'uffare Kubinski*, com-  
media brillante in tre  
atti.

### MONTE CENERI

kHz 1167: m 257,1; kW 15

19.30: Musica riprodotta.  
20: *Quverture* dell'opera  
*Zar e carnepiere* di Lotz-  
ing.  
20.30: *Perpetue*, suite.  
20.40: Fodor e Lakatos:  
*L'uffare Kubinski*, com-  
media brillante in tre  
atti.

### SOTTENS

kHz 677: m 443,1; kW 100

18.15: Musica leggera.  
19: Cronaca - Dischi.  
20: Piano e canto.  
20.30: Raymond Gafner:  
*Retour*, commedia in-  
edita in quattro atti.  
21.45: Radiorch. e te-  
nore: Festival Mozart: 1.  
*Serenata* per quattro or-  
che.



chestre: 2. Un'aria dal  
*Don Giovanni*; 3.  *Ouver-  
ture in stile italiano  
dalla Sinfonia* n. 32 in  
sol magg.; 4. Due arie  
per tenore e orchestra;  
5.  *Ouverture* del Figaro.

### UNGHERIA

### BUDAPEST I

kHz 546: m 549,5; kW 120

18.23: Musica di dischi.  
19.30: (Dall'opera Reale):  
Beethoven: *Fidelio*, ope-  
ra in due atti.  
22.30: Orchestra zigana.  
23.20: Musica da jazz ri-  
trasmessa dall'Hotel Me-  
tropole.  
0.3: Notiziario.

### STAZIONI

### EXTRAEUROPEE

### ALGERI

kHz 941: m 518,8; kW 12

18.30: Musica d'opere.  
19.30: Musica di film.  
20.30: Musica (dischi).  
21.2: Dizione.  
21.30: Canto (dischi).  
21.50: Saint-Saëns: *So-  
nata* per violoncello e  
piano.  
22.15: Notiziario.  
22.30-23.30: Trasm. araba.

### RABAT

kHz 601: m 499,2; kW 25

18.30: Puccini: *La Bohé-  
me*, opera (selezione ri-  
prodotta).  
19.10: Musica varia.  
19.45: Trasm. araba.  
21.30: Cronaca - Notizie.  
22: Radiorchestra: dalla  
musica viennese al jazz  
sinfonico.  
22.50-23.30: Musica le-  
ggera riprodotta.

Proteggere le valvole  
dell'apparecchio dagli  
sbalzi di corrente, con  
il perfetto autorego-  
latore di tensione a  
cordone in appia senza  
modificare alla spina del cordone  
dell'apparecchio radio ed equi-  
viva la corrente.

SPEDIZIONE FRANCA IN TUTTO IL REGNO  
Inviare vaglia di L. 14 a:  
**RADIO ARDUINO - Torino** N. 5, Terza  
Via S. Teresa 1 (interno)

È così facile mantenersi snelle  
indossando il busto modellatore

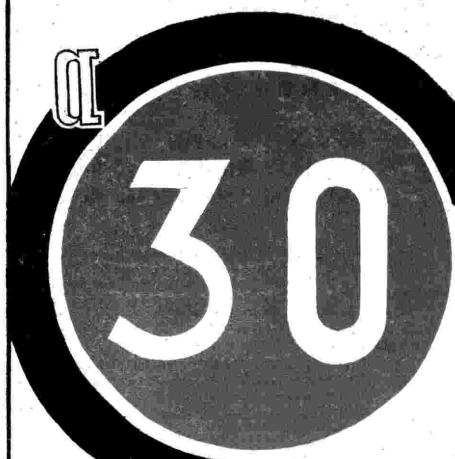
**THALYSIA**

Visitate o chiedete informazioni Thalysia Reparaio RC

GENOVA - XX Settembre 33 - Tel. 581-539  
MILANO - Vittorio Emanuele 33 - Tel. 70-235  
TORINO - Valenza Caluso 8 - Tel. 61-393

# ORBITA

Perché voler restare deboli d'udito se col nuovo  
**PHONOPOH** (anche per  
potreste udire benissimo? E' un apparecchio SIEMENS!  
Poteva senza impiego da persona specializzata. - Scriveteci  
**OTTO GAENG - V.P. Inc. Umberto 10 - MILANO**



L'APPARECCHIO PIÙ DIFFUSO IN ITALIA

**rate mensili**  
un  
apparecchio  
radiomarelli

DAL 15 AL 31 DICEMBRE

**tutti** avranno la possibilità di  
acquistare un ottimo radiomarelli  
con PAGAMENTO in 30 RATE MENSILI.

**UAL-UAL**

Supereterodina a 4 valvole con la potente 6L6/G, meravigliosa  
riproduzione sonora, ricezione di tutte le stazioni europee.

Lire **30** mensili oltre all'ant. di Lire 80.

**AXUM**

Supereterodina a 5 valvole con la potente 6L6/G, tre  
onde: corte - medie - lunghe, grande potenza d'uscita.

Lire **40** mensili oltre all'ant. di Lire 100.

comprese le spese di cambiali, di incasso, interessi, ecc. ecc.

La Radiomarelli con questa lunga rateazione dà al pubblico  
la sicurezza della bontà e superiorità di tali apparecchi.

Sono autorizzati ad accettare la vendita con pagamento rateale  
in trenta mensilità, tutti gli agenti della

# RADIOMARELLI

# MERCOLEDÌ 15 DICEMBRE 1937-XVI

## PRIMO PROGRAMMA SECONDO PROGRAMMA TERZO PROGRAMMA

### ROMA I - BARI I - PALERMO BOLOGNA - NAPOLI II

(In costruzione: Catania)

Napoli II inizia le trasmissioni alle ore 20

- 7.45: Ginnastica da camera.  
8-8.20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.  
10.30: PROGRAMMA SCOLASTICO a cura dell'ENTE RADIO RURALE: *Le tre cassette* (racconto sonalizzato per la difesa del bosco).  
11.30: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE (Vedi Secondo Programma).  
12.30-12.40 e 13.30-13.50: SELEZIONE DI CANZONI: ORCHESTRA CETRA diretta dal M° BARZIZZA.  
12.40: RADIOAPERITIVO (Trasmissione organizzata per la Ditta DAVIDE CAMPARI & C. di Milano).  
13-13.15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13.15-13.30: RADIOALEXANDRI (Trasmissione organizzata per la Soc. An. MOTTA PANETTONI).  
13.50: Enrico Pucci: «Il Conciatore», conversazione.  
14-14.20: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Borsa.  
16.40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE (Vedi Secondo Programma). (Palermo): Teatrino.  
17: Giornale radio.  
17.15: MUSICHE ITALIANE DI AUTORI CONTEMPORANEI interpretate dal soprano ELENA CHIELLI e dalla pianista BARBARA GIURANNA: 1. Ghedini: *Di, Maria dolce*; 2. Giuranna: *Canto arabo*; 3. Mùle: *Primavera* (soprano Elena Chelli); 4. Aldo Cantarini: *Suite infantile*: a) *La caccia*, b) *Piccola romanza*, c) *Pastorale*; 5. Pick Mangialaghi: *Valzer* (pianista Barbara Giuranna); 6. Casella: *La fanciulla rapita dai pirati*; 7. Ferro: *Invocazione*; 8. Pieraccini: *Ninna-nanna di Natale*; 9. Castelnuovo-Tedesco: *Giro tondo dei golosi*.  
17.50-17.55: Bollettino presagi.  
18.10-20.55 (Bari II): Vedi trasmissioni speciali.  
19.20: Cronache dell'automobilismo.  
19.30: CONCERTO DI MUSICA VARIA diretto dal maestro MARIO FIGHERA (Vedi Secondo Programma).  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20.20: CRONACHE DEL REGIME: SENATORE GIUSEPPE BEVIONE.  
20.30: MUSICA VARIA.

21:

### Concerto sinfonico

diretto dal M° FERNANDO PREVITALI  
con il concorso del violinista ALDO PRIANO

- Geminiani-Mortari: *Concerto grosso n. 7*.
- Castelnuovo-Tedesco: *Concerto italiano in sol minore* per violino e orchestra: Allegro maestoso e molto sostenuto - Arioso - Vivo e impetuoso (solista Aldo Priano).
- R. Strauss: *Don Giovanni*, poema sinfonico.

Nell'intervallo: Attualità.

TORINO - MILANO - GENOVA - TRIESTE  
BOLZANO - FIRENZE II - ROMA II  
MERCOLEDÌ 15 Dicembre 1937-XVI - ore 21

### LE SINGOLARI INCHIESTE DEL GIUDICE BERTRAND

Trasmissione organizzata per la ultracentenaria Casa GIO. & F.LLI BUTTONI di SANSEPOLCRO, passa alimentare, prodotti di regime, produttiva della famosa pasta glutinata Buttoni, l'alimento che ha nutrito i bimbi, i malati, i convalescenti di intere generazioni.

### MILANO I - TORINO I - GENOVA I TRIESTE - BOLZANO - FIRENZE II ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali): Firenze II inizia le trasmissioni alle ore 19.30.

- 7.45: Ginnastica da camera.  
8-8.20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.  
10.30-11: PROGRAMMA SCOLASTICO a cura dell'ENTE RADIO RURALE: *Le tre cassette*, racconto sonalizzato per la difesa del bosco.  
11.30: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Kreisler: *Piccola marcia viennese*; 2. Chopin: *Pre-ludio n. 15*; 3. Nucci: *Chitarrata alla luna*; 4. Wassil: *Melodie d'amore*; 5. Grieg: *Giorno di nozze*; 6. G. M. Guarini: *Sognando una donna*; 7. Leoncavallo: *Zingari*, serenata; 8. Frugatta: *Minuetto*; 9. Tarenghi: *Berceuse*; 10. De Micheli: *Stornellando*; 11. Hatti: *Danza andalus*.  
12.30-12.40 e 13.30-13.50: SELEZIONE DI CANZONI: ORCHESTRA CETRA diretta dal M° BARZIZZA.  
12.40: RADIOAPERITIVO (Trasmissione organizzata per la Ditta DAVIDE CAMPARI & C. di Milano).  
13-13.15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13.15-13.30: RADIOALEXANDRI (Trasmissione organizzata per la Soc. An. MOTTA PANETTONI).  
13.50: Monsignor Enrico Pucci: «Il Conciatore», conversazione.  
14-14.20: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Borsa.  
14.20-14.30 (Milano I-Trieste-Genova I): Borsa.  
16.40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: Scene eseguite da Balilla e Piccole Italiane.  
17: Giornale radio.  
17.15: CONCERTO del pianista GERMANO ARNALDI: 1. Clementi: *Rondo*; 2. Rachmaninov: *Pre-ludio*; 3. Pick Mangialaghi: *Ronda di Ariete*; 4. Desideri: *Studio*; 5. Liszt: *Leggenda di S. Francesco di Paola*.  
17.50-17.55: Bollettino presagi.  
19.20: Cronache dell'automobilismo.  
19.30: CONCERTO DI MUSICA VARIA diretto dal maestro MARIO FIGHERA: 1. Rossini: *Ciro di Babilonia*, sinfonia; 2. Purcell: a) *Alleanza*; b) *Sarabanda*; c) *Ceballe*; 3. Martini: *Minuetto*; 4. Bach:  *Gavotta*; 5. Mozart: *Piccola serenata*; 6. Paisiello: *Nina paza per amore*, sinfonia.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20.20: CRONACHE DEL REGIME: SENATORE GIUSEPPE BEVIONE.  
20.30: MUSICA BRILLANTE diretta dal M° TITO PETRALIA.  
21:  
LE SINGOLARI INCHIESTE  
DEL GIUDICE BERTRAND  
di MARIO DATI  
2ª Puntata: LA FORTE APERTA  
(Trasmissione organizzata per la  
S. A. GIO. F.LLI BUTTONI di Sansepolcro)  
21.30: Cronache del turismo.

21.40:

### Concerto

del violoncellista CAMILLO OBLACH

- Freccabaldi-Cassado: *Toccata*.
- Bréval: *Sonata*: a) Allegro brillante; b) Adagio cantabile; c) Rondo.
- Schubert-Cassado: *Allegretto grazioso*.
- Renzo Bossi: *Trittico*: a) Canto di dolore; b) Canto d'amore; c) Canto di festa.
- Granados: *Danza spagnola*.

Nell'intervallo: Conversazione di Lorenzo Bartetti - Dopo il concerto: MUSICA DA BALLO.

23: Giornale radio - Ind: Previsioni regionali del tempo.

23.15-23.55: MUSICA DA BALLO.

23.55: Previsioni regionali del tempo.

### FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III BARI II - MILANO II - TORINO II GENOVA II - ROMA (Onda ultracorta)

(In costruzione: Ancona)

Inizio alle ore 19. — Prima delle 19: la Stazione di Napoli I trasmette il Primo Programma e la Stazione di Firenze I trasmette il Secondo Programma.

19: MUSICA VARIA E CANZONI.

19.15: Echi del giorno.

19.25:

### I VIRTUOSI CAMPAGNOLI

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20.20: CRONACHE DEL REGIME: SENATORE GIUSEPPE BEVIONE.

20.30:

### Il ventaglio

Commedia musicale in tre atti di E. REGGIO  
(dalla commedia omonima di C. GOLDONI)  
Musica di ALFREDO CUSCINA

Personaggi:

<i>Candida</i> . . . . .	Miriam Ferretti
<i>Giannina</i> . . . . .	Minia Lieses
<i>Susanna</i> . . . . .	Vanda Tettoni
<i>Evaristo</i> . . . . .	Enzo Alta
<i>Crespino</i> . . . . .	Tito Angeletti
<i>Il conte</i> . . . . .	Ubaldo Torricini
<i>Gertrude</i> . . . . .	Virginia Farri
<i>Coronato</i> . . . . .	Arturo Pellegrino
<i>Moracchio</i> . . . . .	Eligio Croce
Direttore d'orchestra: M° UMBERTO MANCINI	
Allestimento di TITO ANGELETTI	

Negli intervalli: ASTERISCHI.

Dopo l'opera: MUSICA DA BALLO (fino alle ore 22.30).

22.30-23.55 (Firenze I-Napoli I): MUSICA DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

**Record Genève**  
per lo sport, per la sera.  
tra le grandi marche il più economico

SEGUITO  
PRIMO PROGRAMMA

22,15:

## Gruppo delle cantatrici italiane

diretto da MARIA SOCCORSI

1. Donizetti: *L'addio*.
2. Scarlatti: *L'anello rapito*.
3. Palombi: *Madrigale*.
4. Gentile: *Inno a Cristo Re*.
5. Bruno: *Ninna-nanna*.
6. Malena: *Stornelli romani*: a) *Giardino raro*; b) *Fior di granato*.
7. Albanese: *Madonna, che passione!*
8. Tancredi: *Zurra Zurra*.

Dopo il concerto: **MUSICA DA BALLO** (sino alle ore 23,50).

23,23,15: **Giornale radio** - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,50: **Previsioni regionali del tempo**.

## TRASMISSIONI SPECIALI

**STAZIONI ONDE MEDIE - ROMA II:** m 245,5, kHz 1222, kW 60 - **BARI I:** m 283,3, kHz 1059, kW 20 - **ONDE CORTE** - 2 RO 4: m 25,40, kHz 11810, kW 25 (fino alle 18,20) - 2 RO 3: m 31,13, kHz 9635, kW 25 (dalle 18,30 in poi).

11-12 (2 RO 4): **AFRICA ORIENTALE ITALIANA**. — Notiziario in lingua italiana - Concerto folcloristico. Canzoni siciliane interpretate da Enzo Alfa - Canzoni piemontesi interpretate da Myrtila Lykes - Canzoni toscane interpretate da Myrtila Ferretti - Canzoni napoletane interpretate da Maria Loris.

12-13 (2 RO 4): **ESTREMO ORIENTE**. — Notiziario in lingua inglese - Escegnizione di musiche del '700 - Concerto vocale - Musica da ballo - Notiziario in lingua italiana.

13,30-14,45 (2 RO 4-Roma II): **ITALIANI ALL'ESTERO**. — L'omaggio dei fatti del giorno - Programma di varietà - Notiziario in lingua italiana - «L'autarchia nella carta e il funzionamento degli impianti di Foggia», conversazione dell'ing. Marco Pomilio, detentore del brevetto per la trasformazione della paglia in cellulosa cartacea.

16-17,19 (2 RO 4): **MEDIO E VICINO ORIENTE**. — Notiziario in lingua italiana - Musica da camera - Conversazione - Concerto di organo: Organista Alessandro Pasquetti - Notiziario in lingua inglese.

17,20-18,20 (2 RO 4): **AFRICA ORIENTALE ITALIANA**. — Notizie sportive - Antiche e moderne musiche da ballo popolari - Dizionari di Nino Meloni - Notiziario in lingua italiana.

18,10-18,29 (Bari I): **Notiziario in lingua albanese**.

18,30-19,10 (2 RO 3-Bari I): **PAESI ARABI**. — Notiziario in lingua araba - Musica araba - Conversazione in lingua araba.

19,11-19,26 (2 RO 3-Roma II): **Crónicas del turismo in lingua tedesca**.

19,11-19,27 (Bari I): **Notiziario in lingua rumena** - Lezione di italiano.

19,27-19,41 (2 RO 3-Roma II): **Notiziario in lingua ungherese** - Lezione di italiano.

19,28-19,44 (Bari I): **Notiziario in lingua bulgara** - Lezione di italiano.

19,45-20 (Bari I): **TURCHIA**. — Notiziario in lingua turca - Musica turca.

19,42-20 (2 RO 3-Roma II): **Notiziario in lingua tedesca** - Lezione di italiano.

20,1-20,20 (2 RO 3-Roma II-Bari I): **Notiziario e conversazione in lingua serba**.

20,21-20,30 (Bari I): **GRECIA**. — Inno nazionale greco - Notiziario - Musiche elleniche.

20,21-20,30 (2 RO 3-Roma II): **Notiziario in lingua francese** - Lezione di italiano.

20,40-20,50 (2 RO 3-Roma II): **Notiziario in lingua inglese**.

21-23,30 (2 RO 3-Roma II): **Le singolari inchieste del giudice Bertrand di Mario Datri** - Concerto del violoncellista Camillo Obblach (Vedi Secondo Programma) - Nel primo intervallo: commento al programma in francese, in inglese e in tedesco.

23,30-23,44 (2 RO 3-Roma II): **Notiziario e conversazione in lingua spagnola**.

23,45-23,50 (2 RO 3): **Notiziario in lingua greca**.

0,5-1,30 (2 RO 3): **AMERICA LATINA**. — Notiziario in lingua italiana - Trasmissione del Teatro Reale dell'Opera di Roma di un atto dell'opera *Il Trovatore*. Maestro concertatore e direttore d'orchestra: Tullio Serafin - Cronache della Esposizione Universale del 1941 - Canti dialettali - Notiziari in lingua spagnola e in lingua portoghese.

1,35- (2 RO 3): **NORD-AMERICA**. — Notiziario in lingua inglese - Organista Alberto Gallino - «Just talking on...» - conversazione della signora Jemma Wade - Concerto di folclore italiano - Notiziario in lingua italiana.

## DA TUTTE LE STAZIONI

MERCOLEDÌ 15 DICEMBRE 1937-XVI - ORE 12,40

## RADIOAPERITIVO CAMPARI

Scenette umoristiche di Marotta

Trasmissione organizzata per la

Ditta DAVIDE CAMPARI E C. DI MILANO

produttrice dello squisito Cordia Campari, Bitter Campari e Campari Soda.

# LE MIGLIORI AUDIZIONI E LE PIÙ LONTANE EMITTENTI.....

si possono ottenere con qualsiasi apparecchio radio, purché sia provvisto di

## IMPIANTO RADIOFONICO DUCATI

Tale impianto consiste di una modernissima antenna verticale esterna - **RADIOSTILO DUCATI** - collegata all'apparecchio ricevente con cavo schermato **DU CATI**. Rappresenta il solo mezzo per far giungere al ricevitore le sole onde radio, senza i disturbi d'ogni sorta prodotti dalle applicazioni dell'elettricità.

Il **RADIOSTILO DUCATI** è di facile applicazione su qualsiasi edificio, e più razionale ed estetico di qualsiasi altra antenna. Aumenta il numero delle emittenti ricevibili, migliora le audizioni, accresce in modo sorprendente il rendimento dell'apparecchio radio.

Dimostrazioni pratiche e preventivi presso i MIGLIORI RIVENDITORI E PRESSO TUTTI I RADIOTECNICI AUTORIZZATI **DU CATI**.

radioaudizioni  
senza  
disturbi

IMPIANTI  
RADIOFONICI  
DUCATI



# MERCOLEDÌ

## 15 DICEMBRE 1937-XVI

### PROGRAMMI ESTERI

#### AUSTRIA

**VIENNA**  
kHz 592: m 506.8; kW 100  
19: Notizie - Attualità.  
19.25: Musica leggera.  
20: Recensio: Libri per  
scuola.  
20.40: Trasmissione let-  
teraria: Sauter, Stelzha-  
mer, Anzenberger, Ro-  
ssner.  
21.30: Musica leggera.  
22.20-23.30: Musica popo-  
lare cronaca per tambu-  
rize e cori.

#### BRUXELLES II

kHz 932: m 321.9; kW 15  
18.40: Concerto di piano.  
19: Le marionette.  
19.30: Musica da camera.  
20: Cronaca - Dischi.  
21: Offenbach: *La Gran-  
duchesse di Gerolstein*,  
opera comica in tre atti.  
22.15: Conversazione.  
23.30-24: Danze (dischi).

#### BRUXELLES II

kHz 932: m 321.9; kW 15  
18: Radiorchestra.  
19.45: Conversazione pro-  
testante.  
20: Compositori flammun-  
ghi.  
21: Orchestra sinfonica.  
22.30: Dischi - Notizie.  
23.30: Folklore.  
23.30-24: Musica di di-  
schi.

#### CECOSLOVACCHIA

**PRAHA I**  
kHz 638: m 470.2; kW 120  
19.25: Banda militare.  
19.35: Trasmiss. da Brno.  
20.15: Cronaca - Notizie.  
22.15: Lesione d'inglese.  
22.35: Musica di dischi.  
23.25: Notiz. francese.

#### BRATISLAVA

kHz 1004: m 298.8; kW 13.5  
19: Trasmiss. da Praga.  
20.15: Trasm. da Kosice.

20.35 (dal Teatro Nazio-  
nale): B. Sirota: *Stanec*,  
opera in un atto.  
21.55: Trasmiss. da Praga.  
22.15: Notizie magiare.

#### BRNO

kHz 922: m 325.4; kW 32  
19: Trasmiss. da Praga.  
20.15: Radiorchestra.  
21.45: Musica di dischi.  
22.55-23: Come Praga.

#### KOSICE

kHz 1158: m 259.1; kW 10  
19: Trasmiss. da Praga.  
20.15: Radiorchestra.  
20.50: Come Bratislava.  
21.55: Trasmiss. da Praga.  
22.15: Come Bratislava.  
22.30-23: Come Praga.

#### MORAVSKA-OSTRAVA

kHz 1113: m 269.5; kW 11.2  
19: Trasmiss. da Praga.  
20.15: Trasmiss. da Brno.  
21.55: Trasmiss. da Praga.  
22.15-23: Coro e recitat.

#### DANIMARCA

**KALUNDBORG**  
kHz 240: m 1250; kW 60  
**COPENAGHEN**  
kHz 1176: m 255.1; kW 10  
18.35: Lez. di francese.  
19.50: Radiobozzetto.  
20: Ritrasmissione.  
20.30: Musica popolare.  
23: Trasmissione per la  
Greenlandia.

#### FRANCIA

**BORDEAUX P.T.T.**  
kHz 1077: m 278.6; kW 35  
19: Come Radio Parigi.  
19.30: Dischi - Cronaca.  
20: Come Radio Parigi.  
20.40: Lez. di spagnolo.  
21.30: Cora Luparicci Ri-  
cheppin: *Carman*, radio-  
commedia - Alla fine:  
Notiziario.

#### GRENOBLE

kHz 583: m 514.6; kW 20  
18: Festival Mozart.  
18.45: Musica di dischi.

19: Come Radio Parigi.  
20.30: Conversazione.  
21: Notizie - Dischi.  
21.30: Ritrasmissione (da  
stabilire).

#### LILLA

kHz 1213: m 247.3; kW 60  
18: Conversazione.  
18.30: Piano, obce e cla-  
rinetto.  
18.45: Concerto variato.  
19.30: Cronaca varia.  
20.15: Dischi - Cronaca.  
20.30: Notiziario.  
21: Commedia.  
21.30: Radiorchestra e  
canto - Alla fine: Notiz.

#### LIONE P.T.T.

kHz 648: m 463; kW 100  
18: Come Grenoble.  
18.45: Come Lilla.  
19.30: Cronaca varia.  
20: Musica di dischi.  
21: Dischi - Cronaca.  
21.30: Radioteatro.  
22.30: Notizie in france-  
se e in tedesco.

#### MARSIGLIA P.T.T.

kHz 749: m 400.5; kW 120  
18: Come Grenoble.  
18.45: Dischi - Cronaca.  
19.30: Musica varia.  
20.30: Cronaca - Dischi.  
21.30: Ritrasmissione (da  
stabilire) - Alla fine: No-  
tizie - Dischi.

#### NIZZA P.T.T.

kHz 1185: m 253.2; kW 60  
18.45: Come Lilla.  
19.30: Come Parigi T.E.  
20.30: Come Parigi P.T.T.  
21: Notizie in italiano.  
21.15: Cronaca varia.  
21.30: Come Strasburgo.  
22.30: Come Parigi P.T.T.

#### PARIGI P.P.

kHz 959: m 312.8; kW 60  
18.5: Musica di dischi.  
19: Notizie - Cronaca.  
19.30: Musica di dischi.  
19.50: Cronaca - Notizie.  
20.16: Musica di dischi.  
21.10: Programma vario.  
21.10: Un racconto.  
22.10: Max Regnier.  
23.10: Programma vario:  
Seguite la guida...  
23.30-24: Cabaret.

#### PARIGI P.T.T.

kHz 959: m 312.8; kW 60  
18: Melodie e poesie.  
18.30: Cronache varie.  
19.30: Concerto di piano.  
19.45: Melodie e canzoni.  
21: 1. Paul Clervieu: *Le pied de la table*, radio-  
rec; 2. *Les deux Dumas*.  
22.30: Conc. da Troyes.  
23.30: Notiz. dall'Ame-  
rica.  
23.45: Conc. da Troyes.  
- Alla fine: Notiziario.

#### PARIGI TORRE EIFFEL

kHz 1456: m 205; kW 20  
18: Come Grenoble.  
18.45: Come Lilla.  
19.30: Cronache varie.  
20: Come Tolosa.  
20.30: Notiziario.  
21: Piano e canto.  
21.30: R. J. C. de Marl-  
hon: *Le retour des cen-  
dres*, radiodivocazione.  
22.30: Musica di dischi.  
24: Notiziario.

#### RADIO LIONE

kHz 1593: m 215.4; kW 25  
19.30: Musica di film.  
20: Cronaca - Dischi.  
20.40: Notiziario.  
21: Concerto variato.  
21.30: Cronache - Dischi.  
22: Musica varia.  
22.20: Fanfara e coro.  
23.1: Musica leggera  
da ballo - Nell'intervallo  
(24): Notizie.

#### RADIO MEDITERRANEE

kHz 1276: m 235.1; kW 27  
20: Lezione di tedesco.  
20.15: Musica di dischi.  
21.5: Notiziario.  
22.10: Musica brillante.  
22.10: Programma vario.  
23: Notiziario.  
23.15: Musica da ballo.

#### RADIO PARIGI

kHz 182: m 1648; kW 80  
18: Radiocoronto.  
19: Radiocronaca.  
20.15: Musica di dischi.  
20.30: Cronache varie.  
21: Notiziario.  
21.30: Beethoven: *Sonata*  
n. 3 in la maggiore, op. 69.  
22: Varietà: *Les ondes de*  
*Paris* - Nell'intervallo  
(23.30): Notiziario.  
23.30: Dischi - Notizie.

#### RADIO TOLOSA

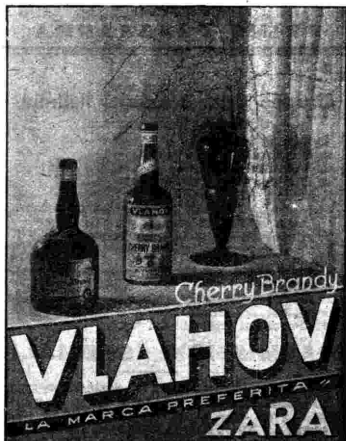
kHz 913: m 328.6; kW 60  
19: Musica da ballo -  
Melodie - Concerto va-  
riato - Notizie.  
20.15: Orchestra viennese  
- Varietà.  
21.30: *Concert Lesieur*.  
22.15: Fisarmonica - No-  
tiziario.  
23.15: Concerto inglese.  
0.15-1: Bomberg: *Sele-  
zione* - Rose di Fran-  
cisa, operetta - Fantasia  
- Notiziario.

#### RENNES

kHz 1040: m 288.5; kW 120  
18: Come Grenoble.  
19.30: Musica di dischi.  
19.45: Notiziario inglese.  
20.30: Quintetto di fiati.  
21: Cronache - Dischi.  
21.30: Concerto orchestra.  
21: Mozart: a) *Sinfonia*  
in mi bemolle magg.;  
b) *Lucio Silla*, ouvert.  
c) Concerto per clarinet-  
to e orchestra; 2. Ravel:  
a) *Minuetto antico*, b)  
*Concerto per piano e or-  
chestra*, c) *Bolero*, d)  
*Rapsodia spagnola*.  
23.30 (circa): Notizie  
- Dischi.

#### STRASBURGO

kHz 859: m 349.2; kW 100  
18.15: Conc. di *Lieder*.  
19: Radiocronaca.  
19.30: Soulage: *Sonata*  
*pastorale* per flauto e fa-  
gotto (prima esecuzione).  
20: Notiziario.  
20.30: Come Rennes.  
21: Notizie in tedesco e  
francese.  
21.30 (dal Conservatorio  
di Metz): Orchestra, co-  
ro e solisti: 1. Beetho-  
ven: *Quverture di Ep-  
mont*; 2. Bergmann:  
*Chants lunaires* (canto);  
3. Bruch: *Concerto* in  
sol maggiore per violino;  
4. Maurat: *Ode funebre*;  
5. Fauré: *La bonne*  
*chanson* (canto); 6. Van-  
seur: *Dejoji*, quadro mu-  
sicale per soli, coro e or-  
chestra; 7. Borodin: *Dan-  
ze dal Principe Igor* (coro  
e orchestra).  
23.35: Notizie in francese  
e tedesco.



#### TOLOSA P.T.T.

kHz 776: m 886.6; kW 120  
18: Come Grenoble.  
18.45: Dischi - Cronaca.  
19.15: Musica di dischi.  
19.30: Come Parigi T. E.  
20: Musica da camera.  
21.30: Ritrasmissione del  
concerto del Conservato-  
rio (da stabilire).  
22.30: Notizie - Dischi.  
24: Musica da ballo.

#### GERMANIA

**AMBURG**  
kHz 904: m 331.9; kW 100  
18.15: Schumann: *Quar-  
tetto* in la min. op. 41,  
n. 1.  
18.40: Cronaca - Notizie.  
19.15: Oratoria dedicata al  
Natale: 1. Canti di Na-  
tale; 2. Valdemar Maass  
e Max Sidow: *un lume*  
*nella notte*, leggenda di  
natale; 3. Nelle 12 notti  
sacre (canzoni dei Tede-  
schisti all'estero).  
21: Come Stoccarda.  
21.30: Dischi (opere).  
22.30-24: Musica varia.

#### BERLINO

kHz 541: m 356.7; kW 100  
18: Concerto variato.  
19.10: Musica leggera.  
19.45: Attualità varie.  
20: Bruckner: *Sinfonia*  
n. 2 in do minore (dire-  
tta da Hans Wetschab).  
21: Come Stoccarda.  
21.30: Dischi (valzer).  
22.30: Notiziario.  
22.30-24: Come Breslavia.

#### BRESLAVIA

kHz 950: m 315.8; kW 100  
18.40: Recensio: - Bo-  
lettini.  
19.15: Come Francoforte.  
20.40: Conversazione: Ro-  
man antica.  
21: Come Stoccarda.  
21.30: Detti e proverbi.  
21.40: Cronaca sonora.  
22: Notizie - Dischi.  
22.30-24: Musica da ballo  
antica e moderna.

#### COLONIA

kHz 658: m 455.9; kW 100  
18: Attualità brillanti.  
19.30: Radiocronaca.  
19.10: Serata danzante.  
21: Come Stoccarda.  
21.30: Per gli ex-combat-  
tenti.

#### DEUTSCHLANDSENDER

kHz 191: m 1571; kW 60  
18: Violino e piano.  
18.40: Radiocronaca.  
19.15: Musica da ballo.  
21: Come Stoccarda.  
21.30: Progr. variato.  
22.30: Come Saarbrücken.  
22.45: Bollett. del mare.  
23-24: Musica da ballo.

#### FRANCOFORTE

kHz 1195: m 251; kW 25  
19.10: Conc. orchestrale  
e vocale di musica d'o-  
pera e leggera: 1. Wag-  
ner: *Prélude* del 3° atto  
del *Lohengrin*; 2. Wag-  
ner: *Un pezzo del Lohen-  
grin*; 3. Mozart:  
*Quart. dell'Idomeneo*.

CONTRO  
**STITICHEZZA**  
USATE  
**CACHETS**  
**ARNALDI**  
IN TUTTE LE PRINCIPALI  
FARMACIE

Aut. Prof. Milano Dec. N° 24958 del 15-10-1936

**MARCA MARTIN**  
LA POSATA DI QUALITÀ  
IN ALPACCA ARGENTATA

QUANTI PEZZI È  
IMPRESSA LA MARCA  
DI FABBRICA

**MARTIN**

CIÒ SIGNIFICA  
PER IL COMPRATORE: UNA GARANZIA  
PER IL PRODUTTORE: UNA RESPONSABILITÀ

IN VENDITA NEI MIGLIORI MAGAZZINI DI  
ARREDI E DI ARTICOLI AFFINI E PRESSO IL  
CONCESSIONARIO GENERALE PER L'ITALIA  
GIUSEPPE HAUFER MILANO  
VIA MONTE NAPOLEONE, 36 (Ang. Via Cavour) TEL. 70-91  
CATALOGO A RICHIESTA



4. Mozart: a) *Le nozze di Figaro* (canto), b) *Il ratto dal serraglio* (canto); 5. Graener: *Serenata pittoresca*, 6. Fjotow: *Martha* (canto); 7. R. Chartz: *Piccolo minuetto*; 8. Schillings: *Monna Lisa* (canto); 9. Calisti: *Serenata*; 10. Corniliss: *Il barbiere di Bagdad* (canto); 11. Lautenschlager: *Scene medievales*, suite; 12. Weber: *Il franco cacciatore* (canto); 13. R. Strauss: *Il cacciatore della rosa* (canto); 14. Musica leggera. 21: Come Stoccarda. 21.30: Programma vario: La natura d'inverno. 22.10: Notiziario. 22.20: Per gli ex-combattenti. 22.30: Musica leggera e da ballo. 24.1: Musica d'opere romantiche tedesche (reg.)

## KOENIGSBERG I

Kh 1031: m 291; kW 100  
18.10: Concerto di dischi  
18.50: Comunicati vari.  
19.10: Scene radiofoniche.  
19.45: Attualità varie.  
20: Orchestra, baritono e piano: 1. Haydn: *La serena*; 2. Canto; 3. Mozart: *Concerto per piano in sol maggiore*; 4. Canto; 5. Borodin: *Danze dal Principe Igor*; 6. Schaub: *Lo schiaccianoci e il Re dei topi*; 7. Thlau: *Danze del Mocklemburgo* - Nell'interv. (21-21.30): Come Stoccarda. 22: Notizie - Lettura. 22.35-24: Musica leggera e da ballo (dischi).

## LIPISA

Kh 785: m 282.2; kW 120  
19.30: Conversazioni.  
19: Notiziario.  
19.10: Herbert Witt: *La guerra di cioccolatini*, commedia con musica di Günther Neumann.  
20: Come Berlino.  
21: Come Stoccarda.  
21.30: Musica strumentale leggera.  
22.30: Come Saarbrücken.  
23.20-24: Come Breslavia.

## MONACO DI BAVIERA

Kh 740: m 405.4; kW 100  
17.15: Varietà musicale.  
18.15: Conversa. - Notizie.  
19.15: Come Deutschland-sender.  
21: Come Stoccarda.  
21.30: Concerto di mandolini.  
22: Notiziario.  
22.20: Contralto, flauto e piano: 1. Schumann: *Frauenliebe und Leben*; 2. Mozart: *Quintetto per strumenti a fiato e piano in mi bemolle magg.*  
23-24: Come Francoforte.

## SAARBUECKEN

Kh 1249: m 240.2; kW 17  
18: Musica riprodotta.  
18.50: Radiocronaca.  
19: Notiziario.  
19.10: Musica leggera e da ballo (dischi).  
19.30: Attualità varie.  
20: Musica leggera.  
21: Come Stoccarda.  
21.30: Programma filologico: Fra gli Alemanni nel giorno di Natale.  
22: Notiziario.  
22.20: Concerto del Quintetto strumentale di Parigi: 1. Guillemin: *Conversation galante et amusante*, per flauto, violino, viola e arpa; 2. Fjotow: *Variazioni libere e finali*, op. 51; 3. Rousset: *Serenata*, op. 30; 4. F. Schmitt: *Suite en roccelle* (suite in stile Luigi XV).  
23.20-24: Come Francoforte.

## STOCCARDA

Kh 574: m 522.6; kW 100  
18: Pra gli aviatori.  
18.30: Attualità - Notizie.  
19.15: Musica riprodotta.  
20.15: Karl Hanns Münch: *Il jabbro del villaggio*, radiocetra.  
21: Per i giovani: Concerto.  
21.30: Juan Manén: *Rosario la Trana*, balletto spagnolo (dirige l'A.).  
22: Notiziario.  
22.30: Musica leggera e da ballo.  
24.1: Come Francoforte.

# PIANOFORTI

da L. 60 mensili senza anticipi

SCHIMMEL HOFFMANN KRAUSS STIPMAN

## RADIO L. 40

mensili senza anticipi

ULTIMISSIME CREAZIONI

### FORNASARI - VIA DANTE, 7 - MILANO

## INGHILTERRA

LONDON NATIONAL  
Kh 1149: m 261.1; kW 20  
NORTH NATIONAL  
Kh 1149: m 261.1; kW 20  
DROITWICH  
Kh 200: m 1500; kW 150  
18: Musica da ballo.  
19: Notiziario.  
19.20: Per gli agricoltori.  
19.40: Musica da camera: 1. Haydn: *Quartetto in sol, op. 77, n. 1*; 2. Dvorak: *Quartetto in fa*, op. 86.  
20.30: Peter York: *Presenta Sweet and Lovely*.  
21: Harold Temperley: *La rivoluzione in Russia*, rievocazione drammatica su documenti ufficiali e originali (con musica di Maurice Brown).  
22: Notiziario.  
22.20: *Songs you might never have heard*.  
23.15: Orchestra e baritono: 1. Bizet: *Ouvert. di Djamleh*; 2. Bantock: *Five Ghazals of Hafiz*, per baritono e orchestra.  
3. Dvorak: *Suite in re*, op. 39.  
0.35: London Regional.  
0.30: Swing Time (d.).

## LONDON REGIONAL

Kh 877: m 342.1; kW 70  
19: Concerto sinfonico: 1. Röntgen: *Sei antiche danze olandesi*; 2. Lapunov: *Zelazovica Wola*, poema sinfon.; 3. Mendelssohn: *Scherzo*, op. 4; 4. Weinberger: *Polka a fusa da Schandau*, si suonatore di cornamusa.  
19.40: Musica leggera per organo.  
19.50: Notiziario.  
20.30: Radiorivista.  
21: Varietà da un teatro.  
21.30: Arie e ballabili.  
21.45: Domenico Scarlatti: Cinque sonate per cembalo.  
22.10: Discussione.  
23: Notiziario.  
23.25: Musica da ballo (Tommy Kinsman).

## JUGOSLAVIA

BELGRADO  
Kh 686: m 437.3; kW 20  
18: Radiocronaca.  
19.30: Cronaca - Notizie.  
20: Dischi - Umorismi.  
21.30: Canzoni popolari.  
22: Notiziario.  
22.15-22.45: Mus. da camera.

## LUBIANA

Kh 527: m 569.3; kW 6  
18: Cronache varie.  
20: Trasm. di un'opera (da stabilire) - Negli intervalli: Cronache varie.

## LETTONIA

MADONA  
Kh 583: m 514.6; kW 50  
19: Notiziario.  
19.15: Musica d'opere.  
20.55: Musica di compositori canadesi e groenlandesi - Nell'intervallo (21): Notizie.  
21.30: Concerto di dischi.  
22.25: Musica riprodotta.

## LUSSEMBURGO

Kh 232: m 1293; kW 150  
19.30: Concerto inglese.  
20: Notizie in tedesco e francese.

## 20.40: Radio Berna.

21.20: *Rene Lesieur*.  
22: Lustru Théâtre e Ray Ventura.  
23.15: Cronaca varia.  
23.5: Radiocronaca.  
24-0.30: Danze (dischi).

## NORVEGIA

## OSLO

Kh 260: m 1153.8; kW 60  
18.45: Notiziario.  
19.30: Conversazione.  
19.40: Cabaret (dischi).  
20.30: Conversazione.  
21: Orchestra e soli: 1. Brahms: *Romanza per violino e orchestra*; 2. Atterberg: *Concerto per cello e orchestra*.  
22.15-23: Musica leggera.

## OLANDA

## HILVERSUM I

Kh 160: m 1875; kW 150  
Kh 722: m 415.4; kW 20  
18.25: Conc. di dischi.  
18.40: Cronache varie - Conversazioni (dischi).  
20.45: Trasmissione di una manifestazione.  
22.25: Conc. di dischi.  
22.45: Dis. stabile.  
23.25: Lezione di ginnastica.  
23.40-0.40: Conc. di dischi.

## HILVERSUM II

Kh 160: m 301.5; kW 60  
18.40: Musica da ballo.  
19.10: Conversazione.  
19.40: Concerto vocale.  
20.10: Conversazione.  
20.40: Notiziario.  
20.55: Concerto di dischi.  
21.10: Radiocronaca.  
21.30: Musica violin-rosa.  
22.15: Conversa. - Notizie.  
22.45: Concerto orchestra.  
23.40: Concerto di dischi.  
23.55: Musica da ballo.  
0.25-0.40: Dischi.

## POLONIA

## VARSAVIA I

Kh 224: m 1339; kW 120  
18.10: Concerto di violino e piano.  
18.30: Notizie - Cronaca.  
19: Conversazione.  
19.20: Canzoni per fanciulli.  
19.35: Conversazioni.  
19.45: Dischi (opere).  
20.45: Notizie - Cronaca.  
21: Concerto di piano: Festival Chopin: 1. Barcarole; 2. Due ballate; n. 2 e 3; 3. *Impromptu* in la bemolle magg.; 4. *Nocturno* in mi maggiore, op. 9, n. 2; 5. *Cinque studi*, op. 25, n. 4, 3, 5, 6 e 11.  
21.40: Serata letteraria.  
22.10: Varietà musicale.  
22.55-23: Ultime notizie.

## PORTOGALLO

## LISBONA

Kh 629: m 476.9; kW 15  
20: Banda militare.  
20.50: Notizie - Dischi.  
22.5: Cronaca varia.  
22.15: Orch. e violino.  
23.30: Notiziario.  
23.40: Concerto variato.  
0.30-1: Musica da ballo.

## ROMANIA

## BUCAREST

Kh 823: m 364.3; kW 12  
19.20: Conversazione musicale con illustrazioni.  
19: Charpentier: *Luisa* (selezione riprodotta).

20.15: Radiocronaca.  
20.30: Concerto variato.  
21.30: Notiziario.  
21.45: Concerto notturno.  
22.45: Notiziari diversi.

## SVEZIA

## STOCKOLMA

Kh 704: m 426.1; kW 55  
18: Concerto di dischi.  
19.30: Radiocabaret.  
20: Conversazione.  
21: Ritrasmisione.  
22-23: Musica da ballo.

## SVIZZERA

## BEROMUNSTER

Kh 556: m 539.6; kW 100  
18.30: Dischi - Conversa.  
19: Comunicati - Dischi.  
19.15: Cronaca.  
19.45: Notiziario.  
19.55: W. A. Mozart (figli): *Sonata in re maggiore per cello e piano*.  
20.20: Varietà brillante.  
21.30: Musica da ballo.  
22.15: Bollettini - Fine.

## MONTE CENERI

## Kh 1167: m 257.1; kW 15

19.15: Conversazione.  
19.30: Musica riprodotta.  
19.45: Notiziario.  
20: Concerto corale.  
20.30: Conversazione.  
20.45: "Trio Lang" - 1. Brahms: *Trio in do min.*, op. 101; 2. Mozart: *Trio in si bemolle maggiore*.  
21.30: Musica da ballo di orchestre inglesi.

## SOTTENS

## Kh 677: m 443.1; kW 100

18: Per i giovani.  
18.45: Cronaca - Dischi.  
19.15: Micro-Magazine.  
19.50: Notiziario.  
20: Concerto di piano: 1. Schubert: *Impromptu*, op. 142; Brahms: *Rapsodia in sol minore*, op. 79.  
20.50: M. Rost: *Nicolas de Flue*, radiocetra.  
21: Programma popolare.  
22.30: Jazz-hot.

## UNGHERIA

## BUDAPEST I

Kh 546: m 549.5; kW 120  
18.15: Cronaca varia.  
18.45: Radiocronaca.  
19.10: Serata di varietà: Una signorina.  
20.10: (Dall'Opera Reale): Conc. orchestrale diretto da W. Furtwängler; 1. Brahms: *Variazioni di Haydn*; 2. R. Strauss: *Morte e Trasfigurazione*; Wagner: *Quartetto dei Maestri Cantori di Norimberga*; 4. Beethoven: *Quinta sinfonia*.  
23.15: Musica da jazz.  
23: Notizie in francese e in italiano.  
23.15: Danze (dischi).  
0.3: Notiziario.

## STAZIONI

## EXTRAEUROPEE

## ALGERI

Kh 941: m 318.8; kW 12  
19.30: Dischi - Notizie.  
20.30: Musica varia.  
21.15: Notizie varie.  
21.30: Radiocronaca: 1. Mendelssohn: *Le grotte di Fingal*; 2. Granados: *Tre danze spagnole*; 3. Canto; 4. Mozart: *Un'aria da Così fan tutte*; 5. De la Presle: *Estremo Oriente*; 6. Greccourt: *Fu-mé*; 7. Handel: *Concerto per viola e orchestra*; 8. Musorgski: *Una notte sul Monte Calva* nell'interv. (22.15): Notiziario.  
23-24: Trasm. araba.

## RABAT

Kh 601: m 499.2; kW 25  
18.3: Musica di dischi.  
20: Trasm. araba.  
22: Beethoven: *Quartetto d'archi*, n. 14  
22.45: Chopin: *Marcia funebre*, per piano.  
22.55-23.30: Musica leggera e da ballo riprod.

# PER STRENNE

I SUPERBI ALBUM MUSICALI



con ALLEGRE ILLUSTRAZIONI A COLORI e NOTE GRANDI L. 9  
**CARNEVALE DEI PICCOLI**  
24 canti popolari raccolti e adattati da LUIGI MALATESTA. Illustrati da NISA.  
Con copertina a 7 colori L. 12  
Regalando questi album, regalate UN PO' DI FELICITÀ a bambini e genitori!  
Questo regalo sarà certamente gradito, perché farà cantare e suonare OGNI BAMBINO

In vendita presso tutti i migliori negozi di musica o presso e  
**MESSAGGERIE MUSICALI**  
MILANO - Galleria del Corso 4 - Telefono 75-773

# PHILIPPE WATCH

## CRONOGRAFO

15''  
17 rubini  
2 pulsanti

Tachimetro  
Telemetro di  
precisione  
assoluta

GARANZIA ANNI 5

FRANCO DI PORTO  
L. 382 - in staybrite  
L. 790 - in oro 18 carati

RICHIESTE E VAGLIA A:  
Rag. A. G. ELIA - Via Longhi 6, Milano

# GIOVEDÌ 16 DICEMBRE 1937-XVI

## PRIMO PROGRAMMA SECONDO PROGRAMMA TERZO PROGRAMMA

### ROMA I - BARI I - PALERMO BOLOGNA - NAPOLI II

(In costruzione: Catania)

Napoli II inizia le trasmissioni alle ore 20

- 7.45: Ginnastica da camera.  
8-8.20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.  
1.30: ORCHESTRA GIULIANI (Vedi Secondo Programma).  
12.30-13 e 13.30-14: DISCHI DI MUSICA VARIA (Vedi Secondo Programma).  
13-13.15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13.15-13.30: COLLOQUI DI DINO FALCONI con... (Trasmissione organizzata per la Società Italiana LAMPADE PHILIPS).  
14: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
14.10: Cronache del turismo - Borsa.  
16.40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE. (Roma I); Giornalino; (Bari I); Fata Nive; (Palermo); Giornalino; (Bologna); Condenze di Mammola.  
17: Giornale radio.  
17.15-17.50: Concerto della violinista LINA SPERA: 1. Viotti: *Concerto in la minore*; 2. Lucietto: *Canto nostalgico e tarantella* (al pianoforte Renato Josi).  
17.15-17.50 (Palermo): CONCERTO PER FLAUTO E ARPA: 1. Lippoliti: *Sonata a Pan* (per flauto e arpa); 2. a) Paradisi: *Toccata*; b) Chapuis: *Daide davanti l'arco*; c) Scarlatti: *Tempo di balletto* (per arpa sola); 3. a) Locatelli: *Arfa*; b) Rousset: *Tyrtir* (per flauto e arpa). Esecutori: flautista Michele Diamante, arpista Rosa Diamante Alfano.  
17.55: Bollettino presagi.  
18-18.10: Spiogliature cabalistiche di Aladino.  
18.10-20.59 (Bari I): Vedi trasmissioni speciali.  
19.20: Comunicazioni del Dopolavoro.  
19.30: MUSICA VARIA: ORCHESTRA CETRA diretta dal M° BARZIZZA.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20.20: Conversazione del magg. Attilio Todini: «Primiti aeronautici».  
20.30: MUSICA VARIA.

21: Trasmissione dal Teatro Reale dell'Opera:

### L'Africana

Opera in cinque atti

Parole di EUGÈNE SCRIBE

(Traduzione italiana di M. MARCELLO)

Musica di GIACOMO MEYERBEER

Personaggi:

Don Pedro, Presidente del Consiglio del Re di Portogallo . . . . . Giulio Tomel  
Don Diego, ammiraglio . . . . . Ernesto Dominici  
Inez, sua figlia . . . . . Licia Albanese  
Vasco di Gama, ufficiale di Marina . . . . . Beniamino Gigli  
Don Alvaro, membro del Consiglio . . . . . Alessio De Paolis  
Nelusko, schiavo . . . . . Mario Basoli  
Selika, schiava . . . . . Maria Caniglia  
Il Gran Sacerdote di Brahma . . . . . Giacomo Vaghi  
Anna, confidente d'Inez . . . . . L. Anna Marcangeli  
Il Grande Inquisitore . . . . . Giacomo Vaghi  
Un usciere . . . . . Salvatore Romano  
Un Sacerdote . . . . . Aldo Ferrara  
Maestro concertatore e direttore d'orchestra . . . . . TULLIO SERAFIN  
Maestro del coro: GIUSEPPE CONCA

Negli intervalli: S. E. Marinetti: «Futurismo mondiale», conversazione - Notiziario scientifico - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
Dopo l'opera: Previsioni regionali del tempo.

### MILANO I - TORINO I - GENOVA I TRIESTE - BOLZANO - FIRENZE II ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali); Firenze II inizia le trasmissioni alle ore 19.20.

- 7.45: Ginnastica da camera.  
8-8.20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.  
11.30: ORCHESTRA diretta dal M° VITTORIO GIULIANI: 1. Brunetti: *Castellammare*; 2. Rubinstein: *Danza delle fidanzate di Kashmir* dall'op. *Feramos*; 3. De Micheli: *Fiore nuziale*; 4. Puccini: *Madama Butterfly*, fantasia; 5. Cardoni: *Overture festiva*; 6. Suppé: *Boccaccio*, fantasia; 7. Schisla: *Valzer della nostalgia*; 8. Miledio: *Malinconia*; 9. Pizzigoni: *Mia signorina*.  
12.30-13 e 13.30-14: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Meyerbeer: *Il profeta* (marcia dell'incoronazione); 2. Verdi: *Ernani*, *Ernani*, *Ernani*, *Involami* (Ponselle); 3. Bellini: *I puritani*, «A te o cara» (Lauri Volpi); 4. Rocca: *Il Dibuk*, *Ninna-nanna* (Oltabellia); 5. Donizetti: *La favorta*, «Splendore più bello» (Pinza); 6. Mascagni: *Danza esotica*; 7. Wagner: *Rienzi* (ouverture).  
13-13.15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13.15-13.30: COLLOQUI DI DINO FALCONI con... (Trasmissione organizzata per la Soc. Italiana LAMPADE PHILIPS).  
14: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
14.10-14.20: Cronache del turismo - Borsa.  
14.20-14.30 (Milano I-Genova I-Trieste): Borsa.  
16.40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE. (Milano); Elisabetta Oddone; (Torino I-Genova I-Trieste): «Zio Bombarda racconta»; (Firenze I); Fata Dianora; (Bolzano): La Zia del perché e la cugina Orietta.  
17: Giornale radio.

17.15: CONCERTO VOCALE col concorso del soprano DIANA MICELLI e del baritone ENZO CRECHETTI: 1. Donizetti: *La figlia del reggimento*, «Con vien parlar»; 2. Ponchielli: *Gioconda*, «Pesca-tore affonda l'isca»; 3. Bellini: *Sonnambula*, «Come per me sereno»; 4. Puccini: *Tosca*, «Già mi dicono venale»; 5. Mozart: *Il flauto magico*, «Angel d'inferno»; 6. Thomas: *Amleto*, brindisi.

17.15 (Bolzano): CONCERTO DEL QUARTETTO DI MERANO: 1. Boccherini: *Quartetto in re maggiore*; Largo e allegro; 2. Beethoven: *Quartetto in fa*, op. 18, n. 1.

- 17.55: Bollettino presagi.  
18-18.10: Spiogliature cabalistiche di Aladino.  
19.20: Comunicazioni del Dopolavoro.  
19.30: MUSICA VARIA: ORCHESTRA CETRA diretta dal M° BARZIZZA.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20.20: Conversazione del magg. Attilio Todini: «Primiti aeronautici».  
20.30: MUSICA VARIA.

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO - BOLOGNA MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE BOLZANO

GIOVEDÌ 16 DICEMBRE 1937-XVI - Ore 13.15

### COLLOQUI CON . . . . .

Trasmissione organizzata per la SOCIETÀ ITALIANA LAMPADE PHILIPS

### FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III BARI II - MILANO II - TORINO II GENOVA II - ROMA (Onda ultracorta)

(In costruzione: Ancona)

Inizio alle ore 19. — Prima delle 19: la Stazione di Napoli I trasmette il Primo Programma e la Stazione di Firenze I trasmette il Secondo Programma.

- 19: MUSICA VARIA E CANZONI.  
19.15: Echi del giorno.  
19.25:

### NEL REPERTORIO FONOGRAFICO

LA VETRINA DEL CINEMATOGRAFO

1. Kern: *Lezione di danza*, dal film «Follie d'inverno»; 2. Wachsmann-Biancini: *Mi sento un non so che*, dal film «Paprika» (Elsa Merlini); 3. Bixio: *Se mi parlano di te*, dal film «L'uomo che sorride» (Vittorio De Sica); 4. Cherubini-Bixio: *L'amore è un pizzico* dal film «Paprika» (Elsa Merlini); 5. Allegra-Mari: *Serenata* dal film «Amo te sola» (Vittorio De Sica); 6. Malpasuti-Polak: *Buonigiorno, buonigiorno*, dal film «Riccioli d'oro» (Miranda, doppiatrice di Shirley Temple); 7. L. Folgore: *Stan e Oliver più felici di prima*, dal film «Allegri eroi»; 8. Malpasuti-Pollack: *Buonigiorno, buonigiorno*, dal film «Capitan Gennaio» (Miranda); 9. Churchill-Giabra: *I tre porcellini*, dal cartone animato di Walt Disney.

- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20.20: Conversazione (Vedi Primo Programma).  
20.30:

### VISITA ALLO SCRITTORE

Fantasia radiofonica di ELEONORA DOLEATTO.

20.50:

### Concerto della Banda dei RR. CC.

diretto dal M° LUIGI CIRENELI

1. Weber: *Euryanthe*, ouverture.  
2. Waldeufel: *Espana*.  
3. Catalani: *Loreley*, danza delle ondine (trascrizione di L. Cireneli).  
4. Cilea: *Adriana Lecouvreur*, fantasia (trascrizione di C. Buonomo).  
5. Edmondo Rossini: *Dopo il lavoro*, marcia.  
6. Rossini: *L'inganno felice*, sinfonia.

Nell'intervallo: «La giornata dell'oro», rievocazione di Vero Varanini.

Indi: MUSICA DA BALLO (fino alle 22.30).  
22.30-23.55 (Firenze I-Napoli I): MUSICA DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

GRATIS a richiesta

Catalogo Generale

Argenteria

Oreficeria

Orologeria

Argento

800

**POSATERIA**  
ARGENTO MARINAI

NOVITA  
IN  
ARGENTERIA  
PER REGALO

Prezzi di fabbrica

MILANO  
Via S. Maria Beltrando 1  
primo piano

SEGUITO  
SECONDO PROGRAMMA

21: **I fratelli Castiglioni**  
Commedia in tre atti  
di **ALBERTO COLANTUONI**  
Personaggi:  
Ismacle Castiglioni, perito agromensore  
Egisto Olivieri  
Camillo Castiglioni, ragioniere  
Guido De Monticelli  
Mario Castiglioni, il capocchia Silvio Rizzi  
Fausto Castiglioni, il più giovane  
Adolfo Geri  
Eusebia, moglie di Ismaele  
Ada Cristina Almirante  
Sergio } Walter Tincani  
Valerio } figli di Ismaele } Arnaldo Firpo  
Gisa } Stefania Piumatti  
Adeleide, figlia di Camillo  
Maria Luisa Mirka  
Ninetta Castiglioni } Esperia Sperani  
Berta, domestica } Nella Marocci  
L'avvocato De Ambrosi } Leo Chiostrì  
Il notaio Guido Guidi } Franco Becci  
Il prociaccia } Emillo Calvi  
Regia di **ALBERTO CASELLA**

Dopo la commedia: MUSICA VARIA.  
23: Giornale radio - Previsioni regionali del tempo.  
23.15-23.55: MUSICA DA BALLO.  
23.55: Previsioni regionali del tempo.

**Pasticca della PINETA**  
All'Elisiz di Pino  
Specialità **Lemà** Milano

TRASMISSIONI SPECIALI

- STAZIONI ONDE MEDIE - ROMA II:** m 245,5, kHz 1222, kW 60 - **BARI I:** m 283,3, kHz 1059, kW 20 - **ONDE CORTE - 2 RO 4:** m 25,40, kHz 11810, kW 25 (fino alle 18.20) - **2 RO 3:** m 31,13, kHz 9635, kW 25 (dalle 18.30 in poi).
- 11-12 (2 RO 4): **AFRICA ORIENTALE ITALIANA.** - Notiziario in lingua italiana - Concerto di musica varia diretto dal M<sup>e</sup> Umberto Mancini - Canti siciliani.
- 12-13,29 (2 RO 4): **ESTREMO ORIENTE.** - Notiziario in lingua inglese - Selezione di canzoni moderne - Conversazione - Concerto di musica da camera - Notiziario in lingua italiana.
- 13,30-14,45 (2 RO 4-Roma II): **ITALIANI ALL'ESTERO.** - Compendio dei fatti del giorno - Giornata del Balilla - Notiziario in lingua italiana.
- 16-17,19 (2 RO 4): **MEDIO E VICINO ORIENTE.** - Notiziario in lingua italiana - Esecuzione di musica da ballo - Brani di opere - Notiziario in lingua inglese.
- 17,20-18, (2 RO 4): **AFRICA ORIENTALE ITALIANA.** - Notizie sportive - Trasmissione dal Teatro Reale dell'Opera di Roma di un atto de L'Africana. Opera in cinque atti. Parole di L. Scribe. Traduzione di M. Marcello. Musica di Meyerbeer. Maestro concertatore e direttore d'orchestra: Tullio Serafin. Maestro del coro: Giuseppe Conca - Notiziario in lingua italiana.
- 18-18,55 (2 RO 4 - Roma II): Trasmissione inaugurale dei programmi per gli equipaggi delle navi mercantili in navigazione.
- 18,10-18,29 (Bari I): Notiziario in lingua albanese.
- 18,30-19,10 (2 RO 3-Bari I): **PAESI ARABI.** - Notiziario in lingua araba - Musica araba - Conversazione in lingua araba.
- 19,11-19,26 (2 RO-Roma II): Cronache del turismo in lingua spagnola.
- 19,11-19,27 (Bari I): Notiziario e conversazione in lingua rumena.
- 19,27-19,41 (2 RO 3-Roma II): Notiziario e conversazione in lingua ungherese.
- 19,28-19,44 (Bari I): Notiziario e conversazione in lingua bulgara.
- 19,45-20 (Bari I): **TURCHIA.** - Notiziario in lingua turca - Musica turca.
- 19,42-20 (2 RO 3-Roma II): Notiziario e conversazione in lingua tedesca.
- 20,1-20,20 (2 RO 3-Roma II-Bari I): Notiziario in lingua serbo.
- 20,21-20,59 (Bari I): **GRECIA.** - Inno nazionale greco - Notiziario - Musica ellenica.

- 20,21-20,59 (2 RO 3-Roma II): Notiziario e conversazione in lingua francese.
- 20,40-20,59 (2 RO 3-Roma II): Notiziario e conversazione in lingua inglese.
- 21-23,30 (2 RO 3 - Roma II): **I fratelli Castiglione** commedia in tre atti di Alberto Colantuoni - Musica varia (Vedi Seconda Programma) - 22 (elica): Cronache del turismo in lingua polacca - Nel secondo intervallo: Compendio al programma in francese, in inglese e in tedesco.
- 23,30-23,44 (2 RO 3-Roma II): Notiziario in lingua spagnola - Conversazione per i bambini.
- 23,45 (elica)-23,59 (2 RO 3): Notiziario in lingua greca.
- 0,51-30 (2 RO 3): **AMERICA LATINA.** - Notiziario in lingua italiana - Trasmissione di un atto dell'opera: Fior d'Uomo di Paul Abraham eseguita dalla Compagnia dell'Elar - «Commemoriamo una data, prepariamo le altre», conversazione del-ling. Alessandro Marchetti, progettista degli apparecchi S.I.A.I. per viaggi transoceanici - Notiziario in lingua spagnola e in lingua portoghese.
- 1,35-3 (2 RO 3): **NORD-AMERICA.** - Notiziario in lingua inglese - Trasmissione dal Teatro Reale dell'Opera di Roma di un atto de L'Africana. Maestro concertatore e direttore d'orchestra: Tullio Serafin - La Nostra della Romanità - Notiziario in lingua italiana.

**ARRIVA INVERNO!!!**

Gli inverni arrivano i quali di stagione che insidiano il fascino di un bel viso, la delicatezza di una bella mano, la perfezione di un superbo scollo. Solo:

**CREMA AI SUCCHI DI COCO-MERO E BULBI DI GIGLIO**

può proteggere la cute dai rigori invernali, prevenire, eliminare rossori, gonfiori, screpolature, escoriazioni e tumefazioni da geloni ecc. ed assicurare una pelle intatta morbidamente fine.

**INDISPENSABILE NEGLI SPORT INVERNALI**  
Vasetto L. 12 - Tubetto per sacco da montagna L. 4  
Campioni e Catalogo inviando L. 1, in francobolli a:

**Prodotti di Bellezza VERBANIA MILANO - VIALE ROMAGNA, 61 B**

LE MELODIE POPOLARI SONO I REGALI PIÙ GRADITI

**CARNEVALE D'ITALIA**

**LE PIÙ BELLE CANZONI 1937-38 XVI**

2° FASCICOLO

MESSAGGERIE MUSICALI S.A. MILANO - GALLERIA DEL CORSO, 4

**LE PIÙ BELLE CANZONI dell'anno 1937-38 XVI**  
22 GRANDI SUCCESSI fra i quali: Buonnotte amore, Ramona, Note senza luna, Valzer della domenica, C'è un uomo in mezzo al mare, Conosco una fontana, Senza parlare, Marianna

PER PIANO E CANTO L. 12

**LE CANZONI DI BIXIO**

**PRIMA RACCOLTA**

MESSAGGERIE MUSICALI S.A. MILANO - GALLERIA DEL CORSO, 4

**I MAGGIORI SUCCESSI BIXIO** raccolti in un fascicolo  
22 CANZONI POPOLARISIME come Vivere, Torna piccina, Io la notte non posso dormire, Sogno tzigano, Napoli tutta luce, Ritorna amore, Portami tante rose, Se mi parlano di te, Violino tzigano

PER PIANO E CANTO L. 12

**MELODIE D'OPERETTE**

**EDIZIONI SUVINI ZERBONI**

**23 MELODIE CELEBRI di 15 operette famose**  
Addio giovinezza, Casanova, Cavallino bianco, Ballo al Savio, Madama di Tebe, Paese dei Campanelli, Mazurka blu, Principessa della Czarla, La vedova allegra, Fiore di Hawaii, La donna perduta, Wunder Bar, ecc.

PER PIANO E CANTO L. 15 PER MANDOLINO L. 6

**Le Canzoni dell'Impero**

MESSAGGERIE MUSICALI S.A. MILANO - GALLERIA DEL CORSO, 4

**RICORDO MUSICALE della conquista dell'Impero**  
L'unica raccolta delle canzoni patriottiche che accompagnarono i ns. valorosi soldati nella conquista dell'Impero. Contiene fra altre canzoni Adua, Sul Lago Tana, Cantate di legionari, Ritorna il legionario

PER PIANO E CANTO L. 9

FASCICOLI CHE PORTANO GIOIA IN CASA!

**ACQUISTATELI PER STRENNE**  
nei migliori negozi di musica o dalle

**MESSAGGERIE MUSICALI - MILANO**  
GALLERIA DEL CORSO, 4 - TELEFONO 75-773 - TELEGRAMMI: MELODIA, MILANO



# GIOVEDÌ

16 DICEMBRE 1937 - XVI

## PROGRAMMI ESTERI

### AUSTRIA

#### VIENNA

khz 592: m 506.8; kw 100  
18.3: Conversazioni.  
19: Notiziario.  
19.35: Concerto di dischi.  
20: Lettura.  
20.5: Robert Neuner: *Das Lebensbildliche Kind*, commedia in 4 atti.  
22.10: Notizie - Attualità.  
22.30-23.30: Musica viennese.

### BELGIO

#### BRUXELLES I

khz 520: m 483.9; kw 15  
18: Concerto di cello e piano.  
19: Orchestra cubana (dischi).  
18.30: Per i fanciulli.  
19: Cronaca - Dischi.  
21: Radiorchestra e canto: 1. Rossini: *Overture dell'italiana in Algeri*; 2. Canto: 3. Mascagni: *Intermezzo della Cavalleria rusticana*; 4. Canto: 5. Boccherini: *Un Minuetto*; 6. Canto: 7. Ciaikovski: *Frammenti dalla Bella addormentata nel bosco*; 8. Canto: 9. Liszt: *Rakoczy, marcia*.  
22: Convezione.  
22.15: Musica brillante americana.  
23: Notiziario.  
23.10-24: Concerto notturno di musica classica

e romantica per trio e canto.

#### BRUXELLES II

khz 932: m 321.9; kw 15  
18: Musica leggera.  
18.45: Per i fanciulli.  
19.30: Dischi - Cronaca.  
20.30: Notiziario.  
21: Musica da jazz - Nell'intervallo (21.45): Convezione.  
22.30: Preghiera della sera.  
23.10-24: Vele: *Selezione dalla Traviata* (dischi).

### CECOSLOVACCHIA

#### PRAHA I

khz 638: m 470.2; kw 120  
19: Notiziario.  
19.15: Canzoni slovacche e musica zingana.  
19.35: Lettura.  
19.40: Moravská-Ostrava.  
20.35: Convezione.  
20.55: Radiorchestra: 1. Beethoven: *Leonora*, ouverture n. 3; 2. Dvorák: *Sinfonia n. 2* in re minore, op. 70.  
21.55: Cronaca - Notizie.  
22.15: Lezione di russo.  
22.35-23.10: Composizioni di Janacek.

#### BRATISLAVA

khz 1004: m 298.8; kw 13.5  
19: Trasmiss. da Praga.  
19.15: Trasm. da Koscice.  
20.35: Trasmiss. da Praga.  
22.15: Notizie magiare.  
22.30-23: Dischi.

### BRNO

khz 922: m 325.4; kw 32  
19: Trasmiss. da Praga.  
19.35: Moravská-Ostrava.  
20.35-23: Come Praga.

### KOSICE

khz 1158: m 259.1; kw 10  
19: Trasmiss. da Praga.  
19.15: Convezione.  
19.35: Trasmiss. da Praga.  
19.40: Moravská-Ostrava.  
20.35: Trasmiss. da Praga.  
22.15-23: Come Bratislava.

### MORAVSKA-OSTRAVA

khz 1113: m 269.5; kw 11.2  
19: Trasmiss. da Praga.  
19.40: Musica leggera.  
20: Convezione.  
20.20: Musica di dischi.  
20.35: Trasmiss. da Praga.  
22.15: Piano, violino e tenore.  
22.35-23: Dischi.

### DANIMARCA

#### KALUNDBORG

khz 240: m 1250; kw 60  
COPENAGHEN

khz 1176: m 255.1; kw 10  
18.35: Lezione di Inglese.  
19: Notizie - Convezione.  
20: Radiocita.  
21.35: Concerto corale trasmesso.  
22.35: Musica danese.  
23: Trasmissione per la Groenlandia.

### FRANCIA

#### BORDEAUX P.T.T.

khz 1077: m 278.6; kw 35  
18: Come Parigi P.T.T.  
18.45: Per i fanciulli.  
20: Come Radio Parigi.  
20.30: Dischi - Cronaca.  
21.30: Pianquette: *Le compagne di Cornetille*, operetta - Alla fine: Not.

### GRENOBLE

khz 583: m 514.6; kw 20  
18: Come Radio Parigi.  
20.30: Convezione.  
21: Notizie Dischi.  
21.30: Come Parigi P.T.T.  
LILLA  
khz 1213: m 247.3; kw 60  
18: Convezione.  
18.30: Concerto vocale.

19: Cronache varie.  
20: Coro a quattro voci femminili.  
20.30: Notiziario.  
21.30: Simons: *L's Injants* - Alla fine: Notiz.

### LIONE P.T.T.

khz 648: m 463; kw 100  
18: Dischi - Dizione.  
18.20: Dischi - Per le ascoltatrici: *Arriva Natale!*  
19.30: Cronaca varia.  
20: Musica di dischi.  
20.30: Notiziario.  
21: Dischi - Cronaca.  
21.30: Come Parigi T. E.  
22.30: Notizie in francese e in tedesco.

### MARSIGLIA P.T.T.

khz 749: m 400.5; kw 120  
18: Musica per i fanciulli.  
18.45: Concerto variato.  
19: Cronaca - Dischi.  
20: Notiziario.  
20.30: Cronaca - Dischi.  
21.30: Come Parigi P.T.T.

### NIZZA P.T.T.

khz 1185: m 253.2; kw 60  
18: Per i fanciulli.  
18.30: Concerto variato.  
18.45: Come Parigi T.E.  
20: Come Lilla.  
20.30: Notiziario.  
21: Dischi - Cronaca.  
21.30: Trasmissione dall'Opéra Comique - Alla fine: Notiziario.

### PARIGI P.P.

khz 959: m 312.8; kw 60  
18.5: Cabaret.  
19: Cronaca - Dischi.  
19.58: Notiziario.  
20.10: Varietà e dischi.  
21: Notiziario.  
21.15: Varietà: *Plaisirs de Paris*.  
21.45: Cronaca - Attual.  
22.5: Musica di dischi.  
22.20: Programma vario.  
22.55: Notiziario.

### PARIGI P.T.T.

khz 695: m 431.7; kw 126  
17.45: Musica leggera e da ballo.  
18: Cronache varie.  
18.30: Concerto d'organo.  
20: Notiziario.  
21: Varietà.  
21.30: (La Comédie Française) Alfred De Musset: *Carmosine*, commedia in tre atti.  
23.30: Notiziario.  
23.45: Musica di dischi.

PARIGI TORRE EIFFEL  
khz 1456: m 206; kw 20  
18: Musica di dischi.  
18.45: Concerto variato.  
19.30: Cronaca varia.  
20.30: Notiziario.  
21: Piano e canto.  
21.30: Ch. Lecocq: *La folie Persane*, opera comica.  
23.30: Musica di dischi.  
24: Notiziario.

### RADIO LIONE

khz 1393: m 215.4; kw 25  
19.30: Operetta - Dischi.  
20: Cronaca - Dischi.  
20.40: Notiziario.  
21: Musica varia.  
21.30: Brani d'opera.  
22: Canzoni e melodie.  
23-1: Musica leggera e da ballo - Nell'intervallo (24): Notizie.

RADIO MEDITERRANEE  
khz 1276: m 235.1; kw 27  
20: Cronaca - Dischi.  
21: Notizie - Dischi.  
21.30: Musica caratteristica e musica brillante.  
22.10: Musica varia.  
23: Notiziario.

### RADIO PARIGI

khz 182: m 1648; kw 80  
18: Searon: *Jodels d'Alpiste* (1648), cinque atti in versi.  
19.30: Radiodialogo.  
19.45: Cronache varie.  
21.15: Concerto di piano: 1. Poulenc: *Suite* per piano; 2. Fauré: *Nocturno*

Chiedete tutti  
la Caramella  
"Rabarbaro"

Chinese,,  
digestiva

DELLA DITTA  
MERA & LONGHI  
VARESE

Consigliata da  
Autorità Mediche

n. 4 in si bemolle; 3. Debussy: *Toccata*.  
21.30: Concerto sinfonico diretto da Inghelbrecht: 1. Schumann: *Manfred*, ouverture; 2. Beethoven: *Concerto triplo* per piano, violino e cello; 3. Fauré: *Orchestral*; 4. Franck: *Sinfonia* in re. Nell'intervallo (22.30): Notiziario.  
23.30: Dischi - Notizie.

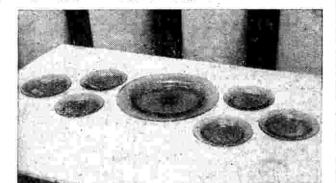
### RADIO TOLOSA

khz 913: m 328.6; kw 60  
19: Musica da ballo - Per i fanciulli - Concerto variato - Notizie.  
20.15: Concerto variato e musica leggera.  
23: Notiziario.  
23.15: Concerto inglese. 0.15-1: Fantasia - Musica leggera - Notiziario.

Società Vetraria E. TADDEI & C.  
Sede EMPOLI

Stabilimento  
EMPOLI - FIGLINE VALDARNO - PISA  
Negozio di vendita  
ROMA - Corso Umberto I, n. 507-508 - Tel. 47-471  
FIRENZE - Via Cavour, n. 21 - Telefono 27-394  
MILANO - Via Bigli angolo Via Verri - Tel. 75-654  
EMPOLI - Via Fiorentina - Telefoni 21-55 e 20-78

Servire in tavola, almeno una portata, n. piatti: di vetro a n. di eleganza e modernità



SERVIZIO DI PIATTI IN VETRO  
composto di n. 1 piatto tipo 59 bis (portata) e n. 6 piatti tipo 59 A (dessert).  
Tale servizio si spedisce a titolo di reclame franco di ogni spesa a domicilio in tutta Italia e Colonia, con il nostro catalogo generale, AL PREZZO DI LIRE 60  
FATE LA VOSTRA RICHIESTA CON CARTOLINA VAGLIA  
Inviandoci cartolina vaglia di L. 2, spediremo catalogo illustrato e relativi listini dei prezzi.

**3 specialità SIMMENTHAL**

**SIMMENTHAL** la classica scatola di carne lessata con gelatina che consumata al naturale piace a tutti. Pochi sanno che è inarrivabile per ragù, frittate, polpettine, ripieni ecc. Siatene provvisti.

**VITELLO TONNATO** è un prodotto meritevole della vostra preferenza, preparato con il massimo scrupolo esso è risultato squisito e conveniente. Le scatole in vendita sono di grammi 200.

**MANZO GUARNITO** questa scatola di circa grammi 300 contiene manzo sceltissimo lessato con contorno di verdura. È di gusto gradevolissimo, soddisfa i più esigenti e costa poco.

Produzione della  
Soc. An. Alfonso Sada - Monza

Richiedete questi prodotti in ogni negozio di alimentari

RENNES

khz 1040; m 288,5; kw 120  
18: Come Parigi P.T.T.  
18.45: Notizie - Cronaca.  
19.30: Per i fanciulli.  
20.30: Musica di dischi.  
21: Cronaca - Dischi.  
21.30: Trasmissione dall'Opéra Comique - Alla fine: Notizie - Dischi.

STRASBURGO

khz 859; m 349,2; kw 100  
18: Per i giovani.  
18.45: Musica riprodotta.  
19: Radiocronaca.  
19.30: Festival Wagner:  
1. Preludio del *Lohengrin*; 2. Fantasia sulla *Valchiria*; 3. Marcia al San Graal dal *Parsifal*.  
20: Notiziario.  
20.30: Dischi richiesti.  
21: Notizie in tedesco e francese.  
21.30 (dall'Opéra Comique): Massenet: *Werther*, opera - Indl: Notizie in francese e tedesco.

TOLOSA P.T.T.

khz 776; m 586,6; kw 120  
18: Come Parigi P.T.T.  
18.45: Conversazione.  
19: Come Parigi T. E.  
20: Come Lilla.  
20.30: Cronaca varia.  
21: Come Lilla.  
21.30: Come Parigi P.T.T.  
21.45: Notizie - Dischi.  
21.50: Come Lilla.  
22.30: Notizie - Dischi.  
24: Musica da ballo.

GERMANIA

AMBURGO

khz 904; m 351,9; kw 100  
18: Racconti.  
18.30: Musica riprodotta.  
19.10: Concerto sinfonico: 1. Mozart: *Concerto in mi bemolle maggiore per corno e orchestra*; 2. Schubert: *Sinfonia n. 3 in re maggiore*.  
20: Attualità varie.  
20.10: Boris Grams: Selezione dell'opere *Ta-fien*.

21.10: Programma variato: Fra le mattonette.  
22: Notizie - Cronaca.  
22.30-24: Come Stoccarda.

BERLINO

khz 841; m 356,7; kw 100  
18: Musica leggera e da ballo (dischi).  
19: Notiziario.  
19.10: Musica leggera.  
19.45: Attualità varie.  
20: Scrata d'azzardo.  
22: Notiziario.  
22.30-24: Come Stoccarda.

BRESLAVIA

khz 950; m 315,8; kw 100  
18: Recensioni.  
18.30: Conv. - Attualità.  
19: Notiziario.  
19.10: Programma variato: Consideraz. allegre.  
20: Orchestra sinfonica e soprano: 1. Geminiani: *Concerto grosso, opera 3, n. 3*; 2. *Lieder*; 3. Schubert: *Sinfonia n. 5 in si bemolle maggiore*; 4. *Lieder*; 5. Beethoven: *Overture Leonora n. 3*.  
Nell'intervallo: *Cavars*.  
21.30: Scene radiofoniche.  
22: Notizie - Cronaca.  
22.30-23.30: Come Stoccarda.

COLONIA

khz 658; m 455,9; kw 100  
18: Lezione di italiano.  
18.10: Musica fiamminga antica per coro e strumenti.  
18.35: Conversazione.  
18.50: Attualità varie.  
19: Notiziario.  
19.10: Musica riprodotta.  
20: Orchestra, soli e coro: Mozart e Beethoven: 1. Mozart: a) *Sinfonia in re maggiore, n. 35* (Haffner); b) *Due arie da Così fan tutte*; c) *Abendlied*; 2. Beethoven: a) *Ode* - An die Freude - di Schiller (dalla *Nona sinfonica*); b) *Musica per l'Egmont* di Goethe (con passi del dramma); c) *Der glückliche Augenblick*, cantata per soli, coro misto, coro di fanciulli e orchestra.  
22: Notiziario.  
22.30: Conv. in inglese.  
22.50-24: Come Stoccarda.

DEUTSCHLANDSWERDER

khz 191; m 1571; kw 60  
18.30: Concerto di piano.  
18.45: Radiocronaca.  
19: Notiziario.  
19.10: Programma variato.  
20: Concerto sinfonico: 1. Trenkner: *Kleine Festmusik, op. 28*; 2. Reznicek: *Sinfonia in fa min.*  
21: Echi della Germania.  
21.15: Seguito del concerto: 3. Haydn: *Sinfonia militare*; 4. Riccardo Strauss: *Don Giovanni*, poema sinfonico.  
22: Notiziario.  
22.30: Stürmer: *Sonata per viola e piano*.  
22.45: Bollett. del mare.  
23-24: Musica da ballo.

FRANCOFORTE

khz 1195; m 251; kw 25  
18: Attualità - Notizie.  
19.10: Musica varia.  
20.15: Varietà: *Socacure*.  
21.15: Conc. orchestrale:  
1. Thuille: *Ouvert.* romantico;  
2. Ciaikovski: *Concerto per piano in mi bemolle maggiore*.  
22: Notiziario.  
22.15: Come Breslavia.  
22.30-1: Come Stoccarda.

KOENIGSBERG I

khz 1031; m 291; kw 100  
18: Radiocena.  
18.30: Musica da camera.  
18.45: Conversazione.  
19: Notiziario.  
19.10: Concerto corale: *Sinfonia dell'inverno*.  
19.45: Attualità varie.  
20: Orchestra, soprano e cello: 1. Dvorak: *Carnevale, ouverture*; 2. Dvo-

rak: *Concerto per cello e orchestra*; 3. Canto; 4. Siegl: *Lyrische Tanzmusik*; 5. Canto; 6. Graener: *Musica di sera*; 7. Canto; 8. Ciaikovski: *Capriccio italiano*.  
22: Notizie - Conversaz.  
22.35-24: Come Stoccarda.

LIPSIA

khz 785; m 382,2; kw 120  
18: Convers. - Dischi.  
18.30: Recensioni.  
18.50: Attualità - Notizie.  
19.10: Programma radiofonico: Poesie e *Lieder* (coro e balli).  
20 (da Dresda): Concerto orchestrale e vocale, diretto da Paul Kempen,

Hans Rosbaud e Hans Weisbach: 1. Pfitzner: *Overture di Heilbron*, *ouverture*; 2. Berlioz: *Fragmenti della Dannazione di Faust*; 3. Due arie; 4. R. Strauss: *Don Chisciotte*, poema sinfonico; 5. Arie; 6. Respighi: *Fonane di Roma*.  
22: Notiziario.  
22.30-24: Musica da ballo.

MONACO DI BAVIERA

khz 740; m 405,4; kw 100  
17.15: Musica leggera.  
18.45: Nessun albero di Natale senza figure delle fiabe tedesche (reg.).  
19: Notiziario.  
19.10: Musica leggera.  
19.30: Attualità varie.  
20: Musica di opere e di film (dischi).

21: Orchestra e piano: 1. Rimski-Korsakov: *Capriccio spagnolo*; 2. Ciaikovski: *Concerto per piano in si bemolle minore*; 3. Ciaikovski: *Serenata*; 4. Borodin: *Nelle steppe dell'Asia centrale*.  
22: Notiziario.  
22.30: Tre battaglie, rievocazione della grande guerra.  
22.35-24: Come Stoccarda.

SAARBRÜCKEN

khz 1249; m 240,2; kw 17  
18: Musica leggera.  
19: Notiziario.  
19.10: Musica leggera.  
19.30: Attualità varie.  
20: Musica di opere e di film (dischi).



IL SAPONE DI STAGIONE



Al primi accenni di freddo, durante l'inverno, la pelle del viso e delle mani tende a farsi rossa e a screpolarsi. Perciò, l'uso dei saponi normali che lasciano in libertà

la "Soda" nella loro schiuma, è molto dannoso. LA "SODA" PENETRA NELLA PELLE, LA SGRETTOLA E LA FA AMMALARE • INVECE NEL

SAPONE PIACCASEI LA SODA È RESA INNOCUA AL MOMENTO DELL'USO. PER QUESTA PROPRIETÀ, IL SAPONE PIACCASEI È IL VERO «SAPONE DI STAGIONE». Per le pelli più delicate poi, per l'igiene infantile, come preventivo dei geloni, si deve preferire il

SAPONE PIACCASEI AL PURO OLIO D'OLIVE

nel quale le altissime proprietà cosmetiche dell'olio d'oliva, sono portate al massimo rendimento dal "PROCESSO DI FABBRICAZIONE Ph6" BREV. IT.

IN VENDITA IN ITALIA

1,75

PIACCASEI NORMALE

2,25

PIACCASEI AL PURO OLIO D'OLIVE



CHIOZZA & TURCHI S. A.



Anche questo mi piace

POLLO IN UMIDO

Come qualsiasi minestra verdura o pietanza, anche questo piatto abbastanza comune diventa, con l'aggiunta del Sugòro una sana e deliziosa ghiottoneria.

NECESSARIO SEMPRE, INDISPENSABILE AL VENERDI

Mangiate con SUGÒRO

Condimento completo, sano e pronto che converte in squisita pietanza ogni alimento.



# GIOVEDÌ

## 16 DICEMBRE 1937 - XVI

20. Concerto orchestrale:  
Serenate: 1. Mozart: Primo tempo della *Serenata* in re maggiore; 2. R. Strauss: *Serenata*, op. 7 per 11 flauti; 3. Mozart: Andante della *Serenata* n. 12; 4. Wolf: *Serenata* italiana; 5. Fiedler: *Allegro giocoso della Serenata* per piccola orchestra.  
21. Betzner: Popoli sotto il martello, radiodramma.  
22. Notiziario.  
23.20: Dischi (danze).  
23.30-24: Canto Stoccarda.

### STOCCARDA

18. Concerto bandistico.  
19.30: Atanalla - Notizie.  
19.45: Musica riprodotta.  
20. Concerto di bande militari.  
21. Carl Kang: *Tempeste* (un episodio della vita di Beethoven) per l'anniversario della sua nascita (10 dicembre).  
22. Notiziario - Cronaca.  
23.20: Musica leggera e da ballo.  
24.1: Musica folcloristica e concerto di dischi.

### INGHILTERRA

LONDON NATIONAL  
kHz 1149; m 261.1; kW 20  
NORTH NATIONAL  
kHz 1149; m 261.1; kW 20

### DROITWICH

kHz 200; m 1500; kW 150  
18. Musica da ballo (Joe Loe).

19.30: Convezione.  
19.40: Concerto variato.  
20.30: Radiocronaca: In un circo.  
20.59: L. du Garde Peché: *Un incontro di calcio*, farsa stravagante con musica di George Barker.  
21.40: Convezione.  
22.20: Musica da ballo: *Simp dancing*.  
23. Breve funzione religiosa.  
23.50: Domenico Scarlatti: Quattro sonate per cembalo.  
23.40: Convers. e lettura di Cesare Polignone: *Dante*.  
24. London Regional.  
0.30-1: Danze (dischi).

### LONDON REGIONAL

kHz 877; m 342.1; kW 70  
18. Per i fanciulli.  
19. Musica strumentale.  
19.40: Mus. leggera per organo.  
20. Notiziario.  
20.30: (Dalla Victoria Hall di Harley): Hannelet: *Messia*, oratorio in due parti.

21.55-22.5: Intervallo.  
23. Notiziario.  
23.25: Musica da ballo (Maurice Winnick).  
0.30-1: Convezione.  
0.40-1: Arie per contralto.

### JUGOSLAVIA

#### BELGRADO

kHz 686; m 437.3; kW 20

17.30: Quartetto.  
18.5: Canzoni popolari.  
18.30: Musica da ballo.  
19.30: Cronaca - Notizie.  
20. Canzoni popolari.  
20.30: Concerto sinfonico e canto.  
22.15-22.45: Dischi.

### LUBIANA

kHz 527; m 569.3; kW 6

18. Musica di dischi.  
18.40: Lezione di sloveno.  
19. Notizie - Cronaca.  
19.50: Programma vario.  
20. Musica brillante.  
20.50: Musica di dischi.  
21: Concerto di piano.  
22: Notiziario.  
22.15: Coro a 4 voci.

### LETTONIA

#### MADONA

kHz 583; m 540.6; kW 50

19.15: Concerto sinfonico:  
1. Ciaikovski: *Sinfonia* n. 3 in re maggiore; 2. Stravinski: *Capriccio per piano e orch.*; 3. Stravinski: *Suite di balletto dall'Uccello di fuoco* - Nell'intervallo: Conversa.  
21.15: Musica di dischi.  
22.15: Not. in tedesco.

### LUSSEMBURGO

kHz 232; m 1293; kW 150

19.30: Concerto inglese e francese.  
20.40: Quintetto dei canzonieri.  
21.30: Varietà e dischi.  
22.30: Concerto sinfonico: 1. Emmanuel: *Overture per un racconto all'italiana*; 2. Bavel: *Concerto per piano e orchestra*; 3. Monnikendam: *Arbide*, tempo sinfonico; 4. R. Strauss: *Burlesca* per piano e orchestra; 5. Beethoven: *Sesta sinfonia* in fa maggiore (*Pastorale*).  
0.5-0.50: Danze (dischi).

### NORVEGIA

#### OSLO

kHz 260; m 1153.8; kW 60

18.45: Notiziario.  
19.30: Dischi - Convezione.  
20. Concerto corale.  
20.25: Cronaca letteraria.  
20.40: Progr. variato.

21.15: Convezione.  
21.40: Notizie - Attualità.  
22.15-23: Concerto variato (da stabilire).

### OLANDA

#### HLVERSUM I

kHz 160; m 1875; kW 150

kHz 723; m 415.4; kW 20

17.55: Contralto, flauto, oboe, viola d'amore e organo.  
19.40: Cronache - Notizie.  
20.45: Programma musicale variato - Nell'intervallo: Notiziario.  
23.25: Lezione di ginnastica.  
23.30-0.40: Conc. di dischi.

#### HLVERSUM II

kHz 995; m 301.5; kW 60

18.10: Radiocconcerto.  
19.10: Cronache varie.  
19.45: Musica da ballo.  
20.10: Lezione d'inglese.  
20.40: Notiziario.  
20.55 (dal Concertgebouw): Concerto orchestrale sinfonico: 1. Mozart: *Sinfonia* in do maggiore; 2. Canto; 3. Wagner: a) *Prologo* del *Lohengrin*; b) *Parafin* (Il San Gral); c) Marmotta della foresta dal *Siegfried*; d) Adieu di Wotan dalla *Valchiria*.  
23.25: Cronaca - Notizie.  
23.50: Musica da ballo.  
0.10-0.40: Mus. di dischi.

### POLONIA

#### VARSAVIA I

kHz 224; m 1339; kW 120

19: Radiocreteria.  
19.30: Musica per piano.  
19.45: Attualità varie.  
20: Trasmissione da Stoccolma.  
20.30: Cronache varie.  
21: Radiocreteria.  
21.40: Convezione.  
22 (dal Conservatorio): Festival Szymanowski.  
22.30-23: Urtine notizie.

#### VARSAVIA II

19: Radiocreteria.  
19.30: Musica per piano.  
19.45: Attualità varie.  
20: Trasmissione da Stoccolma.  
20.30: Cronache varie.  
21: Radiocreteria.  
21.40: Convezione.  
22 (dal Conservatorio): Festival Szymanowski.  
22.30-23: Urtine notizie.

### PORTOGALLO

#### LISBONA

kHz 629; m 476.9; kW 15

20: Musica portoghese.  
20.20: Concerto variato.  
20.50: Notiziario.  
21.15: Radiocconcerto.  
21.45: Dischi - Cronaca.  
22.15: Concerto variato.  
22.40: Canto e chitarra.  
23: Trio.  
23.30: Notiziario.  
23.40: Musica varia.  
0.30-1: Musica da ballo.

### ROMANIA

#### BUCAREST

kHz 233; m 364.5; kW 12

18.15: Musica da ballo.  
19.30: Conc. di mandolini.  
19.35: Concerto vocale.  
19.45: Cronaca.  
20.15 (dall'Ateneo): Concerto sinfonico - Negli intervalli: Cron. varie.  
22: Musica variata.  
22.45: Notiziari diversi.

### SVEZIA

#### STOCKHOLM

kHz 704; m 426.1; kW 55

17.50: Concerto di dischi.  
18.45: Recitazione.

19.30: Cronache estere.  
20: Mus. popol. nordica.  
20.30: Convezione.  
21.15: Beethoven: *Adagio* in mi bem. magg. op. 16, per piano, oboe, clarin., corno e fagotto.  
22: Recitazione.  
22.20-23: Musica zlgana da Budapest.

### SVIZZERA

#### BEROMUNSTER

kHz 556; m 539.6; kW 100

19: Notizie - Dischi.

19.20: Rassegna mensile.

19.45: Notiziario.

20.55: Concerto orchestrale.

21: Radiocommedia.

22: Convezione in olandese.

22.35: Bollettini - Fine.

#### MONTE CENERI

kHz 1167; m 257.1; kW 15

19.15: Musica riprodotta.

19.45: Notiziario.

20: Dischi di Marian Anderson.

20.30: Radiocreteria: 1. Renzo Bossi: *Fantocci animati*, suite per piccola orchestra; 2. Ieri: *Concetto da camera*, per sassofono e orch.; 3. Roussei: *Sinfonietta*, op. 32, per orchestra ad archi; 4. Dressel: *Quattro bagatelle*, per sassofono e orchestra; 5. Svalin: *Danza del satiro*, per sassofono e pianoforte.

21.40 (dalla Chiesa dei Santi): Concerto dell'organista Hansgeorg Sulzberger: 1. Buxtehude: *Tre corali*; 2. S. Bach: *Concerto in fa magg.*; 3. Id.: *Due Orgelchorale*.

#### SOTTEN

kHz 677; m 443.1; kW 100

18.15: Musica di dischi.

19: Cronache varie.

19.30: Dischi - Notizie.

20: Radiocreteria.

20.30: Radiorch. e piano: 1. Beethoven: *Ouvert.* dell'Oberron; 2. Beethoven: *Sinfonia* n. 4 in si bemolle; 3. Mendelssohn: *Napoleone* e scherzo dal *Sogno d'una notte d'estate*; 4. Liszt: *Concerto per piano e orchestra*; 5. Kodaly: *Danze di Galantha*.  
22.30-23: Melodie e canzoni.

### UNGHERIA

#### BUDAPEST I

kHz 546; m 549.5; kW 120

17.30: Orchestra zlgana.

19: Concerto di celio e piano.

19.30: Radiocreteria.

21.15: Beethoven: *Sonata* per piano in sol magg. op. 78, in mi maggiore, op. 14, n. 1, in mi bemolle maggiore, op. 31, n. 3, piano: Ernest Dohnanyi.

22: Notiziario.

22.35: Orchestra zlgana.

23: Concerto dell'orchestra dell'Opera diretta da Rajter: 1. Weber: *Ouverture dell'Oberron*; 2. Mozart: *piccola serenata*; 3. Wolf: *Serenata italiana*; 4. Takacs: *Suite concertante*.

#### BUDAPEST II

kHz 546; m 549.5; kW 120

17.30: Orchestra zlgana.

19: Concerto di celio e piano.

19.30: Radiocreteria.

21.15: Beethoven: *Sonata* per piano in sol magg. op. 78, in mi maggiore, op. 14, n. 1, in mi bemolle maggiore, op. 31, n. 3, piano: Ernest Dohnanyi.

22: Notiziario.

22.35: Orchestra zlgana.

23: Concerto dell'orchestra dell'Opera diretta da Rajter: 1. Weber: *Ouverture dell'Oberron*; 2. Mozart: *piccola serenata*; 3. Wolf: *Serenata italiana*; 4. Takacs: *Suite concertante*.

### STAZIONI

#### EXTRAEUROPEE

##### ALGERI

kHz 941; m 318.8; kW 12

19.30: Musica da ballo.

20.30: Concerto variato.

21.2: Musica huziana.

21.30: Serata dedicata a Claude Debussy.

22.45-23: Mus. di dischi.

##### RABAT

kHz 601; m 499.2; kW 25

19: Musica di dischi.

19.45: Trasm. araba.

21.30: Cronaca - Notizie.

22: Musica da jazz.

22.30-23: Canzoni e melodie (dischi).

## DICEMBRE ASTRONOMICI

**L**e manifestazioni meteorologiche proprie della stagione invernale non hanno il loro inizio, bensì il culmine in dicembre. Eppure, per la forza tetragona delle consuetudini generalmente ci si ostina a considerare solo il 21 dicembre, cioè l'epoca del solstizio, come data d'inizio dell'inverno quando, a detta epoca, un buon terzo della stagione rigida è già trascorso.

Le ore giornaliere di sole, ridotte ad un minimo che è funzione della latitudine geografica per le singole località, determinano quel complesso di fenomeni dipendenti e concomitanti che caratterizza la stagione. La temperatura è strettamente relativa alle posizioni del sole, e a queste è connessa, a sua volta, la durata del giorno nelle diverse epoche dell'anno. Ma si tenga conto, d'altra parte, come la posizione geografica e topografica influiscano decisamente sull'andamento meteorologico delle singole regioni. Comunque, l'opportunità di assumere anche nei computi pratici la data del primo dicembre come principio dell'inverno si presenta di una evidenza meridiana e ben potrebbero decidersi, una buona volta, i compilatori dei comuni calendari.

Nel firmamento lo sfoltorio di una luminaria dozzinale contraddistingue ancora le notti serene del dicembre che s'avvicinano a quelle di eccezionale burrasca. La nota dello sfarzo caratterizza quei mirabili scenari siderali. Costellazioni opulente come l'Auriga e Orione e stelle eccezionalmente fulgenti come Sirio, Aldebaran, Rigel addensate nella stessa plaga celeste rappresentano uno spirituale compenso, almeno per i pochi contemplatori dei panorami stellari, ai rigori eccessivi della stagione.

In quello scenario dominano delle formazioni caratteristiche: le Pleiadi, di una luminosità mite e briandante, annunciano gli asterismi più suntuosi. Poco discosto da esse un pentagono alquanto irregolare, l'Auriga, con ad uno dei vertici una stella gialla di prima grandezza — Capella — signoreggia in una zona di cielo prossima alla Via Lattea e, in quest'epoca, non lontana dallo zenit. Più in basso delle Pleiadi rispetto all'orizzonte campeggia l'occhio del Toro, Aldebaran, che reca alla destra un gruppo di stelline meno compatte delle Pleiadi — le Jadi — e, al disotto di questo, un'amina incontrastato Orione, grande quadrilatero di stelle brillanti con all'interno un allineamento curvilineo di tre stelle omogenee: il cinto dorato del gigante nella raffigurazione mitologica della costellazione. E ancora più giù di Orione sfiora l'astro stellare più fulgente del nostro emisfero, Sirio, della Canicola; e alla stessa altezza sull'orizzonte, verso est, Prozione e i Gemelli completano il mirabile panorama stellare delle alguide notti invernali.

Tra le luci planetarie attualmente Saturno è quella che resta in buona posizione per le osservazioni. Di più, su quel pianeta si può ora contemplare un fenomeno occasionale: una singolare formazione planetaria rappresentata da un macchia biancastra che s'allunga in forma ellittica nella zona equatoriale. Non trattasi, tuttavia, di una scoria della primitiva crosta solida del pianeta in quanto questo non è, almeno per ora, in condizioni fisiche tali da consentire condensazioni di tal genere. I più propendono a considerarla come traccie o residuo di una emissione eruttiva di gas o di liquidi provenienti dall'interno del globo del pianeta e condensati parzialmente in quelle regioni superficiali.

La visibilità degli altri pianeti è la seguente: Mercurio potrà essere scorto nel crepuscolo serotino dal 6 al 15 dicembre; Venere è ormai perduta nella luce dell'aurora; Marte è tuttora visibile durante le ore della sera mentre Giove non è osservabile che al crepuscolo.

Tra i fenomeni astronomici di questo dicembre v'ha un'eclisse anulare di sole che si verificherà il giorno 2 e che si protrarrà sino alle prime ore del giorno 3. Ma esso non sarà visibile dall'Europa e tanto la fase anulare quanto quella parziale non interesseranno che il bacino settentrionale del Pacifico.

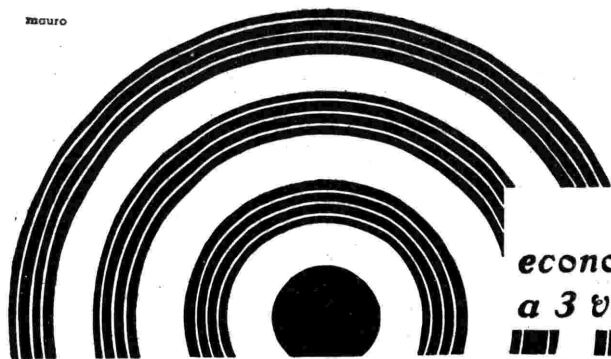
C. M.

**GOLIA**

prima d'andare  
a teatro e al  
cinematografo: pastiglie **GOLIA**

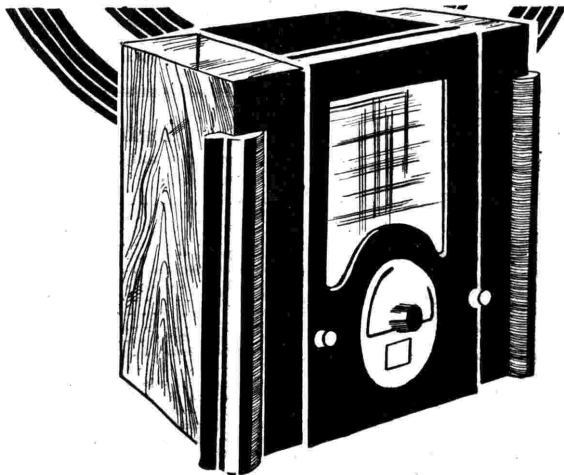
DAVIDE CAREMOLI - MILANO

REGURO



*Il piccolo, ottimo,  
economico apparecchio  
a 3 valvole.*

# TELEFUNKEN 327



PREZZO: in contanti L. 570  
a rate: alla consegna „ 90  
e 12 effetti mens. cad. „ 45

Tasse governative comprese,  
escluso abbonamento E.I.A.R.

Prodotto nazionale

RIVENDITE AUTORIZZATE IN TUTTA ITALIA



## SIEMENS SOCIETÀ ANONIMA

REPARTO VENDITA RADIO SISTEMA TELEFUNKEN

VIA LAZZARETTO 3 - MILANO - VIA LAZZARETTO 3

Agenzia per l'Italia merid.: ROMA - Via Frattina 50-51

# TELEFUNKEN

RADIO TELEFUNKEN - FILM SONORO KLANGFILM

# VENERDÌ 17 DICEMBRE 1937-XVI

## PRIMO PROGRAMMA SECONDO PROGRAMMA TERZO PROGRAMMA

### ROMA I - BARI I - PALERMO BOLOGNA - NAPOLI II

(In costruzione: Catania)

Napoli II inizia le trasmissioni alle ore 20

7.45: Ginnastica da camera.

8-8.20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

10.30-11: PROGRAMMA SCOLASTICO a cura dell'ENTE RADIO RURALE: *L'apologo di Menenio*, radioscena.

11.30: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE (Vedi Secondo Programma).

11.30-12.30 (Palermo): CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Strecker: *Galanteria viennese*, gran valzer; 2. Gastaldon: *Serenata tzigana*, intermezzo; 3. Beccè: *Suite italiana* in tre tempi; 4. Di Leo: *Ilurra*, fox-trot orientale; 5. Stojowski: *Canto d'amore*, op. 26 intermezzo; 6. Kalmann: *Josephine*, selezione; 7. Figarola: *No-stalgia di te*, slow; 8. Di Dio: *Notturmo siciliano*, intermezzo; 9. Firpo: *Ragazza da marito*, one step.

12.30-13 SELEZIONE DI CANZONI e ORCHESTRA CETRA diretta dal M° BARZIZZA.

13-13.15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13.15: CONCONSO DI CULTURA MUSICALE.

14-14.20: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Borsa.

16.40: LA CAMERA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: Il disegno radiofonico di Mastro Remo: (Palermo): Gli amiconi di Patina.

17: Giornale radio.

17.15: Trasmissione dall'Istituto di Studi Romani:

«LA ROMA ONDE CRISTO E' ROMANO»

Parte prima:

S. E. Cardinale CARLO SALOTTI: «Una gloria della scienza e della fede: il Cardinale Cesare Baronio».

Parte seconda:

CONCERTO DEL CORO DELL'E.I.A.R. diretto dal M° COSTANTINO COSTANTINI

1. Schubert: *Credo*, dalla *Messa in sol maggiore* (con organo).
2. Verdi: *Lauda alla Vergine* (dal *Paradiso* di Dante).
3. Gounod: *Parafraasi del Salmo* «Super flumina Babilonis» (con organo).

Dopo il concerto: Bollettino presagi.

18.10-20.55 (Bari I): Vedi trasmissioni speciali.

19.30: MUSICA VARIA: RADIORCHESTRA diretta dal M° MARIO SALERNO.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20.20: CRONACHE DEL REGIME: DOTT. UGO D'ANDREA.

20.30: MUSICA VARIA.

21:

Concerto di musica brillante

diretto dal M° GIOACCHINO ANGELO

1. Nicolai: *Le vispe comari di Windsor*, sinfonia.
2. Angelo: *Falconetta*, preludio atto secondo.
3. Di Veroli: *Romanza*.
4. Luigini: *Balletto egiziano*.
5. Rubinstein: *Valzer-capriccio*.
6. Pick Mangiagalli: *Il carillon magico*, intermezzo delle rose.
7. Albeniz: *Serenata*.
8. Lattuada: *Le preziose ridicole*, ouverture.

Nell'intervallo: Cronache del turismo - Dopo il concerto: Vita teatrale.

### MILANO I - TORINO I - GENOVA I TRIESTE - BOLZANO - FIRENZE II ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali): Firenze II inizia le trasmissioni alle ore 19.30.

7.45: Ginnastica da camera.

8-8.20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

10.30-11: PROGRAMMA SCOLASTICO a cura dell'ENTE RADIO RURALE: *L'apologo di Menenio*, radioscena.

11.30: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Broggi: *Bacco in Toscana*, fantasia; 2. Kreisler: *Bel rosamarino*; 3. Wieniawsky: *Leggenda*; 4. Rubinstein: *Mosaico*; 5. Bracale: *Voluttà*, valzer; 6. Verde: *Serenata a Capri*; 7. Zellioli: *Fiori d'arancio*; 8. Mascagni: *Silvano*, barcarola; 9. De Carli: *Serenatella*.

12.30-13: SELEZIONE DI CANZONI: ORCHESTRA CETRA diretta dal M° BARZIZZA.

13-13.15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13.15: CONCONSO DI CULTURA MUSICALE.

14-14.20: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Borsa.

14.20-14.30 (Milano I-Genova I-Trieste): Borsa.

16: Trasmissione dalla R. Accademia di S. Cecilia:

#### CONCERTO

del violoncellista EMANUELE FEUERMAN

1. Beethoven: *Variazioni su un tema di Mozart in mi bemolle maggiore*.
2. Locatelli: *Sonata in re maggiore*.
3. Brahms: *Sonata in mi minore*.
4. Hindemith: *Sonata* op. 21, n. 3.
5. Ciaikovski: *Variazioni rococo*.

(Al pianoforte PAUL PAUMGARTEN)

Nell'intervallo: Giornale radio - Bollettino presagi.

19.30: MUSICA VARIA: RADIORCHESTRA diretta dal M° SALERNO (Trasmissione organizzata per il DENTIFRICIO IMPERIA).

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20.20: CRONACHE DEL REGIME: DOTT. UGO D'ANDREA.

20.30: MUSICA VARIA.

21: STAGIONE SINFONICA DELL'E.I.A.R.:

#### Concerto sinfonico

diretto dal M° GINO MARINUZZI

Parte prima:

1. Brahms: *Seconda sinfonia in re magg.* op. 73: a) Allegro non troppo; b) Adagio non troppo; c) Allegretto grazioso quasi andantino; d) Allegro con spirito.
2. Marinuzzi: *Preludio e preghiera*.

Parte seconda:

1. Pizzetti: *Preludio*, dall'opera «Lo straniero».
2. Porrino: *La visione di Ezechiel*.
3. Wagner: *Tannhäuser*, sinfonia.

Nell'intervallo: Conversazione scientifica di Ernesto Bertarelli.

Dopo il concerto: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

Indi: Eventuale MUSICA DA BALLO dalla SALA GAY di Torino: ANGELINI e LA SUA ORCHESTRA. 23.55: Previsioni regionali del tempo.

### FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III BARI II - MILANO II - TORINO II GENOVA II - ROMA (Onda ultracorta)

(In costruzione: Ancona)

Inizio alle ore 19. — Prima delle 19: la Stazione di Napoli I trasmette il Primo Programma e la Stazione di Firenze I trasmette il Secondo Programma.

19: MUSICA VARIA e CANZONI.

19.15: Echi del giorno.

19.25:

#### I CANTERINI ROMAGNOLI DI COCCOLIA

1. Montanari: *O vilan toca so chi bui*; 2. Pratella: *La canta d'Africa*; 3. Beltramelli-Bianchi: *L'è furi e pègh*; 4. Pratella: *La Giro-metta*; 5. Cortesi-Bianchi: *Ninna-nanna*; 6. Pratella: *La lizon de sciadur*.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20.20: CRONACHE DEL REGIME (Vedi Primo Programma).

20.30:

#### Danton

Dramma in tre atti di G. FORZANO

Personaggi:

Danton ..... Corrado Racca  
Marat ..... Olinto Cristina  
Robespierre ..... Romolo Costa  
Luisa Gely ..... Elena Pantano  
Abate Keravanant ..... Leo Garavaglia  
Herault de Sechelles ..... Fernando Solieri  
Legende ..... Angelo Bassanelli  
Antonio Gely ..... Gustavo Conforti  
Humbert ..... Nino Meloni  
Il dottore ..... Luigi Belani  
Camillo Desmoullins ..... Nello Lungheiti  
Maria Maddalena ..... Celeste Zanchi  
Una dama ..... Edda Soligo

Hermann - Il notaro - Il vecchietto - Il venditore di limonate - Lacroix - Saint-Just - Panis - Fouquier - Voul-land - La madre di Luisa - Lucilla - La sera - La vecchia - I deputati della Convenzione - Uscieri - Cittadini e Cittadine.

Regia di ALDO SILVANI

Indi: MUSICA DA BALLO (fino alle 22.30). 22.30-23.55 (Firenze I-Napoli I): MUSICA DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

#### DA TUTTE LE STAZIONI VENERDÌ 17 DICEMBRE 1937-XVI - ORE 19.30 CONCERTO DI MUSICA VARIA

Trasmissione organizzata per il «Dentifricio Imperia».  
In vendita con figurine del CONCONSO A PREMI BONAVENTURA  
STABILIMENTI IMPERIA - GRUGLIASCO (Torino)

RABBARO  
**ZUCCA**  
ZUCCA-MILANO APERITIVO Via C. Farini, 4

SEGUITO  
PRIMO PROGRAMMA

22.25 (circa):

## Varietà

ORCHESTRA CETRA diretta dal M. BARZIZZA

- 23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
23.15-23.50: MUSICA DA BALLO - Ind: Previsión regional del tempo.

## TRASMISSIONI SPECIALI

STAZIONI ONDE MEDIE - ROMANI: m 245.5, kHz 1222, KW 60 - BARI I: m 283.3, kHz 1059, KW 20 - ONDE CORTE - 2 RO 4: m 25.40, kHz 11810, KW 25 (fino alle 18.20) - 2 RO 3: m 31.13, kHz 9635, KW 25 (dalle 18.30 in poi).

- 11.12 (2 RO 4): Notiziario in lingua italiana - Brani di opere liriche - Dizioni di Massimo Felici Ridolfi.  
12.13.29 (2 RO 1): ESTREMO ORIENTE. Notiziario in lingua inglese - Concerto folkloristico. Notiziario in lingua italiana.

13.30.14.45 (2 RO 4-Roma II): ITALIANI ALL'ESTERO. - Commento dei fatti del giorno - Esecuzione di canzoni moderne - Notizie sulla Esposizione internazionale del 1941 - Notiziario in lingua italiana.

16.17.19 (2 RO 4): MEDIO E VICINO ORIENTE. - Notiziario in lingua italiana - Concerto vocale e corale - Notiziario in lingua inglese.

17.20.18.20 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. - Notizie sportive - Varietà - Notiziario in lingua italiana.

18.10.18.20 (Bari I): Notiziario in lingua albanese.

18.30.19.10 (2 RO 3-Bari I): PAESI ARABI. - Notiziario in lingua araba - Musica araba - Conversazione in lingua araba.

19.11.19.26 (2 RO 3-Roma II): Conache del turismo in lingua olandese.

19.11.19.27 (Bari I): Notiziario in lingua rumena - Lezione di italiano.

19.27.19.41 (2 RO 3-Roma II): Notiziario in lingua ungherese - Lezione di italiano.

19.28.19.44 (Bari I): Notiziario in lingua bulgara - Lezione di italiano.

19.45.20 (Bari I): TURCHIA. - Notiziario in lingua turca - Conversazione per i piccoli.

19.42.26 (2 RO 3-Roma II): Notiziario in lingua tedesca - Lezione di italiano.

20.1.20.20 (2 RO 3-Roma II-Bari I): Notiziario in lingua serba.

20.21.20.59 (Bari I): GRECIA. - Inno nazionale greco - Notiziario - Musica ellenica.

20.21.20.59 (2 RO 3-Roma II): Notiziario in lingua francese - Lezione di italiano.

20.40.20.59 (2 RO 3-Roma II): Notiziario in lingua inglese.

21.23.30 (2 RO 3-Roma II): Concerto sinfonico diretto dal maestro Gino Marinuzzi (Vedi Secondo Programma). - Nell'intervallo: Commento al programma in francese, in inglese e in tedesco.

23.30 (circa) 23.44 (2 RO 3 - Roma II): Notiziario in lingua spagnola - Lezione di italiano.

23.45-23.50 (2 RO 3): Notiziario in lingua greca.

0.5.1.30 (2 RO 3): AMERICA LATINA. - Notiziario in lingua italiana - Musica da camera - L'attività della C.I.S.A. - Concerto folkloristico - Notiziario in lingua spagnola e in lingua portoghese.

1.35-3 (2 RO 3): NORD-AMERICA. - Notiziario in lingua inglese - Esecuzione di musiche richieste dai radioascoltatori - Voci da Roma di mezzanotte - Notiziario in lingua italiana.

## PROGRAMMI ESTERI

## AUSTRIA

## VIENNA

kH 592; m 506.8; kW 100.  
18.5: Conversazioni.  
19.15: Notizie - Attualità.  
19.25: Musica leggera di operette.  
20: Concerto europeo finlandese (per il programma vedi Monte Ceneri).  
21 (da Linz): Lieder di Natale per coro.  
22.10: Notiziario.  
22.20-23.30: Musica ricchista.

## BELGIO

## BRUXELLES I

kH 620; m 483.9; kW 15  
18: Radiorchestra.  
19: Dischi richiesti.  
19.30: Musica per trio.  
20.30: Dischi - Cronaca.  
20.45: Concerto vocale.  
20.50: Notiziario.  
21: Radiorchestra e canto (musica leggera).  
22: Conversazione.  
22.15: Radiorchestra: 1. Grieg: Peer Gynt; 2. Canzo; 3. Debussy: Suite bergamasque; 4. D'Hazet: Solda, marcia.  
23.10-24: Orchestra jazz.

## BRUXELLES II

kH 932; m 321.9; kW 15  
19: Dischi - Dizione.  
19.15: Dischi - Cronaca.  
20: Concerto europeo finlandese (per il programma vedi Monte Ceneri).  
21 (da una chiesa): J. S. Bach: Oratorio di Natale. In per soli, coro, orchestra - oratorio.  
21.55: Notiziario.  
22.15-24: Musica da ballo dell'Olanda.

## CECOSLOVACCHIA

## PRAGA I

kH 638; m 470.2; kW 120  
19: Notiziario.  
19.15: Trasmissione da Brno.  
19.30: Moravská-Ostrava.  
20.25: Trasmissione da Brno.  
21.55: Dischi - Notizie.  
22.20: Alcune scene teatrali scelte.  
22.40-23: Musica di dischi.

## BRATISLAVA

kH 1004; m 298.8; kW 13.5  
19: Trasmissione da Praga.  
19.15: Musica da jazz.  
19.40: Conversazione.  
19.55: Comunicato.  
20: Concerto europeo finlandese.  
21: Trasmissione da Košice.  
21.55: Trasmissione da Praga.  
22.15: Notizie magiare.  
22.30-23: Dischi.

## BRNO

kH 922; m 325.4; kW 32  
19: Trasmissione da Praga.  
19.15: Conversazione.  
19.30: Moravská, Getrava.  
21.10: Radiorchestra e coro (musica d'opera).  
21.30: Trasmissione da Praga.  
22.15-23: Moravská-Ostrava.

## KOSICE

kH 1158; m 259.1; kW 10  
19: Trasmissione da Praga.  
19.15: Come Bratislava.  
21: Radiorecita.  
21.55: Trasmissione da Praga.  
22.15-23: Come Bratislava.

## MORAVSKA-OSTRAVA

kH 1113; m 269.5; kW 11.2  
19: Trasmissione da Praga.  
19.15: Conversazione.  
19.30: Concerto variato.  
20.25: Trasmissione da Brno.  
21.55: Trasmissione da Praga.  
22.15-23: Varietà riprod.

## DANIMARCA

## KALUNDBORG

kH 240; m 1250; kW 60

## COPENAGHEN

kH 1176; m 255.1; kW 10  
18.35: Lezione di tedesco.  
19: Notizie - Attualità.  
20: Concerto europeo finlandese (per il programma vedi Monte Ceneri).  
21 (da una chiesa): J. S. Bach: Oratorio di Natale. In per soli, coro, orchestra - oratorio.  
21.55: Notiziario.  
22.15-24: Musica da ballo dell'Olanda.

## FRANCIA

## BORDEAUX P.T.T.

kH 1077; m 278.6; kW 35  
18: Radiosette.  
18.45: Come Radio Parigi.  
19.30: Dischi - Cronaca.  
20: Come Radio Parigi.  
21.30: Serata di varietà - Alla fine: Notiziario - Dischi.

## GRENOBLE

kH 583; m 514.6; kW 20  
18: Come Bordeaux.  
18.45: Musica di dischi.  
19: Come Radio Parigi.  
20.30: Conversazione.  
20.45: Come Radio Parigi.  
21.15: Musica di dischi.  
21.30: Come Parigi P.T.T.

## LILLI

kH 1213; m 247.3; kW 60  
18.30: Concerto vocale.  
20.30: Dischi - Attualità.  
20.30: Notiziario.  
21: Concerto vocale.  
21.15: Musica varia.  
22: Concerto ritrasmesso da Parigi della Société J. S. Bach - Alla fine: Notiziario.

## LIONE P.T.T.

kH 648; m 463; kW 100  
18: Come Bordeaux.  
18.45: Musica da camera per quartetto a camera.  
19.30: Cronaca - Dischi.  
21: Dischi - Cronache.  
21.30: Canzoni e melodie.  
22.30: Notizie in francese e in tedesco.

## MARSIGLIA P.T.T.

kH 749; m 400.5; kW 120  
18: Come Parigi P.T.T.  
19.30: Musica varia.  
20.30: Cronaca - Dischi.  
21.30: Radiorchestra diretta da J. Dupont: 1. Weber: Ouverture dell'Euryanthe; 2. Wagner: Ovv. del Tannhäuser; 3. Debussy: Nuages; 4. R. Baud: La procession notturna; 5. Milhaud: Il cornevale d'Aix - Alla fine: Notizie - Dischi.

## NIZZA P.T.T.

kH 1185; m 253.2; kW 60  
18: Dischi - Cronaca.  
18.45: Come Lione.  
19.30: Come Parigi P.T.T.

## GELONI

Le forme più ribelli,  
ulcerate, cancerose,  
guariscono  
infallibilmente  
in 48 ore col

## CRIOSAN

IL MIGLIORE DEL MONDO

L. 3. - in ogni farmacia

Istituto Farmaceutico Collaborativo Italiano

Bologna - S. Vitale, 129

- 20.30: Notiziario.  
21: Musica varia.  
21.15: Conversazione.  
21.30: Come Strasburgo.  
23.30: Notizie - Dischi.  
PARIGI P.P.  
kH 959; m 312.8; kW 60  
18.5: Cabaret.  
19: Cronache - Dischi.  
19.50: Attualità varia.  
20.18: Musica di dischi.  
20.45: Programma vario.  
21.10: Musica di dischi.  
21.15: Programma vario: Se guadagnassi tre milioni...  
22-1 (Théâtre de Paris): Le Châneau.  
PARIGI P.T.T.  
kH 695; m 431.7; kW 120  
18: Musica leggera.  
19: Conversazione.  
19.30: Schubert: Sonatina per violino.  
19.45: Alcune melodie.  
21: Cronaca medica.  
21.30: Concerto di musica sinfonica e canto.  
23.30: Notiziario.  
23.45: Musica di dischi.  
PARIGI TORRE EIFFEL  
kH 1456; m 206; kW 20  
18: Come Bordeaux.  
18.45: Come Lione.  
20: Piano e canto.



Non richiede cottura - Convenienza massima  
Risparmio di tempo - Assoluta praticità

**S.A.C.A. «La Littoria»**  
STABILIMENTO PIACENZA  
SEDE MILANO - VIA MORONE, 8

## GRAVE DISPIACERE

Grave dispiacere vi procurano i capelli grigi o sbiaditi, vi invecchiano prima del tempo. Provate anche voi la famosa ACQUA ANGELICA, in pochi giorni ridonerà ai vostri capelli grigi il loro colore della gioventù. Non è una tintura, quindi non macchia ed è completamente innocua.

Richiedete a Farmacisti e Profumieri. Non trovandola la riceverete franco inviando L. 12 al Depositario: ANGELO VAI - PIACENZA - Sezione R.

Strenne utili

VIA TORINO  
ANGOLO  
VIA UNIONE

# VENERDI

## 17 DICEMBRE 1937 - XVI

21: Piano e cello: 1. Debussy: *Sonata per cello e piano*; 2. Karjinski: *Sonatina*; 3. J. Nin: *Canción española*.  
22:30: Programma vario: 1. Melodie e canzoni: *Les Jouets*; 2. M. Marguerite: *Il soldatino di piombo*; 3. La danzatrice di carta, un atto; 3. Andersen: *La ballata e la toupie*, racconto.  
23:30: Musica di dischi.

**RADIO LIONE**  
kHz 1393; m 215.4; kW 25  
19:30: Musica di Chopin.  
21: Concerto variato.  
22: Programma vario.  
22:30: Radiorivista.  
23: Musica leggera e ballo - Nell'intervallo (24): Notizie.

**RADIO MEDITERRANEE**  
kHz 1276; m 213.4; kW 27  
20: Lezione di spagnolo.  
20:15: Cronaca - D. Schi.  
21:10: Musica varia.  
21:30: Musica leggera.  
22:10: Concerto variato.  
23:15: Musica da ballo.

**RADIO PARIGI**  
kHz 182; m 1648; kW 80  
18: Musica da camera.  
19:30: Per le ascoltatrici.  
19:55: Cronache varie.  
21:15: Alcune canzoni.  
21:30 (Théâtre de l'Athénée): *Molière: L'École des femmes*, commedia in cinque atti - Nell'intervallo delle 22:30: Notiz. 22:30: Musica di dischi.  
22:45: Notiziario.

23-1:15: Concerto notturno.  
**RADIO TOLOSA**  
kHz 913; m 328.6; kW 60  
21: Danze e quadriglie.  
Melodie - Notizie.  
21: La canzone parigina - Concerto variato - *Flamenco*.  
23:15: Concerto inglese.  
0.15-1: Fantasia - Musica leggera - Notiziario.

**RENNES**  
kHz 1040; m 288.5; kW 120  
18: Come Bordeaux.  
18:45: Notizie - Cronaca.  
19:30: Radiorchestra.  
20:30: Radiocconcerto.

21: Cronaca - Dischi.  
21:30: Musica leggera.  
23:30: Notizie - Dischi.  
**STRASBURGO**  
kHz 859; m 349.2; kW 100  
18:15: Cello, piano e canto: Festival Spork.  
19:30: Come Rennes.  
20:30: Radiocconcerto.  
21: Notizie in tedesco e francese.  
21:30: Aubert: *La foresta azzurra*, racconto lirico in tre atti.  
24: Come Radio Parigi.

**TOLOSA P.T.T.**  
kHz 776; m 886.6; kW 120  
18: Come Bordeaux.  
18:45: Cronaca - Dischi.  
19:30: Come Parigi T. E.  
21:30: Notizie - Dischi.  
21:30: Musica di dischi.  
22:30: Conc. ritrasmesso.  
23:30: Notizie - Dischi.  
24: Musica da ballo.

**GERMANIA**  
**AMBURGO**  
kHz 904; m 331.9; kW 100  
18:10: Mus. strumentale.  
18:40: Attualità varie.  
19:10: Banda militare.  
20: Concerto europeo-finlandese (per il programma v. Monte Ceneri).  
21: Radiocabaret.  
22:30-24: Concerto variato (da stabilire).

**BERLINO**  
kHz 841; m 356.7; kW 100  
18: Musica leggera e popolare.  
19:10: Dischi (Flotuit).  
20: Banda milit. Marce.  
21: Musica leggera.  
22:30-24: Musica leggera e da ballo.  
**BRESLIA**  
kHz 950; m 315.8; kW 100  
18: Cronaca - Attualità.  
19:10: Varietà: Soluzione degli enigmi presentati il 6 dicembre.  
21: Cronaca - Attualità.  
21:20: Joh. Pradel: *Momenti allegri di grandi maestri*, scene e musica.  
22: Notizie - Cronaca.  
22:30-23:30: Come Amburgo.

**COLONIA**  
kHz 658; m 455.9; kW 100  
17:50: Danze (dischi).  
18:35: Cronaca - Attual.  
19:10: Musica leggera e da ballo.  
21: Intermezzo.  
21:10: Organo, violino e soprano: 1. Lübeck: *Preliudio e fuga in mi maggiore*; 2. Schütz: *Mein Herz ist bereit*, per soprano, due violini e organo; 3. Pachelbel: *Toccata in fa maggiore*; 4. J. S. Bach: *Sonata a tre in mi bemolle maggiore*; 5. Schütz: *Ich will den Herren loben allezeit*, per soprano e organo; 6. Brühns: *Preliudio e fuga in sol maggiore*.  
22: Notiziario.  
22:30: Come Saarbrücken.  
23:30-24: Come Amburgo.

**DEUTSCHLANDSENDER**  
kHz 191; m 1571; kW 60  
18:15: Musica riprodotta.  
18:45: Attualità varie.  
19:10: Musica da ballo.  
19:10: Lortzing: *Der Wildschütz*, *Singspiel* (adatt. - registrazione).  
21:30: Flauto e Piano: 1. Blavet: *Sonata n. 1*; 2. Amalia di Prussia: *Una Sonata*.  
22:45: Bollett. del mare.  
23:24: Concerto Europeo finlandese registrato.

**FRANCOFORTE**  
kHz 105; m 251; kW 25  
19:10: Kurt R. Neubert: *Un giovane impegna il suo cuore*, radio-fiaba per adulti con musica di Joh. Müller.  
20: Concerto europeo-finlandese (vedesi Monte Ceneri).  
21: Programma folcloristico: La Wetterau.  
22:30: Musica da ballo.  
24-1: Conc. orchestrale (reg.).

**KOENIGSBERG 1**  
kHz 1031; m 291; kW 100  
18: Coro e organo.  
19:10: Cronache varie.  
19:10: Musica leggera.  
20: Ritrasmisione (da stabilire).  
22: Notizie - Recensione.  
22:35-24: Musica leggera e da ballo.

**LIPSA**  
kHz 785; m 282.2; kW 120  
18:35: Radiorchestra.  
18:50: Attualità - Notizie.  
19:10: Radiocabaret.  
20: Scene brillanti con musica.

21:30: Ciaikovski: *Quartetto in re magg. op. 11*.  
22: Notizie - Cronaca.  
22:35-24: Mus. da ballo.  
**MONACO DI BAVIERA**  
kHz 740; m 405.4; kW 100  
17:15: Musica popolare e leggera: Fiabe.  
19:10: Concerto di solisti: Piano e violino (Leo Feinberg); 1. Pergolesi-Petrone: *Un'aria*; 2. Haydn: *Un minuetto*; 3. Chopin: *Scherzo in si minore* per piano; 4. Ciaikovski: *Canzone francese*; 5. Brahms: *Un valzer*; 6. Liszt: *Due studi da concerto*; 5. Vitti: *Canzona*.  
20: Ritrasmisione (da stabilire).  
21: Musica richiesta.  
22:30-24: Radiorchestra e cete.

**SAARBRUECKEN**  
kHz 1249; m 240.2; kW 17  
18: Musica riprodotta.  
18:30: Musica leggera e varietà (dischi).  
19:10: Conc. di *Lieder*.  
19:30: Attualità varie.  
20: Concerto europeo-finlandese (per il programma v. Monte Ceneri).  
21: Come Berlino.  
22: Notizie - Cronaca.  
23:30-24: Come Amburgo.

**STOCCARDA**  
kHz 574; m 522.6; kW 100  
18: Programma folcloristico: Il Kuhlregel.  
18:30: Attualità - Notizie.  
19:15: Musica varia e *Lieder*.  
20:15: Ludwig Hofmeier: *Nella stella d'argento*, fiaba di Natale per adulti.  
21:15: Conc. orchestrale: 1. Pleyel: *Biancaneve*, suite; 2. Murgoggi-Ravel: *Quadri di una esposizione*.  
22: Notiziario.  
22:30: Quintetto strumentale di Parigi: 1. Guillemin: *Conversation galante et amusante*, per flauto, violino, viola e arpa; 2. Roussel: *Serenata*, op. 30; 3. Pieni: *Variazioni libere e finali*, op. 5; 4. F. Schmitt: *Suite en rocaille*, suite in stile Luigi XV.  
23: Musica leggera e da ballo (reg.).  
24-1: Come Francoforte.

**INGHILTERRA**  
**LONDON NATIONAL**  
kHz 1149; m 261.1; kW 20  
**NORTH NATIONAL**  
kHz 1149; m 261.1; kW 20  
**DROITWICH**  
kHz 200; m 1500; kW 150  
18: Musica leggera.  
18:30: Concerto strumentale e vocale.  
19:25: Convers. musicale.  
19:45: Musica leggera per organo.  
20: Concerto europeo-finlandese (per il programma v. Monte Ceneri).  
21: Rievocazione: Tacchino del 1913.  
22: Notiziario.  
22:30: Radiocronaca: Il carbone.  
23: Concerto di musica contemporanea: 1. Beek: *Serenata* per flauto, clarinetto e archi; 2. Valls: *Concerto per quartetto d'archi e orchestra*; 3. Riet: *Concerto n. 2*, per piano e orch.; 4. Haba: *Nova Zeme, ouverture*.  
0.10: London Regional.  
0.30-1: Danze (dischi).

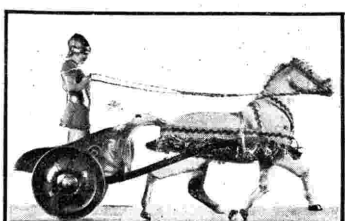
**LONDON REGIONAL**  
kHz 877; m 342.1; kW 70  
18: Per i fanciulli.  
19: Banda militare.  
19:40: Arie per tenore.  
20: Notiziario.  
20:30: Francis Durbridge: *The melody man*, commedia con musica di Norman Hackforth.  
21: Concerto di musica inglese.  
22: Mus. da ballo (Bert Firman).  
22:40: Domenico Scarlatti: Cinque sonate per cembalo.  
23: Notiziario.  
23:25: Musica da ballo (Lou Praeger).  
0.30-1: Notizie - Dischi.

**JUGOSLAVIA**  
**BELGRADO**  
kHz 686; m 437.3; kW 20  
17:20: Radiorchestra.  
18:20: Canzoni popolari.  
18:50: Musica di dischi.  
19:30: Cronaca - Notizie.  
20: Concerto europeo finlandese (Vedi Monte Ceneri).  
21: Canzoni popolari.  
21:30: R. Strauss: *Sonata in fa maggiore per cello e piano*.

**LUSSEMBURGO**  
kHz 232; m 1293; kW 150  
19:30: Concerto inglese.  
20: Notizie in tedesco e in francese.  
20:45: Dischi - Cronaca.  
22: Musica varia.  
22:30: Radiocronaca.  
23:15: Flauto e piano.  
24-2: Musica inglese da ballo.

**CAVALLINO MECCANICO TROTTANTE**  
**e ABBONAMENTO o RINNOVO al**  
**RADIOCORRIERE**  
Cavallino in metallo completamente snodato - Passo vivente a movimento d'orologeria - Altezza totale del giocattolo cm. 20 - Lunghezza cm. 35 - Percorso circa metri 8 - Bellissima biga romana - Guidatore romano con corazza ed elmo oro ed argento - Prezzo franco domicilio assegno **L. 48,50** - Con abbonamento **RADIOCORRIERE** per l'anno, prezzo cumulativo **L. 64,50** - Indirizzare vaglia, corrispondenza **LABORATORIO SPECIALIZZATO RIPARAZIONI RADIO** ING. F. TARTUFARI - TORINO VIA CESARE BATTISTI, 5

**NOVITÀ** - Modulo-prontuario di Norme pratiche per migliorare l'Apparecchio Radio. Si spedisce dietro invio di L. 1,50 anche in franchobolli



### CAVALLINO MECCANICO TROTTANTE

#### e ABBONAMENTO o RINNOVO al

## RADIOCORRIERE

Cavallino in metallo completamente snodato - Passo vivente a movimento d'orologeria - Altezza totale del giocattolo cm. 20 - Lunghezza cm. 35 - Percorso circa metri 8 - Bellissima biga romana - Guidatore romano con corazza ed elmo oro ed argento - Prezzo franco domicilio assegno **L. 48,50** - Con abbonamento **RADIOCORRIERE** per l'anno, prezzo cumulativo **L. 64,50** - Indirizzare vaglia, corrispondenza **LABORATORIO SPECIALIZZATO RIPARAZIONI RADIO** ING. F. TARTUFARI - TORINO VIA CESARE BATTISTI, 5

**NOVITÀ** - Modulo-prontuario di Norme pratiche per migliorare l'Apparecchio Radio. Si spedisce dietro invio di L. 1,50 anche in franchobolli

**LONDON REGIONAL**  
kHz 877; m 342.1; kW 70  
22: Notiziario.  
22.15-22.45: Conc. vocale.

**LUBIANA**  
kHz 527; m 569.3; kW 6  
18: Per le ascoltatrici.  
18:20: Musica di dischi.  
18:40: Lee, di francese.  
19: Notizie - Cronaca.  
19:50: Programma vario.  
20: Conc. sinfonico (da stabilire).  
22:15: Dischi inglesi.

**LETONIA**  
**MADONA**  
kHz 583; m 514.6; kW 50  
19: Notiziario.  
19:15: Musica ceca.  
19:40: Radiocronaca.  
20: Concerto europeo finlandese.  
21:15: Musica di dischi.  
22:15: Not. in inglese.

**LUSSEMBURGO**  
kHz 232; m 1293; kW 150  
19:30: Concerto inglese.  
20: Notizie in tedesco e in francese.  
20:45: Dischi - Cronaca.  
22: Musica varia.  
22:30: Radiocronaca.  
23:15: Flauto e piano.  
24-2: Musica inglese da ballo.

**URODONAL**  
**SPECIFICO DEL REUMATISMO**  
**Regaliamo**  
un campione di **URODONAL** e il libro  
«Perché l' sangue carico di acido  
urico rappresenta un pericolo»  
a tutti coloro che comprendono la necessità  
di conservare la salute  
Scrivere a **LABORATORI ARCHIFAR**  
Rep. R - 18, Via Trivulzio - MILANO

*Strenne utili*  
VIA TORINO  
ANGOLO  
VIA UNIONE  
  
**La Ceramica**



Se  
volete  
rendere  
felice...

un vostro figliuolo,  
un vostro nipotino,  
un vostro piccolo amico  
con un dono

scegliete nel catalogo

**strenne**

Antonio Vallardi  
che vi sarà spedito gratuitamente.  
Affrettatevi a chiederlo all'  
Editore A. VALLARDI,  
Milano - Via Stelvio, 22

#### NORVEGIA

##### OSLO

kH 260; m 1153,8; kW 60

- 18.45: Notiziario.
- 19.30: Convers. - Lettura.
- 20: Concerto europeo nandese (per il programma vedi Monte Ceneri).
- 21: Conversazione.
- 22.10: Soli di fisarmonica.
- 21.40: Notizie - Attualità.
- 22.15-22.45: Musica legg.

#### OLANDA

##### HILVERSUM I

kH 160; m 1875; kW 150

kH 722; m 415,4; kW 20

- 17.10: Musica leggera.
- 21.40: Notizie - Attualità.
- 20.40: Orchestra di Utrecht e soli - Nell'intervallo: Conversazione.
- 22.25: Convers. sportiva.
- 23.10-0.40: Mus. riprod.

##### HILVERSUM II

kH 995; m 301,5; kW 60

- 18.40: Per i dilettanti.
- 19.10: Conversazioni - Dischi - Cronache - Notiziario.
- 20.40: Collegium Musicum.
- 21.40: Radiocronaca.
- 22.40: Musica leggera.
- 23.10: Notiziario.
- 23.30: Convers. religiosa.
- 24.00: Soprano e piano.
- 0.10-0.40: C.nc. di dischi.

#### POLONIA

##### VARSAVIA I

kH 224; m 1339; kW 120

- 18.10: Dischi - Cronaca.
- 19: Radiocronaca.
- 19.50: Attualità varie.
- 20: Come Monte Ceneri.
- 21: Notizie - Cronaca.
- 21.15: Un'operetta in un atto di Offenbach.
- 22.30: Concerto di piano: 1. Bach-Liszt: *Préludio e fuga* per organo; 2. Clementi: *Sonata e toccata* in si bemolle maggiore; 3. Schubert: *Impromptu* in la bemolle maggiore; 4. Liszt: *Mormorio della foresta*.

#### PORTOGALLO

##### LISBONA

kH 629; m 476,9; kW 15

- 20: Radiocronaca.
- 20.50: Notiziario.
- 21.15: Quintetto.
- 21.45: Conc. per solisti.
- 22.15: Musica leggera.
- 23.30: Notiziario.
- 23.40: Concerto variato.
- 0.30-1: Musica da ballo.

#### ROMANIA

##### BUCAREST

kH 823; m 364,5; kW 12

- 18.15: Concerto variato.
- 19.15: Musica religiosa.

- 19.40: Radiocronaca.
- 20: Concerto europeo finlandese.
- 21: Mozart: *Trio* in re minore, per piano, violino e cello.
- 21.45: Conc. ritrasmesso.
- 22.45: Notiziari diversi.

#### SVEZIA

##### STOCOLMA

kH 704; m 426,1; kW 55

- 18: Concerto orchestrale.
- 19.30: Conversazione.
- 19.45: Concerto sinfonico.
- 1. Bach-Respighi: *Passacaglia* in do minore; 2. Debussy: *Nocturni*; 3. Debussy: *Iberia*, suite; 4. R. Strauss: *Morte e trasfigurazione*, poema sinfonico.
- 21.15: Radiocronaca.
- 22-23: Concerto di dischi.

#### SVIZZERA

##### BEROMUENSTER

kH 556; m 539,6; kW 100

- 18.30: Conversazioni.
- 19: Notiziario.
- 19.20: Conversazione.
- 19.40: Dischi (coro).
- 19.45: Notiziario.
- 19.55: Conc. strumentale.
- 20.35: Programma folcloristico: Neuchâtel.
- 21.45: Musica popolare svizzera.
- 22.25: Bollettini - Fine.

#### MONTE CENERI

kH 1167; m 257,1; kW 15

- 19.15: Conversazione.
- 19.30: Musica riprodotta.
- 20: (da Helsinki): Concerto europeo finnico (Orchestra municipale di Helsinki, diretta da Tolvio Haapainen, ed il solista Oiva Soini, baritone); 1. Sibelius: *Sinfonia* n. 3 in do magg.; 2. Kilpinen: *Canti montani*; 3. Madetola: *Coraggio e danza rustica* nell'opera *Pohjalaisia* (Contadini nordici); 4. Kiam: *Pastorale e i labri del Sampo*, nella *Suite Kalevaliana*.
- 21: Ritrasmesso dalla Svizzera interna.

#### SOTTENS

kH 677; m 443,1; kW 100

- 18.15: Cronache varie.
- 19.15: Micro-Magazine.
- 19.50: Notiziario.
- 20: Dischi - Cronaca.
- 20.30 (Grand Théâtre): Beethoven: *Nona Sinfonia* per orchestra, soli e coro.
- 22.30: Conversazione.

#### UNGHERIA

##### BUDAPEST I

kH 546; m 549,5; kW 120

- 18.55: Politica estera.
- 18.20: Concerto di piano.
- 19: Serata dedicata a Rainer Maria Rilke.
- 20: Conc. europeo finlandese (vedi Monte Ceneri).
- 21.5: Notiziario.
- 21.25: Orchestra zigena.
- 22.25: Lucienne Boyer e Tino Rossi (dischi).
- 23: Notizie in inglese.
- 23.5: Musica da jazz.
- 0.5: Notiziario.

#### STAZIONI

##### EXTRAEUROPEE

##### ALGERI

kH 941; m 318,8; kW 12

- 19.30: Brani d'opera.
- 20: Notiziario.
- 20.30: Dischi - Cronaca.
- 21.2: Canzoni e melodie.
- 21.15: Notizie varie.
- 21.30: Radiocronaca: 1. Rabaud: *Suite inglese* (musica del XVIII sec.); 2. Beethoven: *Sinfonia* n. 6; 3. Franck: *Redenzione*; 4. Wagner: *Preliudio al terzo atto del Lohengrin* - Nell'intervallo (22.15): Notiziario.
- 23-24: Trasm. araba.

##### RABAT

kH 501; m 499,2; kW 25

- 18.30: Musica di dischi.
- 19: Radiocronaca.
- 20: Trasm. araba.
- 21.30: Cronaca - Notizie.
- 22: Radiocronaca.
- 22.30: Puccini: *Tosca*, opera (dischi) selezione.

**ARGENTERIA IL PIU' GRANDE DEPOSITO**  
**BOGGIALI DI POSATE D'ARGENTO**  
**E ARGENTERIA DA REGALO**

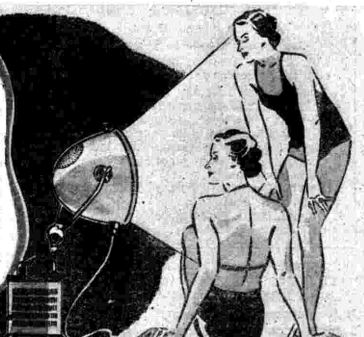
**POSATE METALLO**  
**NATURALE E ARGENTATO**

**VIA TORINO, 34 - MILANO**

## La pelle pallida ha bisogno del «Sole d'alta montagna»

Facilmente potrete ottenere un sano abbronzamento: soltanto 3-5 minuti d'irradiazione col «Sole d'Alta Montagna Hanau» e dopo 6-8 ore vi accorgete dell'effetto. Sotto l'influenza dei raggi ultravioletti, dotati di virtù terapeutiche, la pelle diventa rossa e più tardi abbronzata, pustole e comedoni spariscono. Chi conosce l'effetto terapeutico e cosmetico del «Sole d'Alta Montagna Hanau» ne è entusiasta.

Chiedete pro-petti gratuiti alla  
S. A. GÖRLA - SIAMA - Sez. B  
Piazza Umanitaria, 2 - Milano



**Sole d'Alta Montagna - Originale Hanau -**

## NUOVO CONCORSO SETTIMANALE DI CULTURA MUSICALE

DECIMA TRASMISSIONE:  
Venerdì 17 dicembre - ore 13,15

1° premio:  
**CRONOGRAFO D'ORO**  
della GRAN MARCA «TAVANNES»

2° premio:  
**OROLOGIO D'ORO da uomo o donna**  
della GRAN MARCA «TAVANNES»

Questi premi saranno assegnati rispettivamente al 1° e al 2° estratto fra tutti gli abbonati alle radioaudizioni che avranno saputo precisare il titolo e l'autore delle quattro composizioni musicali che saranno trasmesse

Venerdì 17 dicembre - ore 13,15

## NORME DEL CONCORSO

a) tutti i venerdì alle ore 13,15 saranno trasmesse quattro composizioni musicali delle quali non verranno annunciati né il titolo, né l'autore;

b) il Concorso è riservato esclusivamente ai radioascoltatori titolari di un abbonamento alle radioaudizioni che siano in grado di dimostrare di essere in regola col pagamento della quota di abbonamento;

c) i radioascoltatori che intendano partecipare al Concorso dovranno inviare alla Direzione Generale dell'E.I.A.R. - Via Arenale, 21 - Torino (Concorso C. M.) - l'indicazione esatta del titolo di ognuna delle musiche trasmesse nell'ordine della trasmissione, indicando altresì il nome e cognome del rispettivo autore ed altre eventuali indicazioni atte ad individuare il pezzo. (Qualora si tratti di un pezzo d'opera, indicare oltre le parole iniziali del brano anche l'atto al quale appartiene; trattandosi di un brano sinfonico specificare se è una sinfonia, intermezzo, poema sinfonico, ecc.);

d) saranno ritenute valide solamente le risposte scritte su cartolina postale, firmate in modo leggibile col nome e cognome del titolare e contenenti l'indirizzo e numero di abbonamento dello stesso;

e) le cartoline inviate saranno ritenute valide e potranno partecipare al Concorso soltanto se, dal timbro postale, risulteranno impostate entro il SABATO immediatamente seguente al giorno della trasmissione;

f) ogni concorrente dovrà partecipare al Concorso con una sola cartolina; i duplicati saranno cestinati;

g) la mancata osservanza delle presenti norme, anche di una sola di esse, esclude la risposta, benché esatta, dal sorteggio;

Fra i concorrenti che per ogni Concorso avranno inviato la precisa e completa soluzione come sopra indicato, verranno estratti a sorte: un Cronografo d'oro e un Orologio d'oro, da uomo o donna, della gran marca «Tavannes»;

il nome del vincitore sarà reso noto per radio il venerdì seguente, prima dell'inizio della trasmissione del successivo Concorso e verrà in seguito pubblicato sul Radiocorriere.

L'abbonato vincitore verrà spedito il premio raccomandato al proprio indirizzo.

Al concorso medesimo non possono partecipare tutti coloro che sono alla diretta dipendenza dell'E.I.A.R.

#### VINCITORI PER L'OTTAVA TRASMISSIONE

1. Premio - LUIGI MARCHETTI, Via Muletti, 26, Verzuolo - Abbonamento n. 31.

2. Premio - ANNETTA MAGNOLO, Via Calafati, 141, Bari - Abbonamento n. 5085.

Le composizioni trasmesse sono state le seguenti:

1. GIUSEPPE VERDI: «La Traviata» (Di Provenza il mare, il sole) - Atto 2o, sc. 8a (Barbosa De Lusa).

2. GIORGIO BIZET: «Carmen» (Mozz! Moz! Son io...) - Atto 4o, sc. 2a (Fenucci Zanelli - Sello soprano Pellerini).

3. CARLO GOUNOD: «Faust» (Dieu possente, Dieu d'amour) - Atto 2o, sc. 2a (Barbosa De Lusa).

4. GIUSEPPE VERDI: «Nabucco», sinfonia (Orchestra Teatro «Alla Scala», diretta dal M° Sabajno).

#### AVVERTENZA

Gli abbonati nuovi che non sono ancora in possesso del libretto d'iscrizione all'abbonamento indicheranno il numero della ricevuta di versamento effettuato presso l'Ufficio Postale.

# SABATO 18 DICEMBRE 1937-XVI

## PRIMO PROGRAMMA SECONDO PROGRAMMA TERZO PROGRAMMA

### ROMA I - BARI I - PALERMO BOLOGNA - NAPOLI II

(In costruzione: Catania)  
Napoli II inizia le trasmissioni alle ore 20

7.45: Ginnastica da camera.  
8-9.30: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

9.45-10.15: PROGRAMMA SCOLASTICO a cura dell'ENTE RADIO RURALE: *Non scuolate la carta* (documentario da una cartiera).

10.30: Trasmiss. dal Teatro Adriano di Roma: **ADUNATA DELLE FORZE DELL'AGRICOLTURA PER L'AUTARCHIA**

11.30: ORCHESTRA FERRUZZI (Vedi Secondo Programma).

12.30: Cronache dello Sport.

12.40-13: CONCERTO DI MUSICA VARIA (dischi).

13-13.15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13.15: «DALL'A ALLA Z», radioenciclopedia sonora e cantata di MARCHESI - Nona puntata - Lettura I. (Trasmissione organizzata per la Ditta A. SUTTER di Genova).

13.50: UN FILM DELLA WARNER BROS.

14-14.30: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

16.40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: Nonno Radio: (Palermo): Trillano le allodole (presentate da Lodoletta).

17: Giornale radio - Estrazione del Regio Lotto.

17.15: Musica da ballo.

17.50-17.55: Bollettino presagi.

17.55: I DIECI MINUTI DEL LAVORATORE: Onorevole FRANCO ANGELINI, Presidente della Confederazione Sindac. Fasc. dell'Agricoltura: «Significato dell'Adunata rurale per l'autarchia».

18.10-18.50 (Roma I): TRASMISSIONE PER GLI AGRICOLTORI a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

18.10-20.59 (Bari I): Vedi trasmissioni speciali.

18.50: Comunicazione del Dopolavoro.

19: CONCERTO EUROPEO FINLANDESE (Vedi Secondo Programma).

19.40-20 (Palermo): TRASMISSIONE PER GLI AGRICOLTORI a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto.

20.30: Cronache del turismo.

20.50: MUSICA VARIA.

### MILANO I - TORINO I - GENOVA I TRIESTE - BOLZANO - FIRENZE II ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali): Firenze II inizia le trasmissioni alle ore 18.50.

7.45: Ginnastica da camera.

8-9.30: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

9.45-10.15: PROGRAMMA SCOLASTICO a cura dell'ENTE RADIO RURALE: *Non scuolate la carta*, documentario da una cartiera.

10.30: Trasmissione dal Teatro Adriano di Roma: **ADUNATA DELLE FORZE DELL'AGRICOLTURA PER L'AUTARCHIA**

11.30: ORCHESTRA diretta dal M<sup>o</sup> STEFANO FERRUZZI: 1. Petralka: *Sogno blu*; 2. Paderewsky: *Canto d'amore*; 3. Gallo: *Vieni al bacio*; 4. Selezione in 5 tempi su musiche di V. Ranzato (riduzione di S. Ferruzzi); 5. Raimondo: *Solo tu*; 6. Bettinelli: *Mattino nel bosco*; 7. Giordano: *Andrea Chénier*, selezione; 8. Kirchstein: *Grigio in grigio*.

12.30: Cronache dello sport.

12.40: CONCERTO DI MUSICA VARIA (dischi).

13-13.15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13.15: «DALL'A ALLA Z», radioenciclopedia sonora e cantata di MARCHESI (Trasmissione organizzata per la Ditta A. SUTTER di Genova).

13.50: UN FILM DELLA WARNER BROS.

14-14.30: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Borsa.

14.20-14.30 (Milano I-Genova I-Trieste): Borsa.

16.25 (Genova): Comunicazioni del Segretariato Federale.

16.40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: Yambo: Dialoghi con Cluffettino.

17: Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto.

17.15-17.50: CONCERTO della pianista ITALA BALESTRI: 1. Bach: *Toccata in mi minore*; 2. Martucci: *Tema con variazioni*; 3. Sgambati: *Toccata*; 4. G. Piccoli: *Tango da concerto*; 5. Albeniz: *El Albaicin*.

17.50-17.55: Bollettino presagi.

17.55-18.10: I DIECI MINUTI DEL LAVORATORE (Vedi Primo Programma).

18.10-18.50 (Milano I): TRASMISSIONE PER GLI AGRICOLTORI a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

18.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

19: CONCERTO EUROPEO FINLANDESE (registrazione).

19.40-20 (Palermo): TRASMISSIONE PER GLI AGRICOLTORI a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto.

20.30: Cronache del turismo.

20.50: MUSICA VARIA: ORCHESTRA CETRA diretta dal M<sup>o</sup> BARIZZA.

21 (Firenze II): Vedi Terzo Programma.

### FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III BARI II - MILANO II - TORINO II GENOVA II - ROMA (Onda ultracorta)

(In costruzione: Ancona)

Inizio alle ore 19. — Prima delle 19: la Stazione di Napoli I trasmette il Primo Programma e la Stazione di Firenze I trasmette il Secondo Programma.

19: MUSICA VARIA E CANZONI.

19.15: Echi del giorno.

19.25:

#### NEL REPERTORIO FONOGRAFICO

LA VETRINA DEL MELODRAMMA

1. Massenet: *Manon*. «La tua non è la mano che mi tocca» (tenore Paull, soprano Saccenti).
  2. Mascagni: *Amico Fritz*. «Son pochi fiori» (soprano Favero).
  3. Thomas: *Mignon*. «Addio Mignon» (tenore Gigli).
  4. Bizet: *Carmen*. «Io dico no, non son paurosa» (soprano Carbone).
  5. Puccini: *Tosca*. «E lucean le stelle» (tenore Lauri Volpi).
  6. Verdi: *Rigoletto*. Quartetto (Gigli, Galli, Curci, Homer, De Luca).
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 20.30: Cronache del turismo (Vedi Primo Programma).
- 20.30-24 (Firenze I): Vedi Secondo Programma.

20.30:

#### Gli animali in musica

ORCHESTRA diretta dal M<sup>o</sup> RODOLFO CARANDO

1. Respighi: a) *La colomba*; b) *La gallina*.
2. Arenski: *Il cucciolo*.
3. Alaiet-Liszt: *L'usignolo*.
4. Grieg: *Cani e gatti*.
5. Albanese: *Il serpente*.
6. Saint-Saëns: *Il carnevale degli animali*, grande fantasia zoologica per due pianoforti ed orchestra (Introduzione e marcia reale del leone - Galline e galli - Hemionies (muli selvaggi) - Tartarughe - L'elefante - Canguri - Acquario - Personaggi dalle orecchie lunghe - Il cucci in fondo ai boschi - Uccelliera - Pianisti - Fossili - Il cigno - Finale).

21.15: DA UNA CASERMETTA DELLA MILIZIA CONFINARIA. Impressioni di ERNESTO CARALLO per telefono al Terzo Programma.

21.30:

#### Fantasia della Fede

Musiche di GIUSEPPE PETTINATO

22: MUSICA DA BALLO (fino alle 22.30).  
22.30-23.55 (Firenze I-Napoli I): Musica da ballo - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO - BOLOGNA - MILANO  
TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

SABATO 18 DICEMBRE 1937-XVI - ORE 13.50

## UN FILM WARNER BROS

### Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>o</sup> RITO SELVAGGI

1. Traetta-Savaggi: *Ingenia in Aulide*, sinf.
2. Martucci: *Noctelletta*.
3. Busoni: *Overture giocosa*.
4. Schumann: *Prima sinfonia in si bemolle maggiore*, op. 38; *Andante un poco maestoso - Allegro molto - Vivace - Larghetto - Molto vivace* (scherzo) - *Allegro animato e grazioso*.

Nell'intervallo: Conversazione di Alberto Spini.  
Indi: MUSICA DA BALLO (sino alle ore 0.30).  
23-23.15: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
23.50: Previsioni regionali del tempo.

### DA TUTTE LE STAZIONI

SABATO 18 DICEMBRE 1937-XVI - ORE 13.15

### dall'A alla Z

Radioenciclopedia umoristica sonora e cantata di MARCHESI

Trasmissione organizzata per la

Ditta A. SUTTER di Genova

produttrice del Lucido Margi per Heraldi, Cara Rob per pagamenti e Crema Marga per calzature

SEGUITO  
SECONDO PROGRAMMA

21: Trasmissione dal Teatro Reale dell'Opera:

### Le donne curiose

Commedia musicale in tre atti  
tratta dalla omonima commedia  
di C. GOLDONI dal conte LUIGI SUGANA  
Musica di EMERMANO WOLF-FERRARI  
Personaggi:

Ofelia	Salvatore Baccaloni
Beatrice	Agnese Dubbini
Rosaura	Pia Tassinari
Florinda	Giovanni Malipiero
Pantalone	Apollo Granforte
Lelio	Giuseppe Manacchini
Leandro	Alessio De Paolis
Colombina	Margherita Carosio
Eleonora	Iris Adams Corradetti
Arcesio	Emilio Ghirardini
Asdrubale	Aldo Ferracuti
Almorò	Salvatore Romano
Alvise	Blando Giusti
Lunardo	Romano Rasponi
Momolo	Gino Conti
Ménego	Milo Maruccci

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:

VINCENZO BELLEZZA  
Maestro del coro: GIUSEPPE CONCA

Negli intervalli: Conversazione di Euriolo De Michells - Notiziario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Dopo l'opera: Eventuale Musica da ballo: ORCHESTRA CETRA diretta dal M° BARIZZA (fino alle ore 0,30) - Previsioni regionali del tempo.

## TRASMISSIONI SPECIALI

STAZIONI ONDE MEDIE - ROMA II: m 245,5, kHz 1222, kW 60 - BARI I: m 283,3, kHz 1059, kW 20 - ONDE CORTE - 2 R 40: m 25,40, kHz 11810, kW 25 (fino alle 18,20) - 2 R 30: m 31,15, kHz 9655, kW 25 (dalle 18,30 in or).

- 11.12 (2 R 11): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Notiziario in lingua italiana. Esecuzione di una commedia in un atto eseguita dalla Compagnia dell'Eiar, Regia di Aldo Silvani.
- 12.13.20 (2 R 4): ESTREMO ORIENTE. — Notiziari in lingua inglese e in lingua francese. Concerto del Capo Musicale della R. Aeronautica diretto dal M° Alberto di Muhlke. Concerto foleoristico. Notiziari in lingua giapponese e in lingua italiana.
- 13.30.14.15 (2 R 4-Roma II): ITALIANI ALL'ESTERO. — Commento dei fatti del giorno. Concerto di musica varia. Notiziario in lingua italiana - «Il lunedì italiano», conversazione.
- 16.17.19 (2 R 11): MEDIO E VICINO ORIENTE. — Notiziari in lingua italiana e in lingua francese. Concerto vocale e strumentale. Notiziari in indostano e in inglese.
- 17.20.18.20 (2 R 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Notizie sportive. Musica varia. Nell'intervallo: Dizioni di Nino Meloni. Notiziario in lingua italiana.
- 18.10.18.29 (Bari I): Notiziario in lingua albanese.
- 18.30.19.10 (2 R 3-Bari I): PASI ARABI. — Notiziario in lingua araba. Musica varia. Conversazione in lingua araba.
- 19.11.19.26 (2 R 3-Roma II): Cronache del turismo in esportazione.
- 19.11.19.27 (Bari I): Notiziario e conversazione in lingua rumena.
- 19.27.19.41 (2 R 3-Roma II): Notiziario e conversazione in lingua ungherese.
- 19.28.19.44 (Bari I): Notiziario e conversazione in lingua bulgara.
- 19.45.20 (Bari I): TURCHIA. — Notiziario in lingua turca. Musica turca.
- 19.42.20 (2 R 3-Roma II): Notiziario e conversazione in lingua tedesca.
- 20.1.20.20 (2 R 3-Roma II): Notiziario in lingua serba.
- 20.21.20.50 (Bari I): GRECIA. — Inno nazionale greco. Notiziario. Musica ellenica.
- 20.23.20.39 (2 R 3-Roma II): Notiziario e conversazione in lingua francese.
- 20.40.20.59 (2 R 3-Roma II): Notiziario in lingua inglese.
- 21.23.30 (2 R 3-Roma II): Trasmissione del Teatro Reale dell'Opera di Roma: Le donne curiose di Goldoni, musica di Emmanuele Wolf-Ferrari. Maestro concertatore e direttore d'orchestra: Vincenzo Bellezza - Maestro del coro: Giuseppe Conca (Vedi Secondo Programma). Nel primo intervallo: Concerto del turismo in lingua tedesca. Nel secondo intervallo: Commento al programma in francese, in inglese e in tedesco.
- 23.30 (elire)-23.44 (2 R 3-Roma II): Notiziario e conversazione in lingua spagnola.
- 23.45.20.59 (2 R 3): Notiziario in lingua greca.
- 0.5-1.30 (2 R 3): AMERICA LATINA. — Notiziario in lingua italiana. «Ricordi della mia vita d'arte», conversazione dell'celebre soprano Lina Triandini che canta alcune romanzes del suo repertorio. Concerto dell'organista Maria Amalia Pardioli. Musica moderna italiana. Notiziari in lingua spagnola e in lingua portoghese.
- 1.35 (2 R 3): NORD-AMERICA. — Notiziario in lingua inglese. Musica sinfonica. «La musica sinfonica e la musica leggera in Italia, nel 1937» - Musica leggera moderna. Notiziario in lingua italiana.

## PROGRAMMI ESTERI

### AUSTRIA

#### VIENNA

- kHz 592; m 506,8; kW 100  
18.30: Concerto di *Lieder*.  
19.15: Conc. strumentale.  
19: Notiziario.  
19.10: Cine-cronaca.  
19.30: Conversazione: *Madame Curie*.  
19.50: Offenbach: *La vita parigina*, opera buffa in cinque atti.  
20: Notiziario.  
22.20-23.30: Mus. da ballo.

### BELGIO

#### BRUXELLES I

- kHz 620; m 483,9; kW 15  
18.35: Chitarra e dischi.  
18.55: Dischi - Cronaca.  
19.15: Concerto corale.  
19.30: Concerto di piano.  
19.45: Concerto corale.  
20: Cronaca - Dischi.  
20.30: Notiziario.  
21: Concerto orchestrale:  
1. Rossini: Ouverture del *Guglielmo Tell*; 2. Grieg: *Peer Gynt* (frammenti); 3. Tchaikovsky; 4. Stravinskij: *Petrushka*.  
22: Conversazione.  
22.15: Concerto orchestrale e canto.  
23.10: Notiziario.  
23.10: Musica da pazz.  
24-1: Concerto di dischi.

#### BRUXELLES II

- kHz 932; m 321,9; kW 15  
18: Musica di dischi.  
18.30: Per le ascoltatrici.  
19.15: Coro a tre voci con piano.  
20: Conversazione.  
20.15: Concerto variato.  
21: Radiocabaret.  
22: Musica d'opere.  
23: Notiziario.  
23.10: Musica di dischi.  
0.15-1: Orchestra jazz.

### CECOSLOVACCHIA

#### PRAGA I

- kHz 638; m 470,2; kW 120  
19: Notiziario.  
19.20: Varietà musicale.  
19.40: Conversazione.  
20: Musica brillante.  
21.55: Cronaca - Notizie.  
22.15: Musica di dischi.  
22.30-23.30: Trasmissione da Kosice.  
BRATISLAVA  
kHz 1004; m 298,8; kW 13,5  
19: Trasmiss. da Praga.  
22.15: Notizie magiare.  
23.30-23.30: Come Kosice.

#### PRAGA II

- kHz 922; m 325,4; kW 32  
19: Trasmiss. da Praga.  
19.30: Per i fanciulli: Vigilia di Natale.  
19.40: Trasmiss. da Praga.  
22.30-23.30: Moravská Ostrava.

#### KOSICE

- kHz 1158; m 259,1; kW 10  
19: Trasmiss. da Praga.  
22.15: Come Bratislava.  
22.30-23.30: Radiorchestra (musica leggera).  
MORAVSKA-OSTRAVA  
kHz 1113; m 269,5; kW 11,2  
19: Trasmiss. da Praga.  
23.30-23.30: Come Kosice.

### DANIMARCA

#### KALUNDBORG

- kHz 240; m 1250; kW 60  
COPENAGHEN  
kHz 1176; m 255,1; kW 10  
18.35: Lex. di francese.  
19: Notizie - Conversazione.  
20: Musica di Natale.  
20.45: Mus. di opere.  
21.15: Conversazione.  
22.5: Notiziario.  
22.55-0.30: Mus. da ballo.

#### FRANCIA

#### BORDEAUX P.T.T.

- kHz 1077; m 278,6; kW 35  
18: Come Grenoble.  
18.45: Come Tolosa.  
19.30: Cronaca varia.  
20: Come Nizza.

- 19.30: Dischi - Cronaca.  
20: Come Radio Parigi.  
20.40: Lezione d'inglese.  
20.58: Notizie varie.  
21.30: Radiorchestra e canto (danza di tutti i paesi, melodie) - Alla fine: Notizie.  
GRENOBLE  
kHz 583; m 514,6; kW 20  
18: Radiocconcerto.  
18.45: Musica di dischi.  
19: Come Radio Parigi.  
20.30: Conversazione.  
20.50: Notizie - Dischi.  
21.30: Orchestra e canto: musica popolare e musica leggera.  
23.30: Come Parigi P.T.T.

#### LILLA

- kHz 1213; m 247,3; kW 60  
18: Cronaca - Dischi.  
19: Cronaca vari. - Musica di dischi.  
20.30: Notiziario.  
21: Pissarmonica.  
21.30: Serata dedicata alle commedie poliziesche - Alla fine: Notiziario.  
LIONE P.T.T.  
kHz 648; m 463; kW 100  
18.15: Come Grenoble.  
18.45: Come Tolosa.  
19.30: Musica di dischi.  
20: Il vino nell'interpretazione dei poeti e dei canzonieri.  
20.30: Notiziario.  
21: Canzoni (dischi).  
21.30: Radiocconcerto (da stabilire).  
23.30: Notizie in francese e in tedesco.

#### MARSIGLIA P.T.T.

- kHz 749; m 400,5; kW 120  
18: Come Parigi P.T.T.  
20.30: Cronaca - Dischi.  
21.30: Serata di varietà - Alla fine: Notizie - Dischi.  
NIZZA P.T.T.  
kHz 1185; m 253,2; kW 60  
18: Come Parigi P.T.T.  
19.50: Musica di dischi.  
20: Arte e melodie.  
20.30: Come Parigi P.T.T.  
21: Notizie in italiano.  
21.15: Musica varia.  
21.30: Come Strasburgo.  
23.30: Come Parigi P.T.T.  
PARIGI P. P.  
kHz 959; m 312,8; kW 60  
19.10: Convers. religiosa cattolica.  
19.30: Per i giovani.  
19.58: Attualità varia.  
20.17: Musica di dischi.  
21: Notiziario.  
21.15: Max Regnier.  
21.45: Un racconto.  
22: Notiziario.  
22.10: Panorama radiofonico: Parigi.  
22.25: Musica da ballo.  
22.55: Notiziario.  
23.5: Danze inglesi (d.b.).  
23.30-24: Musica da ballo (Ray Ventura).

#### PARIGI P.T.T.

- kHz 695; m 431,7; kW 120  
18: Concerto sinfonico.  
20: Notiziario.  
21: Programma vario.  
21.30: Concerto sinfonico:  
1. Mozart: *Sinfonia in sol minore*; 2. Grieg: *Danse norvegese*.  
22.10: 1. *Le mal marié*, farsa (con Pantalone, Pulcinella e Colombina).  
22.50: R. P. Groffe: *Tout tourne au cabaret*, radiodramma.  
23.30: Notiziario.  
23.45: Musica di dischi.  
24: Musica da ballo.  
PARIGI TORRE EIFFEL  
kHz 1456; m 206; kW 220  
18: Come Grenoble.  
18.45: Come Tolosa.  
19.30: Cronaca varia.  
20: Come Nizza.

## Acqua Antiqua

### PER TOILETTA

chi non la conosce?  
Poche persone le quali potranno provarla, insieme alla CIPRIA ANTQUA, compilando il tagliando qui unito ed inviandolo insieme a L. 1,50 per spese postali alla

## PROFUMERIA VITALE

### GENOVA - VIA CARLO FELICE, 41-43

Forpitori di S. M. I. R.

riceveranno gratis una elegante scatolelta contenente i 2 campioni.

## Acqua Antiqua

in vendita nelle migliori profumerie

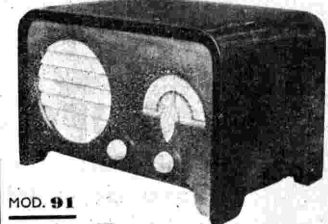
Fig.

Via

Città

(Scrivere ben chiaro)

## SUPERETERODINA



MOD. 91

4 valvole  
onde medie

L'apparecchio  
ideale!

SOCIETÀ NAZIONALE DELLE  
OFFICINE DI SAVIGLIANO  
TORINO - CORSO MORTARA, 4

# SABATO

18 DICEMBRE 1937 - XVI

20.30: Notiziario.

21: Piano e canto.  
21.30: Jean Viret: *Le mardi-gras du cordonnier*, farsa, dalla commedia di Dekker.  
22.10: R. P. Groff: *Tout tourne au cabaret*, radorivista.  
22.50: Concerto sinfonico: 1. Pjenné: *Ramuntcho*; 2. Debussy: *Prélude à l'après-midi d'un faune*; 3. Dupont: *Le farce du cuvier*, ouvert.  
23.30: Musica di dischi.  
24: Notiziario.

## RADIO LIONE

18: Notiziario.  
19.30: Operetta.  
20.15: Attualità - Notizie.  
21: Musica varia.  
21.30: Melodie e canzoni.  
22: Charles Fleau: *Blaguons l'actualité*, commedia in un atto.  
23.1: Musica leggera e da ballo - Nell'intervallo (24): Notizie.

## RADIO MEDITERRANEE

18: Notiziario.  
19.30: Cronache - Dischi.  
21: Notiziario.  
21.15: Musica varia.  
21.40: Musica leggera.  
22.10: Programma vario.  
23: Notiziario.  
23.15: Musica da ballo.

## RADIO PARIGI

18: Per i fanciulli.  
18.45: Concerto di piano.  
19: Cronache varie.  
21.15: Trasmissione dall'Opera - Nell'intervallo delle 22.30: Notizie.  
0.45-2: Musica da ballo.

## RADIO TOLOSA

18: Concerto inglese.  
19.40: Orchestra - Notizie - Per i fanciulli.  
20.45: Concerto variato - Melodie Italiane - Notiziario.  
23.15: Concerto inglese.

0.15-1: Musica leggera - Fantasia - Notizie.

## RENNES

18: 10.40: m 288.5: kW 120  
18: Come Grenoble.  
18.45: Come Tolosa.  
19.30: Cronaca varia.  
19.45: Notizie in inglese.  
20: Notiziario.  
20.30: Concerto variato.  
21: Cronaca - Dischi.  
21.30: Radiorchestra: 1. Gluck: *Ifigenia in Aulide*, ouvert.; 2. Haydn: *Sinfonia in sol magg.*; 3. Tre cori stile rinascimento; 4. Beethoven: *Romanza in fa per violino e orchestra*; 5. Paganini: *Moto perpetuo*; 6. Gaubert: *Rapsodia su motivi popolari*; 7. Pjenné: Tre racconti; 8. Saint-Saëns: *La fée du timbalier*; 9. Doret: *Danza di primavera*; 10. Saint-Saëns: *Overture della Principessa piafina* - Alla fine: Notizie - Dischi.

## STRASBURGO

18: Come Parigi P.T.T.  
18.50: Musica riprodotta.  
19: Notiziario.  
20.30: Come Rennes.  
21: Notizie in tedesco e francese.  
21.30: Radiorchestra e solisti: Saint-Saëns: *Cyprès et laurier*, per organo e orchestra; 2.

De la Tombelle: *Pest* per tre violoncelli; 3. Ropartz: *Pastorale* e danza per oboe e orchestra; 4. Boellmann: *Fantasia dialogata* (organo e orchestra); 5. Lalo: *Sinfonia spagnola* per violino e orchestra; 6. Spröck: *Fantasia* per arpa e orchestra; 7. Gligout: *Grande coro dialogato* per organo e orchestra.  
23.30: Notizie in francese e tedesco.  
24: Musica da ballo.

## TOLOSA P.T.T.

18: Come Grenoble.  
18.45: Conversazione.  
19: Musica di dischi.  
20: Cronaca - Dischi.  
20.30: Come Parigi P.T.T.  
21.3: Notizie - Dischi.  
21.30: Radioteatro.  
23.30: Come Parigi P.T.T.  
24-0.30: Musica da ballo.

## GERMANIA

### AMBURGO

18.25: Dischi (marce).  
18.30: Bollettini vari.  
19: Notiziario.  
19.10: Programma variato in dialetto.  
19.55: Attualità varie.  
20.10: Serata brillante di varietà e danze.  
20.30: Notiziario.  
22.30-1: Come Berlino.



## Abbonatevi al RADIOCORRIERE

Vedere condizioni  
di abbonamento a  
pagina 5

## BERLINO

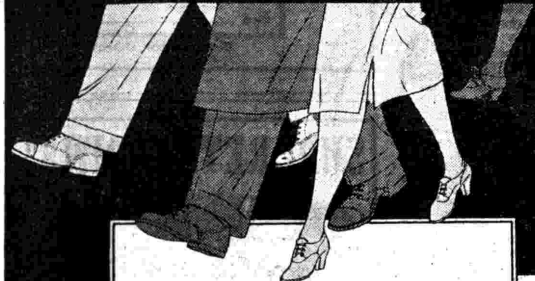
18: Dischi (valzer e ouvertures).  
19: Notiziario.  
19.10: Schubert: *Quintetto della fiaba* (reg. straz.).  
19.45: Attualità varie.  
20: Varietà brillante.

Vecchie e care melodie.  
22: Notiziario.  
22.30-1: Musica da ballo.

## BRESLAVIA

18: Radiocommedia.  
18.50: Bollettini vari.  
19: Notiziario.

## CALZATURIFICIO DI VARESE



**"CONFORTA,,**  
la calzatura che ad ogni  
passo una virtù rivela

è il nome della calzatura di  
speciale modello che, grazie  
all'apparecchiatura interna brevettata, protegge il piede  
rendendo il camminare agile,  
leggero, riposante, confortevole

**Conforta** per uomo  
e per  
donna  
**CALZATURIFICIO DI VARESE**



IN VENDITA PRESSO LE MIGLIORI OROLOGERIE

**5 SOLDI**

**SIGARETTO**

**PER GLI AMATORI DEL CLASSICO TOSCANO**

**ROMA**

**ONDE CORTISSIME MEDIE LUNGHE**

**PHOS**

**Mod. 547/I**

Supereterodina 5 valvole. Tutte le gamme d'onda, dalle cortissime (m. 14) alle lunghe (m. 1974). Grande scala luminosa internazionale, stampa su cristallo in tricromia, luce fiuente, Sintonia visiva. Controllo di volume e di tono, indicatore di volume e di onda. Altoparlante dinamico 5 watts. Presa per secondo altoparlante. Attacco per fonografo.

### UN RICCO DONO A CIASCUN ACQUIRENTE

(Concessione Ministeriale N. 16529 del 31-10-1937-XV)

### ELENCO DEI DONI (1<sup>a</sup> serie N. 1000 doni):

- N. 25 POLTRONE "DAL VERA,"
- » 25 CASSE LIQUORI "SARTI,"
- » 50 SERVIZI POSATERIE "WELLNER,"
- » 50 SERVIZI VETRERIE "TALDEI,"
- » 100 CASSE MARSALA "FLOMART,"
- » 100 SERVIZI TÈ
- » 150 OROLOGI "JUNGHANS,"
- » 150 SERVIZI CAFFÈ
- » 150 LAMPADE MODERNE DA TAVOLO
- » 200 PARURES STILOGRAFICHE E MATITE

### SORTEGGIO D'ARREDAMENTI COMPLETI

(Concessione Ministeriale N. 14760 del 5-10-37-XV)

N. 3 stanze da pranzo (con facoltà ai vincitori di scegliere altro arredamento) saranno sorteggiate per ogni serie di 1000 apparecchi.

**RADIO PHOS**

**MARCA**

19.10: Varietà e musica leggera.  
21: Detti e proverbi.  
21.10: Cronaca sonora.  
21.25: Beethoven: Trio con piano in si bemolle maggiore, op. 97.  
22: Notiziario.  
22.15: Intermezzo.  
22.30-24: Mus. da ballo.

**COLONIA**  
kHz 658; m 455.9; kW 100  
18.5: Alfons Scharrenbroich: Das Spiel von armen Schweinehühn.  
18.50: Attualità varie.  
19: Notiziario.  
19.10: Grande concerto di musica richiesta a favore dell'Assistenza invernale - Nell'interv. (22-23.30): Notiziario.  
24-1: Come Berlino.

**DEUTSCHLANDSENDER**  
kHz 191; m 1571; kW 60  
18: Musica leggera e da ballo.  
18.45: Notizie sportive.  
19: Notiziario.  
19.10: Musica leggera e da ballo.  
20: Varietà: Musica e ucraino.  
22: Notiziario.  
22.30: Peter Catoire: Improvisazioni per cello e piano.  
22.45: Bollett. del mare.  
23-1: Come Berlino.

**FRANCOFORTE**  
kHz 1195; m 251; kW 25  
18: Attualità - Notizie.  
19.10: Banda militare.  
20: Jo Hans Roster: Musica alla finestra, radioscena con musica.  
22: Notiziario.  
22.30: Come Berlino.  
24-1: Come Stoccarda.

**KÖNIGSBERG I**  
kHz 1031; m 291; kW 100  
18.15: Concerto di Lieder.  
19: Notiziario.  
19.10: Varietà brillante.  
20: Banda milit. e cori.  
22: Notizie - Cronache.  
22.40-24: Musica leggera (op. stabilire).

**LIPSA**  
kHz 785; m 382.2; kW 120  
18.15: Musica leggera.  
19: Notiziario.  
19.10: Hans Soph, poeta e cantore dell'Erzgebirge.  
20: Zeller: Il venditore di uccelli, operetta in tre atti.  
22: Notiziario.  
22.30-24: Come Monaco.

**MONACO DI BAVIERA**  
kHz 740; m 405.4; kW 100  
18.10: Concerto strumentale e vocale.  
18.45: Attualità - Notizie.  
19.10: Serata di varietà.  
21: Dischi (opere e musica di film).  
22: Notiziario.  
22.20-24: Serata danzante.

**SAARBRÜCKEN**  
kHz 1249; m 240.2; kW 17  
18.30: Haydn: Canti popolari scozzesi e del Galles, per canto e piano.  
19: Notiziario.  
19.10: Radiocantabile (d.).  
19.30: Attualità varie.  
20: Concerto orchestrale: Fra le opere e le operette (da stabilire).  
22: Notiziario.  
22.20: Musica riprodotta.  
22.30-24: Come Monaco.

**STOCARDA**  
kHz 571; m 522.5; kW 100  
18: Attualità sonore.  
19: Notiziario.  
19.15: Karl Hanns Münich: Notte di brina nell'Odensvald, radiodramma.  
20: Varietà musicale.  
22: Notiziario.  
22.30: Radiorchestra e violino: 1. Mozart: Concerto per violino e orchestra in si bemolle maggiore. n. 2. 2. Schubert: Sinfonia n. 5.

**INGHILTERRA**  
**LONDON NATIONAL**  
kHz 1149; m 261.1; kW 20  
**NORTH NATIONAL**  
kHz 1149; m 261.1; kW 20

**DROITWICH**  
kHz 200; m 1500; kW 150  
18: Musica da ballo.  
19: Notiziario.  
19.30: Concerto variato.  
20.30: In Town Tonight.  
21: Music-Hall.  
22: Notiziario.  
22.20: Cronache americane.  
22.35: Commemorazione di Antonio Stradivari nel 2<sup>o</sup> centenario della morte.  
23: Concerto variato.  
24-1: London Regional.

**LONDON REGIONAL**  
kHz 877; m 342.1; kW 70  
18: Per i fanciulli.  
19: Domenico Scarlatti: Cinque sonate per cembalo.  
19.20: Rievocazione: Tacculino del 1913.  
20.30: Orchestra e piano: 1. Beethoven: Sinfonia n. 1 in do, opera 21; 2. Mendelssohn: Capriccio in si minore per piano e orch., op. 22; 3. Smetana: Oub. della Sposa venduta.  
21.20: Il microfono nel cantiere di Belfast.  
22: Conc. corale: Carole.  
22.35: Organo e soprano (da stabilire).  
23: Notiziario.  
23.30-1: Musica da ballo (Jack Harris) - Nell'intervall. (0.30): Notiz.

**JUGOSLAVIA**  
**BELGRADO**  
kHz 686; m 437.3; kW 20  
17.20: Musica di dischi.  
18.20: Melodie popolari.

**Maraschino di ZARA**

**VLAHOV**

**LA MARCA PREFERITA**

**ZARA**

**FERLAGAR**

**LASSATIVO**

**REGOLATORE DELLE FUNZIONI INTESTINALI**

Lo stitichezza non è un disturbo occasionale e passeggero dell'intestino ma un vero e proprio fenomeno patologico che va curato razionalmente ed adeguatamente.

Il **FERLAGAR Lassativo** è il vero regolatore delle funzioni intestinali perché in virtù dei suoi costituenti procura una evacuazione fisiologica regolando l'evacuazione dell'intestino senza provocare né dolori colici, né irritazioni gastriche o renali.

La caratteristica del **FERLAGAR Lassativo** è che esso è il preparato che contiene anche fermenti lattici, attivi e vitali i quali agiscono da disinfestanti e disautocisti dell'organismo.

È particolarmente tollerato e riesce bene accetto anche ai bambini per il suo gradevole sapore.

È uno di un solo farmaco convince della bontà e dell'efficacia del prodotto.

Il medicamento non può essere migliore, non deve essere buono, deve essere ottimo.

L'iterato: Illustrazioni gratis e franco di porto. In vendita L. 12,95 il litro.

Richieste a:

**ISTITUTO GIOTERAPICO ITALIANO**  
MILANO - Via F. Testi, 14

**"SANATOR,"**

**MEDAGLIA D'ORO**

**35**

**TIPI di APPARECCHI**

L'unico attrezzo per voga a terra che si è imposto anche sul mercato estero.

Chiedete opuscolo gratis «SANATOR» alla

**Ditta MICHELASSI - Pisa - Via Filzi**

**VENDITA ANCHE A RATE - ESPORTAZIONE IN TUTTO IL MONDO**

**L'APPARECCHIO IMITATO DA TUTTI**



# SABATO

18 DICEMBRE 1937 - XVI

19: Musica di dischi.  
19.30: Cronaca - Notizie.  
20: Programmata vario.  
22: Notiziario.  
22.15: Concerto ritraam.  
22.45-23: Danze.

## LUBIANA

18:52: m 569.3; kW 6  
19: Musica brillante.  
19.40: Per gli ascoltatori.  
19.50: Cronaca.  
19.50: Radiorecita.  
20: Politica estera.  
20.30: Serata allegria.  
22: Notiziario.  
22.15: Radiorecista.

## LETTONIA

**MADONA**  
18:52: m 514.6; kW 50  
19: Notiziario.  
19.15: Varietà musicale.  
19.20: Danze (dischi).  
21: Notiziario.  
21.15-23: Danze (dischi).

## LUSSEMBURGO

18:52: m 1293; kW 150  
19.30: Concerto inglese.  
20: Notizie in tedesco e in francese.  
20.55: Programma lussemburghese.  
21.30: Musica varia.  
22: Concerto sinfonico: 1. Beethoven: *Egmont*, ouvert.; 2. Debussy: *Danza* per arpa e orchestra; 3. R. Strauss: *Don Giovanni*; 4. Pjarné: *Pezzo da concerto* per arpa e orchestra; 5. Bruckner: *Quarta sinfonia* in mi bemolle maggiore (Romantica).  
24-2: Musica inglese da ballo.

## NORVEGIA

**OSLO**  
18:52: m 1153.8; kW 60  
18.45: Notiziario.  
19.30: Concerto vocale.  
19.45: Conversazione.  
20.25: Progr. variato.  
21.40: Notizie - Attualità.  
22.15: Musica da ballo antica.  
22.45-23.30: Musica da ballo moderna (dischi).

## OLANDA

**HILVERSUM I**  
18:52: m 1875; kW 150  
18:52: m 415.4; kW 20

18.25: Musica leggera.  
19: Cronache varie - Dischi - Conversazioni - Notiziario.  
20.55: Meditazione cattolica e dischi.  
21.15: Concerto di musica russa.  
21.40: Progr. variato.  
22.40: Seguito del conc.  
23: Concerto di dischi.  
23.10: Notiziario.  
23.20: Cine-cronaca.  
23.35-0.40: Conc. di dischi.

## HILVERSUM II

18:52: m 301.5; kW 60  
18.40: Conc. di organo.  
19.10: Programma folcloristico.  
20.10: Conversazione.  
20.40: Notizie - Recitazione.  
21: Musica leggera.  
21.30: Progr. variato.  
21.55: Concerto di fisarmoniche.  
23.10: Notiziario - Finché.  
23.30: Radioballetto.  
23.40: Musica da ballo.  
0.10-0.40: Conc. di dischi.

**AVETE**  
L'APPARECCHIO RADIO  
IMPROVVISATO DI PARTE  
FONOCRAFICA  
**ACQUISTARE UN  
LESAFONO**  
Chiedete alla ditta  
**LESA**  
Via Bergamo, 21 - MILANO  
Il popolare illustrato  
**LE "8 SOLUZIONI"**  
che vi sarà inviato gratuitamente.  
Pubblicazione di grande interesse  
e di grande attualità.

## POLONIA

**VARSAVIA I**  
18:52: m 1339; kW 120  
18.15: Dischi - Cronaca.  
19: Per i Polacchi all'estero.  
19.50: Attualità varie.  
20: Musica leggera di Sonnenfeld.  
21.45: Radiorecista.  
22.50-23: Urtime notizie.

## PORTOGALLO

**LISBONA**  
18:52: m 476.9; kW 15  
20.20: Radiocorinto.  
20.50: Notiziario.  
21.10: Musica brillante.  
21.35: Cronaca varia.  
22.15: Concerto vocale.  
22.40: Radiocorinto.  
23: Dizione poetica.  
23.10: Orchestra d'archi - Nell'intervallo (23.30): Notiziario.  
0.30-1: Musica da ballo.

## ROMANIA

**BUCAREST**  
18:52: m 364.5; kW 12  
18.15: Musica varia.  
19.35: Canti rumeni.  
20: Per gli ascoltatori.  
20.15: Musica da jazz.  
21.30: Notiziario.  
21.45: Musica da ballo.  
22.45: Notiziari diversi.

## SVEZIA

**STOCOLMA**  
18:52: m 426.1; kW 55  
18: Concerto di dischi.  
19.30: Radiocabaret.  
20.30: Radiocorona.  
21: Mus. da ballo antica.  
22-23: Musica da ballo moderna.

## SVIZZERA

**BEROMUNSTER**  
18:52: m 539.6; kW 100  
19.30: Concerto di piano.  
19: Campana - Bollettini.  
19.20: Convers. musicale.  
19.50: Notiziario.  
20.55: Giovani al micr.  
21.35: Progr. variato.  
21.35: *Lieder e Fede*.  
22.5: Musica da ballo.  
22.35: Bollettini - Fine.

## MONTE CENERI

18:52: m 257.1; kW 15  
18.45: Corso di lingua inglese.  
19: Musica brillante.  
19.45: Notiziario.  
20: Dischi nuovi.  
21 (da Torino): E. Wolf-

Ferrari: *Le donne curiose*, opera. Maestro e conduttore e direttore di orchestra: Vincenzo Bellezza. Maestro del coro: Giuseppe Conca.  
Negli intervalli: a) Geografia d'attualità: «La Palestina»; b) Sfogliando le riviste.

## SOTTESI

18:52: m 443.1; kW 100  
18.5: Programma vario: Il Natale.  
19: Cronaca varia.  
19.30: Dischi - Notizie.  
20: Radiorecista: Goffredo Sadori: *Englandina*, suite ipesire.  
20.45: Piano e canto.  
21.30: Radiorch.: Danze da concerto: 1. Sinigaglia: *Danza piemontese*; 2. Ravel: *Valse pour piano et sentimentale*; 3. Moszkowski: *Danza spagnola*; 4. Dvorak: *Danza slava*.  
22.15-23: Mus. da ballo.

## UNGHERIA

**BUDAPEST I**  
18:52: m 549.5; kW 120  
18: Conversaz.: L'Impero. Confinito.  
18.30: Orchestra zingana.  
19.30: Radiorivista: Tutti gli sport.  
20.40: Conc. orchestrali: 1. Szigeti: *Barthory's*; 2. No-vak: *Scherzo*; 3. Ciaikovski: *Sesta sinfonia*.  
22: Notiziario.  
22.35: Musica da jazz.  
23.15: Orchestra zingana.  
0.5: Notiziario.

## STAZIONI

**EXTRAEUROPEE**  
**ALGERI**  
18:52: m 518.8; kW 12  
18.30: Musica da ballo.  
19.30: Musica di dischi.  
20: Notiziario.  
20.30: Musica varia.  
21.2: Valzer viennesi.  
21.35: Notizie varie.  
21.30: Music-Hall - Nell'intervallo (22.15): Notiziario.  
22.34: Tram, araba.

## RABAT

18:52: m 499.2; kW 25  
18.30: Musica di dischi.  
19: Tram, araba.  
19.30: Cronaca - Notizie.  
22: Shakespeare: *Amleto* (frammenti reg.).  
22.35-23.30: Musica leggera riprodotta.

# VETRINA LIBRARIA

MARINA BATTIGELLI: *Florita di una notte* - Edizione Bemporad, Firenze.

I frutti di stagione — per il buongustai che ama rendere completo con il sapore dell'attualità il suo quotidiano pasto intellettuale — sono in quest'opera dell'anno i libri di stremie. Ed è veramente fruttifera nel suo valore educativo questa Florita di una notte che raccoglie in un titolo così suggestivo una delle novelle raccontate e illustrate da Marina Battigelli. Al testo semplice e piano come si conviene ai libri scritti per i ragazzi, l'autrice — mostrando nel trattare il disegno ed il colore tanta perizia quanto ne ha nel valersi della penna — ha intercalato con simpatica profusione una ricca decorazione di disegni e di tavole colorate; e l'insieme, offerto in una edizione di lusso in grande formato, parla agli occhi ed alla mente del piccolo lettore il linguaggio delle cose, delle cose buone.

\*\*\*

Della stessa autrice segnaliamo un'altra pubblicazione che per le festività natalizie porta la buona parola nelle piccole anime: Il Padre Nostro, illustrato da Marina Battigelli. Ed. « Vita e Pensiero », Milano. Di questo breve volume l'imprimatur dell'autorità ecclesiastica impresso nella sua ultima pagina dice precisamente il carattere; ed è infatti un libro ascetico poiché contiene la più alta delle preghiere, quella pronunciata da Gesù. Questo viene ad apporre ancora una nota all'inusuale coro di voci di cui è ricca da tempo immemorabile la letteratura fiorita sulla invocazione del Figlio all'Onnipotente; una nota infantile poiché si tratta di un'interpretazione del Padre Nostro, più che per serietà, dedicando a ciascuno un'illustrazione a colori ed una pagina di didascalia, intonate l'una e l'altra alla sensibilità artistica ed intellettuale del bambino, del bambino che ha da poco imparato a leggere e ritorna scritto in un libro le parole sante apprese dalla madre.

TEO DA SEPINO: *Il libro delle tredici novelle* - Edizioni « 900 » - E. Capolongo, Roma.

Nitidamente stampate e bene illustrate dal pittore Bruno Calusi, queste tredici novelle scritte per i ragazzi da TEO DA SEPINO si presentano in una singolare foggia tipografica — un formato triangolare grande — che aggiunge al valore del testo quello della originalità dell'edizione.

MARIO PUCCINI: *Amore di Spagna*, taccuino di viaggio - Ed. Coschina, Milano.

Amore di Spagna è il taccuino di uno degli ultimi viaggi del Puccini compiuti in Spagna alla vigilia della guerra attuale. Inutile cercare nel libro resoconti turistici o pagine di effetto pittoresco. Devono leggere queste pagine coloro che desiderano conoscere la vera anima della Nazione che si sta risorgendo. In queste pagine passano con sincerità i protagonisti della Spagna d'oggi: rivivono i grandi che esaltarono la Nazione e che lasciarono un retaggio di gloria e di civiltà che non potrà mai essere cancellato.

FABIO TOMBARI: *Il libro degli animali* - Ed. Mondadori, Milano.

Non è facile? Non diremmo. Non si può chiamare raccolta di novelle o di favole un libro come questo, con un fine unico bene stabilito, un epilogo e dei riferimenti e ritorni continui. Ma lasciamo la parola all'Autore che è di questi che si può dire: « nata a sopravvivere ho voluto cantare l'idea in quelle creature — animali e piante — che più gli sono vicine, illudendomi persino di contribuire alla diffusione della Scienza che mi serve di base, e di essa affinché l'arte potesse far rivivere i miei soggetti come individui là dove la Scienza non può badare che alla specie ».

ALFREDO GIOLITTI: *I raggi della morte* - Edizioni « La Prota », Milano.

Ci sarebbe da attendersi, con un titolo simile, uno di quei racconti estremamente gialli, con tanto di morti ad ogni pagina e l'oltranza tra i disposti elementi, il bene e il male. Niente di tutto questo: o per lo meno un niente approssimativo, perché un po' di giallo c'è nell'avventura garbatamente narrata. La quale avventura, come accade nella vita, è composta di un piacevole insieme dei più disparati elementi che vanno dall'ironia accentuata al sentimentalismo, appena appena accennato. La favola è di quelle che non si racconcano, anche perché c'è l'A. già lo fa per conto proprio al termine del libro, che è ricco di elementi a sorpresa, di motivi di interesse.

MARIO ACQUARDINI: *La nuova impresa*, garbato - Edizioni « La Prota », Milano.

E' il canto della nuova Italia, concepito e realizzato con nobiltà di intenti nel periodo sanzionistico. La forma del verso rimanda a quella che c'è già, si presta a dei raffronti colla miglior metrica latina propria all'esaltazione di quelle eroiche imprese che possono essere accomunate, e non soltanto dal lato ideale, con quelle africane.

**Geloni**  
**CRISOLMA**  
antigelonico  
universale  
prodigiosamente  
efficace

Nelle Farmacie a L. 3,—

## MARTEDÌ

## STAZIONI ITALIANE

HELLERA

Opera in tre atti di Luigi Illica (da «Adolphe» di Benjamin Constant), musica di Italo Montemezzi. Stagione lirica dell'«Eiar» (Secondo Programma, ore 21).

(Vedere illustrazione dell'opera a pag. 6).

## DON DESIDERIO

## DISPERATO PER ECCESSO DI BUON CUORE

Commedia giocosa in tre atti di Giovanni Giraud (Primo Programma, ore 21).

Giovanni Giraud attraverso un buon momento. Le sue commedie sono ora riprese dalle Compagnie comiche di quando in quando, con una certa fortuna. E si spiega: per quanto il suo linguaggio sia già tanto lontano dal nostro, per quanto i caratteri che egli dipinge siano già tanto lontani da noi, il versatile, allegro, disinvolto, fantasioso commediografo italiano (tanto italiano che voleva che il suo nome fosse pronunciato all'italiana, come è scritto), possedeva tanta forza di penetrazione nel vero, nella sostanza umana che le sue figure conservano, pure a traverso i veli polverosi di una tecnica superata, una freschezza, una vivacità del tutto moderne.

Questo tipo di Don Desiderio è eterno. Chi non ha conosciuto qualche uomo serietto? Chi non ha avuto occasione di sperimentare le sollecitudini di certe persone che si farebbero in quattro per fare un favore e che quasi sempre finiscono per combinare dei guai?

In questa commedia, meglio ancora farsa, il tipo è portato all'eccesso, alle sue più paradossali conseguenze, al parossismo. Gli ascoltatori del Gruppo Roma, per i quali sarà fatta questa radiodiffusione, siamo certi troveranno questa commedia ricca di spunti comici e di trovate sceschie. Naturalmente c'è l'artificio. Naturalmente c'è un pizzico di inverosimile, di farsesco, di voluto. Ma la persona volentieri a questo autor bonario, ridenti, scanzonato e disinvolto ogni difetto, in compenso alle sue molte, amabili virtù.

## LA DONNA ALLE TRE VIE

Un prologo e due atti di Federico De Maria (Palermo, ore 21).

Una vicenda fosca e corrosante che s'illumina all'improvviso: un cozzar di passioni le più intense e le più diverse su cui, dopo agguati, inganni, pericoli sinistri, sorge e trionfa l'amore più puro: quello del figlio, e l'adorazione più sacrosanta: quella per la Patria; ecco questo dramma di Federico De Maria, nuovissimo e ancora non presentato sui palcoscenici, ma già in corso di traduzione in francese e in tedesco.

Esporre la trama non è agevole senza menomarla. Sono di fronte, all'estero, in un'ora grave per l'Italia e per l'Europa, durante la guerra mondiale, un ufficiale italiano e una donna straniera. S'incontrano mentre sta per decidersi l'intervento o la rivoluzione nel paese che li ospita. Si amano. Ma l'importanza ben più grave degli avvenimenti politici li separano. Si ritroveranno mesi dopo, presso la frontiera italiana, quando un avvenimento gravissimo sta per compiersi. La loro sorte verrà affidata a questo avvenimento.

## STAZIONI STRANIERE

## COMMEMORAZIONE DI ROUSSEL

(Londra National, ore 21)

Albert Roussel, autorevole esponente della nuova scuola francese, viene ricordato in questo concerto con la *Sinfonia n. 4*, con il *Concerto in do* per pianoforte ed orchestra, con la *Rapsodia fiamminga*, opere fra le più rappresentative. Il pianista Mannheimer è interprete fedele ed appassionato. Dal punto di vista tecnico la *Sinfonia n. 4* è la più interessante, ed è pervasa da un'emozione semplice, serena, sincera, eloquentissima. Lo scherzo è veramente spirituale e costituisce con il finale chiaro ed allegro un attento contrasto.

Il *Concerto in do* è in stile classico. La *Rapsodia fiamminga*, opera recentissima (1932), è un omaggio al paese natio di Roussel, e riproduce in modo trasparente e semplice ritmi fiamminghi fra i più caratteristici.

## L'AFFARE KUBINSKI

Commedia brillante in tre atti di Fedor e Lakatos (Monte Ceneri, ore 20.30).

Una commedia spassosa, lineare, di una comicità essenziale, ma non forzata, anzi tenuta entro un dialogo liscio e quasi morbido: una commedia tratta dalla vita d'oggi, dalle crisi economiche e dalle convulsioni di questi nostri tempi, così ricchi d'imprevisti; una commedia che, malgrado l'ambiente e il nocciolo « sociale » — disoccupazione, lotta per un posto, inazione del capitale — riesce ad essere rovente, ottimista, gioiosa e ciò — lo si noti — senza cadere nell'artificio o nella dadnaggine: una grande commedia, in una parola!

## MERCOLEDÌ

## STAZIONI ITALIANE

## CONCERTO SINFONICO

diretto dal Maestro Fernando Previtali, con il concorso del violinista Aldo PIANO (Primo Programma, ore 21).

(Vedere l'illustrazione del Concerto a pag. 9).

## IL VENTAGLIO

Commedia musicale in tre atti di Emilio Reggio (dalla commedia omonima di Goldoni), musica di Alfredo Cuscinà (Terzo Programma, ore 20.30).

Probabilmente il Goldoni trasse l'ispirazione del soggetto dalle Cerimonie di Scipione Maffei. Anche in questo lavoro un ventaglio che proviene da Parigi è causa di gelosie e di baruffe, ma l'intreccio del Maffei non è neanche lontanamente paragonabile all'intrigo goldoniano, all'azione gaia, vaporosa, frizzante di questa commedia.

Dopo quasi due secoli il Ventaglio sotto il vetro della custodia è sempre fresco, vivace nei suoi colori, non traforato dai tarli, non corroso dalla polvere; tanto vivace che al suo ritmo carezzevole e seducente Alfredo Cuscinà ha potuto ispirarsi e scrivere le graziosissime melodie che ne formano il commento.

## STAZIONI STRANIERE

## CONCERTO DELL'ORCHESTRA IRLANDESE DELLA B.B.C.

(Londra Regional, ore 19)

Il M<sup>re</sup> Walton O'Donnell avvicina il tedesco Röntgen al russo Liapunov in due caratteristiche composizioni. Del primo *Set* antiche danze e del secondo il poema sinfonico *Zelazowa Wola*. Il nome è quello del villaggio che diede i natali a Chopin, e l'autore ha voluto appunto dipingere l'atmosfera musicale e nazionale che circondò l'infanzia del grande musicista, che nell'infanzia ebbe le più profonde sue impressioni musicali. Vi si sentono canti di contadini, suono di zampogne, allegri giochi villerecci; ad un tratto sorge il grido del nascituro, che viene calmato da una dolce nanna-nanna. Liapunov è ricorso a musiche originali polacche e precisamente ad un canto di Kolberg e ad una celebre berceuse di Chopin.

## LA GRANDUCHESSA DI GEROLSTEIN

Opera comica in tre atti di Meilhac e Halévy, musica di Offenbach (Bruxelles I, ore 21).

Questa *Granduchessa di Gerolstein* è una delle opere più riuscite del celebre musicista, di quel grande parodista e caricaturista che portò sul palcoscenico i nomi d'Olimpo e gli eroi omerici concidendo come tutti sanno. Poi venne la volta dei re di corona, dei generali, di tutta la società dall'alto in basso e la *Granduchessa di Gerolstein* fu l'opera-pretesto per gettare artisticamente il ridicolo su tutto il così detto gran mondo con annessi e connessi. Dicevi che il Cancelliere di Ferro, Bismarck, assistendo a questa allegria parodia dei costumi e delle usanze delle piccole Corti di quel semenziale di dinastie regnanti che era la Germania, dicesse sorridendo a von Moltke: « E' così, proprio così ». Approvazione significativa...

L'opera continua a mantenersi viva e fresca nonostante il tempo, sintomo infallibile del capolavoro.

## GIOVEDÌ

## STAZIONI ITALIANE

## L'AFRICANA

Opera in cinque atti di Eugenio Scribe. Traduzione italiana di M. Marcello, musica di Giacomo Meyerbeer. Dal Teatro Reale dell'Opera (Primo Programma, ore 21).

L'Africana è l'ultimo lavoro in ordine cronologico, s'intende, della produzione di Meyerbeer, ed è il suo capolavoro. Il libretto, di Scribe suole le vicende di Vasco de Gama, il famoso esploratore, di cui è innamorata la schiava Selika e di cui è feroce antagonista don Pedro, altro capitano, geloso della sua gloria. Selika, che nel suo paese è regina, salva la vita a Vasco e si sacrifica lasciandolo che egli ritorni libero con Inez, moglie di don Pedro e di cui Vasco è innamorato, ma poi, emula di Didone cartaginese, non potendo reggere allo strazio si uccide e muore tra le braccia del prode Nelsuko...

L'opera concertata e diretta dal M<sup>re</sup> Tullio Serafin ha ad interpreti: Licia Albanese, Mario Basile, Maria Caniglia, Alessio De Paolis, Ernesto Domicini, Aldo Ferrara, Beniamino Gigli, Anna Marangoli, Salvatore Romano, Giacomo Vaghi, Giulio Tamei.

## I FRATELLI CASTIGLIONI

Commedia in tre atti di Alberto Colantoni (Secondo Programma, ore 21).

Quattro fratelli e la numerosa famiglia si trovano improvvisamente di fronte ad una inaspettata fortuna: quella di aver vinto un premio di lotteria dal solito nome: un milione. Il biglietto fu acquistato da uno zio morto di recente. Lo zio era nella famiglia di quei rudi lavoratori piuttosto soporifero che amato. Spesso deriso e vilipeso. Il povero vecchio, assaporando insieme la speranza di vincere e quella di vendicarsi, con una bafata sennò, delle male parole tranguagliate negli ultimi anni, se ne va a più quieto riposo col sorriso sulle labbra e qualche parola di colore oscuro. Sorriso e parole che i nipoti avrebbero tranquillamente dimenticati se — a ricordarli — non fosse sopravvenuta la vincita della lotteria e la scomparsa del biglietto.

Cercare questo biglietto, ricostruire le enigmatiche parole del vecchio: ecco la mira della famiglia Castiglioni. Come una mela di cani si buttano a rovistare, interrogare, sospettare, inquire... La vincita è certa, ma il biglietto è svanito. Ed ecco la beffa prendere corpo, animarsi, suggestionare tutti, valendosi di mezzi misteriosi, perfino soprannaturali, perfino macabri...

Scene violente e comiche si susseguono, intercalate da note più gentili, quelle che rivelerebbero ben altro animo nel vecchio e porterebbero alla più soave delle soluzioni... Basta ascoltare con attenzione la commedia per passare facilmente da stati di angustia, di dubbio, di sofferenza, di illorità a quello della comprensione risolutiva. Divertendosi e commoventosi insieme.



Abbonatevi

al

**Radiocorriere**

Vedere le condizioni di abbonamento a pag. 5.

# VENERD

## STAZIONI ITALIANE

### STAGIONE SINFONICA DELL'EIAR

Concerto sinfonico diretto dal Maestro Gino Marinuzzi (Secondo Programma, ore 21).

(Vedere l'illustrazione del Concerto a pag. 9).

### DANTON

Dramma in tre atti di Gioacchino Forzano (Terzo Programma, ore 20,30).

In nove quadri, Gioacchino Forzano, con la sua insuperabile abilità, condensa il dramma; una soave figura di donna, Luisa, la seconda moglie di Danton, quella a cui il tribuno prodigò teneramente l'amore che aveva negato alla prima compagna, gli è a fianco, scolpita con magnifica evidenza. Pennellate rapide, quadri fulmineamente tracciati, tutta l'emozione incandescente dell'ultima battaglia polemica e politica che Danton perde in pieno, rimettendoci la testa sulla ghigliottina.

### L'APOLOGO DI MENENIO

Radiosena. Trasmissione per le Scuole (Tutte le Stazioni, ore 10,30).

Chi non ricorda il famoso apologo di Menenio Agrippa? Ebbero, assistendo alla scena in cui esso fu pronunciato, tanti e tanti anni fa: una scena seria, s'intende, come tutte quelle che ci tramandano i libri di storia; ma non manca il condimento umoristico, ed è costituito precisamente dalla buffa figura che fanno i « capipopolo » del tempo quando pretendono di far da sé.

## STAZIONI STRANIERE

### MUSIQUE CONTEMPORANEE

(London National, ore 23).

Il nome dell'alexandrino Vittorio Rieti, allievo di Respighi, è accomunato a quello di Conrad Beck, di Walla e di Alois Haba. La *Serenata per flauto, clarino e archi* di Beck fu eseguita la prima volta quest'anno al Festival di musica contemporanea di Parigi.

Joseph Walla è nativo di Barcellona e fu a Parigi allievo di D'Indy. Il suo *Concerto per orchestra e quartetto d'archi* fu scritto nel 1931 per la Società musicale di Filadelfia.

Il più anziano dei quattro compositori è il moravo Alois Haba, nato nel 1893. Si fece conoscere quale interprete appassionato e valente di tutti i generi del suo paese, e dalla banda del villaggio passò al Conservatorio di Praga e per il suo perfezionamento al Conservatorio di Berlino. La sua *ouverture Nova Zemé* è un omaggio al suo paese nativo.

Il balletto *Barabuz di Rieti* fu eseguito con successo dal Diaghilev nel 1925 al « Coliseum » di Londra, ed il *Concerto per pianoforte* compreso in questo programma è quello che riportò sincero successo all'ultimo Festival musicale di Venezia.

# SABATO

## STAZIONI ITALIANE

### CONCERTO SINFONICO

diretto dal Maestro Rito Selvaggi (Primo Programma, ore 21).

(Vedere l'illustrazione del Concerto a pag. 9).

### CONCERTO EUROPEO FINLANDESE

(Primo e Secondo Programma, ore 19).

(Vedere l'illustrazione del Concerto a pag. 51).

### LE DONNE CURIOSI

Commedia musicale in tre atti tratta dalla omonima commedia di C. Goldoni dal conte Luigi Sugana. Musica di Ermanno Wolf-Ferrari. Dal Teatro Real, dell'Opera (Secondo Programma, ore 21).

Con « Le donne curiosi » comincia la collaborazione di Wolf-Ferrari con Carlo Goldoni e prende l'avvio quel teatro comico sentimentale col quale il valoroso e raffinato musicista veneziano ha detto una sua parola d'arte inconfondibile e ricca di grazie sottili e maliziose.

Maestro concertatore direttore d'orchestra il M<sup>re</sup> Vincenzo Bellezza, lo spartito di Wolf-Ferrari ha ad interpreti principali: Salvatore Baccaloni, Margherita Caruso, Gino Conti, Iris Adami Corradetti, Alessio De Paulis, Agnese Dubbini, Aldo Ferracuti, Emilio Ghirardini, Blando Giusti, Apollo Granforte, Giovanni Malipiero, Giuseppe Manacchini, Millo Marucci, Romano Rasponi, Salvatore Romano, Pia Tassinari.

## GLI ANIMALI IN MUSICA

Orchestra diretta dal maestro Rodolfo Carando (Terzo Programma, ore 20,30).

L'abitudine di rappresentare musicalmente gli animali o, per meglio precisare, i versi degli animali, è tanto antica che troviamo l'imitazione parodistica dei ragli dell'asino in un testo che ci riporta al più antico canto monodico fiorito a lato dell'arte gregoriana.

Naturalmente i musicisti hanno spesso ricorso a queste strane e parodistiche bizzarrie quando l'estro suggeriva loro motivi lieti e quando il testo poetico gliene offriva materia.

Con il fiorire dell'arte popolareggiante fiorentina, nel Trecento, sempre più frequente diventa il carattere onomatopoeico della musica, sicché le cantiche e le ballate sono popolate di richiami delle bestie e fra queste dominano gli uccelli, con i loro canti armoniosi. Nel Cinquecento, con l'arte madrigalesca l'imitazione diventa addirittura un'accademia, nella quale si esercitano i musicisti per dimostrare la loro abilità. L'imitazione diventa poi nel Settecento, e ancora più nel diciannovesimo, per lo più il richiamo dei pennuti abiliatori dello spazio è imitato dagli strumenti (basterà ricordare Couperin, Daquin, i ritrattisti francesi della musica).

A partire da questo momento però l'imitazione abbandona il lato puramente materiale e diventa parodia. Ecco che gli animali diventano tristi, innamorati, allegri; ecco che agli animali — così

più pittoreschi degli uomini — si affidano i sentimenti degli uomini stessi.

Non è stata intenzione di svolgere nel breve concerto che dirige il M<sup>re</sup> Carando una rassegna storica di un motivo così interessante e ricco di possibilità. Si è voluto solamente raggruppare qualcuna delle composizioni con speciale riguardo all'epoca moderna, dove pure la vena umoristica e imitativa si è sbizzarrita con brillantissimi risultati. Nel programma si troveranno dunque descritti musicalmente molti animali, la gallina, la colomba, l'usignolo, il serpente, e ciascuno con le sue bizzarrie caratteristiche. Nel Carnevale degli animali di Saint-Saëns, si troveranno allegramente mascherati in una originale « fèrie ». Una vera arca di Noè!

Per la cronaca non sarà male ricordare che questa allegria composizione fu scritta dal Maestro francese nel febbraio 1886, quale sorpresa musicale da offrire al concerto annuale del martedì grasso del violoncellista Lebourg.

Ogni movimento della suite è intitolato al nome di un animale; in questa categoria l'autore ha incluso anche, con intendimenti naturalmente comici, anche i pianisti. Nella *Marche des pianistes* (Le pianiste) sono richiamati due motivi dell'Orfeo all'Inferno di Offenbach; nel quinto brano (L'éléphant) si ascoltano in parodia alcune battute della Danza delle Silfidi di Berlioz con un leggero ricordo del Sogno di una notte d'estate di Mendelssohn. Tutt'altro svolto con molto buon gusto, con bravura e allegria.

# FILOSOFIA DEL TEMPO

Carlo V, maniaco collezionista di orologi, si era fatto pessimista sulla possibilità di stabilire l'accordo dei popoli quando s'accorse che non riusciva a far andare d'accordo i movimenti, le sfere ed i tempi di quegli ordigni meccanici, si sa a saper mai quale fosse l'ora esatta. Sarebbe assurdo, adesso, che l'ora esatta, spacciata, come dicono gli orologiai, gliela fornirebbe due volte al giorno, la radio; su quella potrebbe regolare le troppo veloci e troppo tardive « macchine delle ore », che gli tenevano compagnia negli ultimi anni della sua vita.

Filosofo abdicatario, egli poteva constatare che se la scattezza, secondo un proverbio cortigiano e popolare, rappresenta il segno di Socrate, la scattezza degli orologi è un mito. A tanti secoli di distanza non si può constatare nessun progresso. Vedete nelle nostre maggiori città gli orologi pubblici che vi pullulano con l'amabile intenzione di tornar utili al passeggero. Non ve n'ha due che professino la stessa opinione sulla risposta da darsi ad una domanda: che ora sarà forse molto geniale, ma è abbastanza importante. « Che ora è? »

Collegati ad un unico impianto elettrico, codesti contraddittori orologi hanno evidentemente delle divergenze di dottrina nella valutazione del tempo, che, come altre dottrine economiche e magari sociali, cerca le sue ragioni, se sia lecito esprimersi così, nelle loro budella: perni logori, ingranaggi arrugginiti, che so... Ma intanto ognuno di essi pratica una politica diversa dal vicino: chi tende a correre in avanti, chi a rimanere indietro: conservatori e progressisti, orologi di tendenza. Così voi partite da casa confortati dalla certezza datavi dal primo orologio che incontrate per sapere poter fare con la prima comodità la vostra strada; il secondo vi frustra con le sue sfere in anticipo, ma il terzo ha l'aria di chiedervi: « Perché correte tanto? Perché credere al mio contraltare frettoloso? Io vo più lento, ma preciso: io sono la verità... ».

Così arrivate alla stazione che il treno è già partito, o in ufficio che ancora l'uno di fati non ha avuto tempo di pulirsi. Qualche volta un appuntamento d'affari mancato traduce in danno... sonanti codesta autonomia degli orologi pubblici: è un esperto di legge vi potrebbe spiegare che le vittime, se facessero constatare da testimoni i capricci degli orologi pubblici, potrebbero far ricorso e muovere ad azione di responsabilità per il pregiudizio causato contro chi esse provvederà al funzionamento (il guaio sarebbe che, dopo qualche condanna alla rifusione dei danni, non si troverebbe più nessuno a voler prendersene il carico...).

Vi è soltanto la rispettabile confraternita degli scassinatori e degli assassini che può trarre profitto da questa anarchia oraria. Quando un membro di codesta onorevole compagnia viene accusato di aver fatto saltare la serratura di una porta con un grimaldello, o, con una piolettoletta, la scatola crania di un viandante, alle ore tante e tanti minuti, egli può sempre arrischiare di provare il

suo alibi, dimostrando con flor di testimoni che all'ora tale e tanti minuti egli si trovava cinquecento metri lontano, davanti ad un orologio pubblico... ritardatario.

Per questo, con l'ora esatta trasmessa due volte al giorno per radio ed usata a regolar gli orologi pubblici e privati, sarà, se non impossibile, più difficile. Per la gente dabbene è poi una comodità di più, un particolare aggiunto ai continui perfezionamenti del benessere domestico. Non più pericolo di perdere il treno. Non più discussioni con la cuoca. L'ora radiotrasmissa opererà da arbitra e comparrà a chi vorrà a stabilire il momento giusto di partire per il lavoro. Tra il marito che ha paura di perdere il primo atto della commedia e la moglie che non ha più che da mettere il mantello, nonché da e sfondare un velo di cipria sul volto e da distendere sulle labbra l'ultima striscia di sanguinante carminio e poche altre cose ancora...

Attenzione al segnale orario... Meno venti... Di solito è una voce grave e dolce di donna: ed è scelta opportunamente perché il suo suono ci consola un poco dell'irreparabile fuggire del tempo, che forse non si avverte mai precisamente come quando l'altoparlante lo scande con la lenta solennità di un magistrato che legge il testo di una sentenza... Meno cinque... Meno due... C'è ora di morte, se ci pensate bene, per l'ora che passa, per l'attimo che non s'arresta...

Tutti i poeti hanno cantato melanconicamente questa fuga, che non si può fermare: l'istante che corre via e non tornerà più, nella nostra vita e nella vita del mondo, il minuto abilito che altro sostituisce inesorabilmente. Carpe diem! Ma il linguaggio dei poeti è tanto suggestivo, quanto impreciso.

Attraverso l'altoparlante, la voce del vecchio Cronos dalla barba bianca assume una precisione meccanica. Scatta quando è venuto il momento, con implacabilità da ghigliottina. « Meno due... meno uno... Ecco, l'ora è decisa, è gettata, è avverata, è finita per l'eternità... Si prova una specie di brivido nel pensarci. E viene quasi fatto di credere che le vecchie pendole erano più indulgenti all'intimo e segreto sgomento della fine che dorme in fondo all'anima umana, pronto a riecheggiare ogni nota di quel tono che lo risvegli. Non dicevano le tradici meno un quarto... gettate, avverate, erano le dodici e quarantacinque... Una sfumatura, certamente; ma bastava perché sembrasse un riguardo, una preoccupazione di condurci, a poco a poco, di quindici in quindici minuti, alla morte dell'ora... e di ora in ora, è di giorno in giorno, al momento della nostra morte... Grazie alle vecchie pendole, si pensava meno al minuto della morte che alla parte, al pezzo d'ora che rimane da vivere.

« Meno quattro... meno tre... meno due... » non par forse di sentire il grano di sabbia che scivola e cade dall'una nell'altra coppa della clessidra?... Udiamo il suono dell'ora che passa. E, se è un poco triste, consoliamoci almeno con la lezione che ci dà di scattezza, ed anche un poco, di filosofia...

G. SOMMI PICENARDI.

# Il Concerto europeo finlandese

Sabato 18 Dicembre - Primo e Secondo Programma - Ore 19

Il Concerto europeo finlandese comprende musiche di Sibelius, di Yrjö Kilpinen, di Leevi Madetoja ed Uno Klemi che sono i più rappresentativi musicisti della Finlandia.

Il più autorevole è senza dubbio Sibelius, e la sua Terza sinfonia in do maggiore, che in Italia non è molto conosciuta, è composizione di grande rilievo ed austerità di stile e d'ispirazione. Giuseppe Sibelius scrisse la Terza sinfonia nel 1905-1907. A differenza delle due che la precedettero questa non segue regole tradizionali, ma segna l'inizio di un periodo nuovo con espressioni maggiormente individuali ed originali ed una forma puramente musicale. Essa consta di tre parti di cui la terza riunisce lo «Scherzo» e il «Finale». Le caratteristiche di questa composizione, soprattutto nella sua prima parte, tutta soffusa di letizia e di gioia, sono la chiarezza e la luminosità, perciò vien chiamata «Sinfonia estiva». La seconda parte che ha il tono della «Canzonetta» è di meravigliosa bellezza. L'ultima inizia con dei motivi pastorali e termina con un inizio potente e sublime.

I motivi montanari di Yrjö Kilpinen sono dei veri gioielli, sempre più apprezzati anche fuori del loro paese d'origine. Composti sul testo di poeti finnici, svedesi e tedeschi, son circa un centinaio, molto vari e trattati con fantasia originale e vigorosa. Il testo è del poeta finnico V. Z. Törmänen che fu ispirato dal montuoso paesaggio finlandese del nord. Il programma svolge musicamente il concerto di cinque fra le più poetiche di quelle strofe: «Il mio desiderio va verso il monte ove risuonano i vecchi canti, ove fischia il vento e dove fiammeggiano i fuochi celesti. In alto, in alto voglio salire e di lassù, come l'aquila, lanciare il mio sguardo in basso, sul mondo».

«Come il ruscello montano mormorando dolcemente fiorisce d'oro la siepe, così tu, o musica, inghirlandi di fiori il cuore triste dell'uomo, io ti ringrazio di benedire così l'autunno melanconico della mia vita».

«La vecchia chiesa è un edificio colle finestre sjondate e le porte aperte; essa sogna e ricorda il tempo passato, le messe, i salmi, le funzioni religiose».

«Come una madre abbandonata essa non attende più che l'ora della fine».

«Il poeta saluta le onde del mare che vengono di lontano e muojono sulla sabbia ai piedi della chiesa».

«O, mio amore, ascendi con me la vetta scintillante del monte. Di lassù tu ammirerai la natura ornata come per una festa e udrai l'eco armoniosa dei canti».

Corteo e danza paesana dall'opera «Pohjalaisia» sono frammenti i cui temi — tratti da me-



Il M° Toivo Haapanen, direttore del Concerto finlandese.

lodie di danze finniche — presentano uno stile orchestrale chiaro e distinto e son dopati a Leevi Madetoja, uno dei più celebri musicisti finlandesi. Nella sua opera «Pohjalaisia» che è assurda ad opera nazionale, egli ritrae la vita dei fieri e vigorosi contadini della sua terra.

Uno Klemi appartiene alla giovane generazione dei compositori finlandesi. All'inizio egli si fece notare per alcune composizioni orchestrali ricche di colore e di vivace fantasia, nelle quali si sente l'influenza dello stile francese.

Più tardi egli s'accostò ai motivi nazionali. Il «Psalmus» finora è la più notevole delle sue creazioni; composta su un vecchio testo religioso finnico per orchestra soli e cori, fu eseguita la prima volta nella primavera di quest'anno.

I due brani della suite Kalevala si ricollegono agli episodi dell'epopea nazionale: la Pastorale alle semine primaverili e i Fabbrì di Sampo all'episodio del fabbro Ilmaren, creatore del mulino tragico chiamato Sampo, che distribui la felicità al popolo.

Il tema musicale di quest'ultimo brano si accosta per il ritmo e la melodia alle vecchie arie sulle quali furono cantati i fatti eroici del Kalevala.

Il concerto è eseguito dall'orchestra sinfonica municipale di Helsinki sotto la direzione del maestro Toivo Haapanen della Radio finlandese, con il concorso del baritono Oiva Soimi dell'Opera L. G.

## CONCERTO MOLINARI

Ecco il programma del concerto che, coadiuvato dal pianista Renzo Silvestri, dirigerà domenica all'Adriano Bernadino Molinari: 1. Haydn: Sinfonia in re maggiore (detta della Campana); 2. Guerrini: Due tempi di Concerto per pianoforte e orchestra (prima esecuzione all'Augusteo); 3. Strauss: Don Chisciotte (poema sinfonico); 4. Verdi: Forza del destino (sinfonia).

Tanto più si è in grado di penetrare nel carattere della musica dell'Haydn quanto più si conosce l'anima del grande musicista: «detta della bontà profonda e d'una sensibilità pronta e squisita, ma immune da ogni morbosità, Giuseppe Haydn guardò la vita con occhio pacato, osservandone più il bene che il male, ed è il segreto della sua tranquillità che si rispecchia nella sua musica: una tranquillità confidente che incarna d'un sorriso luminoso il suo canto fluido, nitido, sano. Haydn recò nel proprio spirito viva e operosa la fede in Dio. Lo dice egli stesso: «Mi levo — dice — di buon'ora, e appena vestito piego in ginocchio Dio e la Santa Vergine che tutto vada bene». E sentite, ancora: «Dopo una piccola colazione mi metto al cembalo e comincio a cercare. Se trovo subito, tutto va bene e presto, ma se ciò non accade, riconosco di aver perduto la grazia per un qualunque peccato, e torno a pregare finché non mi sento perdonato». Umile innanzi a Dio e umile innanzi all'arte. «Se trovo subito». Si direbbe che trovi la musica cercando sui tasti del cembalo, mentre essa gli scorre nel cuore, e che non veramente di Dio. E' qui da ricercare la serenità, qui l'onda gioiosa, qui l'estatica contemplazione della musica haydniana.

Fu Giuseppe Haydn in arte un rivoluzionario? Egli veramente, come fu da altri osservato, rientra nel quadro culturale del proprio tempo, ma lo arricchì di tutto un mondo fantastico che si acca- in sé e per quale col Bach, con l'Haendel, col Mozart, col Beethoven è parte essenziale del sistema montagnoso della musica pura tedesca.

Quanto scrisse! Di sole sinfonie più di cento, così che, senza nulla togliere a ciò che è dovuto al nostro Sammartini, egli è considerato come il «padre della sinfonia».

La sinfonia, che la geniale penetrazione di Bernadino Molinari, con un ineccepibile senso della sostanza e della forma, è così suddivisa: Adagio, Presto; Andante; Minuetto (allegretto); Finale (vivace), e non si sa quale tempo più ammirare. Una ammirazione che non richiede sforzo, perché tutto qui si ammira, s'intreccia, si svolge con chiarezza solare, e mai narratore fu più pacifico, sia nella schietta e festività che nel frizzo che non ferisce. Un eloquio da galantuomo, nel quale si risolve in grazia anche quel tanto di patina arcaica che forse vi si può osservare.

Questa sinfonia fu detta «della campana» da certi effetti ritmici e strumentali che si notano insistenti nell'Andante melodiosamente incantevole con quel suo dondolio sonoro che ricorda appunto la campana.

Ci richiameranno alla nostra epoca i due tempi di Concerto del Guerrini, valoroso direttore del Conservatorio di musica di Firenze. E' una musica nuova, che fu dall'autore mandata alla IV Rassegna Nazionale di musica italiana, ma che non poté essere eseguita allora. Sarà portata al battello dal Molinari, come già, in un concerto precedente, il Concerto di Mario Medici. Non si può dire davvero che il direttore illustre neghi ai nuovi autori la sua preziosa collaborazione. E il Guerrini ha anche la fortuna di avere ad interprete il pianista Renzo Silvestri, pianista prediletto dal suo compianto maestro Attilio Brugnoli, che di anno in anno sale sempre più, in Italia e in Germania, nell'estimazione del pubblico. Per l'aristocratica finezza delle sue interpretazioni Ottorino Respighi ne aveva già fatto il pianista preferito dei suoi concerti.

Egli darà, per ciò che gli compete, il massimo rilievo ai due tempi del Guerrini, dei quali il primo è di tono elegico, il secondo è essenzialmente ritmico.

I radiocollaboratori non avranno certamente bisogno che lo illustri un poema a tutti ormai notissimo quale il Don Chisciotte di Riccardo Strauss. Ancora una volta seguiremo con profondo diletto le strane avventure del triste eroe, sprese con la massima efficacia dalla più ricca tavolozza orchestrale del nostro tempo.

E dopo vorremo con Giuseppe Verdi sulle ali di melodie alle quali il tempo pare conferisca una sempre più ardente giovinezza.

F. P. MULÉ.



Finlandia: il paese dei mille laghi.

# Il regalo di un disco

(o di una serie di dischi) rappresenta la soluzione più semplice e più indovinata nella incertezza della scelta per il dono natalizio.

Nella scelta dei dischi che regalerete, avrete modo di esprimere il vostro sentimento e la vostra comprensione del gusto della persona cui è destinato il dono

# CETRA

la vi segnala alcuni suoi dischi Cetra-Parlophon adatti ai vostri amici



a una signora di fine sensibilità musicale

- CC 2004 - TOCCATA (Tielati) - Pianista Carlo Zecchi.  
STUDIO IN FA MINORE (Liszt) - Pianista Carlo Zecchi.  
CC 2005 - SONATA IN RE MAGGIORE (Scarlati) - Pianista Carlo Zecchi.  
MINUETTO (Scarlati) - Pianista Carlo Zecchi.  
P 9110 - NOTTURNO IN MI BEMOLLE MAGG. (Chopin) - Violoncellista Emmanuele Feuermann.  
MELODIE ZINGARESQUE (Sarasate) - Violoncellista E. Feuermann.  
P 9112 - ALLEGRO APPASSIONATO (Salut-Saens) Violoncellista E. Feuermann.  
DANZA MACABRA, op. 40 (Saint-Saens) Violoncellista E. Feuermann.  
P 50107 - DANZA UNGHERESE (Brahms) - Violonista Karlo Pierangeli.  
GRAVE (Bach-Kreidler) - Violonista E. Pierangeli.  
CC 2006 - BARCAROLA (Chopin) - Parte. I e II - Pianista Carlo Zecchi.



agli zii che vivono in campagna

- B 27123 - VOCI DELLA PRIMAVERA (Strauss) - Valzer - Orchestra Edith Lorand.  
IL CONTADINO ALLEGRO (Leo Fall) - Valzer - Orchestra Edith Lorand.  
B 27453 - VITA DEL PRATER (Translauer) - Valzer - Orchestra Edith Lorand.  
IL CONTE DI LUSSEMBURGO (Lehár) - Valzer - Orchestra Edith Lorand.  
B 6897 - STORIELLE DEL BOSCO VIENNESE (Strauss) - Valzer - Orchestra Boka.  
FLÄTTERGEISTER (Strauss) - Valzer - Orchestra Boka.  
GP 91754 - POLKA CIVETTUOLA (Migliore) - Quintetto campestre Cetra.  
LA VALSE DE BALTHAZAR (Depierre) - Quintetto campestre Cetra.  
GP 91714 - SOL FA MI RE DO (Storace) - Polka - Quintetto campestre Cetra.  
MALICIEUSE (Ferreux) - Mazurka - Quintetto campestre Cetra.  
B 27618 - MARCIA DEGLI AUTISTI - Emil Vacher e la sua Orchestra Musette.  
LA JAVA SUR LE BORD - Orchestra Musette.



al nipotino avido di racconti di avventure

- IT 521 - BONAVENTURA ED IL RE - Sergio Tofano.  
BONAVENTURA ED IL LOTTATORE - Sergio Tofano.  
IT 513 - MATTINO DI NATALE - Scenetta - Compagnia di prosa.  
POMERIGGIO DI NATALE - Scena familiare - Compagnia di prosa.  
GP 91320 - TOPOLINO FRA I CORSARI. Id. Id.  
GP 91335 - TOPOLINO E LA VECCHIA BEFANA. Id. Id.  
GP 91288 - TOPOLINO E LA COLLANA DELLE NOCCIOLINE. Id. Id.  
GP 92320 - I TRE PORCELLINI - Fox caratteristico - Quartetto Fumaro.

- IT 517 - IL VENTO, IL SOLE, IL MARE. - Edoardo Spadaro.  
L'AMORE PASSO VICINO A TE - Edoardo Spadaro.  
IT 509 - LA CAVALCATA DEI CINQUE - Patroia - Spadaro e con.  
IL BATELLO PENDE. - PENDE - Canzone - Edoardo Spadaro.  
GP 91318 - NON PARTIR - Canzone - Luciana Dolliver.  
SONO TANTO INNAMORATA - Canzone - Luciana Dolliver.  
GP 92315 - SOLI - Canzone - Luciana Dolliver.  
PICCOLA BRUNA - Canzone - Luciana Dolliver.  
GP 92255 - TORNERAI - Canzone - Dino Di Luca.  
PERCHE' M'HAI FATTO PIANGERE - Tango - Dino Di Luca.  
GP 92321 - LA RAGAZZA DEL GIORNALE - Fox - Dino Di Luca.  
UN ANNO DI BACI - Fox - Dino Di Luca e Trio Lescano.



a una giovane amica che ama lo sport e l'allegria

- GP 92320 - DUE CHITARRE - Trio vocale Sorelle Lescano.  
SERENITA' - Trio vocale Sorelle Lescano.  
GP 92302 - TANGO DI RAMONA - Trio vocale Sorelle Lescano.  
NON DIMENTICAR LE MIE PAROLE - Trio vocale Sorelle Lescano.  
GP 92319 - CARAVAN - Fox - Orchestra Cetra.  
MOONLIGHT AND SHADOW - Fox - Orchestra Cetra.  
GP 92308 - NOTTE DI SOGNO - Fox - Orchestra Cetra.  
TU, SOLTANTO TU - Fox - Orchestra Cetra.  
B 71017 - THE MERRY GO ROUND BROKE DOWN - Fox - Harry Roy.  
J'M GONNA KISS MYSELF GOOD-BYE - Fox - Harry Roy.  
B 71006 - YOU DO THE DARN' BEST THINGS BABY - Fox - Harry Roy.  
WHEN IS A KISS NOT A KISS - Fox - Harry Roy.



ad un giovane che ama vivere intensamente nel suo tempo

- PE 62 - LA FAVORITA (Donizetti) e Ob. mlo Fernando - Mezzo soprano Ebe Stignani.  
P 9105 - L'ITALIANA IN ALGERI (Rossini) Ouverture I-II - Orchestra sinfonica dell'Opera di Berlino diretta dal M<sup>o</sup> Weissmann.  
PE 61 - I PAGLIACCII (Leoncavallo) a Ricellar - mentre preso dal delirio - Tenore Giovanni Breviaro.  
CC 2016 - NORMA (Bellini) « Casta diva » (Parti I e II) - Soprano Gina Cigna.  
CC 2039 - NORMA (Bellini) « Mira questi cari pargulletti » - Mezzo soprano Ebe Stignani, soprano Gina Cigna.  
PE 55 - RIGOLETTO (Verdi) Scena ed aria di Gilda - Soprano Lina Pagliughi.



ai nonnini che non escono di casa la sera e ricordano con gioia il passato

**S. A. CETRA - VIA ARSENALE, 19 - TORINO**

SOCIETÀ CON DIRIGENTI, TECNICI E CAPITALI DI ORIGINE E DI NAZIONALITÀ ITALIANA



UN PROBLEMA DI IMPORTANZA NAZIONALE

## MIGLIORARE LA RICEZIONE

In occasione del Convegno dei Pionieri dell'Eiar, che avrà luogo a Roma l'11 ed il 12 dicembre, verrà distribuito a tutti i Pionieri un opuscolo nel quale sono trattati i problemi pratici inerenti alla possibilità di ottenere in ogni caso una buona ricezione. All'esposizione tecnica l'Eiar ha fatto precedere la seguente prefazione:

Un obiettivo è comune ai tecnici della radiodiffusione, ai radioascoltatori ed ai costruttori di apparecchi ricevitori: il raggiungimento di una elevata qualità di ricezione.

Si può affermare che l'apporto di ciascuna di queste tre categorie di principali interessati è ugualmente importante per raggiungere un ottimo risultato. E cioè, ha eguale importanza che il trasmettitore funzioni perfettamente, che il ricevitore sia ottimo e che l'ascoltatore curi come si conviene l'impianto ricevente, ed è sufficiente che una di queste tre condizioni non si verifichi perché il risultato finale sia scadente. Si può viceversa osservare che mentre si dà correntemente una grande importanza al trasmettitore ed al ricevitore, si trascura l'installazione dell'impianto ricevente. Nei discorsi che corrono tra i radioascoltatori, nelle lettere che questi ultimi scrivono all'Eiar, si ragiona quasi sempre circa la bontà dei trasmettitori e dei ricevitori, e quasi mai si parla della bontà dell'impianto ricevente. E' questo un errore nel quale risiede la causa principale della maggioranza delle cattive ricezioni.

Si deve affermare che un qualsiasi moderno trasmettitore, anche se, come tutte le macchine, può guastarsi, ciò che del resto è molto raro, nel corso del suo funzionamento normale esso è praticamente perfetto. I ricevitori moderni presentano tutti i migliori requisiti. La loro sensibilità è stata spinta a valori molto elevati tanto che essi ricevono ottimamente anche le emissioni parassite di potenza infinitesima generate dagli apparecchi elettrodomestici ed elettro-industriali nelle vicinanze. Nello stesso tempo, sempre per il motivo dell'elevata sensibilità, l'ascoltatore può utilizzare come collettori d'onde oggetti destinati ad ogni scopo, purché a quello di antenna. Queste antenne

di fortuna si trovano in condizioni favorevoli per la captazione dei disturbi generati nell'interno delle case od in vicinanza del suolo, ed in condizioni sfavorevoli per la captazione delle onde irradiate dai trasmettitori, la propagazione delle quali è pessima nell'interno degli agglomerati cittadini e l'intensità delle quali è molto ridotta nell'interno delle abitazioni.

Per rendersi conto della reale importanza di quanto sopra è sufficiente constatare che sono oggi tutt'altro che rari gli impianti ricevitori per i quali risulta disturbata persino la ricezione della stazione locale avente una potenza di qualche decina di chilowatt! Parecchi anni or sono, quando i ricevitori erano molto meno sensibili ed era sempre necessario disporre di un buon aereo, era possibile la ricezione senza disturbi di carattere industriale di stazioni di circa un chilowatt lontane centinaia di chilometri.

Le lagnanze di cattiva ricezione che pervengono all'Eiar trovano, nella maggior parte, la loro origine in una inadeguata realizzazione dell'impianto ricevente: l'adozione di una efficiente installazione è spesso sufficiente a rimuovere ogni difetto. E ciò è valido anche quando la ricezione è menomata da disturbi particolarmente forti, perché è in tal caso sufficiente collocare il collettore d'onde (e i disturbi sono deboli e le onde dei trasmettitori forti). Una buona antenna sui tetti, con discesa schermata, migliora la ricezione in tutti i casi, e particolarmente in quelli nei quali la ricezione risulta disturbata da perturbazioni di origine elettrodomestica o elettro-industriale.

In questo opuscolo, oltre ad utili ed interessanti notizie sul modo di ottenere una buona ricezione, è descritta la realizzazione di uno dei tipi di antenna esterna, che si dimostrano particolarmente efficienti e di facile installazione.

*Da quanto precede risulta l'importanza che ha il modo con cui è realizzato l'impianto ricevente nel determinare la bontà della ricezione. Siamo sicuri che l'interessante pubblicazione sarà attentamente letta dai nostri pionieri e sapientemente volgarizzata tra gli amici radioascoltatori.*

presenta irrealizzabile in pratica per la forte attenuazione che subiscono le radio onde mano mano che ci si allontana dal centro di irradiazione.

Questa difficoltà, che potrebbe essere girata con l'aumento di potenza del trasmettitore, si presenta invece insormontabile in pratica perché l'intensità del campo e, m. anziché attenuarsi uniformemente subisce un'attenuazione variabile e dipendente da vari fattori. Avviene così che a distanze uguali dal centro di diffusione esistono territori nei quali la intensità del campo è estremamente diversa. Nella fig. 1 ad esempio le linee nere rappresentano una distribuzione teorica del campo e, m. di un trasmettitore, mentre quelle bianche rappresentano la distribuzione effettiva.

Si ricorre quindi all'artificio ben noto di moltiplicare il numero dei centri di irradiazione, i quali in tal modo possono avere una potenza alquanto ridotta rispetto alla potenza dell'unico centro al quale abbiamo accennato in precedenza. Le varie stazioni trasmettenti vengono distribuite in modo che in qualsiasi località del territorio da servire l'intensità non risulti inferiore ad un minimo determinato.

Ecco quindi la ragione dell'impianto delle numerose stazioni radiofoniche italiane (v. fig. 2). Altro fattore che guida il progettista è quello di ridurre al minimo il costo di impianto e di esercizio per ogni ascoltatore servito. Conseguenza di questo importante concetto è l'impianto delle stazioni nelle vicinanze dei centri ad alta densità di popolazione dove cioè esistono numerosissimi ascoltatori al quali così viene messa a disposizione un'intensità superiore ai minimi valori richiesti per ottenere un'ottima audizione.

Purtroppo però occorrerebbero centinaia di centri di potenza ridotta per ottenere una distribuzione ideale, cosa questa irrealizzabile in pratica perché il costo d'impianto e d'esercizio, nonché i collegamenti fra le varie stazioni, porterebbero le spese ad altezze inaccessibili. Accade così che per quanto i centri di diffusione siano progettati e sistemati con tecnica perfetta, l'intensità dei campi e, m., e quindi l'energia a disposizione dei vari utenti, differisce

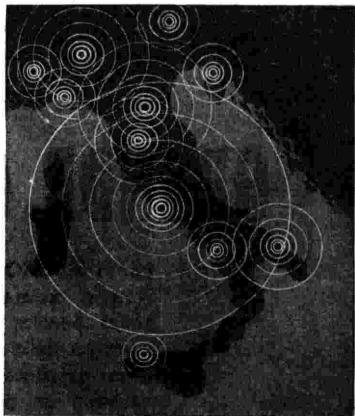


Fig. 2.

in modo notevolissimo da punto a punto del territorio servito.

Questo fatto importantissimo sfugge alla maggioranza degli utenti a ragione della straordinaria sensibilità dei radioascoltatori moderni che supplisce, in certo qual modo, alla mancata uniformità della distribuzione. Basta infatti un piccolo movimento del regolatore di volume per riportare l'intensità al livello desiderato anche quando le differenze fra le intensità di campo sono molto grandi.

Ben pochi immaginano però a quale prezzo viene messa a loro disposizione questa possibilità di avviare alle differenze del campo. Gli apparecchi ricevitori, debbono essere più sensibili e quindi più costosi; maggiori quantità di materie prime vengono sottratte ai bisogni della Nazione per la loro costruzione; maggiore consumo di energia elettrica è richiesto dato il maggior numero di valvole. E un altro fattore non meno importante deve essere considerato, e cioè il peggioramento inevitabile della ricezione: infatti la maggior sensibilità richiesta aumenta il livello dei rumori di fondo e del radio disturbi con conseguenze nocive nella maggior parte dei casi.

Ulteriori particolarità, in pratica, esaltano ancor più questo particolare stato di cose. Fra queste, importantissima è la irregolare distribuzione del campo nell'interno degli abitati dove le varie costruzioni determinano assorbimenti variabilissimi da punto a punto. Nell'interno delle grandi città moderne l'intensità dei segnali di arrivo può variare nel rapporto di uno a mille in punti fra loro distanti poche centinaia di metri. E questa, che non bastasse, ecco che anche la particolarità di impianto dei ricevitori contribuiscono ad esaltare la irregolarità della distribuzione. L'80% degli apparecchi funziona usando come collettore un filo lungo appena qualche metro, sistemato alla meglio lungo le pareti o « nascosto » fra la tappezzeria. Ora, già fra il piano terreno e la terrazza di un grosso fabbricato l'intensità delle onde in arrivo può variare nel rapporto di uno a cento mentre rapporti più elevati si riscontrano fra vari tipi di fabbricati a seconda dell'assorbimento da loro esercitato. Accade così che a parità di apparecchi possono verificarsi enormi differenze nei risultati a causa dell'ubicazione e delle particolarità di impianto.

Fino ad oggi al momento dell'acquisto di un apparecchio radio si è trascurato uno dei punti più importanti, e cioè l'intensità delle onde in arrivo nella località dove l'apparecchio deve essere installato. Ciò è spiegabile perché sino ad oggi non si pensava che potessero esistere differenze così grandi da un punto all'altro nell'intensità del campo e, m. come quelle poste in evidenza dalla serie di esperienze che in seguito saranno descritte. (Continua).

ADRIANO CAVALIERI DUCATI.

La distribuzione dei programmi radiofonici non è così semplice come appare alla maggioranza degli ascoltatori. Il problema che si presenta ai tecnici incaricati di stabilire l'ubicazione e la potenza degli impianti di trasmissione è uno dei più complessi della tecnica e richiede un profondo studio delle particolarità di propagazione dell'energia e, m. sul territorio da servire. Occorre far sì che l'intensità del campo, m. sia il più possibile costante in ogni punto della zona servita e che, principalmente là dove la densità della popolazione è notevole, e quindi il numero degli apparecchi ricevitori è grande, sia possibile con relativa facilità una ottima ricezione. Potrebbe sembrare a un esame superficiale che una sola stazione emittente ben localizzata e di grande potenza rappresenti il mezzo ideale e più economico per « coprire » un grande territorio e servire il massimo numero di utenti.

Così ad esempio considerando la nostra Nazione si potrebbe pensare che con una potentissima stazione situata nelle vicinanze di Roma si potesse avere in ogni punto un'intensità sufficiente a garantire un servizio perfetto. Ma questa soluzione si

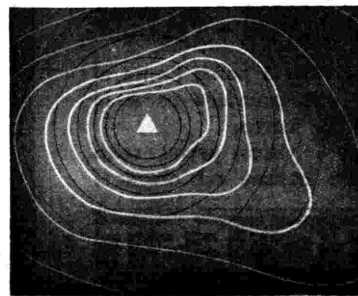


Fig. 1.

Senza alcuna spesa supplementare, chiunque può partecipare al

# GIUOCO DEL LOTTO

sul quale è imperniato - per assoluta garanzia - il

## GRANDE CONCORSO PRONOSTICI

che la S. A. SOBRERO EST di Gassino Torinese indice per tutto l'anno 1938-XVI.

**Senza aumento dei prezzi normali**, senza figurine, senza album, senza perdite di tempo e senza formalità alcuna, chiunque indovini il primo estratto della Ruota di Roma o di quella di Torino - scrivendoli su cartolina accompagnante due etichette di prodotti SOBRERO EST (calze e maglie) - riceverà un **dono di sua scelta** in un lungo elenco che comprende: macchine fotografiche, orologi, fornelli elettrici, calze di seta, ecc. ecc., tutti di valore commerciale variabile da L. 25 a L. 50.

Chi indovinerà entrambi tali primi estratti (ambata) riceverà premi di valore commerciale non inferiore alle **Lire MILLE**.



**AMBATA** Lire **MILLE**  
**ESTRATTO** da L. 25 a L. 50  
**PUNTATA** Lire **ZERO**

In sostituzione degli oggetti premio, i Vincitori potranno richiedere Buoni che assumeranno **valori unitari sempre maggiori** in proporzione del loro numero e che permetteranno di aspirare all'assegnazione di

**AUTOMOBILI - BIGLIETTI DI CROCIERA - RADIO - FRIGORIFERI - PELLICCE**

e decine di altri oggetti di grande valore, **a scelta**. Non è posto limite al numero delle cartoline-pronostico con cui ognuno può prendere parte al Concorso **per ciascuna estrazione settimanale del R. Lotto**.

Il Regolamento dettagliato e l'elenco dei numerosi e vistosi premi, sono distribuiti gratuitamente da tutti i Rivenditori delle **ottime ed eleganti**

**CALZE SOBRERO EST**

GIOCHI



## PAROLE CROCIATE

ORIZZONTALI: 1. Rad-doppiamento — 2. A spese altrui — 3. Martire italiano che attese la vita a Napoleone III — 4. Si dia a piacere (nelle ricette) — 5. Striscia di trine di drappo che adorna gli abiti femminili — 6. Il padre di Faust — 7. Giada — 8. Parte dell'intestino — 9. Lingua parlata in una nazione — 10. L'amico delle piante — 11. Opera rossiniana — 12. Tragedia di Pietro Artino — 13. Ragni agelenidi dell'Isola Ceriala — 14. Melodia finlandese per arpa — 15. Nutrice di Giove — 16. Fiume del Tibet; pronome — 17. Così chiamano il fiume Volga in linguaggio tartarico — 18. La messaggiera di Frania — 19. La prima città conquistata dall'impero romano — 20. Città forte di Spagna in provincia di Valencia — 21. Fiume del Perù — 22. Due cardinali all'opposizione — 23. OPERA BELLINIANA ETERNATA IN 18 DISCHI PARLOPHON — 24. Figlio di Belo e fondatore dell'impero assiro — 25. Città della Russia nel Turkistan — 26. Sono erudito — 27. Stato dell'Indocina — 28. Città cinese — 29. La munitissima nota musicale, quale era anticamente — 30. Antimonio — 31. La città della vittoria — 32. Pietra molto apprezzata in Cina — 33. Lago di Francia nella Vallée d'Aoste — 34. Vento — 35. Il simbolo della perfezione — 36. Arlecchino — 37. Come al n. 30 — 38. Asteroidi scoperti da Palisa — 39. Il fratello mediano del cane e del morlato — 40. Il monte che salvò l'Italia — 41. Titolo di chi soprintende; figli dell'imperatore turco a Costantinopoli — 42. Progenitore di disordine nella vita umana — 43. Vizio dell'occhio che fa vedere le cose obliquamente — 44. Le automobili targate dall'Inghilterra.

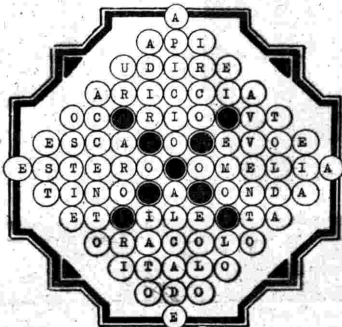
VERTICALI: 10. Suprema autorità comunale austriaca — 44. Stella della costellazione Perseo che ha un periodo di splendore crescente ed uno indebolito alternati — 45. Comune in provincia di Sassari — 46. Cave di marmo bellissime — 47. Il lago della marcia leggendaria — 48. Fanciullo — 49. Grano — 50. Giorni sacri a Giove — 51. Borgo spagnolo in provincia di Segovia sul fiume omonimo — 52. Tenacioso, oscuro — 53. Forma epica — 54. Isola Sumpna — 55. Ironica affermazione, fra il sì e il no — 56. Uno dei tre enti che reggono l'universo — 56. Accento speciale belga per la fabbricazione delle armi da fuoco — 57. Affermazione tedesca — 58. Lago dell'Italia settentrionale — 59. Insetto che vive nel corpo dei bachi da seta — 60. Palma d'Etiopia — 61. Danza spagnola — 62. Misure — 63. Peso annamita — 3. Lingua degli Ascenti, dei Fanti e degli Aora — 63. Dio degli antichi egizi — 64. Uccelli palustri transalpini — 65. Misure inglesi — 66. Avelino — 67. Sorta di delitto dei fiumi brasiliani — 68. Interiezione — 69. Città dell'Agemir — 69. Oasi a sud del Turkistan — 70. Città della Cina in provincia di Scen Si — 30. Serpente della famiglia dei colibri — 71. Figlia di Cadmo — 72. Patrimonio che la religiosa reca alla comunità entrando in convento — 73. Matinella del bambino — 74. Nome senza fine — 75. Porta mitica a cui i greci attribuivano gli anni della vita — 76. Infamia se si riferisce a cosa — 77. Nostro Signore — 78. Figlio di Afareo e di Arene — 79. Telegramma di servizio inviato per posta — 80. Voce di pecora.

(Schema del cap. Buffoni cav. Vittorio, Roma).

Le soluzioni scritte su semplici cartoline postali debbono pervenire alla Redazione del "Radiocorriere", via Arsenale, 21, Torino, entro sabato 25 dicembre.

## SOLUZIONE DEL GIOCO N. 48

Tra le numerosissime soluzioni pervenute i dieci premi offerti dalla S.A. ARCHIFAR sono stati così assegnati: AIDA SILVESTRI, Loano (Savona); MIRTE TADDEI, via Aselli 5, Cremona; RINALDO MONICELLI, via A. della Spina 11, Pisa; PINA REI, via Arsenale 43, Torino; ELEONORA DE ANGELIS, via delle Palme 2, Padova; ALESSANDRINA MORGANTI, via Orvieto 8, Allorona-Stazione (Terni); ALDA MASSEUR, via Duomo 23, Bolzano; dott. ALFREDO BRANDLIN, via Mazzini 66, Ravenna; dr. OTTAVIO MAGAGNOLI, R. G. di Finanza, Curia Veneta (Bolzano); CARLA PAPAPIETRO, piazza Mentana 2, Alessandria.



## LA PAROLA AI LETTORI

Nell'impossibilità di poter pubblicare — per mancanza di spazio — tutte le richieste dei nostri lettori, preghiamo gli interessati di voler sempre offrire in modo ben chiaro nome, cognome ed indirizzo (allegando il francobollo per la risposta) onde permetterci di poter rispondere direttamente per lettera.

## ABBONATO DI BOLOGNA.

La scala parlante del mio apparecchio, acquistato tre anni fa, non è più esatta, specie per le Stazioni italiane, dopo i recenti cambiamenti d'onda. Come devo fare per aggiornarla?

Ella potrà chiedere alla Casa costruttrice dell'«suo» apparecchio se può provvedere al cambio della suddetta scala. In caso contrario occorrerà far apportare le necessarie modifiche al quadrante attualmente in uso, rivolgendosi ad un radiotecnico.

## T. O. - Alcamo (Trapani).

Posseggo da quattro mesi una radio a sette valvole. Da circa otto giorni appena accendo l'apparecchio incomincio a sentire bene, ma dopo due minuti circa la voce si allontana per ritornare dopo tre o quattro minuti. Ciò si ripete per alcune volte e poi tutto va bene. A cosa è dovuto questo difetto?

Probabilmente è dovuto a difettoso funzionamento di qualche valvola. Sarà bene pertanto che ella le faccia verificare da parte di un radiotecnico munito degli appositi strumenti di misura.

## RADIOAMATORE - Livorno.

Il mio apparecchio a quattro valvole è poco selettivo e durante le trasmissioni emette una voce metallica e stridente specie quando la musica o la voce aumenta di tono. Se occorre un filtro ad assorbimento od altro, cosa mi potreste consigliare?

Ove ella ci avesse comunicato il suo indirizzo, avremmo potuto spedirle lo schema e la descrizione di un filtro ad assorbimento che può esser utile per l'aumento della selettività del ricevitore. Riteniamo però che il suo apparecchio abbia anche qualche altra causa di esaurimento e quindi, per la regolazione interna od all'altoparlante e pertanto sarà bene che ella provveda a farne effettuare una accurata verifica.

## RADIOAMATORE - Roma.

Sarei molto grato se ripubblicaste sul vostro stimatissimo giornale l'elenco delle Stazioni ad antenna, loro ora di trasmissione, lunghezza d'onda e loro potenza.

Il suo desiderio viene regolarmente appagato poiché il nostro giornale pubblica saltuariamente la tabella in questione.

## RADIOABBONATO - Torino.

Quanta energia elettrica consuma il mio apparecchio radio di quattro valvole in un'ora? E quanto la spesa? Da circa un mese si sente un rumore sordo appena acceso l'apparecchio e ciò disturba la ricezione, come togliere questo fastidio?

Il suo apparecchio consumerà 50-60 Watt per ogni ora di funzionamento. La spesa dipende dalla rete sulla quale ella ha collegato l'apparecchio (rete fissa o rete forata). In merito al disturbo lamentato non possiamo darle consigli non risultando se ella ha impiantato un complesso aereo-terra o meno.

## ALFREDO D. - Venezia.

Gradirei conoscere quali sono le caratteristiche di potenza della cuffia di un apparecchio a galena, giacché gli apparecchi di misura che possiedo non hanno sufficiente precisione, e in qualunque libro abbia guardato non ho mai trovato alcuna indicazione.

Per gli apparecchi a galena vengono normalmente utilizzate cuffie aventi una resistenza di 500 a 1000 ohm per auricolare (cioè resistenza totale da 1000 a 2000 ohm).

## E. S. - Napoli.

Col mio apparecchio a cinque valvole, di tipo nuovissimo, a tre campi d'onda e a selettività variabile, devo ricevere le trasmissioni di buona qualità (Stazioni). Però soltanto nella ricezione della Stazione locale (Napoli) disturbo anche se il volume è al minimo. Per eliminare detto inconveniente, basta staccare l'antenna dall'apparecchio (un'antenna esterna della lunghezza di circa dieci metri). Desidero sapere se ciò è un difetto dell'apparecchio, oppure dipende dal fatto che esso sia troppo sensibile.

Evidentemente l'antenna esterna in questione risulta eccessiva per la ricezione della Stazione locale, tenuto conto della grande sensibilità del suo ricevitore. Ella potrà applicare un interruttore sul filo d'antenna onde poter provvedere con comodità all'esclusione di essa durante la ricezione della locale.

Abbonatevi al

RADIOCORRIERE

Vedere le condizioni d'abbonamento a pag. 5.

Racchiusi in una forma elegante e moderna, sono i due ultimi gioielli della serie

## RADIOCONVERTO

sono il sogno di mille e mille signore per il "dono di Natale",

sono due nuove testimonianze della perfezione tecnica raggiunta dalla  
P H O N O L A

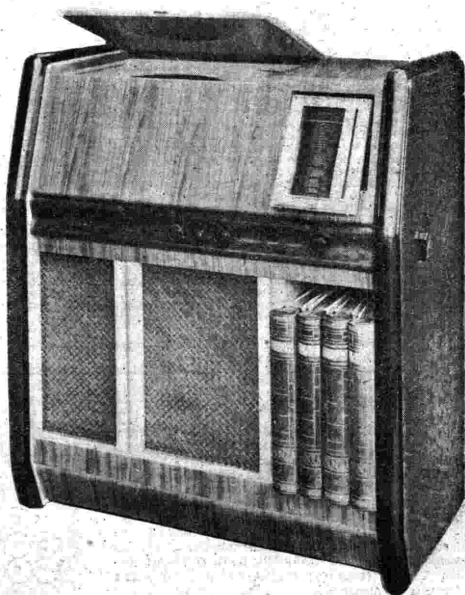
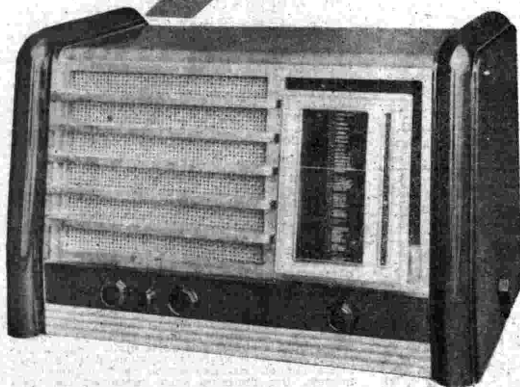
e fra essi oscilla - a seconda delle possibilità - la preferenza del pubblico nel vertice di vendite raggiunto in novembre dalla

# PHONOLA

**Mod. 805 MIDGET**  
SUPERETERODINA A 8 VALVOLE  
IN CONTANTI  
**Lire 2700**

Tasse radiolon. comp. - Escl. abbon. radiodiffus.

**Mod. 806**  
Chassis 980  
**RADIOFONOGRACO**  
SUPERETERODINA A 8 VALVOLE  
IN CONTANTI  
**Lire 4200**



# PHONOLA RADIO

L'APPARECCHIO MUSICALE DI QUALITÀ